LE SOLEIL

est membre de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques et de l'Union internationale de la presse catholique.

80e ANNEE — No 137

LE SOLEIL

Premier pour son tirage, Le Soleil est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

★ ★ ★

QUEBEC, MARDI 6 JUIN 1961

26 PAGES

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain :

Généralement ensoleillé et plus chaud.

(Voir détails en page 14)

PRIX CINQ CENTS

EN PAGE 3
11e année scolaire

Oeuvres de loisirs

Médecins de langue française

Projet de conciergerie de $2 millions

EN PAGE 12
Délinquance

EN PAGE 24
Subventions aux universités

ELECTIONS FEDERALES CET AUTOMNE?

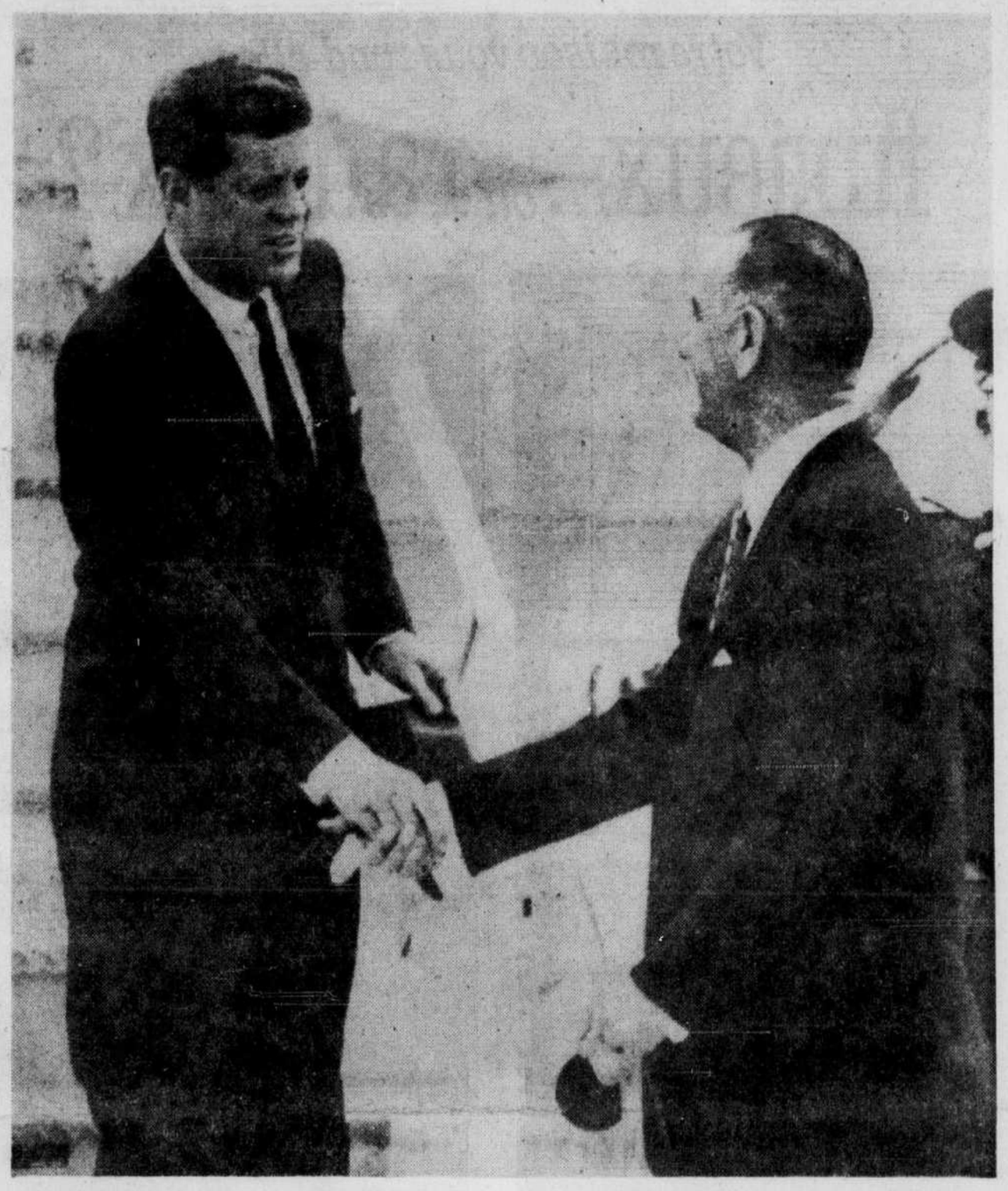
- **Rumeurs à Ottawa**
- **Lettre aux députés conservateurs**

(Par Gilles Néron)

Ottawa — Les rumeurs au sujet d'élections générales cet automne vont bon train à Ottawa.

Les députés conservateurs ont reçu dernièrement de l'organisation centrale de leur parti une lettre leur demandant dans le plus bref délai possible, leur adresse exacte dans leur comté. Sur la lettre, il était indiqué que la chose était "très très importante", parce qu'il s'agissait de leur faire parvenir des communications et des documents très conséquents.

Les députés ont été très surpris et interprètent ce geste comme un signe évident de l'approche d'élections.



LE PRESIDENT KENNEDY a été accueilli à son retour aux Etats-Unis par son collègue, le vice-président Johnson. Le président doit rencontrer cet après-midi les chefs démocrates et républicains du Congrès afin de les entretenir sur ses pourparlers avec le président Charles de Gaulle, le premier ministre soviétique Khrouchtchev et le premier ministre britannique Macmillan. (Téléphoto PA)

Le terrorisme compromet les pourparlers d'Evian

Evian - les - Bains, France (UPI) — La recrudescence du terrorisme à Paris attribuée aux nationalistes algériens a menacé aujourd'hui de dérégler le mécanisme délicat des pourparlers de paix entre la France et les rebelles algériens. Selon des informateurs autorisés, Louis Joxe, chef de la délégation française, demandera probablement aujourd'hui aux rebelles d'ordonner la cessation des activités terroristes à Paris et dans certaines autres villes en France et en Algérie. Fait sans précédent, des déserteurs musulmans de l'armée française en uniforme ont participé avec les terroristes du Front de libération nationale aux attaques contre divers postes de police à Paris. Onze Musulmans ont été tués. Deux Musulmans et huit agents ont été blessés.

Des bombes ont fait explosion la nuit dernière et au petit matin aujourd'hui en France et en Algérie. Dans certains cas, ces explosions sont l'oeuvre des rebelles et dans d'autres cas celle des extrémistes français. Une bombe au plastique fit explosion hier soir devant le domicile à Paris d'un délégué rebelle aux pourparlers d'Evian, Ahmed Boumendjel. Personne n'a été blessé.

Les délégués rebelles ont manifesté de l'inquiétude au sujet de ces actes de terrorisme et de leur répercussion sur la conférence d'Evian. Selon des sources proches des délégués arabes, ces attaques n'ont pas été déclenchées sous les ordres du régime rebelle, dont le siège est à Tunis, mais seraient l'oeuvre de la "Fédération du FLN de France", qui fonctionne quelque peu de façon indépendante.

Ces attaques, ont affirmé certaines autorités françaises, auraient été fomentées par certains membres du Gouvernement rebelle provisoire, espérant obtenir plus par la guerre que par les pourparlers de paix.

Plusieurs attentats à la bombe ont été perpétrés près de la Gare du Nord, de la Gare de l'Est, boulevard Magenta et rue d'Hauteville. Une fusillade dans le quartier Montmartre a fait quatre morts.

Par ailleurs, également à Paris, les journaux ont reçu des tracts distribués par l'O.A.S., disant que Raoul Salan a visité des postes de résistance clandestine dans la région d'Oran pendant la semaine qui a pris fin le 28 mai.

Phil Watson instructeur des Bruins de Boston

Boston, (PA) — Phil Watson a été nommé aujourd'hui instructeur des Bruins de Boston pour la saison 1961-62. L'ancien instructeur et joueur des Rangers de New-York succède à Milt Schmidt, qui permute au poste d'assistnat-gérant et directeur des clubs-fermes.

ECHAUFFOUREES DANS UNE VILLE MEXICAINE

Puebla, Mexico (UPI) La tension régnait aujourd'hui dans Puebla, ville située à 90 milles à l'est de Mexico, à la suite de manifestations procatholiques et anticommunistes. 2500 agents de police et soldats étaient en état d'alerte. 150,000 Mexicains ont exprimé dans des manifestations à Léon et à Puebla leur appui à l'Eglise catholique, soumise aux attaques des éléments communistes. Les manifestants ont voulu aussi protester contre la prise de l'université de Puebla par quelque 1,000 étudiants dirigés par des communistes, il y a 37 jours.

Aujourd'hui, les étudiants et leurs parents ont renforcé les barricades à l'université et ont menacé de se servir de "cocktails molotov" contre tous ceux qui tenteraient de les enlever. Des "cocktails molotov" sont des bouteilles remplies d'essence explosant sous un choc. On a brûlé le premier ministre Fidel Castro en effigie au cours des manifestations d'hier. Des placards portaient les inscriptions "Christianismo, si, communismo, no". La population mexicaine est à 90 pour cent catholique et à Léon une foule de 50,000 personnes a pris part à la manifestation. Cette ville est située à 200 milles à l'est de Mexico.

Les élèves des écoles privées ont pris part aux deux manifestations, de même que des représentants de plusieurs organismes catholiques. A Puebla, la manifestattion s'est déroulée devant la cathédrale et l'archevêque Octaviano Marquez y Toriz a adressé la parole. "Je veux affirmer que ce n'est pas une réunion politique. Nous ne voulons ni détruire ni attaquer nos institutions. Nous voulons seulement ce que veut le Christ, sauver le pays du communisme, donner au Mexique la place qui lui revient de droit".

Après le discours de l'archevêque, la foule s'est écriée : "Mort à Castro !" Les chefs ecclésiastiques sont parvenus à calmer la foule. On a ensuite brûlé en effigie le premier ministre Castro devant l'hôtel de ville. Pendant la manifestation, la police et les soldats ont monté la garde autour de la cathédrale.

Biernacki en liberté provisoire

Montréal (PC) Tomasz Biernacki, ingénieur polonais qui est accusé d'espionnage, jouit provisoirement de la liberté. Un cautionnement de $4,000 en sa faveur a été fourni aujourd'hui. Un commis au consulat de Pologne à Montréal a remis le montant.

Me Joseph Cohen, avocat de Biernocki, dit qu'une partie du montant a été fournie par le consulat de Pologne. Il n'a pas donné de précisions à ce sujet.

Biernacki est accusé d'avoir tenté de former un réseau d'espionnage au Canada. Il est arrivé à MoMntréal à titre d'immigrant en mai 1960.

FORMATION UNIVERSITAIRE DU PERSONNEL ENSEIGNANT

- *Adoption du projet de loi en troisième lecture ce matin*

Par Joseph Voisard

Le bill no 80 relatif à la formation universitaire du personnel enseignant des écoles secondaires, des écoles normales et des collèges classiques, a été adopté en troisième lecture ce matin après le rejet d'un amendement proposé par le député de Missisquoi, M. Jean-Jacques Bertrand, ancien ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse. L'amendement a été défait par 40 voix contre 20.

M. Bertrand réclamait que le bill fut renvoyé au comité plénier de la Chambre aux fins de l'amender, pour confier l'exécution de la loi au Surintendant de l'Instruction publique plutôt qu'au ministre de la Jeunesse.

Le projet de loi a pour objet de faciliter la formation universitaire du personnel enseignant, ainsi que les recherches relatives à l'enseignement.

M. Bertrand reproche au bill no 80 de confier la solution des problèmes de l'éducation au ministère de la Jeunesse.

Le ministre Gérin-Lajoie a soutenu pour sa part qu'il appartient au parlement d'assumer le contrôle des deniers publics.

Le député de Missisquoi a insisté en disant que le seul moyen de sortir l'éducation de la petite politique, c'est de confier au Surintendant de l'Instruction publique le réglement des problèmes qui s'y rapportent tant sur le plan administratif que pédagogique.

Finalement le vote fut pris sur l'amendement Bertrand, qui fut rejeté.

2,500 professeurs de plus par année

(Par Joseph Voisard)

Le développement de l'enseignement secondaire dans la province réclamera les services de 2,500 nouveaux professeurs par année. Et c'est l'objet du bill 80 soumis hier soir à l'Assemblée législative par le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, d'assurer ces recrues professorales.

La Chambre a complètement terminé hier soir l'étude du bill article par article. Elle en a aussi adopté les résolutions.

Le ministre de la Jeunesse a souligné que l'augmentation du nombre des élèves au niveau secondaire sera de 25,000 en septembre prochain et que c'est le minimum à prévoir aussi pour l'avenir, en ce qui concerne les écoles publiques. Cette augmentation dans ce seul domaine nécessitera 1,000 nouveaux professeurs. Il faut aussi prévoir le remplacement des professeurs à raison de 8 pour cent environ par année, ce qui fait que 700 professeurs nouveaux seront requis à cette fin. Un calcul identique pour le cas des collèges classiques montre qu'il faudra 500 nouveaux professeurs et, enfin, les écoles normales exigeront pour leur part 200 nouveaux professeurs.

Le projet s'intitule "loi pour faciliter la formation universitaire du personnel enseignant des écoles secondaires, des écoles normales et des collèges classiques ainsi que les recherches relatives à l'enseignement". A cette fin, on prévoit l'établissement d'un régime de bourses d'études universitaires en faveur de bacheliers qui s'engagent à devenir professeurs dans l'enseignement secondaire, des professeurs qui désirent se perfectionner pour continuer leur carrière dans cet enseignement et aux gradués d'université qui désirent poursuivre, en vue du doctorat, des recherches relatives à l'enseignement.

Le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, a déclaré que son groupe approuve, en principe, un système de bourses pour la formation du personnel enseignant. Il a rappelé à ce sujet que le précédent gouvernement a voté $1,200,000 pour des bourses aux étudiants.

En réponse à une question du député de Champlain, M. Maurice Bellemarre, le ministre de la Jeunesse a précisé que les bourses seront attribuées par concours officiels devant jury et que le talent sera le seul critère, sans discrémination de sexe, d'état de vie ou le statut économique.

(Suite à la page 2, 2e col.)

Sinistre version au procès Eichmann

Par la PRESSE CANADIENNE d'après Reuter et la Presse Associée

Jérusalem — Un survivant des camps nazis de la mort en Pologne a relaté, hier, comment les Allemands avaient tenté de dissimuler les traces de leur programme d'extermination des Juifs juste avant la libération.

Simon Srebnik, mécanicien né en Pologne a dit aux juges d'Adolf Eichmann qu'il avait été l'un des prisonniers à qui l'on avait confié la tâche de démolir les huttes du camp d'extermination de Chelmo, en Pologne, au moment où les Russes approchaient.

Même ceux qui accomplirent ce travail de démolition furent mis à mort par la suite, mais Srebnik fut chanceux . . . la balle qu'un garde lui avait tirée dans le cou ressortit par sa bouche et il y a survécu.

A TREIZE ANS

Srebnik a raconté qu'il n'avait que 13 ans quand il dut travailler enchaîné, au camp de Chelmo. Son travail consistait à extraire les dents en or de la bouche des Juifs mis à mort.

Trois mois avant la libération, les Allemands entreprirent de liquider le camp de Chelmno. Srebnik fut parmi les 20 derniers prisonniers gardés au camp, en janvier 1945, pour en démolir les huttes. Puis, les survivants furent rassemblés cinq à la fois et abattus de balles dans le cou.

Srebnik montra alors aux juges la cicatrice à l'arrière de son cou, puis se retourna face au tribunal en leur montrant sa bouche par où la balle était ressortie. Le témoin déclara qu'il reprit connaissance au bout de quelques minutes. Un garde achevait alors ceux qui montraient encore quelque signe de vie.

"Je restai immobile et cessai de respirer comme si j'étais mort", dit-il.

LAISSE POUR MORT

Un soldat fut laissé sur place pour monter la garde, mais Srebnik réussit à tromper sa surveillance en rampant parmi les cadavres. Il fut recueilli par un Polonais qui le cacha dans une étable. Deux jours plus tard, un officier et un médecin russes vinrent le chercher. A leur avis, le blessé n'avait pas de chance de survie.

(Suite à la page 2, 2e col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	22 et 23
Bandes illustrées	25
Bridge	23
Décès	25
Editoriale	4
Finance	10 et 11
Météorologie	14
Mots croisés	12
Pages féminines	6 et 7
Patrons	9 et 23
Rive Sud	16
Service des signaux	17
Spectacles	16
Sport	18 à 21
Télévision	14

Des formules existent dans les 2 langues

Par Gilles Néron

Ottawa — Le ministre du Commerce, M. George Hees, a affirmé en Chambre des Communes, ce matin, que les agents recenseurs doivent avoir des formules imprimées dans les deux langues dans leur serviette.

M. Hees a déclaré que l'on a distribué des formules bilingues et des formules anglaises et françaises à tous les agents.

Cependant, a fait remarquer le ministre, si une personne recensée ne peut être interrogée par un énumérateur qui parle sa langue, elle peut communiquer avec le commissaire de son district, le nécessaire sera fait pour qu'elle puisse répondre dans la langue qu'elle parle.

- **Complot ourdi**
- **afin d'obtenir**
- **l'élargissement**
- **d'Adolf Eichmann**

Londres (PA) Quatre journaux anglais du matin rapportent aujourd'hui la découverte d'un présumé complot de sympathisants nazis en vue d'enlever un diplomate israélien et le garder comme otage dans le but d'obtenir la liberté d'Adolf Eichmann. Cependant, Scotland Yard soutient n'avoir jamais eu vent de cette affaire.

Les quatre journaux publient des nouvelles affirmant que les conspirateurs projetaient l'enlèvement de l'ambassadeur israélien Arthur Lourie, au moment où il devait se rendre au palais de Buckingham pour un rendez-vous diplomatique. L'ambassade israélienne soutient qu'elle n'est au courant d'aucun complot du genre.

DEBUT DE CONFLIT RACIAL

Trinity, Caroline du Nord (UPI) La prompte intervention de la police a mis fin à une mêlée à bonne heure aujourd'hui entre des adolescents blancs et des adolescents noirs. A un certain moment, la rixe a failli dégénérer en un conflit racial d'envergure.

La rixe a éclaté lorsque Robert Parris, 20 ans, propriétaire d'un café, a refusé de servir deux jeunes noirs hier soir. Ils sont revenus accompagnés de 40 compagnons et ont commencé à se colleter avec des jeunes blancs en dehors du café.

Parris est disparu au fort de la mêlée et environ 150 blancs, dont plusieurs armés de fusils, de pistolets, d'outils et de couperets, se sont dirigés vers le quartier noir pour le retrouver.

Des groupes de noirs, dont plusieurs portaient des fusils, attendaient de pied ferme. Neuf voitures de patrouille de la route, des agents de police du comté de Randolph et d'ailleurs sont accourus sur la scène et sont parvenus à rétablir l'ordre.

On s'est mis à la recherche de Parris, resté introuvable. La police a confisqué beaucoup d'armes. On n'a arrêté personne. "Montez dans vos voitures et circulez", a dit le chef de police. "On ne peut arrêter personne."

HERRIDGE PREND LA DÉFENSE DU VICE-PRÉSIDENT DU R. I. N.

Par Gilles NERON

OTTAWA — Le parti social démocrate a condamné l'attitude prise par le vice-président du Conseil des recherches pour la défense dans le cas de M. Marcel Chaput.

M. H.W. Herridge, député PSD de Kootenay-Ouest, a dit parler au nom de son parti pour reprocher à M. J.E. Keyston d'avoir invité M. Chaput à démissionner.

Le député a déclaré que ce n'est pas de l'affaire du vice-président du Conseil de désapprouver les idées de M. Chaput. C'est un devoir qui revient au ministre de la Défense.

"Ce geste donnera naissance à des protestations de tous les milieux du Canada", a-t-il affirmé.

M. Herridge reste persuadé que le Canada doit permettre à ses fonctionnaires de se prononcer en matière politique. D'ailleurs le cas de M. Chaput échappe à la loi du service civil, selon lui, parce qu'il ne s'agit aucunement d'un geste de politique partisane, aucun parti politique ne prônant actuellement l'indépendance du Québec.

M. Chaput est un fonctionnaire au Conseil des recherches pour la défense et vice-président du mouvement séparatiste, le rassemblement pour l'indépendance nationale. Il a été invité à donner sa démission par son supérieur parce qu'il avait pris la parole à Hull dans le sens de l'indépendance du Québec. Le ministre associé de la Défense, M. Pierre Sévigny, devait faire une déclaration à son sujet, hier matin, mais il n'y a rien eu.

Le député Herridge a conseillé au ministre de bien songer à son attitude envers M. Chaput. Faisant allusion au comité des droits civils formé par des Canadiens français, en fin de semaine, pour supporter moralement, financièrement des gens opprimés à cause de leurs idées patriotiques, le député socialiste a dit qu'il était pleinement d'accord avec cette déclaration qu'on ne devait pas traiter différemment un fonctionnaire à cause de ses opinions.

La montée séparatiste a du bon pour M. Herridge, en ce qu'elle forcera le groupe majoritaire à repenser son attitude à l'égard de la minorité française.

Il a précisé que M. Chaput n'a pas trahi son serment d'office, ni celui de son allégeance nationale. "Il ne faut pas laisser les maléfices de l'intolérance ternir le blason de la démocratie au pays par des communiqués malheureux", a-t-il terminé.

MARCEL CHAPUT

LE SORT DE M. CHAPUT

OTTAWA. (PC) — Le président du Conseil des recherches pour la défense, le Dr A. H. Zimmerman, a déclaré hier que le Conseil décidera "au cours des prochains jours" s'il y a lieu ou non de congédier M. Marcel Chaput, vice-président du Rassemblement pour l'indépendance nationale.

On sait que ce fonctionnaire âgé de 42 ans prononce des discours pour préconiser la sécession du Québec.

Le scientifique canadien français était à son bureau comme de coutume hier et il a répété qu'en dépit du fait qu'il soit un fonctionnaire de l'Etat, il a le droit d'exprimer publiquement ses opinions personnelles.

- *Le Président*
- *Kennedy de*
- *retour à la*
- *Maison Blanche*

Washington (UPI) Le président Kennedy est de retour aux Etats-Unis après ses rencontres avec le président de la France Charles de Gaulle le premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev et le premier ministre britannique Harold Macmillan. L'avion militaire à réaction de Kennedy s'est posé à l'aéroport "Andrews" dans le Maryland, après une envolée de Londres, interrompue par un arrêt de six heures à Goose Bay, Labrador. Le président s'est rendu immédiatement à la Maison Blanche par hélicoptère, dans lequel avaient pris place le chef républicain du Sénat, Everett M. Dirksen, de l'Illinois, et le président du comité sénatorial des relations étrangères, J. William Fulbrigt, démocrate de l'Arkansas. Le président a cherché lui-même le sénateur Dirksen dans le groupe à l'aéroport pour l'inviter à la Maison Blanche.

L'hélicoptère de Kennedy s'est posé sur le terrain de la Maison Blanche à 10 h. 55 de l'avant-midi. Cet après-midi, le président devait rencontrer les chefs du Congrès et ce soir, à 7 h., il fera rapport au peuple américain sur ces entretiens avec le chef soviétique et les chefs des pays occidentaux, par le truchement de la radio et de la télévision.

A son arrivée à l'aéroport, le président a échangé des poignées de main avec une trentaine de personnes, commençant avec le vice-président Johnson. Le président était tout souriant à sa descente d'avion après un périple de 9,120 milles, de New York à Paris, Vienne, Londres et Washington.

A son départ de Londres, le président paraissait un peu fatigué mais après 10 heures de sommeil, la fatigue était disparue. Au cours du trajet de Londres à Goose Bay, Kennedy a consacré deux heures à son émission de ce soir.

A l'aéroport, on remarquait plusieurs membres du corps diplomatique, le secrétaire à l'Intérieur, Stewart Udall, le secrétaire au Travail, Arthur J. Goldberg, le sous-secrétaire d'Etat, Chester Bowles. Les chefs des états-majors conjoints étaient aussi présents. Kennedy a causé avec Dirksen pendant quelques minutes et ensuite a continué à échanger des poignées de main.

REACTIONS

Le sénateur J. William Fulbright, démocrate de l'Arkansas, président du comité sénatorial sur les relations étrangères, a déclaré qu'il a semblé que la rencontre de Vienne "a bien servi le but de permettre aux deux leaders de se connaître" et de leur fournir une occasion de discuter de la situation mondiale.

"Rien n'a été tenté pour donner aux entretiens officieux un cachet important et personne n'était porté à croire qu'il y aurait quelque chose d'accompli, de nature primordiale."

Le leader républicain au Sénat, M. Everett Dirksen, de l'Illinois, a qualifié l'entretien avec Khrouchtchev "d'assaut de boxe amical qui n'a rien réglé".

Le sénateur Bourke Hickenlooper, républicain de l'Iowa, a dit que la conférence aura peut-être fourni à Khrouchtchev "une bonne quantité de matériel pour son moulin de propagande".

Le sénateur Homer Capehart, républicain de l'Indiana, a dit qu'il ne pouvait voir aucun avantage particulier résultant des entretiens.

"Quel était au juste le but de cette rencontre, au fait?" a demandé Capehart. "S'agissait-il de bâtir Khrouchtchev et la Russie à notre égalité dans les affaires internationales?. J'espère que le Président dira à la population ce qu'il croit que le résultat sera."

2 incendiaires à l'oeuvre à Québec

(par Jos-L. Hardy)

De jeunes irresponsables se sont livrés à des actes criminels, hier soir, en jetant des boules de papier enflammées dans les entrées de deux résidences privées, la première au 382 boulevard Charest et la seconde au 455 Dorchester. Aux deux endroits les pompiers ont été alertés. Des dégâts assez sérieux ont été causés sur la rue Dorchester.

Mis au fait de la conduite dangereuse de ces jeunes dépravés les agents municipaux ont aussitôt entrepris des recherches pour retracer les auteurs de ces méfaits et certains promeneurs ont été suivis de près.

La police signalait, hier soir, que "sans aucun doute les jeunes qui lancent ainsi des papiers enflammés entre les portes des habitations ne pèsent pas la portée de leurs actions et ne pensent pas aux graves conséquences qui peuvent en résulter".

Les pompiers ont été mandés aux deux endroits à quelques minutes d'intervalle. Sur la rue Dorchester les flammes prenaient même de l'ampleur lorsque les sapeurs se sont présentés sur les lieux.

Sinistre témoignage au procès...

(Suite de la première page)

Le témoin a relaté aussi que durant une période de neuf mois, il vit en moyenne 1,200 Juifs conduits à leur mort quotidiennement. Durant toute sa détention, on lui laissa des chaines aux chevilles, soit de la fin de 1943 jusqu'à la libération deux ans plus tard. Il avait été conduit à Chelmno après que son père eut été mis à mort au cours d'une razzia dans la ville polonaise de Lodz.

Selon le témoin, la méthode d'exécution à Chelmno était toujours la même. On remettait aux Juifs du savon et des serviettes. Puis, par groupe de 80 à 100, on les entassait dans une énorme remorque dont les portes étaient hermétiquement cellées. Dès que la remorque se mettait en marche, le gaz s'y introduisait et faisait son oeuvre.

PREUVE PRESQUE CLOSE

Aujourd'hui le procureur général Gideon Hausner achevant d'échafauder sa preuve contre Eichmann a répété que l'accusé était responsable de la déportation des Juifs vers ces camps d'extermination et qu'il doit par conséquent "être tenu responsable du sort qui leur y fut réservé".

On prévoit que la poursuite aura terminé sa preuve cette semaine. Le procès d'Eichmann sera ensuite suspendu pendant sept jours que le Dr obert Servatius avocat d'Eichmann occupera à préparer sa défense. Le principal témoin de la défense sera Eichmann lui-même. Il témoignera sous serment ce qui le rendra sujet au contre-interrogatoire de la poursuite.

2,500 professeurs de plus par année

(Suite de la première page)

Le chef de l'opposition a prétendu que c'était un mauvais principe d'attribuer les bourses sans égard aux conditions de fortune du postulant. Je me demande, dit-il, pourquoi la province paierait une bourse à celui qui n'en a pas besoin ?

Le ministre de la Jeunesse a expliqué que ce système de bourses est instauré pour créer de l'émulation dans la jeunesse intéressée à l'enseignement, pour donner à la fonction de professeur un prestige nouveau et pour attirer au professorat la crème de la jeunesse québécoise. M. Gérin-Lajoie a précisé que ce système ne vise pas tous les nouveaux professeurs, mais l'élite d'entre eux.

Le député de Missisquoi M. J.-J. Bertrand, s'est élevé contre le fait que la condition économique du postulant n'entre pas en ligne de compte pour l'attribution des bourses. Le ministre de la Jeunesse a répliqué qu'il s'agit d'un système entièrement différent de celui qui existe déjà. Il s'agit en effet ici, dit-il, de former une élite.

Le projet de loi prévoit que le montant de la bourse est de $1,200 pour un étudiant, de $2,500 pour un professeur célibataire et de $3,500, plus $150 par enfant pour un professeur marié.

Le chef de l'opposition a proposé un amendement à cet article de la loi de façon à permettre de donner moins ou plus, selon les besoins. "Lorsque nous connaissons ce qu'il en coûte pour une année d'étude universitaire", dit M. Talbot, nous croyons que $1,200 n'est pas suffisant pour un étudiant pauvre. Par contre, nous trouvons que $1,200 est trop pour un étudi[illegible] parents sont en moyen ou riches.

Le député de Bagot, M. Daniel Johnson, a exprimé l'avis pour sa part que ce n'est pas juste que l'étudiant reçoive une bourse de $1,200 peu importe l'endroit d'où il vienne. "A moins toutefois", dit-il, "que le gouvernement caresse l'intention de limiter la fréquentation universitaire aux seules cité universitaire aux seuls cide candidats ruraux ! Il en coûtera plus cher, tout le monde sait cela, à un étudiant venant des confins de la province pour suivre des études à l'université qu'a un étudiant résidant dans la ville où s'élève l'université. Ce que je voudrais, c'est que le gouvernement tienne compte de ce facteur important.

Le ministre de la Jeunesse a répliqué que les bourses de perfectionnement sont accordées comme prix de fin d'année, au collège, pour récompenser uniquement le mérite, à la suite d'un concours. Il ne peut donc être question de commencer à considérer le lieu ou habite le boursier, dit-il. Les bourses sont offertes par concours pour stimuler le talent et l'intérêt en vue de donner plus de prestige à la profession d'instituteurs.

Le député de Maisonneuve, M. Lucien Tremblay, a parlé du cas d'un jeune avocat qui aurait reçu une bourse pour aller étudier deux ans dans le but de devenir professeur. Il a exprimé l'avis que la loi permettra de favoriser des amis. Pendant que le député commentait le projet de loi, le premier ministre a lancé qu'il eut aimé qu'il existe des bourses du genre au temps de ses études.

M. Tremblay: Vous ne seriez peut-être pas premier ministre de la province aujourd'hui. Ce ne sont pas les bourses qui font l'intelligence . . . (La remarque du député de Maisonneuve provoqua l'hilarité des deux côtés de la Chambre).

Le ministre de la Jeunesse a expliqué que les mesures proposées visent à encourager un diplômé de collège à se lancer dans l'enseignement. Cette profession, dit-il, n'attire pas les jeunes aujourd'hui, car le domaine de l'enseignement a très mauvaise réputation au point de vue rémunération.

En offrant des bourses, dit le ministre, nous voulons frapper l'imagination et faire réfléchir ceux que la profession pourrait attirer. Nous voulons constamment améliorer le sort des professeurs.

La loi mentionne que tout candidat à une bourse devra "avoir réussi dans ses études ou dans l'enseignement". "Qui va juger cela ? a demandé le chef de l'opposition. "Je connais des gens qui ont reçu des bourses du conseil des Arts d'Ottawa et qui avaient à peine une septième année.

M. Gérin-Lajoie: C'est pourquoi nous aurons un jury composé d'universitaires.

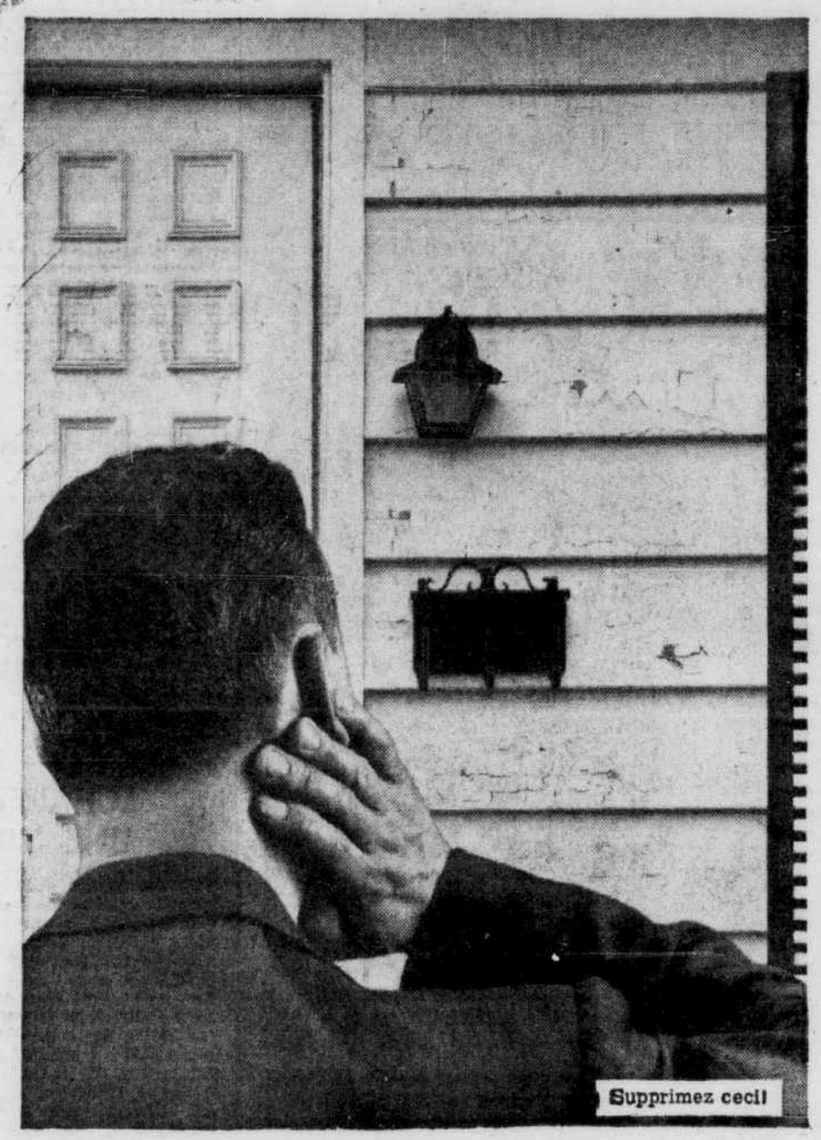
M. Talbot a demandé aussi où prendra-t-on l'argent pour les bourses.

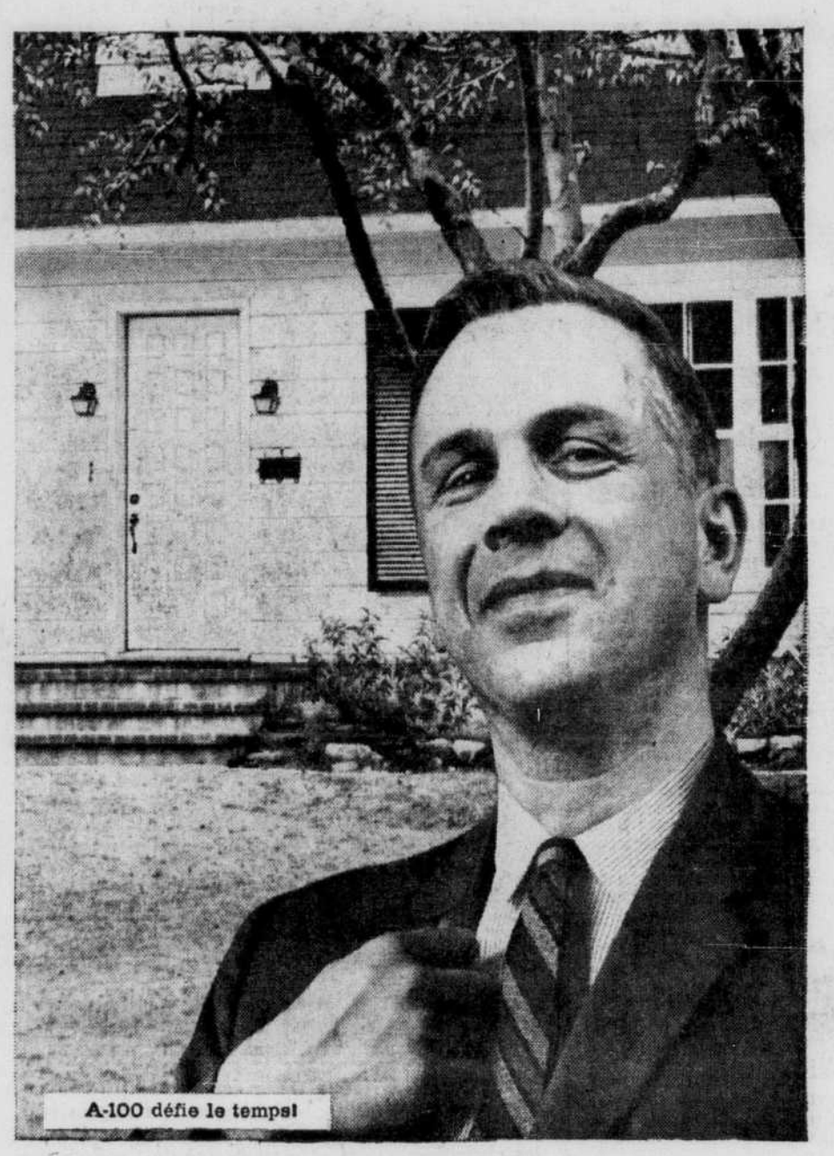
M. Gérin-Lajoie: Cette année, on prélèvera l'argent sur le fonds consolidé de la province. Les années suivantes, l'argent sera voté par les Parlement. On affectera cette année à ces bourses la somme de $500,000.

Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL, C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tél. : 529-4941
59 D'Auteuil — Québec

Votre maison vous rend-elle

furieux ... *ou* radieux?





Donnez à votre maison une protection et une beauté sans précédents:

LA NOUVELLE PEINTURE AU LATEX A-100

pour toutes surfaces extérieures: planche à clin, bardeaux (bois ou amiante), stuc, ciment ou brique

S'APPLIQUE COMME UN CHARME!

Elle s'étale avec la facilité et la rapidité du fameux Super Kem-Tone (elle est faite par les mêmes fabricants). Couleurs pâles, couleurs vives, blanc éclatant ...toutes ses couleurs restent propres et belles beaucoup plus longtemps.

NETTOYAGE ULTRA-FACILE

Aucune difficulté *avant* de commencer à peindre: pas besoin d'une "collection" de finis, dissolvants, etc. Et aucune difficulté *après*: les pinceaux et les rouleaux se lavent en quelques instants sous le robinet!

PEINTUREZ QUEL QUE SOIT LE TEMPS!

Vous pouvez commencer à peindre même si la météo prévoit de la pluie pour le même jour. La A-100 "prend" si rapidement qu'elle ne craint pas la pluie: en 30 minutes elle est assez sèche pour que la poussière et les insectes ne puissent y coller.

AVIS IMPORTANT: Pour obtenir de cette sensationnelle peinture extérieure les meilleurs résultats, il est important que vous suiviez à la lettre les instructions imprimées sur l'étiquette, concernant la préparation de la surface et le choix de l'apprêt. Votre marchand vous fournira avec plaisir tous les renseignements nécessaires pour que la peinture A-100 vous assure de meilleurs résultats que n'importe quelle autre peinture à maisons.

Si votre peinture extérieure se fendille, se boursoufle ou s'écaille, vous apprécierez d'autant plus cette nouvelle et sensationnelle peinture. Comme vous le savez, ces dommages sont le plus souvent causés par l'humidité, une mauvaise peinture ou une mauvaise préparation de la surface. Avec la peinture A-100, il vous suffit maintenant de préparer la surface selon les instructions, et votre maison bénéficie d'une protection et d'une belle apparence qu'elle n'a jamais eues !

La peinture A-100 est nouvelle à tous points de vue: par sa facilité d'application, par son étonnante durabilité (démontrée par les épreuves les plus sévères), par sa résistance aux boursouflures, par le fait qu'elle est assez sèche en 30 minutes pour que la poussière et les insectes ne puissent y coller. Profitez donc de *tous* ces avantages ...Demandez LA PEINTURE À MAISONS AU LATEX A-100.

La peinture A-100 est une peinture extérieure de la plus haute qualité, dont la formule, à base de latex, a été mise au point par les plus grands spécialistes en peintures. Vous ne *pouvez* trouver une meilleure peinture!

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE OÙ VOUS VOYEZ CES ENSEIGNES

PEINTURES CANADA PAINT
PEINTURES Lowe Brothers
MARTIN SENOUR Peintures
PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

C'est l'été!

Saison des pique-niques et des repas vite faits

BARDOU vous offre

SES VIANDES CUITES

prêtes à servir, préparées par ses cuisiniers

JAMBON BARDOU BRAISE
CUIT AU FOUR

Pâté de foie, rosbif, poulet rôti, rôti de porc et de veau, langue en gelée, poulet en gelée, veau en gelée. Pâtés au porc, au poulet, au mouton. Cretons, grillettes, tête fromagée, saucisson de Paris, salami, graisse de rôti, salade de pommes de terre, salade de légumes, etc.

Bardou & Fils Ltée
1040, ave Cartier 525-8135
48½, rue Couillard 522-7094

Par l'effet du bill 81

Obligation d'enseigner jusqu'en onzième année

*** – Le bill, adopté en deuxième lecture**

*** – Principe nouveau inclus dans les statuts**

*** – Nouvel onus pour les Commissions scolaires**

Par Henri Dutil

Pour la première fois dans l'histoire de l'instruction publique au Québec, une législation oblige les commissions scolaires à dispenser l'enseignement jusqu'à la onzième année. C'est l'effet du bill 81 que la Chambre basse a adopté unanimement en deuxième lecture hier soir, et le ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, a profité de la circonstance pour rappeler que c'est la première fois que ce principe est inclus dans nos lois.

Le ministre a fait cette déclaration lorsque les députés ont étudié la clause 2 du bill. M. Gérin-Lajoie a dit que cette clause est la plus importante puisque, pour la première fois, une loi oblige les commissions scolaires à donner l'enseignement jusqu'à la onzième année.

Jusqu'ici, a dit le ministre de la Jeunesse, elles étaient tenues de dispenser l'enseignement mais elles étaient libres de décider du nombre de classes et des degrés de l'enseignement.

Le projet de loi établit de nouvelles dispositions pour la constitution des commissions scolaires régionales; il autorise la signature d'ententes entre commissions scolaires pour la fréquentation d'écoles secondaires, et il oblige les commissions scolaires à payer jusqu'à concurrence de $200 les frais d'inscription et de scolarité des enfants soumis à leur juridiction qui fréquentent une institution d'enseignement secondaire indépendante.

Cette dernière disposition veut dire que si un enfant soumis à la juridiction de la commission scolaire de Québec désire faire son cours classique au Séminaire de Québec, par exemple, la commission scolaire de Québec est tenue de payer au Séminaire de Québec des frais de scolarité jusqu'à un maximum de $200 par année. Mais si les frais de scolarité sont plus élevés que $200, le supplément devra être payé par les parents.

Rappelons cependant que lors de la présentation des différents bills sur l'éducation, le ministre de la Jeunesse, dans une déclaration, a exprimé l'espoir que les institutions ne profiteront pas des circonstances pour augmenter les frais de scolarité puisqu'elles reçoivent du gouvernement, en subventions annuelles, une somme de $115 par élève du cours secondaire, des Eléments latins à la Versification.

Au surplus, a dit M. Gérin-Lajoie, les collèges sont appelés à recevoir des subventions considérables pour fins de construction, ce qui diminuera sensiblement les charges annuelles qu'ils doivent supporter.

"Dans les circonstances, avait alors ajouté le ministre de la Jeunesse, il est évident que les collèges ne peuvent connaître dès maintenant le résultat concret du nouveau régime d'aide financière du gouvernement à leur égard. En attendant de connaître clairement ce résultat, je crois juste et équitable de demander aux collèges de ne pas élever leurs frais scolaires."

Le ministre de la Jeunesse a averti les parents qui veulent envoyer leurs enfants au cours classique cette année d'en faire la demande à la commission scolaire avant le 1er août. L'an prochain, ce sera avant le 1er juin.

LA GAUCHE CRIE A LA COERCITION

Tout en approuvant, hier soir, l'encouragement que le gouvernement Lesage veut donner à l'enseignement secondaire dans la province de Québec, le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, s'est opposé à ce que l'administration provinciale impose aux commissions scolaires l'obligation de dispenser l'enseignement jusqu'à la onzième année. M. Talbot a dit que c'est de coercition à laquelle il est carrément opposé.

M. Daniel Johnson, député de

(Suite à la page 8, 4e col.)

POUR L'ETABLISSEMENT D'UN JARDIN BOTANIQUE : L'Association des étudiants de l'externat classique St-Jean-Eudes, de Québec, a présenté une pétition, hier soir, au député du comté de Québec, Me Jean-Jacques Bédard, pour l'établissement d'un jardin botanique à Courville. La requête, portant la signature d'environ 5,000 élèves des écoles secondaires de la ville et même de la région, souligne qu'un jardin botanique est indispensable dans la capitale provinciale et que Québec pourrait contribuer de cette façon aux fêtes du centenaire de la Confédération. Me Bédard a répondu qu'il transmettra la demande au ministère de l'Agriculture et il a expliqué qu'il serait facilement possible d'ouvrir "un début de jardin botanique" sur le terrain présentement occupé par la ferme-école d'animaux à fourrure qu'il est question de déménager dans un endroit plus approprié; le gouvernement disposerait ainsi d'un terrain de 600,000 pieds carrés pour la réalisation d'un projet comme celui demandé dans la requête. Sur cette photo, de gauche à droite, M. Michel Marquis, président des finissants de St-Jean-Eudes, le député Me Jean-Jacques Bédard et M. Rolland Dumais, naturaliste, qui accompagnait la délégation.

* La Gaspé Copper * voulait éviter * une inondation

Par E.-A. GRENIER

M. William Bressenden, gérant de Gaspé Copper Mines, a demandé au président du local 4881 des Métallurgistes Unis d'Amérique, en février 1957, de conclure une entente avec la compagnie pour empêcher l'inondation de la mine en cas de grève.

M. Théo Gagné a révélé hier que cette requête lui a été faite au cours d'une entrevue qu'il eut au bureau de M. Brissenden au cours du mois qui a précédé le déclenchement de la grève.

Sa réponse à la demande du gérant de Gaspé Copper a été celle-ci: "Il n'est pas question de faire la grève. La seule entente que les employés songent à signer est celle d'un contrat collectif".

A la même occasion, M. Brissenden vanta les avantages que les mineurs pourraient retirer de leur appartenance à un syndicat, du genre de celui qui existait alors à la compagnie Kerr Addison et qui était bien vu des autorités de Gaspé Copper. Quant aux Métallurgistes Unis, ils ne prendraient jamais pied à Murdochville.

M. Gagné répondit à cette suggestion en disant que les employés ne donneraient leur adhésion qu'à une union compétente "dans les affaires des mines" et qu'ils ne voudraient pas d'une organisation apparentée aux syndicats de boutique.

"Je ne puis vous empêcher de vouloir implanter ici une union de

(Suite à la page 8, 5e col.)

ME ROGER LETOURNEAU, C.R., bâtonnier du Barreau de Québec, a été élu bâtonnier général de la province à l'assemblée annuelle qui s'est tenue samedi à Montréal.

Les inspecteurs de bornes-fontaines s'affairent au ménage printanier

Par Benoit Massicotte

C'est le temps de la toilette printanière des bornes-fontaines de la Cité, tâche à laquelle s'affairent les 20 employés du service des inspecteurs de bornes-fontaines.

Ils veulent finir au plus tôt ce peinturage afin que même les bornes-fontaines aient leur petit air des grands jours pour accueillir les visiteurs qui affluent déjà dans les rues de la Cité.

Il faut aussi dire que ces inspecteurs ont une autre idée, que les touristes en tête, ils pensent à l'entretien, à la peinture qui fait durer les installations de ce genre.

Jadis, a dit le chef Albert Talbot, elles étaient noires On les peinturait annuellement, et pour la commodité des pom-

(Suite à la page 8, 5e col.)

LA FEDERATION DES OEUVRES DE LOISIRS

Des SUBVENTIONS aux catholiques seulement?

La Fédération des oeuvres du diocèse de Québec a été critiquée hier soir au cours d'une réunion du conseil municipal de la cité de Ste-Foy pour refuser de verser une subvention à la Fédération des oeuvres de loisirs de l'endroit si des protestants ou d'autres membres d'autres religions font partie du comité de direction de l'organisme de loisirs.

Des catholiques ont applaudi en signe d'appui envers leurs concitoyens protestants apres avoir entendu les exposés de trois membres du conseil de la ville.

L'incident est survenu au moment où le comité central des loisirs de Ste-Foy présentait sa nouvelle charte au conseil. Son porte-parole a expliqué qu'il fallait être catholique pour avoir droit de vote au bureau de direction du comité central. Il a dit que le 6 mai dernier, la Fédération des oeuvres lui avait dit qu'elle ne versait d'octroi, en l'occurrence une somme de $3,500, à l'organisme de loisirs de Ste-Foy qu'à condition qu'il soit confessionnel et que les protestants ou les autres membres d'autres religions n'aient pas droit de vote. Un contribuable a alors dénoncé "cet achat des consciences" et s'est étonné que le comité central consente à accepter cela.

En vertu de la nouvelle charte, le comité central se compose de 18 membres, soit des représentants des O.T.J. locales, d'un membre de la commission scolaire catholique et d'un membre du conseil municipal. La commission des écoles protestantes n'est pas présentée comme ayant droit de vote. Les enfants protestants fréquentent les mêmes terrains de jeux que les enfants catholiques à Ste-Foy.

L'échevin L. Laroche a dit que la cité fournissait la grande partie des fonds destinés aux loisirs et qu'ils sont tirés de la poche des contribuables, catholiques, protestants ou autres. Il a dit qu'il devrait y avoir un membre de la commission des écoles protestantes ayant droit de vote sur le comité de direction. L'échevin

(Suite à la page 8, 4e col.)

CLUB DE CHASSE ET PECHE

Six lacs, 60 milles carrés, 4 camps organisés. Sur limites du Parc National. Accepterait 2 membres. Situé à 70 milles de Québec.
Si intéressé, écrire à :
DEPT 2020, LE SOLEIL.

Voyageurs demandés

Voyageurs visitant plombiers des territoires de Trois-Rivières, La Tuque, Lac St-Jean, Côte Nord, Gaspésie et Beauce, pour prendre ligne additionnelle. Généreuse commission.
Ecrire à C. P. 195, Limoilou

FILLE DEMANDEE

Pour ouvrage général de bureau, connaissance sténographie et dactylographie, préférence bilingue, bon salaire, vacances, assurance groupe. S'adresser Laurentide Motel Ltée, 350 Boul. Ste-Anne.

À VENDRE

CHEVROLET-CORVAIR 1960. Millage: 2,000 milles. Garantie de 10,000 milles. Sedan, 4 portes, bleue. Visible sur appointement.
Tél. : 661-4209

CUISINIER

D'EXPERIENCE DEMANDE
bon salaire. Tél. :
jour P. Gobeil 522-7913
soir 527-7624

VITE

Vous pouvez encore vous embarquer pour une
CROISIERE DE 14 JOURS
à bord du fameux paquebot climatisé
S.S. RYNDAM

De MONTREAL et QUEBEC:
22 JUILLET
Croisière sur le *St-Laurent* et la mer des *Antilles*, où la brise est toujours fraîche!
Escale à *Nassau!*
Fin de semaine à *Miami!*
À partir de $295.00
PAIEMENTS DIFFÉRÉS
CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE
Holland-America Line
"It's Good to be on a well-run ship"

Des départements de génétique clinique, proposés au Québec

Par J.-Claude Paquet

Au terme d'un colloque sur la génétique, tenu dans le cadre du 31ème congrès annuel de l'Association des médecins de langue française du Canada, les participants ont émis le voeu que les universités canadiennes françaises voient dans un bref délai, à la création et à l'organisation de départements de génétique clinique, avec la collaboration des Facultés de médecine, des sciences sociales et des sciences.

Le Dr Jean-Louis Bonenfant, animateur de ce colloque, a expliqué qu'ils n'ont pas voulu, par ce colloque, démontrer que les maladies familiales et héréditaires sont plus fréquentes qu'ailleurs chez les Canadiens français. En fait, a-t-il dit, la question n'a même pas été soulevée, mais nous reconnaissons qu'il est urgent de faire enquête chez les Canadiens français, excellent terrain en génétique clinique, par suite de la stabilité de notre population, de la fécondité de nos familles, et de la consanguinité. Ces différents facteurs, a ajouté le Dr Bonenfant, font l'envie des généticiens qui, jusqu'ici, n'ont eu à croiser que des fleurs, des drosophiles et des souris blanches.

Le Dr Bonenfant a rappelé, en terminant, que le but de cette recommandation n'est pas de rechercher le caractère racial des maladies rencontrées dans les familles canadiennes françaises, mais de se demander plutôt ce que la famille canadienne-française peut apporter dans l'étude des maladies dites familiales.

Les docteurs Claude Roy, J.-L. Beaudoin, J.-M. Delage et Lionel Lemieux ont présenté différents exposés sur l'aspect clinique de la génétique. Pour sa part, le Dr Lévi Chouinard a parlé des principes de méthodologie en génétique clinique, et le Dr Jean-Marie Martin, doyen de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, a parlé de la génétique de la population, de la sociologie et de la démographie.

Le congrès a été inauguré officiellement, hier matin, sous la présidence du Dr Pierre Jobin, professeur titulaire et directeur du département d'anatomie à la Faculté de médecine de l'Université Laval.

Ce congrès réunit présentement à Québec près de 1,000 médecins, venus de tous les coins du Canada, des Etats-Unis, et même de France. Le programme scientifique du congrès évolue essentiellement autour du thème "l'enseignement de la médecine", et à ce titre, les participants ont pu s'inscrire à des cours spécialisés de médecine ou de chirurgie.

Par le truchement d'un circuit fermé de télévision en couleurs, les congressistes ont pu en outre assister à une opération chirurgicale exécutée à l'hôpital de Ste-Foy par le Dr François Roy. Ce dernier donnait des explications tout au long de l'intervention chirurgicale où il procédait à une ablation partielle de l'estomac. Ce procédé a pour but de mettre les chirurgiens au courant des méthodes employées par de grands spécialistes. Les participants pourront ainsi assister à deux autres opérations chirurgicales télévisées au cours du congrès, soit une mastectomie et une opération du goitre.

Les Drs J.-M. Loiselle; Jacques Turcot; Jean-Louis Bonenfant.

UNE PLAQUE DE CUIVRE manifestant "la reconnaissance du Conseil canadien des Aveugles envers le Club Lion de Québec pour les services rendus aux personnes aveugles de la ville de Québec" a été remise hier au nouveau président de ce club, M. Roger Langevin. Assistaient aussi à la cérémonie Mme Angèle Beaudet, présidente du Club des loisirs pour les aveugles de Québec qui a fait la présentation de la plaque, au nom de M. Albert Marion, président du Conseil canadien des Aveugles; M. Paul Foisy, président sortant de charge, et M. Paul Hurtubise, secrétaire administrateur de l'Institut national canadien pour les aveugles, à Québec. Cette remise coïncidait avec le début de la campagne annuelle de la Canne blanche. De gauche à droite, Mme Angèle Beaudet, MM. Roger Langevin et Paul Hurtubise.

SILLERY SERAIT LE SITE D'UNE CONCIERGERIE DE $2,000,000

Par Pierre Godin

Un projet de l'ordre de $2,000,000, la construction d'une conciergerie de 100 logements, au pied du Parc Falaise, à Sillery, a été soumis à l'attention du conseil de ville soir soir. L'immeuble a été décrit comme une innovation en fait de construction de rapport et sera l'un des plus modernes de l'est de la province. Il sera construit par les Entreprises Du Verger, en bordure du St-Laurent dans une zone nouvellement annexée par Sillery de la cité de Ste-Foy. Selon un des promoteurs de l'affaire, le Dr Paul Vaillancourt, l'édifice aura six étages et sa mise en chantier devrait débuter en juillet, au plus tard.

En présentant le projet, le Dr Vaillancourt l'a dépeint comme une audace en fait de construction domiciliaire. Parmi les principales caractéristiques, M. Vaillancourt a mentionné la réalisation d'un grand garage souterrain de telle sorte qu'il n'y ait aucun stationnement en surface. En outre, à la conciergerie seront assortis des jardins suspendus conçus pour permettre aux locataires de goûter le plus de soleil possible.

Le prix des loyers sera de l'ordre de $200 par mois.

Les échevins n'ont exprimé aucune opinion sur le projet, celui-ci étant présenté pour la première fois devant eux et n'exigeant d'eux aucune décision, à ce stage. Il s'agissait tout au plus pour les Entre-

(Suite à la page 8, 3e col.)

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 590 rue de la Couronne, à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne, et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, par le Ministère des Postes, Ottawa).

★ ★ ★ *Québec, mardi 6 juin 1961*

Les pourparlers de Vienne

Il est encore trop tôt pour savoir quelle sera l'influence de la rencontre Kennedy-Khrouchtchev, à Vienne, sur les relations internationales. Le tête-à-tête de deux jours fut trop bref pour avoir permis autre chose que d'effleurer les grandes questions de l'heure : Berlin et le problème allemand, qu'il reste à résoudre depuis la fin du dernier conflit mondial; le désarmement et le contrôle des expériences atomiques; enfin le Laos, problème plus récent. Le laconisme du communiqué officiel n'indique pas que des progrès importants aient pu être accomplis en faveur de la solution de ces questions.

Le souvenir des rencontres précédentes entre les grands dirigeants des deux blocs incite, il faut le dire, à la plus grande prudence dans les commentaires. Derrière les sourires officiels, chaque bloc joue son jeu. Celui de l'U.R.S.S., en particulier, ne semble pas facile à déchiffrer. A Berlin, on sait que l'Union soviétique vise à l'évacuation de la partie ouest de la ville par les troupes occidentales. On sait également que l'Union soviétique n'acceptera jamais la tenue d'élection libre qui définirait le statut futur de l'Allemagne, la certitude étant acquise que les 18 millions d'Allemands de la zone soviétique seraient englobés par les 58 millions de la zone occidentale et que toute l'Allemagne pencherait du côté occidental. Les Soviétiques ne pourront pas permettre que toute l'Allemagne devienne le bastion le plus avancé des positions occidentales en Europe.

Au Laos, il est possible que l'U.R.S.S. cherche vraiment à obtenir un accord avec les Occidentaux — les deux interlocuteurs de Vienne ne se sont-ils pas déclarés en faveur d'un Laos neutre et indépendant ! Mais, l'U.R.S.S. n'est pas la seule concernée dans l'affaire ; il n'est pas dit que ce n'est pas la Chine qui agit le plus activement dans ce conflit. Peut-être n'y aura-t-il pas de solution efficace au Laos sans le concours de la Chine ? qui tient ainsi à affirmer sa présence malgré le fait qu'on la tient hors des cadres de l'O.N.U.

Enfin sur le désarmement, aucune entente n'est encore en vue. Malgré les belles paroles prononcées, les deux blocs sont-ils vraiment disposés à en arriver au désarmement? Jusqu'à maintenant l'U.R.S.S. a paru extrêmement réticente et a refusé toutes les mesures de contrôle préconisées par les Occidentaux. Les rencontres au sommet peuvent-elles résoudre plus facilement ces points litigieux ?

Il est en tout cas question d'un prochain voyage de M. Kennedy à Moscou. Cela serait normal après la visite de M. Khrouchtchev aux Etats-Unis. Ce séjour en Russie du président américain s'accomplirait dans le cadre de contacts plus fréquents entre leaders de l'Est et de l'Ouest, comme le principe semble avoir été décidé à Vienne.

Ces entretiens n'ont pas été dépourvus de cordialité. Ils sont de meilleurs augures que la réunion de Paris, en mai 1960, qui avait donné lieu à des incidents tendant à ranimer la guerre froide. Il est possible que les pourparlers de Vienne aient des répercussions prochaines sur le conflit du Laos. Mais, on ne voit pas encore les progrès qu'ils pourraient apporter aux grands problèmes internationaux, l'Allemagne et le désarmement, ceux-là d'un intérêt vital pour la paix dans le monde.

L'avenir de notre industrie minière semble prometteur

L'industrie minière canadienne puise ses richesses dans les gisements les plus diversifiés que l'on exploite ou découvre à mesure que se poursuivent nos recherches dans les dix provinces Le Canada est un fournisseur mondial très important dans le domaine des minéraux mais il n'est pas le seul et il doit faire face à la concurrence étrangère dans ce secteur comme dans bien d'autres.

Au cours du débat sur les crédits de son ministère aux Communes, M. Paul Comtois, a fait un tour d'horizon assez complet de notre industrie minière et des problèmes qu'elle a à résoudre. En 1960, la valeur de notre production minière a atteint un nouveau sommet de près de deux miliards et demi de dollars, une augmentation de 2 pour cent sur l'année précédente. Le ministre fédéral des Mines et des Relevés techniques a manifesté un optimisme modéré en disant que l'année écoulée a été bonne et que l'avenir s'annonçait prometteur.

Dans chacun des secteurs de l'industrie, les minéraux métalliques, les minéraux industriels et les combustibles minéraux, la valeur de la production a augmenté. La production a été plus élevée en ce qui concerne le cuivre, le nickel; le Canada produit 80 pour cent de tout le nickel consommé dans le monde et il est prêt à répondre à une demande croissante. Malgré les impositions de quotas décrétées par les Etats-Unis sur le plomb et le zinc canadien, il y a eu quand même augmentation de la production. Au sujet du zinc, M. Comtois prévoit pour bientôt la construction d'une affinerie dans la province de Québec.

Tous les carburants pris ensemble marquent une augmentation de 5.4 pour 100 en 1960. Le gouvernement espère que la production moyenne de pétrole atteindra 640,000 barils par jour. Les réserves de pétrole et de gaz s'accroissent et il faudra faire des efforts pour continuer à prendre notre place sur le marché. Le développement des pétroles explique le dépérissement de l'industrie de la houille particulièrement en Nouvelle-Ecosse et en Alberta.

L'uranium a subi une forte baisse de production, soit 21 pour 100 et sur les 23 mines en opération en 1959, il n'en reste que 10. C'est pour fournir aux Etats-Unis et au Royaume-Uni la matière première dont ils avaient besoin que notre production de métal radioactif a été intensifiée le plus vite possible pendant une quinzaine d'années. Malheureusement pour nous, les Américains en ont découvert sur leur propre territoire ce qui fait perdre au Canada un important marché. Quant à la Grande-Bretagne, elle hésite à acheter ce qu'elle croyait nécessaire au fonctionnement de centrales atomiques ou pour d'autres emplois. Il nous faudra donc trouver d'autres marchés et chercher à élargir le champ des utilisations de l'uranium pour pouvoir disposer de notre production forcément réduite.

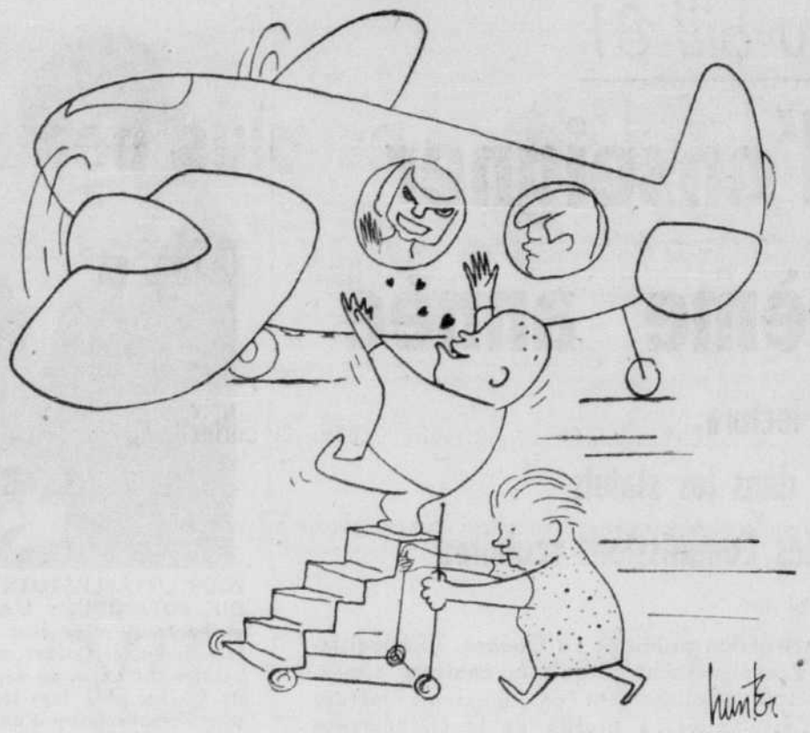
Notre production de minerai de fer a subi une chute de 12 pour 100. Cette baisse s'explique par une demande moins forte de la part des marchés américains. Nos expéditions de minerai vers les marchés européens ont cependant augmenté en tonnage et en valeur. M. Comtois compte cependant beaucoup sur le marché japonais qui vient de s'ouvrir au Canada. On annonce en effet qu'une compagnie québécoise expédiera du port de Québec, au cours de l'été, 80,000 tonnes de fer en gueuse dans les principaux ports du Japon. On a déjà chargé deux cargos de ce métal destiné à des fonderies japonaises.

Grâce à ses ressources et au développement de ses techniques minières le Canada est capable de répondre aux demandes des pays étrangers et aux besoins de ses marchés domestiques mais il n'est pas seul sur notre planète. Il doit faire face à la concurrence étrangère qui augmente. Pour tirer avantage de ses ressources, il devra intensément développer ses industries secondaires, particulièrement celles qui se rapportent à la transformation de ses produits minéraux. Il ne pourra le faire qu'en déclenchant une étroite collaboration entre les divers gouvernements, l'industrie et le monde du travail, qu'en poursuivant des recherches approfondies pour découvrir de nouvelles applications des minéraux canadiens et de nouvelles techniques d'extraction ou de traitement.

Régler juridiquement les conflits mondiaux

Des juristes de vingt et une républiques américaines, du Canada et de la Fédération des Antilles sont convoqués à San Jose, Costa Rica, pour rechercher les moyens de résoudre juridiquement les conflits mondiaux. C'est une initiative des directeurs de la Dotation Ford. Trois autres conférences suivront cette réunion, au cours de l'année, l'une à Tokyo, en septembre, et les deux autres en Afrique et en Europe vers le mois de décembre.

Les experts en droit international projettent d'étudier à fond la constitution de la Cour Internationale de Justice afin d'y avoir recours plus amplement dans les litiges entre les nations. Ils entrevoient la possibilité de faire siéger cette Cour dans plusieurs pays pour mieux dissiper la méfiance que certains pays entretiennent à son endroit, et pour lui rallier l'opinion publique du monde. Toutes ces études, rapports et mémoires donneront lieu, par la suite, à une Conférence mondiale des juristes, qui aura probablement lieu, l'an prochain, dans l'une des capitales d'Europe.



L'opinion de Walter Lippmann

La politique d'aide aux pays étrangers

L'une des questions principales qui se présentent à la session du Congrès, est celle de l'aide à l'étranger, à cause de la puissance et de l'influence que les Etats-Unis exercent dans le monde. Le sujet n'est guère populaire. Il en est de même pour nombre d'autres choses qui sont importantes et nécessaires, comme par exemple le paiement des impôts et les contributions aux oeuvres charitables. Au fond l'aide à l'étranger est une obligation qu'endossent les nations riches et puissantes envers les pays faibles et pauvres. Elles ne peuvent s'y dérober. Toute tentative de s'en échapper ne peut que produire une mauvaise impression au sein de la nation, en plus de créer l'envie et le malaise à l'étranger.

Dans plusieurs de ses messages, le Président a exposé à ce sujet son point de vue et son programme. En demandant des sommes imposantes au Congrès, il demeure dans la note du dernier budget Eisenhower. Il existe bien une différence toutefois, et c'est dans l'insistance que l'on met à traiter de deux affaires importantes: la première est d'établir un programme à longue portée plutôt que de se contenter de plans annuels. Et l'autre consiste à fournir une base stable de financement de ces programmes à long terme en accordant l'autorisation d'emprunter des montants spécifiques du Trésor public.

D'une façon ou d'une autre, le président Eisenhower avait accepté ces deux points de vue, et en 1957, le secrétaire d'Etat Dulles les avait fermement défendus. Mais en 1959, devant l'opposition du Congrès, le président Eisenhower ne les avait pas défendus.

• • •

Les raisons qui militent en faveur d'un programme à longue échéance s'inspirent de l'expérience acquise au pays dans ce domaine. Elles se résument dans une proposition fondamentale, à savoir que l'accomplissement de ces grands projets d'ordre économique, qui servent à développer une contrée arriérée, doit être préparé avec soin, et financé sur une période de plusieurs années. Il faut plus d'une année pour construire des routes, installer des ports, moderniser l'agriculture, exploiter des mines et établir des usines. En somme on peut affirmer que de tels projets réalisés dans une année sont considérés comme sans importance ou comme un gaspillage.

Si l'aide américaine doit produire des résultats réels, il faut qu'elle soit en mesure d'encourager les pays sous-développés à élaborer des plans de placements de capitaux qui exigeront plusieurs années à se réaliser. A moins que des programmes à longue portée ne soient conçus, aucun pays ne saurait espérer obtenir chez lui l'appui qui lui est indispensable. Ceux qui ont étudié le problème en arrivent à la conclusion que le pays qui reçoit de l'aide doit jouer lui-même le rôle principal et fournir même une contribution substantielle à la réalisation du programme. Notre rôle du donateur ressemble à celui du catalyseur, en ce que nous promettons un certain montant d'argent au pays bénéficiaire lorsqu'il aura entrepris une réforme agraire ou amélioré son système d'éducation. Mais s'il nous est impossible de déterminer avec certitude les sommes que nous contribuerons d'année en année, nous pouvons exercer une influence minime mais utile dans le développement du pays concerné.

En vertu du régime actuel, les fonds qui sont appropriés au cours d'une année fiscale doivent obligatoirement être dépensés durant l'année, sans quoi ils retournent au fonds général du Trésor. C'est extrêmement ruineux; la chose provoque un véritable casse-tête à la fin de chaque année fiscale, pour disposer de tous les crédits non dépensés avant le 1er juillet. Les programmes les plus importants du gouvernement, comme celui de la Défense nationale, ne sont pas soumis à cette obligation.

• • •

Le second point essentiel du programme de l'administration est celui d'accorder au plan d'aide à l'étranger l'autorité d'élaborer des programmes à long terme, avec la permission de contracter des emprunts à même les fonds du Trésor pour une période spécifique de cinq années. Des représentants s'opposent au Congrès à cette proposition qu'ils considèrent comme un moyen de contourner le système actuel des appropriations budgétaires.

Ces crédits octroyés pour ainsi dire "par la porte arrière" ne constituent pas une nouvelle mesure bien brillante de l'administration Kennedy. Un grand nombre d'agences gouvernementales sont financées de cette façon comme la Corporation de canalisation du Saint-Laurent, la Corporation de crédit aux Propriétaires, la Corporation de prêts aux habitations et autres. A cette session, le Congrès a octroyé des crédits de ce genre pour venir en aide aux régions dévastées par des calamités, pour aider les vétérans à s'établir et pour diverses autres fins.

• • •

La question qui se pose est de savoir si le Congrès, en autorisant ces crédits, abandonne son propre contrôle des fonds publics qui lui est octroyé par la constitution. On peut répondre en tou-

(Suite à la page 14, 7e col.)

A travers la petite histoire

La chasse au renard fut déjà un sport très populaire à Québec et à Montréal

(Ecrit spécialement pour LE SOLEIL par Damase Potvin, membre des Sociétés historiques de Montréal et de Québec)

Fin comme un renard a-t-on coutume de dire, mais pas toujours avec raison car, d'après Claude Melançon, tous les renards ne sont pas des prodiges d'astuce. Quelques naturalistes prétendent même que plus ils sont beaux, plus ils sont bêtes. Et quelques-uns sont presque stupides. Quoiqu'il en soit, on raconte du renard mille tours d'adresse pour dépister le chasseur et les chiens.

Et si on dit "fin comme un renard" on peut dire aussi "méfiant comme un renard". Sa méfiance est extrême et son odorat est merveilleux. Il est sagace, prudent, rusé, vif et persévérant. C'est de plus un fureteur de nuit; un maraudeur sans vergogne, aimant à faire aux heures les plus indues des tournées sanguinaires sur la lisière des bois pour surprendre dans leurs nids les perdrix et, dans les environs des fermes, les poules. Les oeufs et le gibier sont des mets de prédilection; et ses parties de chasse n'ont pas seulement pour but de satisfaire sa gloutonnerie mais sa gourmandise. Les oeufs l'attirent invinciblement. C'est pourquoi lorsqu'il a quitté la forêt du littoral on le trouve dans les îles et les îlots;; car c'est là que viennent nicher des multitudes d'oiseaux de mer et de grève. Nombre de familles de renards même n'abandonnèrent jamais les îles des côtes du golfe et du fleuve Saint-Laurent. Là ces animaux trouvent amplement de quoi satisfaire leur gourmandise sous forme d'oeufs abandonnés que leur odorat subtil sait déceler même sous d'épaisses couches de neige.

On a dit que le renard était sujet à la rage. L'histoire nous en fournirait une preuve par la mort, le 28 août 1819, à Richmond, Ont. du duc de Richmond, l'un de nos vice-rois. Il avait été mordu à Sorel la semaine précédente par un renardeau, très doux d'apparence et domestiqué.

Aussi fin que le renard européen

Le renard rouge est le plus répandu de nos espèces de renards. C'est lui qui fournit nos pelleteries les plus populaires. Mais il y a le renard européen et le renard américain. Sir James Lemoyne affirme que le renard canadien ne le cède en rien au renard d'outre-mer du moins en sagacité, en finesse et en ruses. D'intéressants articles sur le renard européen ont été écrits par des écrivains français, entre autres Labadie-Lagrave qui, dans le FIGARO, écrivait entre autres choses ce qui suit :

"Les renards américains sont "loin d'avoir l'intelligence de leurs "cousins de l'ancien monde dont "la ruse proverbiale s'est depuis "longtemps aiguisée au contact de "la civilisation humaine". Contre qui s'est insurgé Henry de Puyjalon qui affirme que nous "avons "des renards d'une vitesse achevée "et qui ne le cèdent en rien à au-"cun renard européen sur ce "point". Et de Puyjalon ajoute : "Il en est — des renards — que "nos chasseurs ne sauraient pren-"dre et cependant, comme pié-"geurs, il n'existe pas de chasseurs "comparables au chasseur cana-"dien ou trappeur".

Voilà certes, en faveur de nos nemrods le témoignage irréfutable d'un homme qui s'y entendait en chasse, en gibier et en chasseurs. Les renards se distinguent surtout par leur pelage. De Puyjalon en inscrit 14 teintes variées de robes. Et il peut s'en présenter d'autres. Cette classification a été confirmée par A. P. Low dans un de ses rapports sur la péninsule du Labrador en 1896. M. Low dit avoir vu à Moose River en 1887 une portée de renards se composant de deux renardeaux rouges, de trois croisés et de deux noirs argentés.

Il est curieux de constater qu'en Europe, tous les renards sont de la même couleur, tandis qu'en Amérique, ils prennent, on l'a vu, les nuances les plus variées. C'est pourquoi ces carnassiers canadiens sont si populaires, du moins leur fourrure, en Europe. Au début du siècle, M. Labadie-Lagravé, que nous avons déjà cité, disait qu'à l'époque où il écrivait "l'in-"nombrable tribu des renards de "l'hémisphère du nord jouit d'une "haute faveur auprès des grandes "dames russes".

De l'utilité du renard

Mais à part sa fourrure, demandera-t-on, à quoi peut bien servir ce mangeur de volailles ? Aux endroits où il n'y a pas de renards les mulots deviennent des fléaux. Sir James Lemoyne rapporte que dans sa seigneurie de l'Ile-aux-Grues où le dernier renard fut tué il y a près de cent ans, les mulots sont devenus de vrais fléaux pour les arbres fruitiers et les jeunes érables. Les pommiers ont tous succombé. En l'espace de dix ans, sur 1,800 érables, à peine cinq ou six ont pu survivre. Tous ces ravages à cause des mulots. Or, le renard est un insatiable mangeur de mulots. Voilà donc un cas où le renard est utile. L'ouïe subtile du renard lui permet de percevoir le moindre bruit, le plus faible cri du mulot grugeant au sein de ses galeries glacées, bien que ce bruit échappe totalement à l'oreille de l'homme. Mais le renard, lui, entendant ce faible bruit, se met à l'oeuvre, gratte la neige de ses fortes pattes et bientôt il aura gobé l'infortuné mulot avec toute sa famille.

Certains chasseurs, même devenus experts dans la chasse au renard, ont cru bon d'apprendre le cri du mulot; et cet artifice a particulièrement réussi à l'un de ces chasseurs que l'on cite comme un prodige, à tel point, qu'il réussissait à s'approcher d'un renard à vingt pieds de distance. Le renard qui s'est installé en un certain endroit où il peut apercevoi. de loin l'ennemi, s'il s'éloigne, reviendra chaque jour à la même heure, au poste qu'il s'est choisi; le haut d'un rocher ou un gros amas de eige. Le parcours d'un renard affamé en quête d'aliments pendant la nuit est très considérable. Sir James Lemlyne rapporte que, de son temps, les renards descendaient pendant la nuit, au clair de lune, des montagnes de la Jeune Lorette, rôdaient autour des tanneries et des abattoirs dans le voisinage de la rivière Saint-Charles, près de Québec et étaient de retour à leur tannière au petit jour, distance aller et retour de dix-huit milles.

Nous n'avons pas toujours traité le renard, chez nous, comme il le mérite, surtout avant qu'on ait pensé à industrialiser son élevage qui remonte au début de ce siècle. Alors, on regardait le renard comme une espèce de vermine, l'implacable pillard des poulaillers et on le tuait sans vergogne. Pour s'approprier sa fourrure, cotée au plus à $50.00, quand c'était celle d'un renard argenté, on employait la strychnine ou le piège. Les Anglais auraient condamné avec indignation ces procédés. Car, en Angleterre, le renard est un être presque sacré et le veneur, convaincu d'avoir attenté aux jours d'un renard par le poison, le piège, même le fusil, se serait vu fermer au nez les portes de son club. Car le renard servait de sujet pour l'ouverture de la chasse, jour fort solennel où à la fin du siècle dernier, 20,000 chasseurs se mettaient en campagne, avec environ 150 meutes de "fox hounds" employés pour la chasse en Angleterre.

La chasse au renard

Au Canada, nous avons aussi eu nos clubs de chasse à courre où, après qu'on eut établi ces clubs, on traitait le renard comme un grand seigneur et à qui on permettait de lutter de ruse avec le chasseur. En 1877, M. Ch Temple, et quelques autres sportsmen fondèrent à Sillery, le "Stadacona Fox Hunt", club qui a existé pendant plusieurs années. Dans la suite, nous eûmes à Québec encore, le "Club de Chasse à Courre" de Sainte-Foy, dont le secrétaire vit encore. Le "Montreal Hunt Club" fondé aux Trois-Rivières en 1826, par l'hon. Mathew Bell, fut transporté à Montréal en 1829. Ce club a compté un nombreux personnel de membres et une meute d'au-delà de soixante "Fox Hounds" dont le chenil était un légitime sujet d'orgueil pour le sportsman. Ce ne fut donc que momentanément que l'on a traité le renard comme une "vermine", un ennemi à empoisonner ou à massacrer.

Nous nous rappelons que c'était un grand jour à Québec quand le "Club de Chasse à Courre" de Sainte-Foy lançait un renard à travers les rues de la haute ville et aussi de la basse car l'animal en liberté ne se génait pas de descendre l'une des nombreuses côtes de la ville et d'aller zigzaguer dans les rues étroites et tortueuses de la basse-ville. L'animal alors avait plus de chances d'échapper aux chiens qui, on le pense bien, faisaient tout en sorte pour le dépister et aider les piqueteurs à le capturer. L'animal qui fatalement devait être capturé fournissait aux membres du Club, le soir, le témoignage tangible de leur victoire du jour. Les exploits du "Club de Chasse à Courre" de Sainte-Foy cessèrent vers 1915 quand la maison et les dépendances du Club furent incendiées par la foudre. On ne peut pas dire que la guerre de 1914 n'y a pas été pour quelque chose.

L'élevage

Et le renard fut encore plus remarquablement réhabilité le jour où, prisant davantage sa fourrure, on se mit à établir des fermes pour en faire artificiellement l'élevage. On sait que c'est dans Charlevoix que prit naissance cette industrie du pays de Québec. Le vieux trappeur Thomas Fortin nous a raconté qu'il fut le premier à se livrer à l'élevage du renard en cage. Il avait depuis longtemps étudié les habitudes des renards en liberté. Quoique les renards en captivité soient une autre affaire, il finit par connaître aussi bien les comportements de l'animal en cage et en enclos que ceux de la bête en liberté dans la forêt. Il apprit, mais à ses dépens, cette industrie en 1913. Il établit une ferme avec un couple de renards d'une valeur de $1,000.00. Il ne réussit pas. Il s'associa avec un autre et tous deux achetèrent à l'Ile du Prince-Edouard un couple de renards qu'il payèrent $2,500. puis, plus tard, deux autres renards croisés payés $1,500.00. Un jour ils achetèrent des renards pris en contrebande qui avaient la gale. "Ils ont empesté tout notre "ranch". Ils durent tuer toutes leurs bêtes et désinfecter l'enclos. Bref, les deux associés passèrent par quatre faillites. Ce vieux chasseur nous a rappelé le fait d'une portée de renards de Charlevoix qui avait rapporté $50,000 ni plus ni moins.

Mais la première ferme d'élevage artificiel de renards, par ordre chronologique, fut établie à la fin du siècle dernier, vers 1896, sur la Côte Nord, à "Piastre Baie" aujourd'hui Rivière Johan Beetz, du nom du propriétaire de cette première ferme d'élevage aménagée d'après les conseils donnés à M. Beetz par son grand ami le comte de Puyjalon.

Le bilinguisme en Europe

Les ministres de l'Education de seize pays d'Europe, réunis à Hambourg, ont traité de la grave question de l'équivalence des diplômes scolaires et universitaires dans leurs pays respectifs. Ils ont supprimé plusieurs obstacles qui se dressaient à la réussite de leur projet, sans tomber parfaitement d'accord.

Puis ils ont adopté une résolution pour le moins étrange, à savoir que dans tous les pays une langue étrangère soit enseignée dans les écoles élémentaires afin que les enfants d'Europe deviennent... de parfaits bilingues. Mais ils n'ont pas précisé quelle sera cette langue étrangère en question : sera-ce le français, ou l'allemand ou le russe ou l'anglais ? Personne ne s'est prononcé.

Les livres coûtent cher

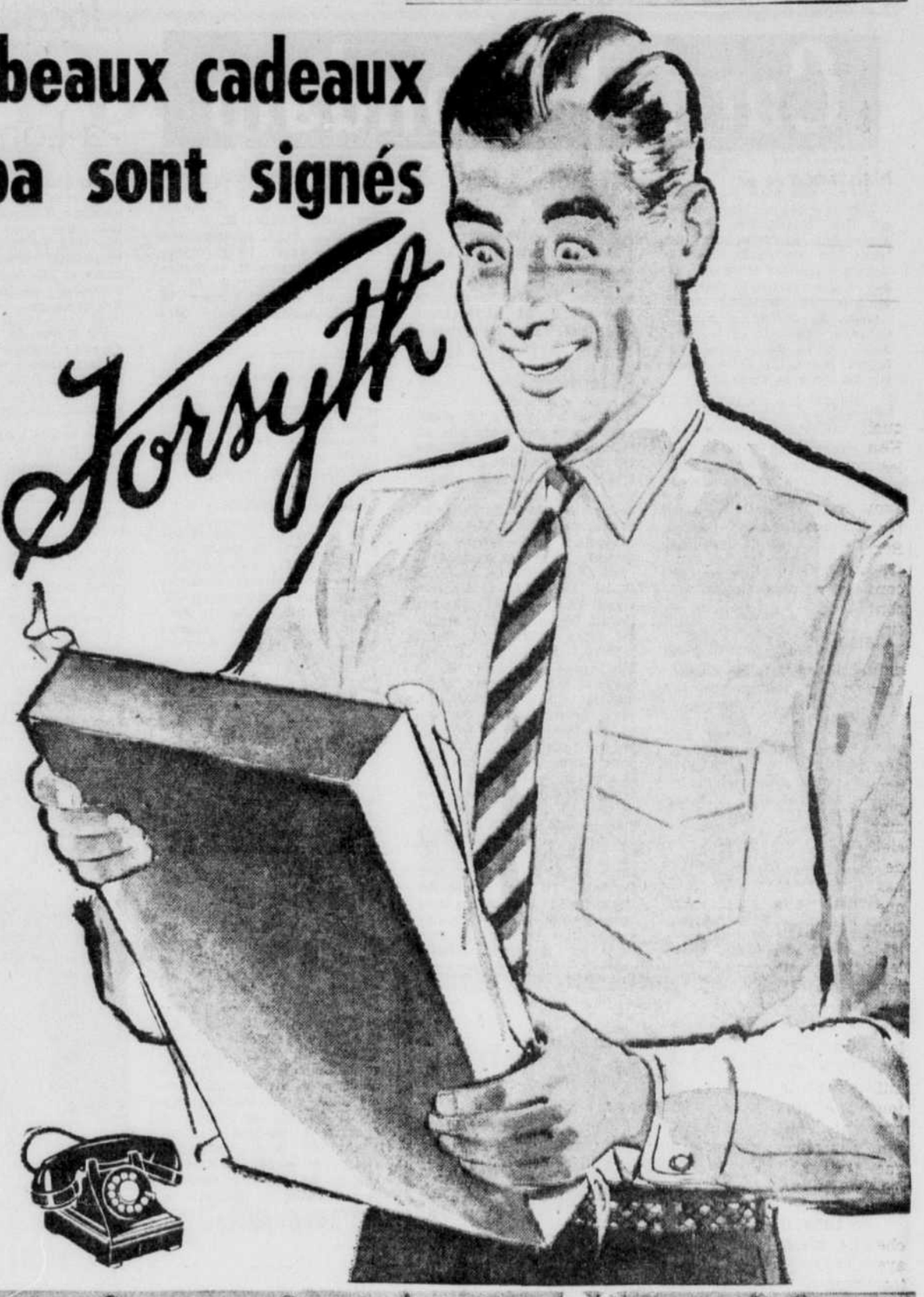
Un abonné d'une bibliothèque publique, dans une ville du Mississipi vient de remettre un livre qu'il avait emprunté il y a trente-trois ans. Fort gentiment, la bibliothécaire lui a remis une note sur laquelle elle avait indiqué que selon les règlements de la bibliothèque, il devait une amende de ... $182.80.

Fort estomaqué, l'abonné se récria, donnant comme excuse que le livre en question avait été égaré, puis oublié au fond d'une malle jetée dans un grenier; c'est en faisant le ménage des lieux que l'abonné tomba sur le livre et s'empressa de le rendre. Il a refusé de payer l'amende, mais les directeurs de la bibliothèque publique entendent bien le poursuivre et réclamer le montant de l'amende afin de faire un exemple

Tout comme le journal parle le même langage que la localité pour laquelle il est publié, les annonces qui y sont publiées ont la même qualité locale, si importante pour l'acheteur comme pour le marchand.

MAURICE Pollack LIMITÉE

Les plus beaux cadeaux pour papa sont signés Forsyth



LE MAGASIN DE L'HOMME CHIC

Belle chemise en Térylène "Lavez et portez"

Offrez-lui ce qu'il appréciera vraiment, une chemise en tricot de térylène comme celle-ci, à col court à rigidité permanente, avec poignets doubles. D'un tissu facile d'entretien qui ne nécessite pas de repassage. Manches: 32 à 35. Col: 13½ à 18.

9.95

Chemise blanche "Bond Street" par Forsyth

Quand il a à choisir une chemise de toilette, il opte pour une marque de qualité, un tissu de choix, coton égyptien 2 plis, importée, modèle à col court à rigidité permanente. Poignets doubles. Col: 13½ à 18. (68 grandeurs).

7.95

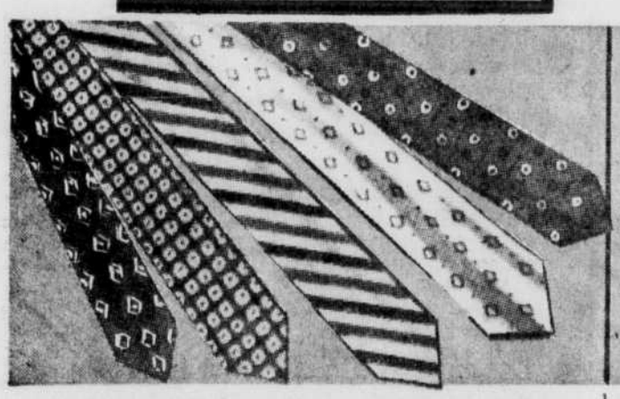
Chic chemise blanche "Country Club" de Forsyth

Ce n'est plus un problème de choisir une chemise convenant aux goûts de monsieur, en voici un modèle à col court à rigidité permanente, en broadcloth sanforized. Poignets doubles. Manches 32 à 35. Col: 13½ à 18. (68 grandeurs).

5.00

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

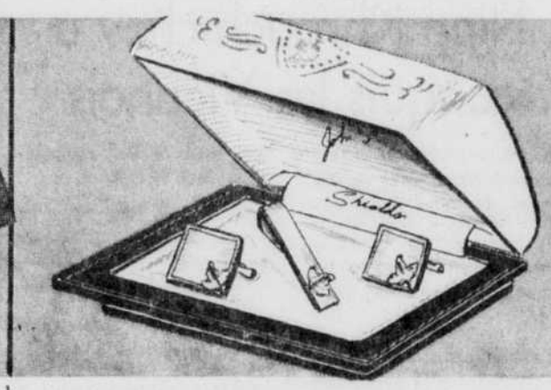
Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée



Jolies cravates en pure soie, Forsyth

Un cadeau apprécié . . . cravates aux nouvelles teintes s'harmonisant à vos complets d'été. Nouveaux modèles: petits motifs ou rayés contrastants. Choisissez parmi les plus nouvelles teintes à la mode.

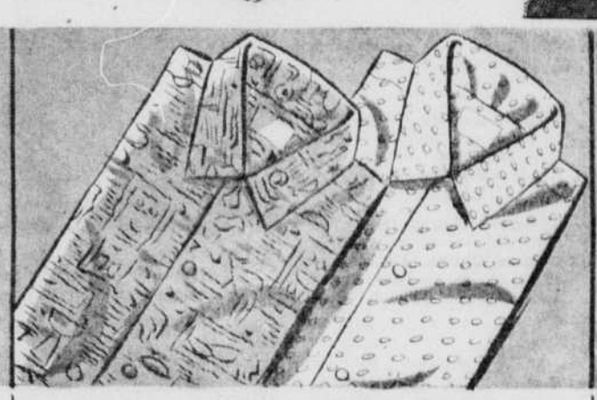
2.50



Ensemble de bijoux, pince et boutons Forsyth

Métal or ou argent, riches garnitures de pierres de couleurs variées. Idéal pour un cadeau pour la fête des pères, cet ensemble vous est offert dans une jolie boîte-cadeau.

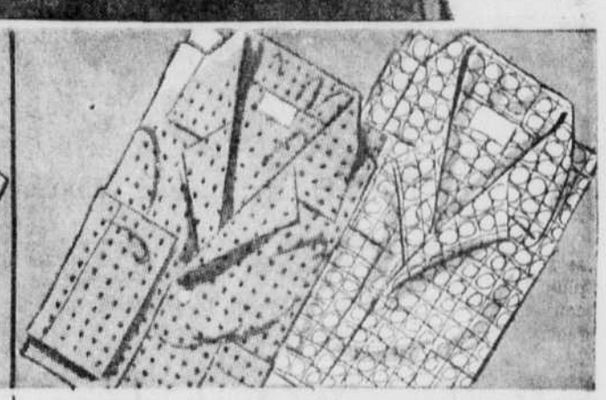
7.50



Chemise sport 100% coton, sans repassage

Soyez certaine madame de faire plaisir à monsieur en choisissant comme il ferait lui-même, cette chemise en coton imprimé de motifs de fantaisie. Poches appliquées. Tailles: P. M. G. Brun, vert, or.

6.00



Pyjama "Golden Jubilee" en broadcloth Sanforized

Un cadeau pratique et très bien choisi, pyjamas de teintes unies à bordure contrastante, coupe soignée. Choix de gris, or, olive. A à E.

7.95

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-9292

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Offrez-lui les plaisirs de cuisiner au grand air avec ces articles pratiques et à bas prix au sous-sol

Grille-barbecue avec fourneau 18" riche fini chrome

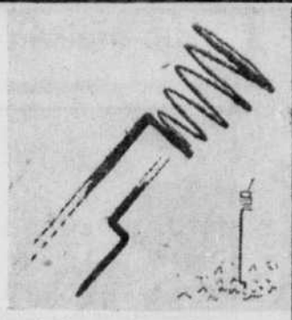
7.49

Fabrication solide et de belle qualité, pattes finies chrome, fourneau profond à levier mobile, poignée finie chrome. Hauteur: 24". Offrez-vous ce plaisir dans votre jardin !

Grille-barbecue avec grand fourneau de 24", fini chrome

10.99

Fourneau profond, levier qui remonte et abaisse facilement, poignée au centre, gril fini chrome. Hauteur du gril 28". Transport facile au moyen de roues arrière.



1- Support pour les verres ou tasses.

.49

Très pratique, pour les bouteilles, verres, tasses et soucoupes.

2- Charbon de bois en petites briques

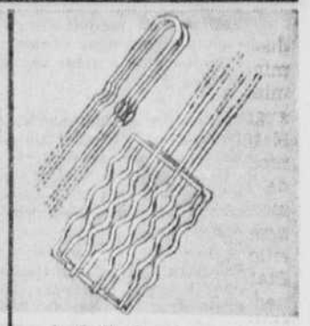
.69

Sac contenant environ 4 lbs. Pour feu de gril, rôtissoires

3- Fourchette pour grille-barbecue

.89

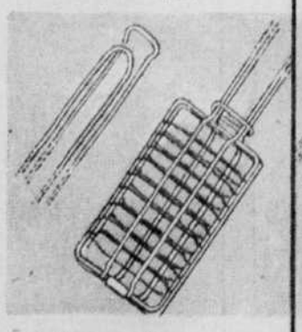
Fabrication solide en chrome, poignée en bois verni, manche ajustable, jusqu'à 32".



4- Grille hot-dog en métal fini chrome

.89

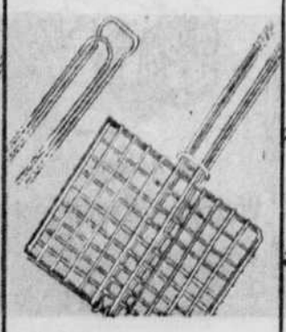
Papa fera les plus délicieux hot-dogs avec cet article indispensable !



5- Gril pour les hamburgers - spécial

1.69

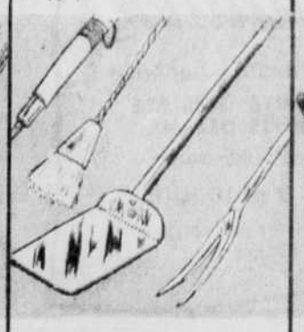
Fini chrome, grandeur: 4½ x 8½". Peut cuire 2 hamburgers à la fois.



6- Gril pour le steak - spécial

2.69

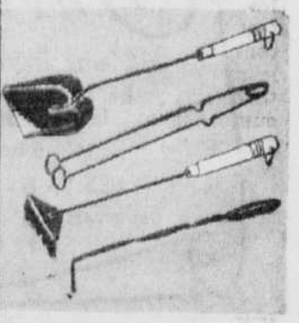
Fini chrome, grandeurs: 8" x 14". Très pratique, et durable.



7- Ensemble 3 morceaux pour cuisiner. Complet

2.89

1 fourchette, un tourne-hamburger, 1 brosse à badigeonner. Beau fini chrome, poils en fibre blanche.



8- Ensemble-accessoires pour le feu. Complet

3.98

Pelle pour les cendres, balai, etc . . . Manches en bois franc, anneaux pour le remisage.

Pollack — ARTICLES MENAGERS — Sous-sol VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-9292

Carnet mondain

Naissance

Monsieur et madame Marcel Risi (Madeleine Lesage) annoncent la naissance de leur fille Catherine, née à Zurich Suisse, le seize mai et baptisée le vingt-huit. Parrain et marraine, monsieur Remi Lesage, de Québec, et mademoiselle Charlotte Risi. Madame Alois Risi, de Stans Suisse, portait sa petite nièce sur les fonts baptismaux.

Mariages

En l'église du Très Saint-Sacrement, le samedi dix juin à neuf heures et trente sera béni le mariage de mademoiselle Ginette Levasseur, fille de monsieur Armand Levasseur, décédé, et de madame Levasseur, avec monsieur Guy Gagné, fils de monsieur et de madame Eugène Gagné, de Sillery.

Mariage

Madame J.-Arthur Gagné annonce le mariage de sa fille, Yolande, avec monsieur Jean-Claude Hébert, fils de madame François Hébert. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, le lundi dix-neuf juin à neuf heures et trente.

Mariage Boivin-Voyer

Samedi matin, à dix heures, en l'église Saint-Albert-le-Grand, a été béni le mariage de mademoiselle Thérèse Boivin, 11, fille de M. et madame Cyrille Boivin de Québec, avec M. Jean-Guy Voyer, étudiant en médecine, fils de M. et madame J.-B. Voyer de Rivière-du-Loup. A l'issue de la réception, les nouveaux époux sont partis pour les Chutes Niagara. A leur retour, M. et madame Jean-Guy Voyer résideront à Québec.

Réceptions

Parmi les invités qui assisteront à la soirée de gala au champagne organisée au profit de la Société du Ballet National du Canada, section de Québec, mentionnons: M. et madame Edouard Fiset, M. et madame Jean Leahy, M. et madame Jean-Miville de Chênes, M. et madame Maurice Grenon, M. et madame Gilbert Moffet, M. et madame Henri Dutil, M. et madame Robert Perreault, M. et madame Marc E. Côté, M. Henri Nadeau, M. Jean Brown, M. Claude Beaudoin, M. et madame Pierre Warren, M. et madame Charles Archer, M. et madame Pierre Gagnon, M. et madame René Watters, M. et madame Jean Champoux, M. et madme Jean Duchaine, M. et madame Jean-Marc Champoux, M. et madame Daniel Johnson, M. et madame Maurice Cloutier, M. et madame Camille Taillon, M. et madame Jean-Paul Bédard, M. et madame Charles Pouliot, M. et madame Roger De Blois, M. et madame Jean St-Jacques, M. et madame Etienne Simard, le docteur et madame Jacques Côté, M. et madame Roland Dumouchel, M. et madame Georges Dufort, M. et madame Louis Chassé, M. et madame A. Price, mademoiselle Suzanne Audet, M. et madame Jean Gagné, M. et madame Robert Coulombe, M. et madame Robert Monast et M. et madame André Monast.

M. et madame Roger Côté, de la rue Bourbonnière, ont été samedi soir l'objet d'une fête surprise de la part d'un groupe d'amis, à l'occasion de leur quinzième anniversaire de mariage.

Clubs et Cercles

Le bal de coton du Groupe Touristique de Québec aura lieu le 17 juin prochain. Parmi les membres du groupe qui participeront à ce bal, mentionnons: M. Robert Perreault, mademoiselle Suzanne Aubin, M. Gilles Bourret, mademoiselle Colette Aubin, M. Jean-Paul Audy, mademoiselle Louise Samson, M. Georges Bacon, mademoiselle Gisèle Provost, M. Patrick Veilleux, mademoiselle Claudette Nadeau, M. Armand Gosselin, mademoiselle Gisèle Fiset, M. Guy Moffet, mademoiselle Marthe Tanguay, M. John Alary, mademoiselle Monique Déry, M. Vincent Talbot et mademoiselle Denise Grenier.

Déplacements

M. et madame René Dupuis de Beauharnois, Me Pierre Trudel de Trois-Rivières, le docteur et madame Gaétan Baribeau de Montréal, le docteur et madame Roger Baribeau du Cap-de-la-Madeleine, le notaire et madame Claude Gervais de Shawinigan, M. et madame Gilles Bellefeuille de Toronto, mademoiselle Lucie Delisle et mademoiselle Sylvia Gariépy de Boston, le docteur et madame Jacques Morin de Sainte-Germaine, étaient de passage à Québec en fin de semaine dernière pour assister au mariage de mademoiselle Nicole Tremblay avec M. Jean-Louis Baribeau.

Madame Suzanne Royer-Guillet, de Paris est attendue à Québec ces jours-ci.

M. et madame Gilles Doré, et M. et madame Louis Roy, de Dorval, ont passé la fin de semaine à Québec.

Madame Gaston Dargis, de Malartic, a passé quelque temps à Québec chez ses parents, M. et madame Frank Bittner du chemin Ste-Foy.

M. et madame Paul A. Samson sont rentrés d'un voyage d'un mois en Europe.

Jacqueline en vedette à Londres

LONDRES (UPI) — La métropole anglaise a réservé à madame Kennedy une réception tout aussi enthousiaste que celle de la France et de l'Autriche, chose assez étonnante si l'on considère le tempérament plutôt froid des Britanniques.

Un groupe de 150 personnes s'étaient rassemblées à la porte de la résidence de la princesse Radziwill, soeur de madame Kennedy, pour voir sortir le président hier matin.

Il y en avait 600 lorsque madame Kennedy est sortie deux heures plus tard, vêtue d'un ensemble de soie lourde, jaune, coiffée d'un petit chapeau bleu marine et portant des accessoires de même ton.

Un groupe d'ouvriers qui travaillaient tout près, sur un echafaudage, se sont rassemblés à un bout de la plateforme pour jeter un coup d'oeil à Jacqueline. Un sifflement sonore d'admiration est parvenu de leur direction.

Un porte-parole des Kennedy a déclaré qu'ils ont apporté avec eux une robe de baptême, cadeau de madame Hugh Auchinloss, mère de madame Kennedy et de la princesse Radziwill. La toilette était destinée à la petite Anna Christina Radziwill, qui a été baptisée hier dans la cathédrale de Westminster. Le président Kennedy était le parrain.

MADAME JACQUELINE KENNEDY est photographiée ici au moment où elle arrivait à la Maison de l'Amirauté, à Londres, où elle était hier avec son mari l'hôte du premier ministre britannique Harold Macmillan et de lady Macmillan.

LES EPOUSES des médecins actuellement en congrès à Québec ont été reçues hier après-midi au Musée provincial par le gouvernement de la province. Cette réception, présidée par Mme Pierre Jobin, épouse du président du congrès, a été organisée à l'occasion du 31e congrès annuel de l'Association des Médecins de langue française du Canada. De gauche à droite: Mme François Roy, Mme Robert Feuiltault, Mme Pierre Jobin, Mme Emile Blain, épouse du directeur général de l'Association, et Mme Jacques Turcot.

A la LCF

On crée deux nouvelles sections à Québec

(Par Monique Deslauriers)

La Ligue Catholique Féminine a tenu hier son assemblée générale annuelle en présence de plusieurs membres de l'association sous la présidence de son aumônier diocésain, l'abbé Gérard Lemieux.

Au cours de cette réunion, Mme J. A. Laroche, présidente diocésaine de la Ligue, a annoncé la création de deux nouvelles sections dans l'organisation, soit les sections Saint-Sacrement et Saint-Dominique. La Ligue compte déjà sept sections à Québec et dans la région.

Pendant l'assemblée, les différents groupements ont procédé à la lecture des rapports de l'année, ce qui a permis aux membres d'apprécier le travail accompli dans des secteurs à l'extérieur de la ville.

Dans ces rapports, on note que 72 femmes de la Ligue ont fait cette année plus de six mille visites à des malades dans des hôpitaux de Québec et des environs. La commission de l'Aide aux Colons a distribué 6675 morceaux de lingerie pour venir en aide aux mamans des terres de colonisation. De plus, la commission de l'Aide aux Lépreux, qui s'occupe des lépreux du Nyassa, a, cette année, accompli un bon travail pour les secourir.

Vers la fin de l'assemblée, la Ligue a rendu hommage à son aumônier général, l'abbé, Lemieux, à l'occasion de son 25e anniversaire de vie sacerdotale. M. l'abbé Raymond Lavoie, aumônier général de l'action catholique et représentant de Mgr Lionel Audet, pour cette assemblée, a rendu hommage à l'abbé Lemieux au nom de l'organisme.

M. l'abbé Lemieux a finalement remercié et fait quelques commentaires sur le concile oecuménique en exhortant les laïcs à s'intéresser davantage au travail préparatoire pour le prochain concile et de faire leur part dans l'effort entrepris pour l'unité de l'Eglise.

Epaules carrées pour monsieur

La silhouette mince demeure à la mode pour les complets, mais on commence à voir apparaître des épaules plus carrées. Il faut bien dire d'ailleurs que la chose est assez relative et que la ligne des épaules reste très souple et ne paraît carrés qu'en comparaison des épaules "naturelles" et tombantes qui caractérisent depuis pas mal de temps les complets londoniens.

Mais dans l'ensemble, la ligne londonienne garde son élégance simple avec des revers de veste discrets, des manches et des jambes de pantalons étroites et une silhouette visant à donner l'impression de minceur. Pour les bas de pantalons, les goûts varient. En omettant les revers, on contribue à l'effet de grandeur, mais l'habitude des pantalons à revers est bien ancrés dans le goût anglais.

Aide-maman

La chasse aux cacahuètes est un jeu très populaire lors d'une réception enfantine. Vous pourriez peut-être remplacer les cacahuètes par des billes? Fabriquez pour chaque enfant un petit sac de coutil sur lequel vous inscrirez son nom. Il pourra y déposer les billes à mesure qu'il les trouvera et il sera ravi de les conserver pour s'amuser avec par la suite.

Nina Khrouchtchev a conquis les Viennois

Vienne (UPI) — Nina Khrouchtchev a passé la fin de semaine à Vienne, en compagnie de l'epouse du président des Etats-Unis, et a conquis le coeur de tous les Viennois.

Le manteau noir et les robes simples mais jolies que portait Nina faisaient contraste avec les ensembles de grande élégance de Jacqueline Kennedy.

Mais les foules autrichiennes, qui étaient visiblement en faveur de Kennedy en ce qui a trait aux hommes et aux discussions, ont ouvert leur coeur à l'épouse du premier ministre soviétique.

Dimanche, un peu surprise mais sensible à l'enthousiasme de la foule, Nina a assisté, avec sa belle-fille, à un concert donné par le célèbre violoniste soviétique David Oistrakh et la Philharmonique de Vienne.

Elle a eu pour chacun un sourire amical et s'est arrêtée à plusieurs reprises pour échanger quelques mots avec les gens qui se pressaient pour la saluer. Même les agents de sécurité autrichiens ont été conquis par son charme.

Les deux premières dames ont ensuite assisté à un dîner offert en leur honneur, au palais Pallavicini, où elles furent accueillies par le président de l'Autriche, Adolf Schaerf.

Ce dernier a entraîné madame Kennedy vers une fenêtre afin de lui faire voir la foule qui continuait d'applaudir en face de l'édifice.

Jackie s'est alors retournée et a saisi la main de madame Khrouchtchev pour l'amener à la fenêtre, auprès d'elle.

Les gens ont alors été témoins d'un spectacle charmante, en observant ces deux femmes si différentes, l'une rappelant quelque chose de la Russie, l'autre, symbole de l'Amérique. Jackie était élégamment gantée de blanc. Nina avait les mains nues.

Une source de protéines

Les fèves peuvent être utilisées à l'occasion pour remplacer la viande, parce qu'elles sont une source économique de protéines.

Restez jolie et élégante en attendant votre bébé

C'est plus facile que vous ne le croyez. Vous possédez d'abord un éclat intérieur... une beauté "spéciale" dont la nature vous pare en ce moment. Une apparence soignée et des vêtements de maternité bien choisis peuvent vous embellir davantage et faire de vous une ravissante future maman.

Voici comment choisir des vêtements de maternité seyants.

1.—Choisissez l'encolure et le modèle qui vous conviennent.

2.—Choisissez le bon tissu, la plus seyante.

3.—Choisissez la silhouette

Une encolure intéressante attire les regards vers votre visage. Voyez à ce que votre maquillage soit toujours frais et discret. Surtout soyez bien coiffée et conservez une expression agréable. Ajoutez quelques accessoires et bijoux gais. Les vêtements de maternité d'aujourd'hui viennent en couleurs vives et gaies aussi bien qu'en tons neutres. Assurez-vous que le tissu de la jaquette n'est pas collant. La jaquette doit être suffisamment ample pour flotter autour de vous. La jupe doit être droite, genre fourreau. Vous paraîtrez plus mince si elle est plus étroite du bas.

Truc-maison

Si la couleur de votre sac à main tend à déteindre sur vos vêtements enduisez-le plusieurs couches minces de cire liquide.

L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents

Les hôtesses sont :

Mme M. Lepine Tel. : LA 7-3487
Mme Noella Tremblay Tel. : MU 1-1505
Mme Lucille Tremblay Tel. : LA 4-1867
Mme B. Doherty Tel. : OL 3-3902
Mme Rolande Nadeau Tel. : LA 7-1581
Mme Rolande Cloutier Tel. : MO 1-3959
Mme Denise Demers Lévis — TE 9-9575

Vous pouvez maintenant donner de la "vie" à votre épiderme, en beauté, en l'enrichissant avec le merveilleux pollen qui perpétue la vie dans les fleurs !

Pollen d'Orchidées

PREPARATION DE BEAUTE PAR

ORLANE

PARIS

La découverte la plus formidable dans le domaine des produits de beauté du vingtième siècle ! Récemment, des scientistes de France découvrirent que dans le coeur même des orchidées — la plante qui a la plus longue floraison du monde — vit un pollen qui contient un plus grand nombre d'éléments de beauté que n'importe laquelle des substances déjà connues — même la gelée royale !

Parmi le grand nombre de vitamines, de protéines et d'autres elements-miracles, on a découvert des producteurs de vie de grande activité, les acides aminés et pantothéniques. C'est la fusion incomparable des propriétés d'un produit naturel qui aident à reveiller la chimie vivant dans l'épiderme des femmes et aide par le fait même à créer un teint plus brillant, plus jeune et plus riche !

Orlane, en utilisant que les éléments du pollen soluble à l'eau, a vu à ce qu'il n'y ait rien d'abîmé, même l'épiderme le plus sensible, le plus allergique. Pour vous assurer les effets les plus continus du sérum de ce pollen jour et nuit, sans arrêt, Orlane a composé avec le pollen d'orchidées un double traitement et les essentiels du make-up :

Princesse Patricia, une crème de nuit hautement activée, pour tous les épidermes. Lacta-crème, un nettoyant en profondeur semi-liquide. Rêve Rose, masque rose d'une grande perfection pour épidermes secs et sensibles; Rêve Bleu, un masque bleu pour les épidermes graisseux ou normaux. Crème Vestale, un fond de teint coloré qui ne sèche pas; Royal Laelia, une poudre qui ne sèche pas. Poudre Deesse, poudre vaporeuse.

Invitation

Madame Raymonde Laplante

REPRESENTANTE SPECIALE DES PRODUITS ORLANE

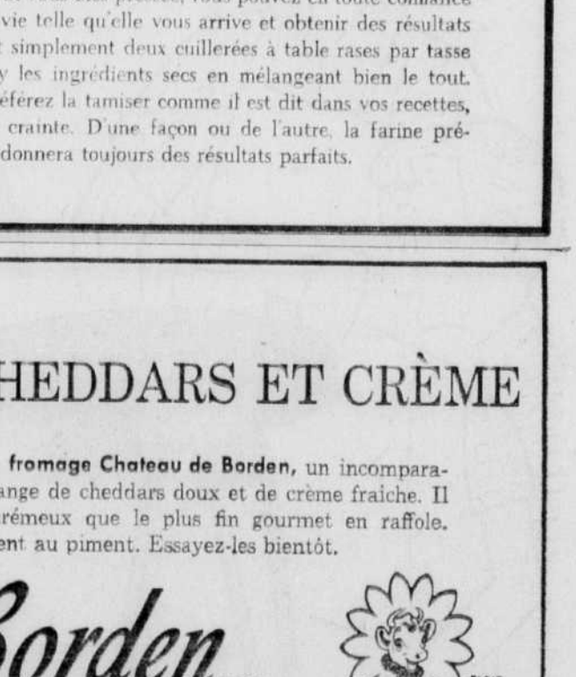
sera à notre magasin

LES 7 - 8 - 9 et 10 JUIN

pour résoudre tous vos problèmes de beauté

PHARMACIE Livernois ENR.

1200 RUE ST-JEAN - TEL.: 522-5214



Stopette

DÉSODORISANT ET ANTI-SUDORIPORE

agréable et nécessaire

Vous protège toute la journée. S'applique et sèche en un instant. Inoffensif. Pas de moiteur collante. Délicat, frais et adoucissant. Employez Stopette tous les jours.

Grand format de 3 onces: valeur de $2.25 pour

$1.25

seulement.

Aussi disponible en flacon à bille: 98¢

Deux fois plus pour votre argent

MOI, JETER MES RECETTES?

"Jamais de la vie! Savez-vous que certaines d'entre elles me viennent de ma grand-mère, et que ma famille les adore! Et elles disent toutes qu'il faut tamiser! Je voudrais bien ne pas avoir à tamiser ma farine mais je ne veux pas sacrifier mes recettes!" Un instant, Madame! Gardez toutes vos recettes. Avec la farine Ogilvie vous pouvez tamiser ou ne pas tamiser, comme il vous plaira. Si vous êtes pressée, vous pouvez en toute confiance utiliser la farine Ogilvie telle qu'elle vous arrive et obtenir des résultats parfaits. Enlevez tout simplement deux cuillerées à table rases par tasse de farine et ajoutez-y les ingrédients secs en mélangeant bien le tout. Par contre, si vous préférez la tamiser comme il est dit dans vos recettes, faites-le sans aucune crainte. D'une façon ou de l'autre, la farine prétamisée Ogilvie vous donnera toujours des résultats parfaits.

. . . CHEDDARS ET CRÈME

C'est le fromage Chateau de Borden, un incomparable mélange de cheddars doux et de crème fraiche. Il est si crémeux que le plus fin gourmet en raffole. Egalement au piment. Essayez-les bientôt.

Borden...

SAVEUR HORS PAIR

Pour la femme

Trop de jeunes ne s'épanouissent pas dans leur travail, faute d'orientation

(Par Huguette Boivin)

Les jeunes gens et les jeunes filles d'aujourd'hui ne recherchent que le plaisir, entend-on dire partout. Faut-il attribuer cet état de choses à la légèreté, au je-m'en-foutisme moderne ou à une cause plus profonde?

"Il ne faut pas accuser la jeunesse trop vite", dit Mlle Thérèse Dallaire qui depuis dix ans publie une revue d'orientation pour les étudiantes. "Trop de jeunes ne parviennent pas à s'épanouir dans leur travail et cherchent dans les plaisirs, les distractions, et la facilité, à combler un vide intérieur qu'ils ne comblent d'ailleurs jamais".

Le travail, c'est l'expression de soi-même, dit Mlle Dallaire, directrice de la revue mensuelle "Toi", pour les adolescentes. "Mais si en contribuant au plan mondial du travail, les jeunes ne trouvent pas l'épanouissement de leur personnalité, ils cherchent ailleurs la satisfaction intime d'une réalisation quelconque, et pas toujours profitable".

L'ORIENTATION

Il y a dix ans, alors que Mlle Dallaire entreprit la rédaction de sa revue, l'orientation des jeunes filles n'existait pas encore. "J'avais même beaucoup de difficultés à obtenir les renseignements nécessaires pour la rédaction de mes articles sur les professions féminines".

Mademoiselle Thérèse Dallaire

Les jeunes filles suivaient toutes pour la plupart un cours commercial dans le but de travailler le plus tôt possible dans un bureau, "mais le malheur, c'est que les jeunes filles ne sont pas toutes faites pour travailler dans un bureau.

"Plusieurs s'ennuient à mourir dans un bureau; elles fixent l'horloge, soupirent après les congés et réclament des hausses de salaires, en attendant un mari qui les sortira de ce pétrin".

D'autres également ne sont pas constituées pour être vendeuses dans un magasin ou serveuses dans un restaurant, ou encore infirmières ou institutrices. "Cela est assez visible à leur air renfrogné et l'impression qu'elles donnent d'être constamment sur le bord d'une crise de nerfs".

DE L'HEROISME

Mais les jeunes filles ne peuvent-elles pas suivre les cours du soir afin de pouvoir se diriger ailleurs?

"C'est de l'héroisme lorsqu'elles y parviennent", dit Mlle Dallaire. "Cela exige énormément d'ambition, de talent et d'encouragement.

"A l'âge qu'elles sont des divertissements et de l'insouciance, quoi de surprenant qu'elles désirent s'échapper dans des divertissements populaires, après une journée de travail énervante, un dîner pris à la course et les travaux domestiques qui les attendent souvent à la maison lorsque la famille est nombreuse et la mère malade?"

Certaines parviennent à suivre des cours et à se diriger ailleurs; "Elles méritent des louanges et des félicitations" dit-elle.

RAYONNER

Toute la question se retourne finalement vers l'instruction: "Il aurait été tellement plus simple pour elles de pouvoir étudier deux ou trois années de plus. Leur salaire d'abord serait meilleur et leurs chances d'avancement dans l'avenir beaucoup plus "brillantes".

Mlle Dallaire souhaite qu'avec les efforts que les gouvernements font pour promouvoir l'éducation, les parents réaliseront l'importance d'une instruction solide pour leurs filles: "La femme est faite pour collaborer à l'oeuvre de l'homme mais elle doit avoir la formation nécessaire pour suivre l'évolution de l'homme, et rayonner en tant qu'épouse, mère, et même en tant que célibataire, dans sa paroisse, sa ville, sa province et son pays".

A soixante ans une femme est assez jeune pour débuter dans une nouvelle carrière

(par Fabienne Julien)

"Soixante ans pour une femme, est l'âge idéal pour commencer une seconde carrière. Elle naît à un monde nouveau, à des disciplines inconnues. Un rajeunissement en est le résultat: la vie s'ouvre devant elle".

Celle qui nous parle, mademoiselle Evelyne LeBlanc, récemment attachée au poste de modératrice des étudiantes à l'université d'Ottawa, oublie on s'en doute bien de souligner le courage qu'exige une telle entreprise. Elle désire simplement que son exemple prouve aux femmes que l'âge ne ferme jamais de portes. Plutôt que de se laisser aller à l'ennui et aux regrets qu'entraînent les cheveux gris, une femme doit s'intéresser au monde extérieur, "donner d'elle-même, rayonner dans les oeuvres si elle ne peut consacrer tout son temps à un travail".

Docteur en sciences domestiques

Mademoiselle LeBlanc était samedi dernier la première laïque à recevoir un doctorat d'honneur en sciences domestiques à l'université Laval. Avant d'entrer à l'université d'Ottawa en 1959, comme agent de recrutement des étudiantes, elle avait fait une longue carrière de 43 années comme économiste ménagère pour les administrations fédérale et provinciales.

La vie se charge quelquefois de couronner une carrière avec une justesse étonnante. Dans cette même ville de Québec où mademoiselle LeBlanc a occupé le poste de chef du service de l'Enseignement ménager en 1944, on lui décerne un doctorat d'honneur. Les étudiantes et les techniciennes ménagères de ces années se rappellent sûrement avec quelle élégance elle venait parfois leur rendre visite et insuffler dans l'enseignement des sciences domestiques un esprit nouveau: celui d'une femme dont les qualités techniques très à la page s'ajoutaient à une expérience humaine variée et généreuse.

S'adapter aux jeunes

Son travail auprès des 537 étudiantes d'Ottawa l'amène à s'occuper du bien-être physique et moral de ces jeunes filles, leur dénicher un appartement au besoin, une pension, quelquefois les aider à trouver un emploi de vacances qui les aidera à terminer leurs études. Ce qui compte avant tout c'est d'obtenir la confiance des jeunes avec qui on travaille dit mademoiselle LeBlanc. "Cette belle chose qu'est leur enthousiasme, doit être autant partagé que discipliné. Les adultes doivent s'ajuster à la jeunesse, celui qui pense le contraire est voué à l'échec.

Mademoiselle LeBlanc est d'avis qu'un des avantages de l'évolution actuelle est de permettre aux jeunes filles de s'instruire. Elle leur conseille si elles veulent faire carrière de choisir un aspect féminin des métiers dits masculins afin de ne pas faire un travail qui contredit leur nature. "Qu'une femme retourne au travail quand l'éducation de ses enfants est assez avancée pour qu'ils n'en souffrent pas, d'accord. Mais qu'elle continue de se cultiver, de se tenir au courant si elle veut être compétente."

Mademoiselle LeBlanc a rempli d'importantes missions aux Etats-Unis, en Italie et en France. Elle a pris une part active dans plusieurs associations: le Conseil d'administration de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, le Comité national de la Conférence canadienne sur l'éducation, l'Association canadienne de l'enseignement des adultes, l'Institut canadien du film et nous en passons plusieurs.

Elle est une des femmes qui a contribué le plus à l'évolution des sciences ménagères dont elle était la première technicienne en 1916.

Mademoiselle Evelyne LeBlanc

Journaliste de Montréal choisie Femme de l'année

MONTREAL (PC) — Le Conseil féminin de la Chambre de Commerce de Montréal, qui l'année dernière avait honoré Mme Eleanor Roosevelt en lui décernant le titre de "Femme de l'année", vient de rendre le même hommage à Mlle Germaine Bernier, journaliste canadienne.

Celle-ci se fit connaître d'abord en tant que musicienne. Lauréate du Conservatoire National de Musique, licenciée de l'Académie de Musique de Québe, et graduée du "Royal College of Music de Londres", elle enseigna pendant 12 ans.

Germaine Bernier écrivit pour la première fois des poèmes qui furent publiés notamment dans "Le Canada Français", et le "Devoir" sous le pseudonyme de Prisca. Après cinq ans de collaboration anonyme, elle devenait membre de la rédaction du journal "Le Devoir", en 1935, où elle est présentement en charge de la Page Féminine.

Pour mieux se consacrer au journalisme, elle avait dû nécessairement abandonner sa carrière musicale. L'étude des questions sociales, familiales et d'actualité, a toujours intéressé Mlle Bernier.

Quelques ouvrages

Elle a collaboré à de nombreuses revues, et ses articles et conférences ont été reproduits ou résumés dans les journaux du pays et de l'étranger.

Elle est aussi l'auteur d'un volume illustré, intitulé, "Impressions de France et d'Italie".

Ce livre, préfacé par André Malavoy, porte l'appréciation suivante: "Germaine Bernier, parfaitement consciente de son attachement ancestral au fait français toute imprégnée de culture française, signe depuis de longues années, des rubriques authentiquement françaises".

Du même livre, au moment de sa parution en 1954, Roger Duhamel de l'Académie canadienne-française, écrivait: "Nous sommes en présence d'un écrivain excellent dont le talent est robuste et vrai".

Le Conseil féminin de la Chambre de Commerce a décerné le titre honorifique annuel "La femme de l'année" à Mlle Bernier lors d'un dîner, tenu récemment, sous la présidence conjointe de Mme Yvette Rousseau qui dirige cette association féminine, et de M. Rosaire Courtois, président général de la Chambre de Commerce de Montréal.

Portugal, pays préféré

Cette soirée était rehaussée par la présence de M. Fernando Manuel da Silva Marques, consul du Portugal, un pays pour lequel Germaine Bernier marque une prédilection et qu'elle avait choisi comme sujet de sa conférence.

Ceintures de cuir noir

Les ceintures en cuir broyé, en cuir poli ou en cuir lisse noir sont à la base d'une garde-robes bien garnie, pour les toilettes que l'on porte aux différentes périodes de la journée.

PIERRE BOULET
Horloger-Bijoutier
Cadeaux
POUR TOUTES OCCASIONS
1048, Ave Cartier — Tél.: 524-8355

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
250 Boul Ste-Anne — MO 3-2811

Mlle Jeannette Roberge
esthéticienne de la maison
Charles of the Ritz
sera à notre comptoir de cosmétiques du 7 au 10 juin
Celle-ci créera devant vous cette teinte unique qui saura mettre en valeur votre teint.
pharmacie BRUNET ENR.
605 Est, rue St-Joseph — Tél.: 529-5741

Aucun autre shampooing n'embellira votre chevelure comme le

SHAMPOOING-CRÈME AUX OEUFS RICHARD HUDNUT

Il n'existe aucun shampooing-crème aux oeufs comparable à celui de Richard Hudnut. Pourquoi? Mais parce que le Richard Hudnut est *véritablement* préparé avec des oeufs . . . et tout le monde sait quel éclat et quelle souplesse extraordinaires ceux-ci donnent à la chevelure! En outre, le shampooing-crème aux oeufs Richard Hudnut est le seul offert en deux formules: pour cheveux *secs* ou pour cheveux normaux ou *gras*. C'est un shampooing de qualité qui rend votre chevelure absolument éblouissante. Faites l'essai du shampooing-crème aux oeufs doré de Hudnut et vous serez émerveillée par l'éclat, la propreté et la docilité de votre chevelure.

A tous les comptoirs de produits de beauté

Chaque formule est offerte en trois formats: $.75, $1.25 et $2.00. Il est plus économique parce qu'il est concentré!

RICHARD HUDNUT
Produits de beauté renommés dans le monde entier

Invitation
Vous êtes cordialement invités à visiter le nouveau restaurant La Bastogne (blvd Ste-Anne) et à voir l'exposition de meubles Grenier qui s'y tient jusqu'au 12 juin
admission gratuite de 9.00 a.m. à 11.00 p.m.
MEUBLES GRENIER FURNITURE INC. ET LA BASTOGNE

Consultations

SAN JUAN, Porto Rico (PA) — Le consul général des Etats-Unis à Ciudad Trujillo, République Dominicaine, M. Henry Dearborn est arrivé hier soir dans la capitale portoricaine, en route pour Washington. Il a déclaré qu'il avait été rappelé pour consultations.

Avant sa mort

LA HAVANE (PC) — Raul Castro, frère du premier ministre cubain, a fait savoir hier soir qu'avant son assassinat la semaine dernière, le dictateur de la république dominicaine avait tenté de régler ses différends avec le régime cubain.

TRIOMPHE de la beauté, du pratique . . . et c'est moins cher !

CLAPBOARD DE COULEUR — *Flexalum* d'aluminium

- rendra plus attrayante votre future maison
- rajeunira votre vieille maison
- embellit et augmente la valeur de la propriété

• 8 couleurs pastelles • double isolation pour plus de fraîcheur l'été, plus de chaleur l'hiver • entretien nul • à l'épreuve de la pourriture, de l'écaillage, de la rouille, des craquelures, de la déformation • économie sur les frais d'achat et de pose • fait pour durer toute la vie sans être rénové.

Achetez maintenant — Payez plus tard

QUEBEC ET LES ENVIRONS 527-1048

AUVENTS WEATHERVANE
3055, avenue VERDUN, Verdun

S.V.P. me fournir tous renseignements sur le "CLAPBOARD" de couleur FLEXALUM d'aluminium et votre offre de paiements différés.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL : .....
Le S.-Ev.-J.

- Carport fibreglass
- Auvents d'aluminium "Spanish Villa"
- Fenêtres et portes d'aluminium
- Rampes d'escalier ou de balcon

Sillery serait le site...

(Suite de la page 3)

prises Du Verger d'obtenir de ceux-ci un accord de principe.

Cet accord, toutefois, n'a pas pu être formulé par les législateurs pour la bonne raison que la zone choisie pour l'érection de la conciergerie n'est pas encore nantie de règlements de construction et de zonage. Chose qui se fera d'ici les prochains jours.

Après quoi, une fois les règlements de zonage inscrits dans la législation de la ville, il restera à l'entreprise à formuler une demande de référendum afin de soumettre le projet à l'approbation des propriétaires de la zone.

Celui-ci, à l'instar d'autres réalisations du même ordre, se verra-t-il refuser tout droit à l'existence ? Question sans réponse certaine ou, selon l'interprétation du mécanisme des consultations publiques, question dont la réponse est connue d'avance car, en effet, le nombre des propriétaires qui auront à se prononcer sur la question atteint le chiffre exorbitant de cinq.

UN SORT MALHEUREUX

Une demande similaire à celle présentée hier soir et formulée devant les édiles de Sillery voilà plus de trois semaines, a connu au cours de la soirée une sépulture radicale devant la pression de l'opinion publique.

Une pétition exigeant l'oubli du projet a été lue devant le conseil. Elle comportait la presque totalité des noms des propriétaires de la zone où devait s'élever une conciergerie très moderne, en bordure du chemin St-Louis.

Les procédures se sont arrêtées là. La deuxième lecture du règlement autorisant la construction n'a même pas eu lieu.

La Fédération des oeuvres de loisirs...

(Suite de la page 3)

J. J. Côté a abondé dans le même sens en parlant du droit des minorités. L'échevin Laroche a rappelé que la Fédération des oeuvres reçoit, dans sa campagne, des fonds donnés par des catholiques, des non catholiques, des compagnies et des individus.

Le maire Noël Carter a dit que dans la pratique des choses, les dix pour cent des protestants ont toujours bénéficié des sommes versées par la cité.

Après d'autres échanges de vue sur cette question d'argent versé aux loisirs la majorité de l'assemblée a applaudi la suggestion de l'échevin Laroche qui a dit que la cité devrait rajouter l'octroi de $3,500 aux sommes déjà prévues si la Fédération des Oeuvres de loisirs refusent de verser sa subvention à l'organisme de loisirs de Ste-Foy.

La gauche crie à la...

(Suite de la page 3)

Bagot, a appuyé M. Talbot et s'est également opposé à cette coercition que le gouvernement veut imposer.

M. Talbot a dit que sous l'Union nationale l'enseignement secondaire a fait des progrès considérables, au point que le nombre des élèves suivant ce cours est passé de 80,357 en 1955-56 à 175,458 en 1960-61.

M. Gérin-Lajoie a répliqué à M. Talbot qu'il y a un nombre considérable de jeunes dans la province qui ne peuvent pas avoir accès à l'enseignement secondaire parce qu'ils n'en ont pas les moyens ou parce qu'ils sont trop éloignés des institutions qui dispensent cet enseignement.

"Nous croyons, a dit le ministre de la Jeunesse, que c'est le devoir du gouvernement de donner à ces jeunes les moyens de mettre en valeur les talents dont la Providence les a pourvus".

M. Gérin-Lajoie a dit qu'il y a tellement peu de coercition dans cette loi que le premier objectif de la législation qui porte le numéro 81 est de mettre à la disposition des jeunes toute une variété d'enseignements et de permettre aux professeurs de mieux se préparer à leur tâche importante.

M. Daniel Johnson a dit, à l'appui de l'argument du chef de l'opposition, que l'Union nationale a fait faire des progrès considérables à l'éducation sans employer la coercition. Le député de Bagot a dit que la loi chambarde toute l'économie de nos lois et que le ministre de la Jeunesse s'arroge des pouvoirs dictatoriaux. Le bill fut ensuite voté au complet, en comité plénier, et la troisième lecture aura lieu aujourd'hui.

Les inspecteurs de bornes-fontaines s'affairent au...

(Suite de la page 3)

piers et pour l'apparence, il a proposé les couleurs jaune rouge et noire.

Chacune de ces couleurs a son sens, en plus de donner meilleure apparence aux "petits nègres", nom qu'avaient donné nos gens à ces hydrants tout en noir.

La tête rouge désigne une borne-fontaine de huit pouces et plus de diamètre, la jaune, de six pouces de diamètre. La couleur noire est posée à la base de l'hydrant. D'un simple coup d'oeil, les pompiers savent la grosseur du tuyau qui alimente leur boyau à incendie. Et il ne leur viendrait jamais à l'idée de brancher une pompe sur un hydrant de six pouces, qui ne fournirait pas assez d'eau pour la pompe.

On a fait ainsi d'une pierre deux coups, efficacité plus grande du travail des pompiers, et plus d'agrément pour l'oeil, ou un peu moins de désagrément pour ceux qui n'aiment pas ces couleurs et qui aiment encore moins le noir uniforme.

Et la nuit, le clochard voit mieux l'obstacle à contourner ou sur lequel ne pas buter et l'automobiliste fait de même s'il ne veut pas passer sous la douche froide, ce qui ne l'empêche pas d'entailler son auto.

Ces "petits bonshommes" de fonte, habillés comme des clowns, sont au nombre de 1,400 qui bordent les trottoirs, les parcs, entourent les édifices publics et conduisent partout cette eau, arme ultime contre le feu, et bénédiction contre la hausse des primes d'assurance.

Dès le printemps, on peinture tout ce qui peut être peinturé, puis on répare ou remplace les hydrants trop endommagés.

Quand viennent les froids, les inspecteurs mettent bottes et mitaines pour maintenir en opération tout ce qui est borne-fontaine, et pour leur creuser, sans arrêt, leur niche particulière dans les bancs de neige.

Cette tâche occupe ainsi en permanence 20 employés de la Cité, hiver et été, qui relèvent de la juridiction du chef des pompiers.

Trois pinceaux par borne-fontaine, c'est le présent mot d'ordre: un pour la peinture rouge, un pour la jaune et un pour la noire. Paisiblement mais inlassablement, dans les six districts de la Cité, les inspecteurs des bornes-fontaines peinturent. Ils en ont encore pour une couple de semaines à manier le pinceau. P.-A. Hébert, à gauche dans la photo, et Noël Voisine, viennent de finir leur travail dans la Côte de la Montagne. C'était la dernière, tout en haut de la Côte, face à l'archevêché.

La Gaspé Copper voulait éviter...

(Suite de la page 3)

la sorte, dit M. Gagné, mais vous ne pourrez pas compter sur moi pour vous aider à organiser ce genre d'union".

Il rapporta que, quelques mois auparavant, à l'époque où il rencontrait toutes les semaines M. Brissenden, celui-ci lui dit un jour: "Vous savez, Théo, que je ne veux pas du CIO ici. C'est une bande infernale, que je ne puis sentir (I hate their guts). Si vous restez de leur côté, vous aurez à vous en repentir".

En février suivant, M. Brissenden, rencontrant M. Gagné qu'il n'avait pas revu depuis quelque temps, le convoqua à son bureau en tant qu'employé. Il lui servit alors un avertissement sous la forme d'un vieux proverbe étranger: "Ne changer jamais vos chevaux au milieu du ruisseau". M. Gagné rétorqua: "Le cheval est mort, il faut qu'on le change".

Après l'entrevue, rapportée plus haut, M. Brissenden reconduisit son hôte à la Crawley dans sa propre voiture. Il lui demanda de ne pas lui en vouloir à lui personnellement, s'il se voyait obligé de lui faire des difficultés. Il le félicita même de ne s'être jamais prévalu de son poste de président pour réclamer des faveurs auprès de la compagnie.

Le témoin raconta ensuite comment il remit au contremaître Rodolphe Bouchard les outils empruntés à la compagnie, après qu'il eut reçu son avis de congédiement, le 8 mars, comment tout le monde qu'il rencontrait lui parlait de ce congédiement, comment, après le souper, le bureau du syndicat se remplit de mineurs, qui parlaient d'aller en grève.

Le lendemain, samedi, quelques dirigeants du local décidèrent de convoquer une réunion du comité exécutif pour le dimanche après-midi. A ce moment, M. Roger Bédard, représentant des Métallurgistes Unis, était au Nouveau-Brunswick, où le retenait une tempête de neige. On fit remarquer au cours de la séance du comité exécutif que la compagnie semblait profiter de l'absence de M. Bédard pour faire des difficultés à l'union. "On va s'arranger quand même", décida-t-on. Et l'assemblée générale fut fixée au lendemain soir.

Le comité exécutif, qui se réunit vers 3 h. 30 ou 4 h. p.m., dimanche était au complet; seul, M. Césaire Morin était absent. La décision de la veille concernant l'assemblée générale fut confirmée. Sur ces entrefaites, M. Roger Bédard téléphone de Mont-Joli pour dire qu'il s'en venait et aimerait qu'on l'attende avant de dissoudre la réunion. Il arriva enfin, et il fit une mise en garde au sujet des grèves, qui ne sont pas des pique-niques. Il essayait ainsi de voir si les dirigeants du local étaient bien déterminés à faire la grève.

A l'assemblée générale du soir, le comité exécutif fit rapport et dès que le mot grève fut prononcé, il fut salué par des applaudissements.

"La grève finira avec la signature d'un contrat de travail", tel était le sujet des discours et des réflexions entendues au cours de cette soirée. Pourtant quelques voix s'élevèrent pour demander à l'assistance de ne pas "partir en peur".

Après l'assemblée, on se rendit à l'édifice Nadeau pour nommer les capitaines de piquetage. Un grand nombre de mineurs restèrent près de la barrière de la compagnie, une partie de la nuit, pour y attendre ceux qui, ayant passé la fin de semaine dans leurs familles, n'étaient pas au courant des dernières décisions et reviendraient pour reprendre leur travail.

Le lendemain matin, un M. Cyr vint à M. T. Gagné, sur la ligne de piquetage, pour lui dire que M. Brissenden l'attendait à son bureau. "S'il veut me voir, dit le président syndical, qu'il vienne me rencontrer à l'hôtel, puisque je ne puis traverser la ligne de piquetage".

LE CONCILIATEUR

Le mercredi suivant, M. Bérubé, du Service provincial de conciliation, au ministère du Travail, appela M. Gagné par téléphone pour offrir ses services et "aider en tant que conciliateur à trouver une solution à vos différends avec la compagnie".

Dans un télégramme daté du même jour, 13 mars 1957, M. Bérubé déclarait: "Si vous désirez que j'intervienne, vous n'aurez qu'à me le faire savoir".

M. Théo Gagné répondit, également par télégramme, que l'offre était acceptée et qu'il accorderait à M. Bérubé toute sa collaboration.

Dans son message téléphonique, M. Bérubé aurait laissé entendre que l'assentiment de la compagnie était une condition indispensable à son intervention dans ce conflit. "On n'en a pas entendu parler par la suite", dit le témoin.

M. Gagné a produit un bulletin syndical, publié durant la grève, qui faisait observer qu'en vertu de l'article 41A, paragraphe b, de la loi concernant cet organisme, "aucun bref de quo warranto, de mandamus, de certiorari, de prohibition ou d'injonction ne peut être émis contre la Commission ni contre aucun de ses membres agissant en leur qualité officielle".

Le témoin parla aussi d'un voyage qu'il a fait à Noranda pour inviter l'union locale, affiliée aux Métallurgiste Unis, à essayer d'obtenir un contrat collectif qui couvrirait en même temps les employés de Murdochville et mettrait ainsi fin à la grève à cet endroit.

A propos de Nestor Henley, il dit que cet employé de Gaspé Copper, non affecté à la production, a quand même participé à la grève, parce qu'il avait des griefs contre la compagnie, à qui il devait "un veau de sa vache et un chien de sa chienne".

M. Hees lance un nouvel appel aux industriels

VANCOUVER (PC) Le ministre du Commerce, M. George Hees, a déclaré hier que son ministère a presque terminé à l'intention des industriels une liste de marches possibles à l'étranger pour au moins 1,760 produits nouveaux ou qui n'ont pas jusqu'ici trouvé suffisamment acheteur.

S'adressant à l'Association des manufacturiers canadiens réunis en congrès à Vancouver, il leur a déclaré qu'il leur appartient d'exploiter ces marchés.

Cette déclaration du ministre et les mesures qu'elle implique entrent dans l'offensive qu'il a entreprise en vue d'augmenter les exportations canadiennes.

Il a ajouté que le relevé sera imprimé sous forme de livret et distribué à tous les exportateurs actuels ou potentiels.

Il a spécifié qu'il y a en Europe 20 marchés capables d'absorber en plus grande quantité 318 produits canadiens, que l'Asie et le Moyen-Orient sont ouverts à 419 nouveaux produits, le Commonwealth à 320, l'Amérique latine à 223 et les Etats-Unis à 480.

Et c'est à peine si nous avons égratigné la surface des possibilités, a-t-il dit.

Les manufacturiers ne profitent pas pleinement des possibilités de vente que leur a procurées la conférence commerciale géante qui a eu lieu à Ottawa en fin d'année dernière, a-t-il dit, ajoutant que l'appropriation de nouveaux marchés aussi bien au pays qu'à l'étranger, exige un effort continuel et concerté et non seulement la participation à des conférences.

(Annonce)

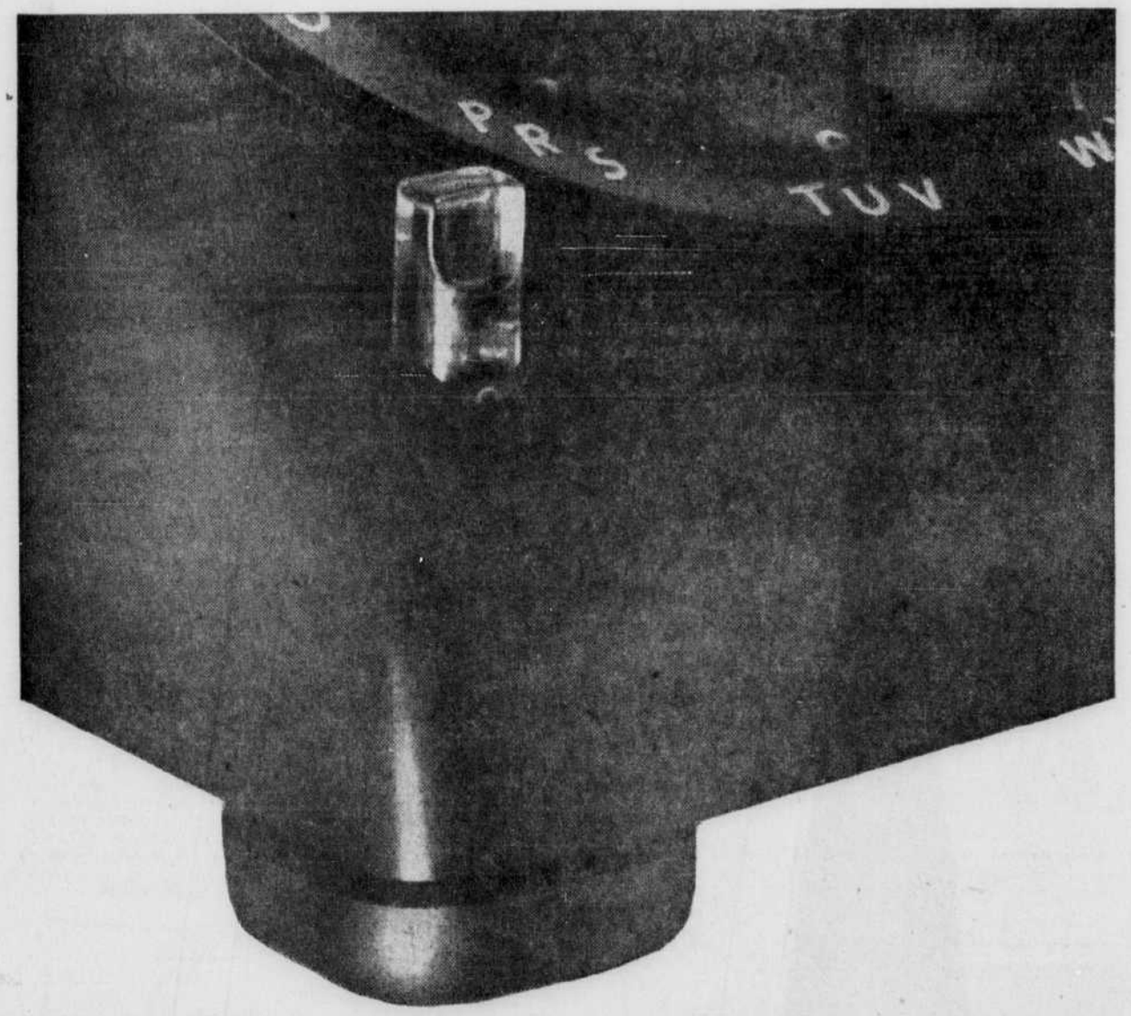
Le changement, c'est la VIE

En vieillissant, nous nous *firons* . . . mais dans quoi? La routine? Les vains regrets? La résistance au changement? SÉLECTION du Reader's Digest de juin s'attaque à cette inertie. Lisez comment vous pouvez vous faire une vie nouvelle, en accueillant *de bon gré* les transformations inévitables qui sont le lot de toute existence. Achetez votre Sélection de juin aujourd'hui !

Les maux de tête disparaissent vite!

UN PRODUIT BAYER

Procurez-vous ASPIRIN
MARQUE DÉPOSÉE
C'EST ENTIÈREMENT UN ANALGÉSIQUE!
SOULAGEMENT RAPIDE DE LA DOULEUR
MAUX DE TÊTE • MALAISES DUS AU RHUME • NÉVRALGIES DOULEURS ARTHRITIQUES



Ce bouton, sur votre téléphone d'affaires...

a) ménage votre temps et vos nerfs

b) permet de toujours répondre aux appels

c) évite d'interrompre les assemblées importantes

d) mérite que vous vous renseigniez à son sujet en appelant la compagnie Bell.

BELL La seule source pour toutes vos communications d'affaires!

★ *Offre limitée!*

Gratis Crème à barbe

MOUSSEUSE ou SANS BLAIREAU

avec l'achat d'un

RASOIR MONOPIÈCE Gillette et SUPER-LAMES BLEUES

• **Voici une offre qui vous épargne de l'argent** — un tube de crème à barbe Gillette de 43¢ GRATUIT avec l'achat de ce rasoir monopièce Gillette avec *super*-lames Bleues. L'équipe idéale pour se raser à la perfection!

• **La crème à barbe Gillette,** qui contient du K-34, le remarquable antiseptique pour le visage, ramollit parfaitement et rapidement la barbe. Le rasoir de précision monopièce Gillette avec les sensationnelles *super*-lames Bleues rase le plus facilement du monde la barbe la plus forte, au point qu'on croit à peine qu'il y a une lame dans le rasoir!

• **Une aubaine unique!** — une valeur de $1.43 pour $1.00 seulement! Evidemment les stocks sont restreints . . . achetez votre ensemble dès aujourd'hui!

Cherchez CET ÉTALAGE

• CADEAU IDÉAL POUR LA FÊTE DES PÈRES OU POUR TOUT JEUNE HOMME QUI COMMENCE À SE RASER

UNE VALEUR DE $1.43 POUR seulement $1.00

PREVENUE, LA POLICE A RIGOLÉ...

Montréal (PC) — Le chômeur Lafleur avait déclaré à ses amis qu'il allait dévaliser une banque. Ses amis avaient rigolé.

Il avait téléphoné à la police et avait affirmé la même chose. A son tour, la police avait rigolé.

Puis, le 17 mai, le chômeur de 35 ans de Pointe-aux-Trembles s'était présenté dans une caisse populaire avec une note informant le caissier qu'il s'agissait d'un hold-up.

Un garde l'avait poussé dans un coin et on avait appelé la police. Au revers de la note, Lafleur avait eu l'obligeance d'inscrire le numéro de téléphone de la police.

Incarcéré sous l'accusation de tentative de vol à main armée, il a avoué sa culpabilité à une accusation moindre, soit celle de vol. Le juge Redmond Roche a accepté son plaidoyer parce que, a-t-il dit, plusieurs personnes ont fait de bons rapports sur votre compte et qu'on m'a donné l'assurance qu'on vous trouvera un emploi.

Il a ordonné à Lafleur de se présenter à la cour le 22 juin pour qu'il puisse constater ce qu'il sera advenu de lui.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

L'abbé Gérard Dion à la Société Royale du Canada

MONTREAL (PC) — Lors de la deuxième journée de la réunion de juin des humanistes de la Société royale du Canada, cinq nouveaux

membres de langue française ont été présentés à leurs collègues au cours d'un banquet offert par l'Université McGill.

C'est le secrétaire de la section française des Humanités et Sciences Sociales, M. Louis-Philippe Audet, qui, en l'absence du président et du vice-président, M. Antoine Roy et le Père Louis-Marie Régis, O.P., a lu les citations.

Parmi les cinq personnalités, on remarque deux auteurs bien connus du public de la télévision, Mme Germaine Guèvremont à qui l'on doit "Le Survenant" et "Marie-Didace" et M. Jean Filiatrault, qui a donné les téléthéâtres "La Réussite" et "La Succession Dupont-Durant".

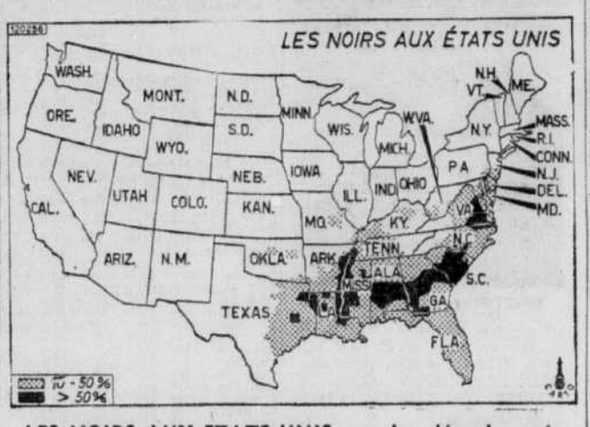
De plus, M. André Laurendeau, commentateur à l'émission "Pays et Merveilles", représentera au sein du groupe, selon les mots de M. Audet, "l'excellente et redoutable fonction du journaliste".

Deux éminents pédagogues, qui ont largement contribué à l'avancement des sciences sociales au Québec, le professeur Pierre Dagenais, directeur-fondateur de l'Institut de Géographie de l'Université de Montréal et l'abbé Gérard Dion, directeur du département des Relations Industrielles à la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval de Québec "représenteront dignement leur discipline respective".

Brigades scolaires à Giffard

La cité de Giffard tentera de conclure une entente avec la Commission scolaire de l'endroit en vue de l'organisation de brigades scolaires et ce, dès cet automne. L'échevin Alexis Bérubé a rapporté d'un congrès que la popularité de ces brigades ne cesse de croître à travers le pays et qu'en conséquence, il serait urgent que Giffard en ait à son tour.

Le conseil a pris les remarques de M. Bérubé en excellente part et il a décidé d'entreprendre des démarches auprès de la commission scolaire afin qu'une brigade soit organisée dès l'automne.



LES NOIRS AUX ETATS-UNIS — Le désordre qui règne actuellement dans le sud des Etats-Unis montre que les noirs n'ont de droits égaux à ceux des blancs, que dans les Etats-Unis où ils ne constituent qu'une assez faible minorité, quelle que soit sur papier leur position. D'après le dernier recensement, les Etats-Unis comptaient en 1959 au total 150 millions d'habitants (estimation en 1959, 177 millions). De ces 150 millions il y avait 135 millions de blancs et 15 millions de noirs soit 10%. Comme le démontre notre carte, ce sont surtout les Etats du Sud-est qui comptent la plupart des noirs. Il y a même des régions où les noirs ont la majorité. Dans aucun Etat cependant, on ne rencontre une population en majorité noire. Le pourcentage des noirs est le plus élevé dans l'Etat du Mississippi où il y a, à côté d'un million de blancs, un million de noirs. Voici quelques chiffres globaux concernant les groupes de la population de quelques Etats:

	BLANCS	NOIRS
Alabama	2 millions	1 million
Georgie	2.3 "	1 "
Mississippi	1 "	1 "
Virginie	2.5 "	1 "
Louisiane	2 "	1 "
Texas	6.5 "	1 "
Arkansas	1.5 "	0.5 "
South Carolina	1.3 "	1 "
North Carolina	3 "	1 "
Tennessee	2.6 "	0.5 "

Les Etats les plus peuplés ne comptent que relativement peu de noirs. La Californie par exemple compte 10 millions d'habitants dont 500 noirs seulement, et même ces chiffres valent pour la Pennsylvanie. Sur une population de 15 millions d'habitants, l'Etat de New York ne compte pas encore un million de noirs.

Le Canadien doit s'occuper de la politique pour aider les créditistes (Caouette)

Sherbrooke (PC) — "Il faut que le Canadien change sa mentalité vis-à-vis la politique, sinon le ralliement des créditistes ne pourra faire mieux que les autres partis", a déclaré M. Réal Caouette, président provincial du ralliement, au cours de la convention qui a choisi Me Gérard Chapdelaine comme créditiste de Sherbrooke.

Pour mieux illustrer sa pensée, M. Caouette a raconté "qu'un automobiliste qui possédait une Ford 1914, avait engagé un chauffeur. Lorsque ce dernier a voulu faire démarrer la voiture, rien ne s'est produit. Il a alors essayé de la Cuba où tous les mêmes industriels "Crinqué" pendant 22 ans avant que le propriétaire ne se décide à le renvoyer. Notre bon monsieur s'est assuré des services d'un autre employé. Imaginez-vous qu'après trois ans et demi, il n'a pas encore réussi à faire démarrer le tacot.

M. Caouette a expliqué que ce n'était pas le conducteur qui faisait défaut, mais bien la voiture et "que si on garde les "bleus" ou les "rouges" au pouvoir, on va crinquer encore longtemps. On est mal organisé et on fait pitié".

Le plus difficile

"Il est très facile, a-t-il continué, d'élire un candidat et un député si chacun y va de sa part, mais il est très difficile de mettre des finances au service de la population. Il faudra beaucoup travailler pour atteindre notre objectif: la sécurité dans la liberté personnelle".

M. Caouette a cité l'exemple de Cuba où tous les mmées industriels et commerçants empochaient tout l'argent. "Lorsque les Cubains se sont réveillés, a-t-il dit, il était trop tard. Le communisme avait le dessus. Selon un proverbe, "un ventre affamé n'a pas d'oreille", mais il n'arrive qu'on entende. En Russie, le citoyen a la sécurité complète et totale en plus d'avoir le ventre plein, mais il n'a aucune liberté personnelle. Seul le ralliement des créditistes est capable de donner la sécurité dans la liberté, mais il ne faut pas attendre qu'il soit trop tard.

Le ralliement des créditistes a le plus beau choix de candidats à n'avoir jamais été présentés à une élection, car toutes les classes de la société sont représentées. Tous sont sincères et si jamais il y en a un qui lâche je le dénoncerai publiquement devant tout le Canada. Nous élaborerons une législation qui pensera comme vous et non contre vous. Allez donc essayer de faire valoir vos droits devant un régime qui ne les reconnait pas. Certains pensent que l'homme est venu au monde pour servir un parti politique. . ., aujourd'hui on vous refuse le droit de gagner votre vie, mais pendant la guerre, vous aviez le droit de donner votre sang. Pour ça on n'a jamais cessé la production parce qu'on manquait d'argent. On en sortait à mesure qu'on en avait besoin. Pourquoi ne pas en faire autant en temps de paix? Pourquoi ne pas aider notre propre cause? C'est pour cela que nous faisons appel à votre jugement. Il faut que ça change".

L'Alberta et la Colombie britannique nous donnent l'exemple car même contre le gouvernement fédéral, ils ont réussi à exécuter un magnifique travail en développant leurs propres ressources. Le Québec ne peut en dire autant, a conclu M. Caouette.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

582

Ces jolis centres, de forme ovale ou ronde, seront très élégants sur la table de votre salle à dîner, sur le buffet ou sur la télévision. Il s'agit d'un travail au crochet.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

M. CONRAD BÉLANGER À L'HONNEUR

Lors du banquet de clôture de la campagne de recrutement '61 de la Société St-Jean-Baptiste, les membres ont remis à M. Conrad Bélanger, président de la SSJB de Beauport, une plaque commémorative pour son mérite. Beauport a été la 3e section décorée après St-Pascal et St-Sacrement.

Au cours de la réunion qui a coïncidé avec ce dîner, les membres de Beauport ont étudié la question de prix de fin d'année. Le président a fait part aux membres qu'un certain montant d'argent sera donné au couvent et au collège, de même qu'à l'école de Villeneuve.

De plus, les membres ont adopté une résolution en faveur de l'aménagement d'un parc aux abords des chutes Montmorency. Le secrétaire de la Société adressera, de Beauport, une lettre au ministre Gérard D. Levesque à cet effet.

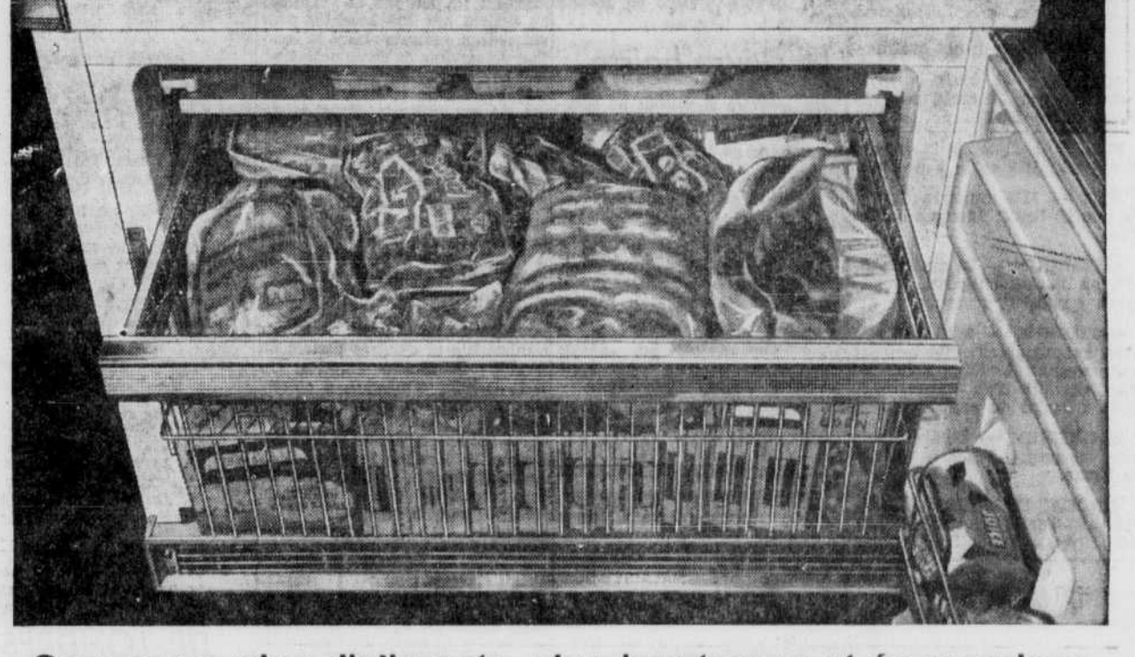
Quant à la Cantine de lait pour les élèves de Beauport, les membres de la SSJB ont présenté un questionnaire aux parents des étudiants de 1ère année. 183 se sont prononcés en faveur et 3 contre cette distribution du lait.

Aux questions loisirs et sports, M. Roger Beaulieu a proposé la formation d'un club d'échecs mixte. Des instructeurs seront à la disposition des membres intéressés.

Enfin, le collège de Giffard s'est classé au premier rang lors des olympiades qui se sont déroulées sur le terrain de jeux de Beauport tout récemment. Beauport s'est classé deuxième.

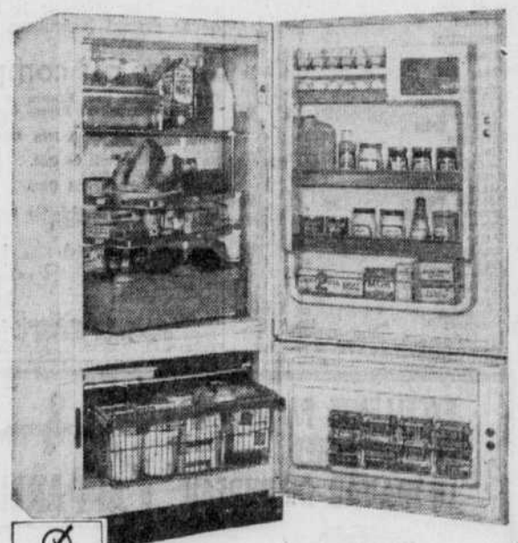
VOYEZ LE CONGÉLATEUR ULTRA-SPACIEUX À "ZONE-ZÉRO"

du nouveau réfrigérateur CGE



Conservez plus d'aliments, plus longtemps et économisez

Voyez comme l'agencement supérieur des magnifiques modèles compacts CGE permet plus d'espace *intérieur* avec des *extérieurs* de dimensions normales. Leur congélateur à "Zone Zéro" peut contenir jusqu'à 131 livres d'aliments! Vous pouvez donc acheter en grandes quantités, conserver plus longtemps les produits saisonniers pour vous en régaler hors-saison, économiser de l'argent et vous éviter plus d'un voyage au magasin!



Et voyez ces autres avantages CGE "certifiés":

- DEUX PORTES PRATIQUES: Le congélateur est complètement séparé et permet de conserver les aliments plus longtemps, plus sûrement.
- NOUVEAU SYSTÈME ROTO-COLD CGE 1961: Dans le compartiment réfrigérateur, la circulation d'air constante garde les aliments frais comme au premier jour. Plus jamais de givre, plus jamais de bassine d'eau à vider.
- ALIMENTS PLUS ACCESSIBLES: La section pour les aliments frais se trouve à la hauteur des yeux. Plus besoin de se pencher. Les clayettes et le légumier pivotent pour mettre tout à portée de la main.

PLUS un grand nombre d'autres caractéristiques avantageuses pour les ménagères. Les nombreux modèles de capacités variées (10 à 16 pieds cubes) répondent à tous les besoins, offrent tous la ligne moderne Straight-Line et sont accompagnés de la garantie écrite CGE.

APPAREILS CERTIFIÉS CHOIX DE LA CANADIENNE

Recherchez ce symbole chez votre marchand CGE

RÉFRIGERATEUR-CONGÉLATEUR
GENERAL-ELECTRIC

Fabriqué au Canada par

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Plus de Canadiennes choisissent les appareils ménagers General Electric de préférence à tous les autres. Pourquoi? Vous le verrez chez les marchands suivants

VILLE DE QUEBEC
J.-A. ASSELIN & FILS, 476 de Mazenod
ALBERT BARRE AUTO Ltée, 1095 de la Canardière
A. BELANGER (détail) LTEE, 340 rue du Pont
BIZIER & CARON, 801 rue St-Joseph
BOURQUE ELECTRIQUE Ltée, 764 rue St-Jean
L.-P. DORAIS, 464 Est, rue St-Vallier
LAURIER ELECTRIQUE, 82 Ouest, rue St-Joseph
MAGUIRE ELECTRIQUE, 1330 avenue Maguire
MAISONNEUVE APPL. Enr, 136 rue Maisonneuve
PARADIS DU BIJOU, 53 ave Plante
M. POLLACK LTEE, 725 est, rue St-Joseph
QUEBEC ELECTRONIQUE Enr., 621 rue St-Jean
TALBOT ELECTRIQUE LTEE, 819 rue St-Jean

ENVIRONS

CLERMONT
La CENTRALE du MEUBLE Enr.

COURVILLE
BELANGER & LACHANCE, 2213 boul. des Chutes

DESCHAMBAULT
NAUD ELECTRIQUE Ltée

GIFFARD
A. VACHON

VILLAGE HURON
CLAUDE SIOUI ENR.

LAURIERVILLE
LE FOYER DU MEUBLE Enr.

LEVIS
BOISVERT ELECTRIQUE, 16 rue Guénette

MATANE
J.-R. SIROIS RADIO SERVICE, 31 rue St-Pierre

MONTMORENCY
NAP. BOILY, 4094 Boul. Ste-Anne

ST-ALEXANDRE
PAUL OUELLETTE

STE-ANNE-DE-BEAUPRE
GERARD DOYON

STE-CLAIRE
GIGUERE TV ENR.

ST-GEORGES
J.-A. GAGNE, 407, 1ère Avenue

STE-MARIE
JACQUES (PAULO) DOYON

ST-SIMEON
Magasin John TREMBLAY Enr.

TERRITOIRE LAC ST-JEAN

ALMA
EDMOND DESCHENES LTEE, 174 rue St-Joseph
GAGNON FRERES MEUBLES, 10-12 rue Sacré-Coeur

ARVIDA
B. BRASSARD MEUBLES Ltée, 307 rue Davis

BAGOTVILLE
ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE

CHICOUTIMI
POTVIN & TREMBLAY Ltée, 255 rue Ste-Anne
POTVIN & TREMBLAY LTEE MEUBLES, 419 rue Racine
SMITH MEUBLES INC., Coin Cartier et Montcalm

JONQUIERE
B. BRASSARD MEUBLES Ltée, 304 rue St-Dominique
WELLIE GAGNON LTEE, 139 rue St-Dominique
R. TAPIN MEUBLES LTEE, 383 rue St-Dominique

KENOGAMI
REGINA MEUBLES LTEE, 70 rue Ste-Famille
ROCH ELECTRIQUE LTEE, 71 rue King George

MISTASSINI
C.-A. GAUTHIER, 120 ave de l'Eglise

PORT-ALFRED
POTVIN & TREMBLAY LTEE, MEUBLES, 43b, boul. de la Grande Baie

ROBERVAL
GAGNON & FRERES "MEUBLES" Enr.

ST-BRUNO
LAVOIE & TREMBLAY

ST-FELICIEN
RENE BOUDREAULT "MEUBLES", 136 boul. Sacré-Coeur

EMPLOIS DISPONIBLES

au service civil du Canada

DIRECTEUR ADJOINT, COMMISSION DES EXPOSITIONS DU GOUVERNEMENT CANADIEN (ayant vaste expérience connexe dont une assez bonne partie doit avoir été obtenue dans un poste comportant des responsabilités d'ordre supérieur; sera chargé d'élaborer et d'agencer en programmes la participation du Canada aux expositions et aux foires internationales à l'étranger), Commerce, Ottawa. $12,500-$13,500. Concours 61-815.

AGENT D'ADMINISTRATION, BILINGUE (ayant plusieurs années d'expérience, acquise de préférence au Canada, de l'industrie du transport par eau tant au pays qu'à l'étranger, une bonne partie de cette expérience ayant été obtenue au niveau de la gestion dans des postes comportant des responsabilités croissantes), Commission maritime canadienne, Ottawa. $9,940-$11,200. Concours 61-930.

***PSYCHOLOGUE CONSULTANT** (ayant un doctorat en psychologie (Ph.D.) et connaissance approfondie de l'état actuel des programmes d'hygiène mentale au Canada ainsi que des problèmes à résoudre pour en assurer la réalisation), Division de l'hygiène mentale, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. ($9,940-$11,200. Concours 61-755.

CHEF ADJOINT DE LA DIVISION DES TERRAINS (ayant une connaissance approfondie des pratiques et méthodes d'achat et de vente des terrains et plusieurs années d'expérience pratique), Travaux publics, Ottawa. $8,820-$10,500. Le candidat désigné recevra une formation qui le préparera aux fonctions de remplaçant du Chef de la Division des terrains, $9,940-$11,200. Concours 61-934.

INGENIEUR A COMPETENCE PROFESSIONNELLE (dont le travail portera sur les servo-systèmes et le traitement des données de repérage, jusqu'à $9,800; radio, radar, télécommunications, jusqu'à $8,700; sonar, jusqu'à $7,860), Arsenal maritime, Défense nationale (Marine), Halifax (N.-E.). Ecrivez soit à la Commission du service civil, Ottawa, a/s de la Division des besoins en catégories générales, soit au Surintendant de l'Arsenal maritime, Halifax (N.-E.) en donnant des précisions sur votre instruction et votre expérience. Concours 61-1151.

DIRECTEUR ADJOINT DE L'ASSISTANCE-CHOMAGE (comptant plusieurs années d'expérience de l'assistance sociale ou de l'administration publique ou ayant un grade universitaire en assistance sociale ou en administration publique et bon nombre d'années d'expérience connexe; connaissance suffisante du français; bonne connaissance des programmes canadiens de bien-être), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. $7,920-$9,300. Concours 61-752.

CONSEILLER ADJOINT (COMPTABILITE D'HOPITAL), Bilingue (à compétence professionnelle et plusieurs années d'expérience en comptabilité), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. $7,920-$9,300. Devra voyager beaucoup. Concours 61-753.

INGENIEURS MECANICIENS (INSTALLATIONS MECANIQUES DES EDIFICES), ministères de la Défense nationale et des Transports, Ottawa, et Travaux publics, Québec (devant faire l'étude des installations mécaniques des édifices: chauffage, aération, climatisation et autres installations connexes). Les candidats aux emplois disponibles à Québec doivent être de langue française. Jusqu'à $7,860. Ecrivez à la Commission du service civil à Ottawa, a/s de la Division des besoins en catégories générales, en donnant un résumé de vos qualités professionnelles et de l'expérience connexe.

***AGENT D'ADMINISTRATION (FORMATION DU PERSONNEL)** devant donner des conseils en matière de formation et projeter et diriger des cours à l'intention du personnel surveillant et dirigeant, la facilité d'expression tant en français qu'en anglais étant un avantage), Mines et Relevés techniques, Ottawa. $6,660-$7,680. Concours 61-383.

INGENIEUR INDUSTRIEL (devant être chargé des travaux exécutés aux ateliers mécaniques: ateliers de construction mécanique, de tôlerie, de soudure, etc.), Direction des mines, Mines et Relevés techniques, Ottawa. Jusqu'à $7,140. Ecrivez à la Commission du service civil, à Ottawa, a/s de la Division des besoins en catégories générales, en donnant des précisions concernant les qualités et titres professionnels et l'expérience acquise.

SURINTENDANT DE SERRE (assez bon nombre d'années d'expérience valable et bonne connaissance des travaux de serre, de la gestion d'une serre, de la lutte contre les insectes et maladies et de l'arrangement des fleurs), Agriculture, Ottawa. $5,100-$5,640. Concours 61-529.

MECANICIENS DE MACHINES FIXES (CHAUFFAGE OU FORCE MOTRICE) (avec certificat valide (2e classe) de Mécanicien de machines fixes, délivré par le gouvernement provincial, et au moins cinq années d'expérience pratique de la conduite d'une installation à vapeur de haute pression), ministères de l'Etat, Ottawa. $4,860-$5,400. Concours 61-933.

ILLUSTRATEURS D'OUVRAGES TECHNIQUES (ayant bon nombre d'années d'expérience de la préparation de croquis et d'illustrations et une bonne connaissance pratique des techniques, méthodes et procédés applicables à une variété de travaux d'illustration), emplois actuellement disponibles au ministère de la Défense nationale (Armée et Aviation), Ottawa. $4,620-$5,160. Concours 61-270.

STENOGRAPHES DU SERVICE EXTERIEUR, Affaires extérieures et Commerce. Traitement initial de $257 et de $297 par mois, auquel s'ajoutent les indemnités de vie à l'étranger. Limite d'âge: 21 à 45 ans. Concours 61-575.

Dans le cas des concours marqués d'un astérisque, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, pour obtenir des précisions ainsi que des formules de demande. Dans les autres cas, sauf indication du contraire, prière de s'adresser aux bureaux de poste et au Service national de placement dans les grands centres, ainsi qu'au plus proche bureau de la Commission du service civil. Dans tous les cas, prière de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.

Ralentissement du marché du cuivre aux Etats-Unis

New York (PA) — Il semble que le mois de juin sera beaucoup plus calme que celui de mai dans le marché mondial du cuivre. On ne croit pas que la hausse de deux cents des grands producteurs survenue au mois de mai se répète. Cette hausse avait porté le prix du cuivre à 31 cents la livre. Ces producteurs rapportent que les commandes de juin sont actuellement remplies, mais il est trop tôt pour dire ce que seront celles de juillet.

Les fonderies à façon déclarent que les achats se maintiennent à un niveau élevé mais que la note d'urgence qui avait prévalu il y a quelques semaines est maintenant disparue. Les prix ont baissé de 1 cent à 26¾ cents la livre au cours de la semaine dernière. Cela représente une baisse de 1½ cent comparativement au sommet enregistré en 1961 soit l'équivalent de 32 cents pour le métal affiné mis en vente dans trois mois. Les prix de la Bourse londonienne ont aussi baissé. Vendredi dernier à la fermeture, les prix étaient à 30 cents la livre au regard de 30½ cents la semaine précédente. Le bas de la semaine a été de 29⅞ cents. Les contrats pour les livraisons futures à New York ont baissé d'environ ¾ à 1 cent mais ils se sont élevés par la suite.

Les ventes de plomb ont monté légèrement et on rapporte que les livraisons de mai pourraient être les meilleures depuis janvier 1960. Les prix sont demeurés à 11 cents la livre, niveau qui se maintient depuis décembre dernier. La récente baisse à Londres de 8⅝ à 8½ cents la livre n'a pas eu beaucoup d'effets. Le zinc continue aussi à se fendre bien alors que le zinc prime western demeure à 11½ cents sur une base à l'est de Saint-Louis. Les vendeurs ont toutefois été dérangés par une rumeur à l'effet que des escomptes allant jusqu'à ¼ cent la livre avaient été accordés au-dessous du prix récemment établi de 12½ cents la livre pour le zinc spécial de haute qualité.

CUIVRE — 31 cents la livre; métal étranger, 30 cents, prix nominal à New York.

PLOMB — 11 cents la livre à New York; 10.8 cents à St-Louis.

ZINC — 11½ cents la livre à l'est de St-Louis; 12 cents à New York.

ALUMINIUM — 26 cents la livre, en lingots au point d'expédition (transport compris).

ANTIMOINE — 36.25 cents la livre, en caisse (quantité moindre d'un wagon) à New York. En vrac, quantité d'un wagon, 32.50 cents à l'usine du producteur.

MAGNESIUM — 35.25 cents la livre, en gueuse, F.A.B. à Velasco, au Texas.

MINERAI DE MANGANESE — $0.87-0.90 l'unité de tonne longue (22.4 livres), minerai de l'Inde, C.I.F., aux ports américains droits d'entrée non compris.

FERRO - MANGANESE — 11 cents la livre, qualité standard, en charge de wagon F.A.B. au point d'expédition.

NICKEL — 74 cents la livre en cathodes électrolytiques à Port-Colborne, en Ontario, droits payés pour les Etats-Unis.

PLATINE — $80.00-85.00 l'once.
ARGENT — 91⅝ cents l'once à New York, 79⅝ pence à Londres.

ETAIN — $1.11¼ la livre, à New York.

MERCURE — $203.00-206.00 le contenant de 76 livres à New York.

MINERAI DE TUNGSTENE — $15.50-15.75 l'unité de tonne (20 livres), droits non compris.
erv0wUUUrésAI'vv

Forte demande pour l'acier

Cleveland (PA) — La revue "Steel" a prédit que la production d'acier pour le mois de juin pourrait excéder celle de mai de 9,000,000 de tonnes par 5 pour cent en raison de la forte demande continuelle. Le périodique a déclaré que si la production d'acier en juin maintient l'allure connue en mai, elle dépasserait celle de juin 1960 par plus de 20 pour cent.

La revue hebdomadaire mentionne que cette tendance à la hausse donne du poids à la possibilité d'une hausse dans les prix. Si les conditions du marché sont favorables, ajoute-t-elle, il y aura de fortes pressions pour un ajustement de prix vers le premier octobre prochain alors que les travailleurs de l'acier obtiendront le troisième réajustement de salaire selon l'accord négocié en janvier 1960.

Le cuivre baisse

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des metaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.		Ferm. préc.
Prix courant :			
	238	-A238¼	240 -A240½
Marché à terme :			
	240½	-A240¾	243 -A243¼

Ventes totales : 2,000 tonnes.

Le marché minier

Londres, (PC) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé, hier, de 0.2 point à 66.0 à la Bourse de Londres.

NOMINATION

M. R. BOURQUE

Monsieur T.-Z. St-Laurent, président de Hupp Canada (1961) Ltée, annonce la nomination de Monsieur Roger Bourque au poste de Gérant général des Ventes des Industries E. Roy, Division de Hupp Canada (1961) Ltée. Monsieur Bourque sera responsable des ventes pour la division des appareils domestiques à travers le Canada. Il entra au service de la compagnie en 1945 comme vendeur et en 1947 il fut élevé au titre de Gérant des Ventes du District de Montréal. —

Contrats accordés par le fédéral

Ottawa — On a publié la liste des contrats de défense non classés de $10,000 ou plus, adjugés à des maisons canadiennes par le ministère de la Production de défense et la Defence Construction (1951) Limited au cours de la première quinzaine de mai.

La valeur globale des 207 contrats de cette catégorie passés par le ministère de la Production de défense a atteint $18,131,672. De ce montant, un peu plus de 6 millions de dollars ont été accordés pour vingt-deux contrats visant la location de services de communication. Le British Columbia Telephone Co., Vancouver (C.-B.), a obtenu dix de ces contrats d'une valeur totale de $2,617,131 et la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, Ottawa (Ontario), quatre contrats s'élevant à $1,834,812. Des contrats d'une valeur de $2,949,953 ont été accordés pour du charbon : la part la plus considérable a été attribuée à la Dominion Coal Co. Ltd., en divers endroits du pays (six contrats d'une valeur totale de $922,529). Des contrats de $2,225,321 ont été adjugés pour de l'huile combustible et d'autres dérivés du pétrole ; la société Imperial Oil Ltd., Ottawa (Ontario), a obtenu la commande la plus importante de cette catégorie (seize contrats d'une valeur globale de $1,257,658). Enamel & Heating Products Ltd., Amherst (N.-E.), s'est vu accorder deux contrats d'une valeur de $800,000 pour la réparation et la remise en état de pièces composantes de fuselages d'avions.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q.
TEL. : 522-7006

Séance du 5 juin 1961

Titres	Off.	Dem.
Aconic	15	20
Amal. Kirk	2	3
Annamaque	...	11
Ass. Dev.	6	7
Blackhawk	13	18
Bald Mtn.	14	17
Beacon	2½	4
Bracemac	7	10
Brosnan	4	8
Cdn. Jav.	13	13½
Chesbar	15	21
Crackingston	7	10
Glencona	¼	½
Hubert Lake	3	5
Hucamp	30	40
Hull Iron	50	70
Laduboro	105	145
Lin Echo	20	33
Main Oka	40	60
Martin Bird	1	3½
North Mattag.	10	15
Olympia		48
Paige Pete	3	6
Quejo	2½	3½
Raglan	46	48
Rugged	1½	2½
Sheldon	11	12
Tamara	6	11
Titanium	45	80
Verchers	135	145
Wesley	1	5
Young David	17	19

Une avance du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à un escompte de 1 5-16 pour cent, hier, en devises canadiennes, soit une hausse de 1-32 de cent.

La livre sterling était à $2.75 7-16, soit une hausse de ⅛ de cent.

Le dollar américain: offert, 98 21-32; demandé, 98 11-16.

x x x

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé à $1.01 11-32 en devises américaines, à la fermeture, hier. La semaine dernière, à la même date, il était à $1.01 9-32.

La livre sterling a monté de 1-32 de cent à $2.79 6-64.

Séance calme des grains à Winnipeg

WINNIPEG, (PC). — Le marché étant modérément actif, les prix sont demeurés fermes hier à la Bourse des céréales de Winnipeg.

Le temps chaud et sec dans les Prairies a stimulé certains achats et a contribué à réduire les offres.

Les transactions étaient peu nombreuses dans les secteurs de l'orge et de l'avoine. Le commerce de lun était calme et les exportations plutôt à la baisse.

Le seigle était à la hausse.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
AVOINE —				
Juil.			81¼	80⅝
Oct.	80½	79¼	80a	79¾
Déc.			78¼	78¼b
ORGE —				
Juil. 100	99⅝		99¾	99¾
Oct. 102⅜	102¼		102¼a	101⅞
Déc. 100⅝	100¼a	101¼a		100a
LIN —				
Juil. 317¼b	314⅝	316¼		314½b
Oct. 320¼		318½	319½	316¼
Déc. 314⅜	313	313¾b	310	
SEIGLE —				
Juil. 106⅝	105⅜		106¼	105½
Oct. 109¾	108⅜		109¾a	108⅜
Déc. —	—		110¼b	109¾a

GRAINS COMPTANT

AVOINE — 2 c.w., 80⅛; 3 c.w., 77⅛; ex. 1 four., 77⅛; 1 four., 76⅝; 2 four., 73⅝; 3 four., 70⅝; fourrage mixte, 41.

ORGE — 1 ex. c.w., 6-rangs, 1.04¾; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 98½; 3 c.w., 6-rangs, 97¾; 3 c.w., 2-rangs, 94⅝; 1 four., 94⅝; 2 four., 93¼; 3 four., 90¼.

SEIGLE — 1 et 2 c.w., 1.04⅞; 3 c.w., 1.01⅛; 4 c.w., 93⅜; ergoté, 91¾; sur rails, 1.05.

LIN — 1 c.w., 3.14½; 2 c.w., 3.09¼; 3 c.w., 2.94¼; sur rails, 3.14¼.

WINNIPEG, (PC) — Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales : les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE — 2 c.w., 81¾; 3 ex. c.w., 78⅝; 3 c.w., 77½; 1 ex. four., 77¾; 1 four., 77; 2 four., 74¼; 3 ex. four., 71¼; fourrage mixte, 43; grain mixte, 66¼.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.07; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.05; 3 c.w., 6-rangs, 1.05; 3 c.w., 2-rangs, 99; 1 four., 95¼; 2 four., 93¾; 3 four., 91¼; 3 grain mixte, 86¼.

Voici les prix du blé de seconde classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

1 nor., 1.66⅞; 2, 1.63⅞; 3, 1.61⅞; 4, 1.56⅞; 5, 1.53⅞; 6, 1.51⅞; 1 durum, 1.88⅞; 3, 1.85⅞; 3, 1.82⅞.

FORTE REPRISE A LA BOURSE DE LONDRES

Londres (PC) — Les marchés de la Bourse londonienne ont enregistré une forte reprise au cours de la séance d'hier après l'allure plutôt terne de la semaine dernière. Les valeurs industrielles ont monté et celles de l'acier étaient fermes alors que les valeurs aurifères enregistraient de légers gains. Les titres de la zone du dollar étaient irréguliers.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 5 juin 1961

Titres	Off.	Dem.
Anglo Can Tel "A"	48	50
Banque d'Economie de Qué.	56	60
Banque d'Epargne	78	80
British Newfoundland Corp	1⅞	2⅛
Can Javelin	17	17¾
Cie de Pouv. Bas St-L 4½ p	16	....
Corp. d'Exp. Financière	10⅞	....
Dupuis Frères priv	16	....
Guarantee Co of N.A.	110	140
La Prévoyance	155	....
La Sauvegarde	85	....
La Solidarité	90	....
Les Prévoyants	65	....
Rio Tinto	70	80
Société d'Administ. et Fiducie	138	148
Trust Général du Canada pr	33	35
Volcano A	19½	21

Nomination à Merck Sharp & Dohme

DOCTEUR T.-A. BROWN

Le docteur T.-Airlie Brown, B. M., B. Ch. (Edin.) F. R. C. P. (C) vient d'être nommé directeur médical de Merck Sharp & DOHME OF CANADA LIMITED, Montréal.

Le docteur Brown fait actuellement partie du personnel du "Montreal General Hospital" et du "St. Mary's Hospital" et il est également médecin consultant au "Catherine Booth Maternity Hospital". Il est aussi membre du corps professoral de l'université McGill depuis 1955.

Dans sa nouvelle situation, le docteur Brown sera responsable de la recherche clinique relativement aux nouveaux produits, de l'orientation médicale et de l'assistance dans les opérations de la compagnie et de la coordination de la recherche médicale au Canada avec les activités de MERCK SHARP & DOHME en ce domaine aux Etats-Unis et dans les autres pays.—

LE MARCHE DU BETAIL

Montréal (PC) — La plupart des prix étaient les mêmes que la semaine dernière hier sur les marchés à bestiaux de la métropole. Les veaux de lait se vendaient un dollar de plus.

On a offert en vente 407 bovins, 170 veaux, 69 porcs et 33 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix rapportaient entre $23 et $23.75; les bons, entre $22.50 et $23; les moyens, entre $21.50 et $22.50 et les communs, entre $17.75 et $21.50. Les génisses moyennes se vendaient entre $19.50 et $20.25; les communes, entre $16 et $19.25.

Les bonnes vaches trouvaient preneurs à $18 et $18.50, les moyennes, à $16 et $18, les communes, à $14.50 et $16. Les bons taureaux donnaient $19.50 et $21.25 et les communs et les moyens, $14 et $19.25. Les meilleurs veaux de lait rapportaient entre $24 et $28; les moyens, entre $19 et $24 et les communs, entre $15 et $19.

Quelques agneaux de printemps se vendaient $24, les moutons, $11.

On ne donnait pas le prix des porcs.

Baisse du revenu de Harding Carpet

Le revenu net de Harding Carpet Ltd. s'est élevé à $241,216 ou 96 cents par action pour une période de six mois se terminant le 30 avril comparativement à la période correspondante en 1960 alors que les revenus s'étaient chiffrés à $250,896 ou $1.00 par action. Les ventes en dollars et à la verge ont été légèrement supérieures mais la marge de bénéfices a été plus basse a déclaré le président M. C. Malin Harding. Ces résultats reflètent sensiblement les conditions générales des affaires au Canada.

La réduction de $197,888 du fonds de roulement au cours des six mois qui s'élevait au 30 avril à $3,344,342 est en partie due à l'achat des obligations au montant de $120,000; au paiement de dividendes se chiffrant à $100,000; et au fait que les dépenses prévues pour trois semestres de l'année ont été faites durant les premiers six mois.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 5 juin 1961

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	8.32	9.07
All Cdn Div	6.21	6.75
American Growth	9.18	10.01
Beaubran	31.42	34.12
Canadian Investment	9.81	10.76
Canafund	41.44	43.51
Champion Mutual	5.93	6.51
Commonwealth Inter.	8.77	9.61
Corporate Investors	9.74	10.64
Diversified Inc. Shs séries "B"	4.35	4.75
Dividend Shares	3.42	3.73
Dominion Equity	16.70	17.04
Federated Growth	5.17	5.66
First Oil and Gas	4.47	4.89
Fonds Collectif "A"	5.83	6.45
Fonds Collectif "B"	5.36	5.70
Fonds Collectif "C"	6.65	7.23
Group Inc.	3.78	4.13
Grouped Income Accum.	3.78	4.13
Growth Oil and Gas	8.03	8.44
Investors Growth Fund	8.91	10.56
Investors Mutual	12.48	13.57
Keystone	16.66	18.19
Leverage Fund	7.85	8.60
Mutual Accumulating Fund	8.68	9.49
Mutual Income Fund	5.46	5.97
North American Fund of Canada	10.16	11.10
Prêt et Revenu Mutuel	5.75	6.28
Radisson	4.69	5.15
Supervised Amer. Fund	7.86	7.94
Supervised Exec 55	43.34	--
Supervised Exec 56	36.57	--
Supervised Exec 57	6.09	--
Supervised Exec 58	6.43	6.50
Supervised Growth Fund	1.87	1.89
Supervised Income Fund	4.31	4.35
TV Electronic	8.76	9.79
Timed Investment Fund	6.05	6.84
United Accumulative	17.60	19.13

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund Inc	8.52	9.32
American Bus Shares	4.68	4.99
Boston Fund	19.52	21.33
Bullock Fund	14.49	15.85
European Growth	7.32	8.02
Keystone Cust B-3	15.63	17.05
Keystone Cust B-4	9.37	10.23
Keystone Cust K-1	9.39	10.25
Keystone Cust K-2	18.50	20.19
Mass Inv Growth Stock	17.99	19.66
Wellington Fund	15.47	16.86

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 5 juin 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	515	$37¼	37	37¼	+ ¼
Acad Atl	325	89	9	9	— ¼
Algoma	1225	$40¼	39⅜	40⅛	+ ⅜
Alumint	1272	$36	35¾	35⅞	— ⅛
Alum 2pr	220	$46⅝	46¼	46⅜	
Arg 2.50pr	150	$50¼	50¼	50¼	— ¼
Asbestos	720	$39¼	39	39⅛	+ ⅛
Atlas Steel	815	$30½	30¼	30⅜	— ⅛
Bank Mont	997	$63½	63	63½	+ 1
Banq CN	x20	$61	61	61	
Bath PA	100	$44¾	44¾	44¾	— ¾
Bath PB	25	$27	27	27	
Bell Phon	9162	$54	53¾	54	+ ⅜
Bowater	x20	$7¾	7¾	7¾	
Bow Mer pr	x20	$51	51	51	
Brazil	1282	5⅝	5¼	5½	— ⅜
BA Oil	1085	$33¾	33⅜	33⅝	— ⅛
BCE 4½pr	50	$43	43	43	
BCE 5pr	x16	$48⅝	48⅝	48⅝	
BC Forest	200	$12¼	12¼	12¼	— ¼
BC Pow	3535	$35	34⅝	35	+ ½
BC Phone	x4	$50½	50½	50½	
Bruck A	150	8	8	8	
Cal Pow	1305	$29½	29	29½	+ ½
Can Cem	105	$27	27	27	
Can Cm pr	30	$38	38	38	
C Fndry A	150	$20	20	20	+ 1
CI Fndry	x150	$19¼	19	19¼	
CSL	25	$38¾	38¾	38¾	— ¼
C Aviation	175	$20	20	20	
C I Bk C	211	$63½	63½	63½	+ ½
Cdn Brew	445	$48	47½	47¾	+ ⅛
C Br Alum	500	$11⅞	11¾	11⅞	+ ⅛
C Bronze	75	$19½	19¼	19¼	
Cdn Celan	1400	$27¼	27	27	
C Cel 175pr	50	$39	39	39	— ¼
C Ci 1.00pr	130	$30	30	30	+ 1
C Hydro	100	$11½	11½	11½	— ¼
CIL pr	50	$76	76	76	
CI Pow	400	$12	12	12	
CI Pow pr	235	$38	38	38	— ⅛
C Marconi	600	$6	6	6	— ½
Cdn Oil	125	$30¼	30¼	30¼	
Cdn Pet pr	322	$10⅝	10⅝	10⅝	
C Vickers	125	$21	21	21	
Cockshutt	100	$13½	13½	13½	
Coghlin	100	$25	425	425	— 25
Con MS	1790	$27⅝	26¾	27⅝	+ ⅝
C Glass	x50	$23	23	23	
Conration	100	$17	17	17	— ⅛
Credit F	40	$105	105	105	
Cr Zell A	100	$21	21	21	
Dist Seag	2015	$40½	40	40	— ⅛
D Bridge	2965	$18⅛	17⅞	18⅛	+ ⅜
D Corset	x35	$17½	17½	17½	
D Fndry	278	$56	55	56	— ⅛
D Glass	575	$70¼	70	70¼	+ 2
D Steel	1000	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
D Stores	730	$71	70¾	71	+ 1¼
Dom Tar	6126	$17⅜	17¼	17⅜	— ⅛
Dom Text	898	$13	12⅞	13⅛	— ⅛
Donohue	300	$19	19	19	
Du Pont	305	$20½	20½	20½	— ⅜
Eddy M	50	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅜
Fam Play	375	$19⅜	19	19	
Fleetwood	125	$13½	13½	13½	— ¼
Ford US	x20	$86	86	86	
Fndtn	250	$12⅜	12⅜	12⅜	
Fraser	180	$22¼	22¼	22¼	
Fr Pete pr	4659	460	425	440	—18
Frosst A	100	$20	20	20	— 1⅜
Gatineau	500	$38½	37¾	37¾	— ⅜
GL Paper	460	$17	17	17	
Handy A	x10	$17½	17½	17½	
Holt Ren	300	$19½	19½	19½	+ ⅜
Home A	125	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅜
Horne Pf	2000	360	340	340	—18
H Smith	50	$49	49	49	
Hud Bay M	385	$53½	53⅜	53½	+ ¼
Hud By C	2206	$29	28¾	29	+ ⅛
Imp Inv A	3104	$20	19⅞	19⅞	+ ⅜
Imp Oil	2121	$45⅞	45½	45⅝	+ ⅜
Imp Tob	420	$16⅛	16	16	
Ind Accep	510	$60½	59	60½	+ ¼
I Ac 325pr	60	$48	48	48	— 2
Inind C pr	300	$17	17	17	— ⅜
Int Bronze	300	$14	14	14	
Int Nickel	2840	$74¼	74¼	74⅜	+ ⅛
Int Pap	618	$32¾	32⅝	32¾	+ ⅛
Int Util	1225	$46¼	45½	46¼	+ ¾
Int Util pr	115	$48½	48½	48½	
Inter PL	775	$73½	72¾	73½	+ ⅛
Jamaica PS	300	$34¾	34½	34½	
Lewis	100	$7½	7½	7½	+ ⅛
L St L	25	$37	37	37	— ⅜
MB & PR	2089	$15¾	15½	15⅝	— ⅛
Marit Tel	527	$19¼	19¼	19¼	
Mass-P	2630	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Molson A	714	$26⅝	26½	26⅝	
Molson B	324	$26¾	26½	26⅝	
Molson pr	37	$42¼	42¼	42¼	— ⅛
Mont Loco	200	$14⅜	14	14⅛	+ ⅛
Mont Trust	50	$66	66	66	
Morgan pr	x10	$94¼	94¼	94¼	
N St Car	100	$12	12	12	— ⅛
Noranda	110	$46½	46	46½	— ⅛
NS LP xd	457	$17	17	17	— ⅛
Oshawa A	10	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
Pac Pete	275	$12⅛	12	12⅛	— ⅛
Page Hers	1250	$24¼	24⅛	24⅛	
Pow Corp	175	$57	57	57	+ ½
Price Br	2770	$43½	43	43¼	
QN Gas	1025	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
Que Pow	3	$40	40	40	
Reitma A	1200	$15¼	15⅛	15⅛	+ ⅛
Roe AV C	2693	$6⅝	6¼	6⅜	+ ⅛
Rolland A	350	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Rothmans	175	$13½	13½	13½	— ⅛
Royal Bnk	1100	$74	73½	74	— ¼
Royalite	300	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
StL Cm A	100	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
StL Corp	1099	$22½	22½	22½	
Salada-E	3025	$19⅜	19¼	19⅜	— ⅛
Shawin	2355	$27	26¾	26⅞	— ⅛
Shawin A	180	$29	29	29	— ⅛
Shaw 4pr	95	$40	40	40	— ⅛
Sicard	200	$7	7	7	
Simpsons	650	$29¾	29¼	29⅝	
Southam	325	$30	29¾	30	+ 1
SS Steel	x10	$9	9	9	
Steel Can	607	$73½	73	73½	+ ¼
Steel C pr	10092	375	365	375	+ 10
Steinby A	1945	$29	28⅜	29	+ ½
Tr Can PL	585	$23½	23⅛	23½	
Un Steel	60	$6¾	6¾	6¾	
Walk GW	430	$51¼	50¾	51¼	+ ¾
Webb Knp	100	300	300	300	— 6
Weston A	x25	$18½	18½	18½	
Weston B	200	$21½	21½	21½	

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Ang Nfld	2739	$8	7¾	7¾	— ⅛
Anthonian	1700	1½	1½	1½	
Atlas Tel	4000	70	57	60	
Augustus	900	37	37	37	— 3
Avalon	100	8¼	8¼	8¼	
Baker	500	11	11	11	— 2
Bateman	1500	9	9	9	— 1
Bellechas	5000	30	29	30	+ 3
Blue Bon	550	$9¾	9¾	9¾	
Bonnyvl	1000	17	17	17	+ 1
Bornite	14500	11	10½	10½	— 1½
C Collieries	x50	$7¾	7¾	7¾	
C Dredge	100	$12½	12½	12½	— ¼
C Kodiak	4600	165	165	165	— 5
C Silica	16600	105	100	105	+ 5
Canorama	3100	30	30	30	— 2
Caribou rt	10600	3	3	3	
Carbec	18500	15	15	15	
Chemaloy	12915	400	380	400	— 10
Chess	1000	3	3	3	— ½
Chib Cop	2500	17	16	16	— 2
C Vauze	800	95	95	95	
Copstream	6000	23	20	22	— 1½
Denault wt	100	300	300	300	+50
Dome	x75	$22¾	22¾	22¾	
D Eng	x50	$15½	15	15½	
D Explrers	500	29	29	29	— 1
D Leasc	12100	93	93	93	+ 1
D Oilcloth	300	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Falcon	200	$54	53½	53½	+ ⅛
Fano	7000	3	2	3	— ½
Fontana	1000	3½	3½	3½	
Fundy	2000	6½	6½	6½	
Gaspe	2500	4½	4	4½	+ ½
Gold Age	500	38	38	38	— 4
Haitian	1000	3½	3½	3½	+ ½
Hastings	5100	102	100	100	
Jubilee	7155	575	525	560	+ 30
Lab Accep	100	7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Langside	2000	3	3	3	
Lith Corp	1700	27	27	27	+ 1
Massval	700	16½	16½	16½	
Mer Chip	19500	105	101	105	+ 1
Merrill	2400	84	84	84	— 1
Mid Chib	2600	17	17	17	
Min Corp	200	$12¼	12¼	12¼	
Molyb	7500	145	141	145	— 15
Monpre	2500	6	4	4	— 2½
M Pleasnt	3400	56	52	56	+ 4
MR Dairies	100	$8¼	8¼	8¼	
Native M	1625	8	8	8	+ 1
N Forma	5000	6	5	5	— 1
Nfld Light	25	$62	62	62	
N Sntiag	21000	3	2½	2½	
NW Amul	8530	34	33	33	
N A Asb	500	8	8	8	— 1
Opemiska	2000	780	770	770	
Paramaq	500	12	12	12	— 1
Paudash	4000	16	15½	15	— 1
Pennbec	x200	7	7	7	
Porcupine	7500	18	17	17	+ ½
Pw CP 1pr	x25	$43½	43½	43½	
Que Chib	3000	22	21	21	— 2
Qu Cobalt	2300	326	306	306	—16
Que Smelt	1000	3	3	3	
Que Smelt	6900	15½	15	15	
Red Crat	1000	3	3	3	— ½
Roberval	700	15	15	15	+ 2
StL Colm	100	555	555	555	
Saucn Dev	3500	223	218	218	— 6
Shop Save	x27	$7¾	7¾	7¾	
Siscalta	500	60	60	60	
Siscoe	2000	142	142	142	— 6
Sobey	x50	$13½	13½	13½	
Soca	1300	130	125	130	—30
S Dufault	5500	11	10	10	— ½
SC Pw 6pr	15	$123	123	123	+ 1
Spartan	30450	255	225	255	+15
Spartan wt	800	70	70	70	
Supteat ord	425	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Tache	500	8	8	8	
Taim	500	8	8	8	
Texaco C pr	25	$84	84	84	
Titan	1500	15	14½	15	
TR C Corp	3077	$60	55	60	+ 7
U Prin	1000	130	130	130	
Vanguard	1600	7	7	7	
Ventures	183	$43	43	43	
Westburne	1000	30	30	30	— 2
Westeel	100	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Westvilg	1000	3	3	3	+ ½

SECTION NON-OFFICIELLE

Alta Tk A	200	$33¾	33¾	33¾	+ ⅝
Cmp Chib	300	885	865	885	+ 5
C Dom Sug	549	$20	20	20	+ ⅛
C Delhi	600	420	420	420	—10
Cdn Dev	1000	400	400	400	— 8
Cent Del	3000	640	635	640	—10
C Paper	790	$44½	42¾	42¾

Les monnaies étrangères

Montréal (PC). Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.98⅜
Royaume-Uni (sterling)	2.76
Belgique (franc)	0.0198¾
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1386
Danemark (couronne)	0.1434
France (franc)	0.2026
Allemagne (mark)	0.2501
Hollande (florin)	0.2762
Italie (100 lires)	0.160
Mexique (peso)	0.0795
Norvège (couronne)	0.1386
Suède (couronne)	0.1926
Suisse (franc)	0.2294
Venezuela (bolivar)	0.3972

Bourse américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 5 juin 1961

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Anacon	4900	11-16	⅜	⅜	
Bell Phon	900	84⅞	84½	84⅞	+ ⅜
Brazil	9900	5½	5⅜	5⅜	— ⅛
BA Oil	600	34⅝	34⅛	34⅛	
Bunk Hill	900	12¼	12	12	+ ¼
Burry Bis	3100	30¼	29¼	29½	
Cs Pete	2600	3 1-16	3	3	
Can Marc	1100	6⅜	6⅛	6⅜	+ ⅜
Chesebro	600	58⅞	57	57	— 1⅜
Con M S	400	27⅞	27⅝	27⅞	+ ⅛
Creole	8400	35¼	34⅝	35¼	+ ⅛
Crown cp	700	18⅝	18	18¼	— ⅛
Dev Pal	2000	⅞	⅞	⅞	
Duke Pow	100	56⅜	56⅜	56⅜	+ ⅛
El Bond	d1600	33½	33	33⅜	+ ⅛
Gldfld	17200	2½	2⅜	2½	+ ⅛
Imp Oil	1800	46⅝	45⅝	46⅜	+ ⅛
Imp Tob	1800	16½	16¼	16¼	— ⅛
Jupiter	1000	½	½	½	
L Shore	300	3½	3½	3½	
Massey F	5400	13½	13¼	13⅜	
Mead Jhn	3900	186	184	184	— 2
Mesabi	100	12⅜	12⅜	12⅜	— ¼
Moly	3700	41⅞	40⅜	41⅜	+ ½
Nat Pet	6400	3 7-16	3¼	3 5-16	— ⅛
Nat Rub	100	20¼	20¼	20¼	— ¼
NJ zinc	2400	24⅛	23⅞	24⅛	+ ⅛
Nipissing	1100	1¼	1¼	1¼	— 1-16
Pac Pete	8100	12¾	12⅜	12¾	
Pac Pet w	1200	8¼	8	8	— ⅛
Pantepec	1400	1⅛	1⅛	1⅛	
Pow Corp	275	58	57⅞	58	— ½
Preston	2800	6 7-16	5⅞	6⅜	— 1-16
Sher Wms	300	142	142	142	— 2
So Pen O	200	34	33⅜	33⅜	— ¼

NOMINATION A ATLANTIC SUGAR

ARTHUR-P. BEAULIEU, dont la nomination au poste de vice-président, finance, vient d'être annoncée par Atlantic Sugar Refineries Limited. Monsieur Beaulieu, autrefois secrétaire-trésorier et contrôleur, compte plus de 30 années de service avec la compagnie. —

Valeurs étrangères

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q.
TEL.: 522-7006

Séance du 5 juin 1961

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	91⅞	92
Bolivie 2% 1993	12	13
Bolivie 7% 1958	16	....
Brésil 3½% 1979 (sér. 1 à 8)	99	....
" 3½% 1979 (sér. 11 à 30)	99	....
" 3½% 1979 (nouvelles)	84¼	....
" 3½% 1979 (anciennes)	84¼	....
Chili 3% 1963	44	48
Colombie 3% 1970	76½	77
Cundinamarca 6½% 1959	100	....
Cundinamarca 3% 1978	47¼	49¼
Italie 1 à 3% 1977	76	77
Medellin 3% 1978	47¼	48
Parana 7% 1968 Unstamped	64	70
Pérou 3% 1997	45½	45¾

EMPLOIS DISPONIBLES

au service civil du Canada

PHYSICIEN DES METAUX (avec grade en physique ou en métallurgie physique et formation postuniversitaire et expérience de la recherche, devant travailler au sein d'un groupe qui effectue des recherches théoriques en physique des métaux), Mines et Relevés techniques, Ottawa. Jusqu'à $11,200. Circulaire 61-1504.

CHARGES DE RECHERCHE — AVIATION CIVILE (avec plusieurs années d'expérience à titre de chargé de recherche analytique, ainsi que l'exigeraient des recherches dans un domaine technique, scientifique ou économique), Direction de l'aviation civile, Transports, Ottawa. Jusqu'à $10,500. Circulaire 61-2052.

DENTISTES (avec permis d'exercer l'art dentaire dans une province du Canada, assez bon nombre d'années d'expérience professionnelle, acquise après l'obtention du grade, et formation ou expérience en art dentaire d'hygiène publique, en service d'hygiène scolaire ou en art dentaire appliqué aux enfants), Services de santé des Indiens et du Nord, Santé nationale et Bien-être social, divers centres au Canada. Circulaire 61-748.

INGENIEUR ou TECHNOLOGUE DE RADAR (à compétence professionnelle, avec connaissance manifeste des circuits, systèmes et techniques modernes de radar), Défense nationale (Aviation), Ottawa. Jusqu'à $8,700. Circulaire 61-1157.

SPECIALISTES EN ELECTRONIQUE et EN COMMUNICATIONS (devant effectuer des travaux technologiques dans les domaines du radar, de l'électronique, des publications techniques, des télécommunications et des installations téléphoniques), Commandement du matériel aérien, Défense nationale, Ottawa. $6,840-$9,300. Circulaire 61-1101.

PROFESSEURS ADJOINTS de CHIMIE, MATHEMATIQUES, GENIE CIVIL et FRANÇAIS (avec doctorat et expérience de l'enseignement au palier universitaire ; pour l'emploi en génie civil, la maîtrise est nécessaire), Collège des services armés du Canada, Royal Roads, Victoria (C.-B.). Jusqu'à $7,860. Circulaire 61-2027.

TRAVAILLEUR SOCIAL (avec grade à l'échelon du baccalauréat en science sociale ou l'équivalent, et six années d'expérience acceptable en assistance sociale, dont au moins trois années en travaux ayant comporté de la surveillance ou de l'administration, OU grade à l'échelon de la maîtrise en assistance sociale et au moins trois années d'expérience acceptable en surveillance ou en administration), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,840-$7,860. Circulaire 61-2803.

INSPECTEUR DES EXPLOSIFS (avec grade universitaire et bon nombre d'années d'expérience pratique de l'inspection, de l'emmagasinage, de l'épreuve et de l'emploi des explosifs, ainsi que l'exige la loi canadienne sur les explosifs), Mines et Relevés techniques, Ottawa. $6,840-$7,860. Circulaire 61-1506.

CHIMISTE - EAUX INDUSTRIELLES (avec grade universitaire et assez bon nombre d'années d'expérience, devant être préposé aux travaux hydrographiques en matière d'eaux industrielles et étudier la consommation de l'eau, son utilisation, la corrosion et les problèmes d'épuration), Mines et Relevés techniques, Ottawa. Jusqu'à $7,860. Circulaire 61-1505.

GEOPHYSICIEN (avec doctorat et spécialisation en physique de l'atmosphère supérieure ou en théorie électromagnétique, OU maîtrise en physique ou en géophysique et bon nombre d'années d'expérience valable acquise dans un domaine connexe), Observatoire fédéral, Ottawa. Jusqu'à $7,860. Circulaire 61-1508.

CHEF ADJOINT, SERVICES D'INFORMATION (avec bon nombre d'années d'expérience en travaux de publicité, une assez bonne partie de cette expérience devant avoir été obtenue dans un poste comportant des responsabilités d'ordre supérieur), Travaux publics, Ottawa. $6,660-$7,680. Circulaire 61-385.

BIBLIOTHECAIRE (avec baccalauréat en bibliothéconomie et au moins huit années d'expérience en travaux de bibliothèque, dont deux années au moins en travaux s'apparentant à la direction d'un service complet de bibliothèque), Forêts, Ottawa. $6,540-$7,500. Circulaire 61-2753.

PSYCHOLOGUES SENIORS (avec doctorat en psychologie ou toute la formation universitaire qu'exige le doctorat, sauf la thèse, et au moins deux années d'expérience acquise dans une clinique sous la direction d'un médecin, comme membre d'une équipe de psychiatres et de travailleurs médico-sociaux), Services des traitements, Affaires des anciens combattants, emplois présentement vacants à Saint-Jean (N.-B.), Toronto (Ontario) et deux à London (Ontario). $6,240-$7,140. Circulaire 61-756.

AGENT (BILINGUE) D'INFORMATION (avec bon nombre d'années d'expérience en travaux de publicité), Commission d'assurance-chômage, Ottawa. $6,000-$6,660. Circulaire 61-387.

TRAVAILLEURS SOCIAUX (avec maîtrise en assistance sociale et deux années d'expérience, OU baccalauréat en assistance sociale ou l'équivalent et quatre années d'expérience acquise dans le domaine du bien-être ; pour les emplois de rang supérieur, outre les qualités susmentionnées, l'expérience pertinente en assistance sociale doit comprendre deux années passées dans un emploi comportant des fonctions de surveillance ou d'administration), Citoyenneté et Immigration, emplois présentement vacants à North Bay et à Ottawa (Ontario), $6,180-$6,900, et à Kamloops et à Vancouver (C.-B.), $5,700-$6,420. Circulaire 61-2804A.

DIETETISTE (avec grade universitaire portant spécialisation en alimentation et en nutrition, et bon nombre d'années d'expérience pertinente, une partie de cette expérience devant avoir compris des responsabilités d'ordre administratif), Services de santé des Indiens et du Nord, Regina (Sask.) OU Winnipeg (Man.), $5,460-$6,180. Circulaire 61-384.

BIBLIOTHECAIRE (avec baccalauréat en bibliothéconomie et connaissance du français ou de l'allemand), Collège militaire royal, Kingston (Ontario), $5,160-$5,880. Circulaire 61-2754.

AGENTS DE FORMATION DU PERSONNEL (devant aider à préparer des cours de formation, ainsi qu'à élaborer et à diriger des programmes de formation à l'intention du personnel de rang subalterne, des surveillants et du personnel de direction), Citoyenneté et Immigration, Ottawa. $4,560-$5,640 et $5,460-$6,180. Circulaire 61-381A.

PSYCHOLOGUES (avec grade universitaire portant spécialisation en psychologie, et au moins une année d'étude postuniversitaire en psychologie), Affaires des anciens combattants, emplois présentement vacants à Montréal (P.Q.) et à London (Ontario). $4,380-$5,880. Circulaire 61-757.

Pour obtenir les circulaires d'information ainsi que les formules de demande d'emploi, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de rappeler le numéro de concours pertinent.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

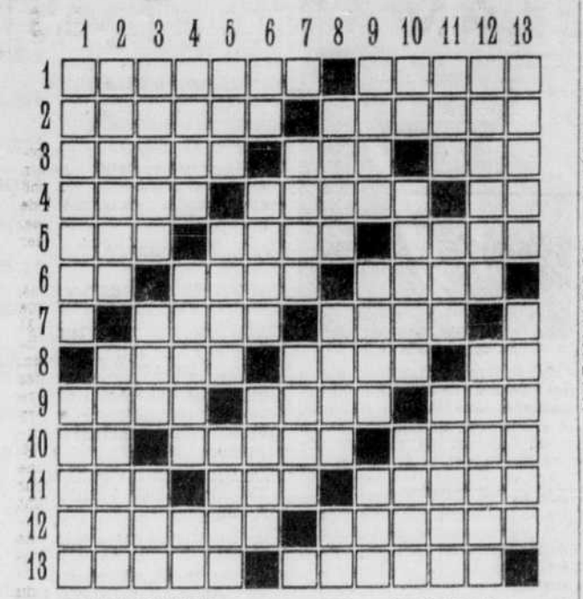
Séance du 5 juin 1961

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

z pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
L nouveau bas
h nouveau haut

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
TITRES INDUSTRIELS					
HUILES					
Acme G.	1000	11½	11½	11½	— ½
Alminex	1340	176	175	175	— 8
Am Led.	4600	8½	8½	8½	
Angio Am	895	1000	975	1000	+100
Ball S A	2830	740	725	725	—15
Bailey S p	150	$19	19	19	— ¼
Ball 8¾ p	100	$22½	22½	22½	
Banff	800	185	184	184	— 1
Bata	7000	7	6½	7	— ½
Britalta	800	270	265	270	+12
Cal Ed	600	$17	16⅞	17	+ ¼
Camerina	7320	176	170	170	+10
C Oil L.	500	120	120	120	— 1
C O L w	300	11	11	11	
CS O w	300	11	11	11	+ 1½
CS Pete	236	296	296	296	— 3
C Chieft	12700	86	80	83	+ 6
C Delhi	1225	430	415	430	+ 8
Cda Dev	550	405	400	400	— 5
C Ex G.	1200	172	172	172	— 3
C High C	3525	27	26½	26½	— ½
C Homest	8531	107	104	105	+ 1
Cent Del	3860	660	636	660	+16
Charter O	4500	136	136	136	— 4
C Dragon	500	14	14	14	
C M. M.	1900	275	260	268	— 8
Dev-Pal	1000	68	68	68	— 1
Dome P.	700	820	815	815	+15
Duvex	625	4½	4½	4½	+ ½
Dynamic	1000	69	66	69	
Dyn. rts	27500	2	1	1½	— ½
Fargo	200	360	360	360	+ 8
Fr P. p	14060	470	425	445	+20
Gr Plains	850	$12½	12½	12½	
Home A	1000	$10½	10¼	10¾	
Home B	480	970	960	970	+ 8
H B O G	2863	$14½	14¼	14½	
Jump P	2500	18	18	18	
Jupiter	100	335	335	335	+15
LI Pete	2000	6½	6½	6½	+ 1
Long P.	6600	43	40	42	— 2
Meda I	3385	230	225	230	+ 6
Midcon	2500	31	30	31	
Mill City	1000	18½	18½	18½	— ½
Nat Pete	5500	335	330	330	— 5
N Cont	3133	31	31	31	— 2
NCO pr w	300	60	60	60	—20
Okalta	1900	38	38	38	— ½
Pac P.	2609	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Pac P. w	40	800	800	800	—30
Pamoil	47950	81	48½	50	+ 1
Fr. mrts	319363	5	4	4½	
Permo p	1000	61	61	61	— 1
Per. Oils	1200	90	88	90	— 1
Place	21800	42	40	41	+ 2
Ponder	1100	48	47	47	
Prairie O	300	360	360	360	+ 8
Provo G.	6174	220	216	216	
Quinto	2000	5½	5½	5½	
Reef Ex	138000	9½	8	9½	+ 1½
Rocky P.	2116	7	6	6	
Ryanor	11000	11½	11	11	— ½
Sapphire	8600	72	71	71	— 1
Sarcee	3425	85	84	85	
Sec. Free	750	435	430	430	—10
South U	4200	12	11	12	+ 1
Spooner	1800	10	10	10	— 1
Stanwell	500	38	35	35	— 1
Tidal	1300	63	63	63	
Tr. Can	2815	50	50	50	
Triad Oil	3320	195	194	195	
Un Oils	4375	143	138	138	— 2
Wespac	1500	12	12	12	
W C. OG	2933	96	96	96	
W COG w	1100	63	60	60	
Watburne	1000	51	50	50	— 3
W Decalt	1116	85	83	83	
W Lease	200	300	300	300	
Yan C.	8500	3½	3½	3½	
MINES					
Abacus	2550	11	10	11	+ 1
Acad U.	8000	3½	3½	3½	
Advocate	965	415	405	405	—10
Agnico	27021	100	97	97	— 3
Akaitcho	1000	42	42	42	
Amal R.	2295	9	9	9	
Anacon	5866	67	65	65	
Angle H.	400	770	760	760	— 8
Ang Rouyn	500	20	20	20	— ½
Ansil	4500	9	8	8½	
Acad wts	1600	11	9½	9½	— ½
Area	2500	86	85	85	— 7
A Arc.	1900	43	43	43	
A Arc B w	200	15	15	15	— 1
Atl C Cop	1300	137	135	135	+ 3
Atlin-Ruf	2000	10	9½	9½	— ½
Aumacho	8500	12	12	12	— 1
Aumaq	6000	6½	6	6½	
Aunor	1000	290	285	290	+ 8
Bankeno	3200	40	40	40	— ½
Barnat	1850	150	147	147	
Base M.	1500	10	10	10	— ½
Baska	2500	9	9	9	— 1
B-Duq	3000	18	18	18	
Belcher	2025	58	56	57	+ 2
Bethim	2200	135	125	130	+ 8
Bicroft	3700	73	69	69	
Black B	2000	8	7½	8	+ ½
Bordulac	6500	10½	9	10½	
Bouzan	5400	85	82	82	— 1
Bralorne	2628	635	615	615	+ 5
Broul R.	8200	26	26	26	
Brnswk	3700	360	350	355	+ 5
Buff Ank	1500	131	126	126	— 9
Camp Ch.	5515	880	850	855	
Camp RL	700	$13⅞	13½	13⅞	+ ⅜
C Tung	1100	171	170	170	
C Dyno	8050	89	86	89	— 1
C Malart	1200	33	33	33	— 1
C N inca	1000	9	9	9	+ ½
Cdn Thor	6500	3½	3½	3½	
Candore	1000	10	10	10	+ ½
Can-Erin	4050	47	46	47	+ 2
Captain	1000	7	6½	6½	— ½
Cariboo	200	110	110	110	
Cassiar	443	$14¾	14¼	14¾	+ ½
Cayzor	1800	50	42	42	
Cent Pat	2050	105	100	105	+ 5
Cent Porc	8000	9	9	9	
Cheskirk	500	3	3	3	
Chester	8500	39	38	39	
Chib-K	13500	14	13	13	
Chib M	1700	75	75	75	
Chimo	11130	53	51	51	— 1
Chrom	300	620	615	620	+ 5
Coch Will	2800	360	340	340	—15
Coin Lake	500	15	15	15	
Comb Met	2166	24	24	24	— 2
Coniagas	700	82	82	82	— 2
Con-Key	5000	23	22	23	+ 1½
C Discov	3350	285	275	275	—13
C Fen	2856	18	18	18	
CO Arrow	1875	21	21	21	
C Hall	10800	42	41½	41½	— 2
C Mahen	6000	46	45	45	— 2
C Marcus	8658	104	99	102	+ 3
Con M S	8090	$27½	26¾	27½	+ ⅝
C Mogul	11900	148	139	139	— 1
C Morris	8600	27	26	27	+ 1
C Mosher	100	170	170	170	+ 5
C Northld	8500	33	32	32	— 2½
C Persh	1000	8	8	8	— ½
Con Que	3200	83	82	82	+ 1
C Red P.	8000	8	8	8	+ ½
Conwest	165	360	360	360	+ 5
Cop Corp	2700	19	17	17	— 2
Coprand	10243	130	127	128	— 2
Coulee	1306	31	31	31	— ½
Cowich	2000	36	32	32	— 4
Craigmt	100	$13½	13½	13½	
Daering	1800	11	10	11	+ 1
D'Aragon	2700	26	26	26	— 1½
De Cour	500	8	8	8	
Deer H.	23710	28	27	27	— 1
Delhi P.	64500	58	53	55	
Delnite	5362	34	33	33	+ ½
Denison	3125	$10¾	10¼	10¾	— ¼
Dicknsn	1350	284	275	284	— 1
Dome	650	$22½	22½	22½	+ ½
Donalda	2000	5	5	5	
Duvan	1000	10½	10½	10½	
East Mal	10950	170	160	170	+ 3
East Sull	2300	186	185	186	+ 1
Elder	7050	171	168	170	
Elrich	4000	15	14½	14½	+ ½
El Sol	1000	5	5	5	— ½
Eureka	3500	23	23	23	— 3½
Falcon	1180	$54	53½	53½	+ ⅜
Faraday	2500	190	185	187	
Fatima	5400	36	35	35	— 1
Frobisher	2540	12	11½	12	— ½
Faitwin	1000	5	5	5	
Geco M.	1084	$21¾	21	21¾	+ ⅛
Giant YK	1228	$11	10¾	11	+ ⅜
Glacier	500	16½	16½	16½	— ½
Glenn U.	1000	4½	4	4	— ½
Goldale	10500	31	29	29	— 1
GP M.	3200	19	18	18	— ½
Goldray	1000	17	17	17	
Grandue	2565	340	320	320	—35
Gulch	1000	4½	4½	4½	— ½
Gunnar	12997	910	880	885	
Gwillim	8000	5	5	5	
Hard Rock	500	11½	11½	11½	
Har-Min	15500	11	10½	11	+ 1
H of L.	2000	9	9	9	
Headway	1000	28	28	28	
Heath	2300	4½	4	4½	+ ½
H.-Bell	8900	325	319	323	+ 3
Hollinger	3070	$24⅜	24	24¼	+ ¼
Howey	200	250	250	250	— 1
Hud Bay	1180	$53¾	52¾	53½	+ ½
Hy-Pam	600	7½	7½	7½	+ ½
Hydra Ex	1230	34	34	34	+ 2
Inspiratn	1500	38	36	38	+ 2
I. Nickel	2106	$74¾	74¼	74⅝	+ ⅛
I. Cop	14330	130	120	125	— 2
Iron Bay	400	175	175	175	— 4
Iso	500	60	60	60	— 2
J Waite	23300	31	24½	31	+ 3
Jacobus	8300	75	73	74	+ 1
Jellicoe	3500	7	7	7	
Boburke	2250	9	8	9	+ 1
Joliet	3500	24	24	24	
Jonsmith	100	10½	10½	10½	+ ½
Jowsey	3000	31	30	31	+ ½
Kenville	5000	6	6	6	— ½
Kerr Add	4683	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
Krik M.	22609	74	71	73	
Kopan	15400	17½	17	17	
Lab Min	1455	$24½	24	24	+ ¼
L Dufault	2700	55	52	55	— 1
Lake Ling	1000	7½	7½	7½	— 1
L Osu	1000	15	15	15	
L. Shore	203	330	330	330	
Lamaque	100	335	335	335	— 5
Langis	27600	48	46	46	— 1
Latin A.	7000	54	53	54	
Leitch	3600	152	150	152	+ 3
Lencourt	500	5	5	5	— ½
Lexindin	2000	2½	2½	2½	— ½
LL Lac	1785	195	190	195	+ 5
Lorado	8300	186	178	180	
Lor. wts	5825	109	106	106	— 2
Lyndhst	1000	10	10	10	— 1
Macassa	200	265	265	265	
Macfie	5000	3	3	3	
MacLeod	700	102	100	100	— 2
Maddsen	4929	233	227	228	
Magnet	2006	6½	6½	6½	
Malartic	8300	68	68	68	
Man. U	1200	4	4	4	— ½
Marboy	2800	13½	13	13½	+ ½
Marcon	2000	6	6	6	
Maritime	10100	102	96	96	+ 4
Martin	9500	37	36	36½	+ ½
Maybrun	1000	7	7	7	— 1
McIntyre	1785	$34½	34¼	34¼	+ ¼
McKen	1200	15	15	15	
McMar	1555	8	8	8	
Mentor	35200	70	67	68	
Merrill	4600	85	84	84	— 3
Meta U.	8200	12½	12	12½	+ ½
Midrim	6250	37	35	35	
Min Corp	1330	$12⅜	12¼	12¼	
Moneta	1000	68	68	68	— 1
Mt Wr.	40912	110	103	106	— 7
Murr. M	72140	102	98	98	— 1
Nama Cr	1700	15½	14½	14½	— ½
Nello	5500	14	13	14	— 2
N. Alger	3000	5	5	5	+ ½
New Bid	4500	7	7	7	— 1
N Harri	1000	8	8	8	+ ½
N. Hosco	30000	76	75	75	
Newlund	28078	23	21½	23	+ 1
N Man	14400	45	42	45	+ 3
N Myl.	11577	46	45	45	
Newnor	4000	4	4	4	
Nick. MS	1026	53	53	53	
Nick Rim	1000	75	75	75	
Nor-Acme	3000	14	13	13	— 2
Noranda	1117	$46¾	46	46¾	+ ⅝
Normetal	120	290	290	290	— 5
Norpax	8400	15	15	15	
Norsync	2000	6	6	6	— ½
N Cold.	9200	124	120	121	+ 1
North	1000	37	37	37	— 1
N Gold.	1000	25	25	25	— ½
N Rank	1600	59	59	59	+ 4
N A wts	200	56	56	56	— 7
Norvalie	1000	9½	9½	9½	
Opaska	2000	5½	5½	5½	
Oka R.	3000	12	11	11	+ 1
O'Leary	3500	15	13	13	— 1
Opemiska	2025	780	770	770	— 5
Orchan	2500	192	189	189	
Ormsby	2450	26	24	24	— 1
Pamour	1000	76	75	75	— 1
Paramg	13500	12	12	12	
Pardee	2000	21	21	21	
Parmaque	1000	16	16	16	
Por Expl	500	12	12	12	
Peerless	57300	16	13	16	+ 2½
Perron	550	10	10	10	
Pick Cr.	5861	83	80	80	— 2
Pitch-Ore	2000	4	4	4	
Placer	200	$20½	20¼	20¼	
Preston	200	335	315	335	+10
Pros Air	1500	88	88	88	— 1
Que Chib	3000	20	19½	20	— 1½
Que Lith	100	470	470	470	—20
Que Mar	6500	9½	9	9½	— ½
Q Metal	2020	75	74	74	— 1
Qunsion	4000	12½	12	12½	— ½
Quemont	1425	900	890	895	+ 5
Radiore	1250	56	56	56	— 1
Rainville	1100	12	12	12	
Rayrock	800	79	79	79	+ 2
Realm	4140	19½	19	19½	— ½
Rexspar	8600	20	17	17	— 2
Rio Algom	4709	900	885	900	+10
Rio Rup	500	9½	9½	9½	+ ½
R Annab	2900	32	31½	32	+ ½
Roche	2000	9½	9	9	
Rockwin	6100	12½	12	12	— ½
Ryanor	11000	114	11	11	— ½
San Ant	1000	169	165	169	— 1
Sand Riv	2000	5½	5½	5½	+ ½
Satellite	500	20	20	20	
Sherritt	11760	460	435	440	+ 8
Sigma	220	440	440	440	+ 8
S. Miller	1000	37	37	37	— ½
Siscoe	8825	145	140	143	
Stanrck	625	114	114	114	—11
Steelcy	1000	4	4	4	
Steep R	4065	840	815	815	—25
Sturgeon	8000	22½	22	22½	+ ½
S. Cont	13000	9½	8	9½	+ 1
Sunburst	1000	14½	14½	14½	— ½
Sylvanite	2220	25	24½	24½	— ½
Taurcan	3850	63	61	61	
Teck-H	1600	187	183	185	
Temag	1600	140	140	140	— 2
Thom L	10600	83	75	82	+ 9
Tiara	800	4	4½	4½	— ½
Tombill	2700	67	66	66	+ 1
Torbrit	1000	31	31	31	+ 2½
Trin Crib	600	8	8	8	
Ult-Shaw	500	7	7	7	— ½
U Asbest.	950	875	870	870	—10
Un Keno	270	910	900	910	+ 5
Un Fort	1500	11½	11½	11½	— ½
Upp Can	5800	133	131	131	— 1
Ventures	1295	$43½	43	43½	+ ½
Violam	750	80	80	80	— 2
Waite Am	200	650	650	650	
Weedon	4300	3½	3	3	— ½
Werner	16000	21	20½	21	+ 1
W Malar	500	3½	3½	3½	
Willroy	42200	187	173	181	+ 6
Wilsey	5000	8	8	8	— ½
Wr Harg	1860	90	90	90	— 1
Yale Lead	8440	14	14	14	
Yk Bear	1460	95	95	95	— 1
Y. HG	37000	41	40	41	+ 1
Yukeno	5500	5	5	5	
Zenmac	5500	19	18	18½	
Zulapa	2800

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Lieu planté de hêtres — Privation d'un bien.
2—Barbares qui envahirent la Gaule — Alliage de divers métaux.
3—Dont la personne et les biens dépendent d'un maître — Point cardinal — Fille de Cadmus.
4—Qui a tel âge — Surnom de Hugues, premier roi de la troisième race — Pron. pers.
5—Thymus du veau — Terre détrempée par l'eau — Orateur grec.
6—Prép. — Substance résineuse tirée du pin et du sapin — Riv. d'Allemagne.
7—Poil qui pousse sur le cou du cheval — Dieu de l'Amour.
8—Trop mûr — Mouvement pour s'élancer — Pron. pers.
9—Qui existe effectivement — Peu de chose — Lettre grecque.
10—Pron. pers. — Etend, allonge — Substance produite par les abeilles.
11—Verso, revers — Saison — Bordure qui entoure une glace.
12—Bâtiment destiné aux animaux — Impies.
13—Action de receler — Irritation, mouvement agressif.

VERTICALEMENT

1—Risqué, imprudent — Produire des rides.
2—Poème lyrique lent et triste — Jeu de cartes.
3—Vieilli, corrompus — Instrument pour fermer une porte — Pillage d'une ville.
4—Bords d'un fleuve — Plante des lieux humides à tige creuse — Symb. chim.
5—Homme ignorant — Avale un liquide — Héros légendaire de l'indépendance helvétique.
6—Ext (angl.) — Petit espace de terrain — Ensemble des cérémonies religieuses.
7—Rivière, lac, mer (pl.) — Irlande.
8—Dévidoir qui sert à tirer la soie des cocons — Anc. ville d'Italie — Fl. d'Italie.
9—Matière textile extraite des feuilles de l'agave du Mexique — Vaste plateau de l'Asie méridionale — Duvillon.
10—Inf. — Morceau de bois brûlé — Huche pour serrer le pain.
11—Rayon — Tamis de crin — Gros canard du Nord.
12—Faire sonner lentement une cloche — Oiseau palmipède appelé hirondelle de mer.
13—Débarassé de noeuds en parlant d'une étoffe — Royales.

(Solution du dernier problème)

6—6—61

"Ne nous reste-t-il pas une fourchette qui ne soit pas tombée dans le broyeur de déchets?"

METTEZ FIN en 2 à 4 semaines

au MOUILLAGE de LIT

AGES: 4 à 40 Copyright 1960

280,000 enfants et adultes ont déjà été guéris par la méthode Enurtone, reconnue par de nombreuses Autorités Médicales comme la seule solution à ce problème. Aucun médicament: seulement un simple exercice technique!

METHODE EXPLIQUEE DANS LE JOURNAL OFFICIEL DE L'ASSOCIATION MEDICALE AMERICAINE

E.-J. 6-6-11
ENURTONE • MU 3-3050
771 Ave Monk, Appt. 2, Qué.
NOM .....
ADR. .....
VILLE .....
TEL.: ..... AGE .....

PLUS DE PEINTURE!

Le CLAPBOARD D'ALUMINIUM (LAMBRIS) MORRIS

Vous pouvez faire vous-même l'installation, rapidement et simplement, du lambris d'aluminium Morris ou nous confier ce travail. En plus de la beauté que vous conférerez à votre résidence, vous diminuerez de beaucoup le coût du chauffage, grâce aux merveilleuses propriétés isolantes de ce lambris. Le coût initial peut être réparti sur une période d'années. Economisez en évitant les dispendieux travaux de peinture. Appelez-nous aujourd'hui — demandez à un représentant Morris de vous faire voir ce nouveau et insurpassable lambris d'aluminium.

TERMES FACILES
Démonstrations gratuites
Tél.: 522-5763

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

449, rue St-Anselme (coin St-Joseph) Québec

Au Club Lions Québec-Metro

Un nouveau conseil d'administration

par J.-Claude RIVARD

Le Club Lions Québec-Métro a présenté hier soir son nouveau conseil d'administration qui entrera en fonctions le 1er juillet prochain. La cérémonie a eu lieu au cours d'une importante réunion à laquelle assistaient les épouses des Lions, convoquées pour le lancement prochain de la Campagne de la Canne blanche.

M. A. Demers est le nouveau président du Québec-Métro tandis que le président sortant de charge M. Marcel Lachance accède maintenant au poste de "past président". Les autres membres de l'exécutif sont: vice-présidents: MM. Vic. Thompson, Jacques Langlois et Jean Berthiaume; secrétaire: M. Guy Gaulin; trésorier: M. Laurent Corriveau; directeurs: MM. Phil. Renauld, Carrey Pelland, David Morisset, J. Sarto Egan, Raymond Lafleur et Larry Carlisle. L'organisateur des dîners est M. Hervé Robert.

Au cours du même programme il y eut présentation de fleurs à Mme Marcel Lachance, épouse du président sortant de charge; Mme A. Demers, épouse du nouveau président; Mme J.-Sarto Egan, épouse du nouveau district gouverneur et Mme Raymond Lafleur dont l'époux est le président de la "Journée de la Béquille" qui doit avoir lieu le 16 juin prochain.

On annonça en plus, le tirage prochain d'une maison valant $20,000. Les recettes de ce tirage serviront à soutenir les autres et nombreuses oeuvres charitables de ce club.

MM. V. Thompson, R. Lafleur, J.-S. Egan, A. Demers, M. Lachance et G. Gaulin. Seconde rangée: MM. P. Renauld, L. Corriveau, H. Robert et L. Carlisle.

A quel degré se situe la délinquance au Québec?

Plusieurs mesures à appliquer

(Par MONIQUE DUVAL)

Après étude du problème de la délinquance juvénile sous divers aspects, on est amené à réfléchir. Tout d'abord, on peut s'arrêter sur cette pensée: il y a aujourd'hui, en 1961, toute une armée d'hommes et de femmes, religieux et laïques, qui se donnent la main pour combattre le fléau — car c'en est un — et pour aider à la réhabilitation des ces jeunes désaxés pour qui la vie pose des centaines de points d'interrogation.

Que préconisent tous ces gens d'expérience que nous avons consultés? Comment entrevoient-ils la possibilité non pas de vaincre le problème — la chose semble impossible — mais tout au moins d'améliorer la situation, d'aider à la formation de citoyens honnêtes?

Parmi les mesures à appliquer, on préconise tout d'abord a) l'école obligatoire jusqu'à 16 ans au lieu de 14; b) l'instruction gratuite; c) coopération accrue entre les religieux et les laïques; d) création de Cours de Bien-Etre en certains endroits de la province qui n'en possèdent pas; e) organisation des loisirs; f) création d'une institution pour délinquants sous-doués mentalement et physiquement; g) nominations féminines au poste de juges à la Cour du Bien-Etre; h) programmes radiophoniques et de télévision de matière éducationnelle et bienfaisante pour la jeunesse; i) création de "centres fermés" qui serviraient de trait d'union entre lieux de détention et écoles d'arts et métiers; j) aide matérielle et technique aux familles aux prises avec des problèmes d'enfants; k) programme d'éducation du public d'envergure nationale en vue de la prévention de la délinquance chez les jeunes.

Certaines personnes diront parfois: "Oh! les adultes ne comprennent pas les enfants!" D'autres ajouteront: "Il faudrait que les enfants soient jugés par... d'autres enfants..." Cette dernière phrase est plutôt une boutade tandis que la première ne nous paraît pas toujours vraie. Nous avons constaté, au contraire, tout au long de cette enquête, que les "grandes personnes" sont très bien disposées envers l'enfant délinquant. Bien loin de lui jeter la pierre, on cherche à l'aider, à lui témoigner de la sympathie et de l'affection.

D'ailleurs, soutenir que les adultes ne peuvent pas comprendre les enfants à cause de la différence d'âge et de condition de vie nous paraît un peu fort car, tous tant que nous sommes, n'avons-nous pas été enfants? Ces années entre 5 et 18 ans ne s'oublient tout de même pas entièrement, et combien d'événement demeurent vivaces en notre esprit?

Combien d'hommes d'âge mûr se rappellent avoir joué tel ou tel tour à leurs parents ou à leurs voisins? Combien des femmes se remémorent en riant leurs premiers talons hauts ou les premiers rouges à lèvres qu'elles devaient utiliser à l'extérieur de la maison, car papa ne voulait pas entendre parler de cela?... Les années d'adolescence apportent à tous et à toutes des problèmes psychologiques et physiologiques et personne n'en est indemne. Alors, il n'y a aucune raison pour affirmer que les "adultes ne peuvent comprendre les enfants."

Aider, soutenir les mouvements de jeunesse est donc le devoir de tout citoyen désireux de faire sa part dans cette lutte à la délinquance. Nous ne pouvons tous faire du travail social ou diriger des institutions, mais personne ne peut se croire tout à fait en dehors de la question, puisque la jeunesse — les citoyens de demain — constitue un sujet de première importance. Il appartient donc à chacun de seconder le magnifique travail qui se fait à tous les secteurs de la société et à fournir aux "moins de 18 ans" toute la compréhension et l'amitié dont ils ont besoin pour calmer cette "fureur de vivre" et la diriger dans le bon chemin.

Johnson commente le bill 64

Le sort des universités est dans les mains d'UN homme

(Par Joseph VOISARD)

Le député de Bagot, M. Daniel Johnson, a déclaré hier à l'Assemblée législative que le bill 64 place "tous les investissements des universités et des collèges dans les mains d'un seul homme, le premier ministre de la province". Malgré des déclarations de principes démocratiques, "on remet tout le domaine des investissements des universités et des collèges dans les mains polies mais libérales d'un premier ministre. C'est le commencement d'un régime que les libéraux ont dénoncé", dit-il, "alors qu'il y avait un régime moins dictatorial que le bill No 64".

Ces remarques furent faites par M. Johnson à l'appui d'un amendement proposé par le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot. Celui-ci demandait que le bill fut renvoyé au comité des bills publics aux fins d'obtenir l'avis de tous les intéressés, particulièrement les universités, les comités catholiques et protestants du Conseil de l'Instruction publique et la Fédération des Collèges classiques de la province.

M. Johnson a souligné que le présent gouvernement a fait voter le bill No 31 pour constituer une commission royale d'enquête sur l'enseignement dont la tâche se poursuivra durant une couple d'années. Puis, dit-il, avant même que le gouvernement n'ait les renseignements attendus, il présente ce qu'il appelle la grande charte de l'enseignement, une série de projets de loi sur l'éducation.

"Je me demande si le gouvernement est sérieux", a commenté le député de Bagot. "Si la loi à l'étude et les huit autres qui doivent venir signifient quelque chose, la commission royale n'aura qu'à sanctionner ce que le gouvernement aura décidé. La commission n'aura été constituée que pour bloquer les projets d'universités Ste-Marie, Loyola et Trois-Rivières"

Le député de Bagot dit que le gouvernement se vante de rendre le contrôle des deniers publics au parlement. "Toujours, dit-il, les législateurs ont voté les fonds. Ce n'est pas là que s'établit le contrôle, mais c'est plutôt quand il s'agit de l'emploi de l'argent voté. Avec le système actuel, le département de l'Instruction publique et le surintendant demandent, par l'intermédiaire du ministre de la Jeunesse, les sommes nécessaires et la Chambre vote ces montants. Mais ensuite, c'est le surintendant qui décide quelle proportion doit aller à telle ou telle commission scolaire".

On a reproché aux députés de faire des représentations au surintendant au sujet des problèmes particuliers qu'ils connaissent, a poursuivi M. Johnson. Est-ce que c'était mal? Mais à l'avenir, dit-il, qu'est-ce qui se passera avec le bill No 64? Est-ce que ce sera bien qu'un député libéral aille trouver un ministre libéral ou que le porte-parole libéral d'une commission scolaire aille voir ce même ministre libéral? Le bill 64, affirme le député de Bagot, "c'est la loi d'un seul homme, c'est le contrôle par le caprice d'un homme".

Le député de Bagot dit que pendant seize ans, alors que la province se développait à un rythme rapide, il a fallu improviser parce que le gouvernement n'avait pas le temps de faire précéder les événements par les lois. Mais le temps est venu, dit-il, où on pourrait prévoir, au Conseil de l'Instruction publique, la création d'une commission qui serait intégrée dans le contexte de l'Instruction publique de cette province, afin de donner une structure aux réclamations et aux demandes provenant des universités. "Il faut à tout prix un organisme qui protégera la liberté académique et administrative des universités".

M. Johnson a affirmé qu'en mettant fin au régime qui dure depuis 1846, le gouvernement va finir par soumettre l'enseignement à la politique. Le premier ministre, dit-il, décide seul de toutes ces questions et c'est lui qui a fixé les chiffres que l'on trouve en annexe au bill 64.

Le premier ministre est intervenu ici pour rappeler le processus employé pour arriver aux chiffres soumis à la Chambre. Chacune des universités, dit-il, a présenté son projet. Les représentants des universités les ont discutés l'un après l'autre et notre rôle n'a consisté qu'à soumettre leurs demandes à la Chambre. D'ailleurs, conclut le premier ministre, "allez demander aux recteurs ce qu'ils en pensent. Le député de Bagot sera surpris des réponses qu'il en recevra".

Le député de Bagot a repris en soulignant qu'il discute pour les années à venir, afin d'obtenir un parfait contrôle démocratique. Pour cela, dit-il, il faudrait entendre les intéressés et je persiste à croire que l'Instruction publique est moins menacée par la politique si on la laisse dans les mains du surintendant plutôt que de la placer dans celles du premier ministre.

Par ce bill, a conclu M. Johnson, on consacre le mariage de la politique et de l'enseignement. "La doctrine traditionnelle de l'Eglise est favorable au divorce de l'enseignement et de la politique. Et quand c'est l'Etat qui décide des questions de l'enseignement, on ouvre la porte à l'école neutre".

Vous n'en viendrez pas À BOUT si vous êtes À BOUT

La tension de la vie actuelle, le surmenage, les soucis peuvent ralentir le fonctionnement normal des reins. Les impuretés restent alors dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos et une sensation de fatigue. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux—vous amusez mieux. Procurez-vous maintenant des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous pouvez compter sur Dodd's. 71F

(Annonce)

Protestation britannique

LONDRES (Reuters) — Des avocats du désarmement nucléaire ont protesté par lettre auprès du président Kennedy contre l'utilisation de la base britannique de Holy-Loch, Ecosse, pour les sous-marins américains pourvus de missiles Polaris.

En Europe

M. Laurier Plamondon gérant d'achat au Syndicat de Québec, section des textiles, est présentement en voyage d'affaires en Europe et visite la France, l'Espagne, la Suisse, l'Allemagne, etc. . . .

Congé pour les juges le samedi?

MONTREAL (PC) — Les juges auront peut-être congé le samedi à l'avenir, dans la province de Québec, si l'on donne suite à une recommandation faite par le Conseil général du Barreau, qui s'est réuni à Montréal, samedi.

Me Alfred Tourigny, parlant au nom du Barreau de Montréal, a suggéré que l'on invite le procureur général Me Georges-Emile Lapalme, à étudier l'opportunité de rendre le samedi jour non-juridique dans la province. Les tribunaux ne siégeraient pas ces jours-là. Actuellement, les tribunaux sont inactifs les dimanches, lors de certaines fêtes religieuses et des congés statutaires.

On a souligné lors de la réunion de samedi qu'un grand nombre de personnes étaient forcées de travailler six jours par semaine parce que les tribunaux siègent le samedi.

La décision pourra être modifiée

OTTAWA (PC) — La décision du gouvernement fédéral de réserver à des fins industrielles une partie des propriétés du canal Soulanges est susceptible d'être modifiée.

Le ministre des Transports, M. Léon Balcer, a déclaré, hier, aux Communes, que l'offre de vente de certains terrains en vue de l'établissement éventuel d'industries ne sera maintenue que "pendant une période assez courte".

Il n'a pas précisé jusqu'à quel moment pourra se prolonger l'offre mais il a ajouté que si après une certaine période de temps, celle-ci ne suscite aucun intérêt, "la politique du gouvernement sera revisée".

EN EVIDENCE cette semaine, les....

aubaines de juin

75e ANNIVERSAIRE
Le Syndicat DE QUÉBEC
LE MAGASIN DE LA COURTOISIE

Epargnez sur des assortiments plus variés que jamais!
Epargnez sur des achats exceptionnels au Syndicat, dans tous les rayons!

Le vaste choix, la qualité exceptionnelle, les prix inégalés dans tous nos rayons, démontrent d'une éclatante façon que nos aubaines de juin correspondent à la réalité. Epargnez au Syndicat, juste avant les vacances, durant cette vente véritable. Consultez la circulaire dans Le Soleil de samedi! Et pour vos commandes téléphoniques, composez 529-8901.

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

80e ANNEE — No 137 QUEBEC, MARDI 6 JUIN 1961 ★★★ PAGE TREIZE

Voir nouvelles de la Rive-Sud en page 16

Le collège St-Paul, formule nouvelle et signe d'évolution en matière d'éducation

Par Henri Dutil

Le bill créant la corporation du collège St-Paul, à Montréal, marque une étape dans l'évolution de l'éducation chez nous, car il permettra de confier aux parents la direction d'un collège classique.

Cette loi a été présentée ce matin, en première lecture, par le ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, à l'Assemblée Législative.

Le ministre a déclaré, en présentant cette loi, qu'elle a été préparée à la demande de S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, et que, pour la première fois, les parents exerceront une responsabilité et une influence directe dans un collège classique. Il s'agit d'une formule nouvelle, a dit M. Gérin-Lajoie, une formule qui servira d'expérience et sera susceptible d'orienter le développement d'autres institutions d'enseignement secondaire.

Le ministre a rappelé les récentes déclarations du cardinal Léger sur le rôle que les laïcs doivent jouer dans l'Eglise, même dans certains secteurs comme l'éducation où les clercs avaient jusqu'ici porté seuls la responsabilité.

Le conseil d'administration du collège sera donc composé de douze membres, dont cinq nommés par le conseil des parents, deux nommés par le conseil académique, deux nommés par les membres associés, un membre nommé par l'archevêque et un nommé par le minister de la Jeunesse. A ces onze membres s'ajoutera le recteur.

M. Gérin-Lajoie a fait remarquer que, si l'on ajoute aux délégués des parents, ceux des membres associés, qui seront vraisemblablement des parents, eux aussi, ce groupe de sept membres aura la majorité au conseil d'administration.

La composition du conseil, a poursuivi le ministre, reflète également les deux autres soucis qui ont dirigé la préparation du projet.

On a voulu, en effet, faire participer les éducateurs à l'administration du collège en leur donnant au conseil deux délégués, plus le recteur.

Le troisième souci a été de faire participer également l'Etat et l'Eglise avec la nomination du délégué de l'archevêque et de celui du ministre de la Jeunesse. M. Gérin-Lajoie a précisé, au surplus, que les règlements adoptés par le conseil d'administration seront sujets à l'approbation de l'archevêque et du ministre de la Jeunesse.

Dans ce projet de loi relatif au collège Saint-Paul, a conclu el ministre, on a donc cherché à grouper, dans un certain équilibre, toutes les personnes qui, normalement, s'intéressent à l'éducation dans un collège : les représentants de l'Eglise, ceux de l'Etat, les éducateurs et les parents. Et M. Gérin-Lajoie a exprimbé le souhait que d'autrès groupes de parents, dans la province, chercheront bientôt à imiter cette initiative révolutionnaire qu'est le collège Saint-Paul.

Gaspe Copper Mines

Théo. Gagné n'a jamais entendu parler d'un comité "Hi-Fi"

Par E.-A. Grenier

Le président du syndicat local de Murdochville, M. Théo Gagné, n'a jamais entendu parler durant la grève d'un comité "Hi-Fi", sauf que, de temps en temps, il entendait Nestor Henley lancer ce mot, dont lui-même ne saisissait pas le sens.

Ce n'est qu'après la grève, au cours des instructions judiciaires effectuées en rapport avec les préliminaires du présent procès, qu'il apprit la signification de l'expression "Hi-Fi", abréviation de High Fidelity, dont Henley avait baptisé ce présumé comité de violence.

M. Gagné déclara ce matin n'avoir participé à aucune expédition destinée à causer des dommages, sauf à celle du 22 ou 23 avril, alors qu'il accompagna Lestor Henley, Normand Boudreau, Hervé Bernatchez et un autre gréviste, qui se proposaient d'installer de la dynamite sous le pont de l'Anse Pleureuse (où devait passer le gros contingent de la police provinciale). Mais, assure-t-il, il déconseilla aux membres de cette expédition d'aller voler de la dynamite à la cabane du garde-chasse.

Aucune autre personne n'a participé à cette expédition, dit le témoin, excluant ainsi les représentants des Métallurgistes Unis, tels que Roger Bédard, Bruno MacDonald et autres.

Le lendemain ou le surlendemain de cette expédition, M. Gagné se rendit à Montréal pour le congrès des métallos canadiens, où, dit-il, il avait été délégué par l'assemblée générale du syndicat local de Murdochville. Il exhiba une note d'hôtel pour prouver qu'il assista à ce congrès.

A son retour, il se rendit compte que la police provinciale "avait envahi la place", et il se rendit à sa chambre, à la Crawley (vidée de ses logeurs par la police) pour y prendre ses outils personnels et son linge. Celui-ci avait disparu, et il ne le retrouva jamais.

A l'assemblée du 8 avril, jour de la signature d'un contrat de travail par l'unionsoeur de Noranda, M. Marcel Sauvé, représentant des métallos, parla de ce contrat, très décevant pour les employés de Murdochville, qui espéraient jusque-là pouvoir signer avec la direction supérieure de la compagnie un contrat couvrant les deux syndicats locaux.

"Pour montrer à la compagnie qu'on était quand même prêt à continuer la lutte seuls, on fit une parade autour de la ville, après l'assemblée", dit le témoin.

Il parla aussi du "reçu bleu" qu'on lui avait remis le 8 mars et sur lequel étaient écrits l'avis et la raison de son congédiement.

Avis de motion au sujet de la commission Salvas

Le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, a inscrit au feuilleton de l'Assemblée Législative aujourd'hui un avis de motion demandant que soit déposé sur le bureau de la Chambre copie de tous les arrêtés ministériels et de toute correspondance se rapportant à la commission d'enquête Salvas. On sait que cette commission royale a pour objet de faire enquête sur l'administration de l'Union nationale du 1er juillet 1955 au 1er juillet 1960. Voici comment se lit la motion du chef de l'opposition :

"Qu'il soit présenté à l'honorable lieutenant-gouverneur une adresse le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre copie de tous les arrêtés ministériels adoptés par le lieutenant-gouverneur en conseil de la province et copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de la province, aucun de ses membres ou officiers, le gouvernement fédéral, aucun de ses membres ou officiers, et toute personne, société ou corporation, le tout, depuis le 5 juillet 1960 jusqu'au 1er juin 1961, et se rapportant à la commission d'enquête Salvas instituée sous l'autorité de la Loi des Commissions d'enquête (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 9)."

Budget à Orsainville

Le conseil municipal d'Orsainville a adopté hier soir un budget de $154,549.15 qui prévoit un surplus de $5.40 à la fin de l'exercice fiscal.

Le taux de la taxe demeure à 60 cents. Elle rapportera $35,161 au trésor municipal et la taxe d'eau $23,700.

Le service de la dette absorbera $65,913 des dépenses, l'administration $15,830, les travaux de voirie $18,200 et l'aqueduc $28,850.

Les Saints

Demain, l'Eglise célébrera la fête de saint Gilbert, abbé.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 4 h. 51; coucher: 8 h. 35. Longueur du jour: 15 h. 44 (H.A.E.)

MAREES D'AUJOURD'HUI

Haute: 0 h. 55 a.m. (14.6 pi.)
Basse: 8 h. 09 a.m. (2.0 pi.)
Haute: 1 h. 15 p.m. (15.5 pi.)
Basse: 8 h. 56 p.m. (1.3 pi.)

LE T.R.P. LEON VOLKER, supérieur général de la Société des Pères Blancs d'Afrique, vient d'annoncer la nomination d'un nouveau provincial au Canada. Le R.P. Louis-de-Gonzague Langevin succède au R.P. Henri Côté, qui dirigeait la province depuis 1957. Originaire de Oka (Deux-Montagnes), le Père Langevin fut ordonné prêtre en 1950. Ensuite, il fut successivement professeur au noviciat de Saint-Martin-de-Laval, étudiant des Saintes Ecritures à Rome, puis supérieur de la mission de Kisubi, dans le diocèse de Rubaga, en Uganda. Depuis son retour au Canada, en juillet 1960, il était visiteur des collèges. La province du Canada que dirigera le Père Langevin compte 408 prêtres et 78 frères profès. Plus de 300 Canadiens travaillent en Afrique, répartis dans 31 diocèses et 10 pays.

AVIS DIVERS

6.30 h. p.m. — Chambre de Commerce de Ste-Foy — Dîner-Causerie au Château Bonne Entente.

8 h. p.m. — Crédit Social — Assemblée publique au Palais Montcalm.

8 h. p.m. — Radio-Club de Québec — Assemblée aux Voûtes Jean Talon.

Demain

8 h. p.m. — Cercle Elisabeth Leseur — Conférence missionnaire au couvent de St-Roch par Mgr Alfred Lanctôt.

8.30 h. p.m. — Jeune Commerce de Québec — Assemblée générale annuelle à la Laiterie Arctic.

MEDECIN

Le docteur H. de LAUNIERE

annonce l'ouverture de son bureau à 335 Chemin Ste-Foy (coin des Erables). Le Docteur est gradué de l'Université Laval, et se destine à la pratique générale, après un stage de perfectionnement de 17 mois à l'Hôpital St-François d'Assise; perfectionnement en obstétrique, pédiatrie, médecine interne et dermatologie.

Le Docteur de LAUNIERE sera disponible à toutes heures comme Médecin de Famille.

Tél. : 527-0187

A LOUER
ESPACE POUR BUREAUX
EDIFICE GARE CENTRALE D'AUTOBUS
225 Est boul. Charest
Pour informations :
Roland Paquin 522-8217

FERNAND DUBOIS, prop.
PRODUITS ETOILE DES MERS ENRG.
EAU JAVEL
DETERGENT
SAVON
Livraison à Québec le 25 avril
Black-Lake, Cté Mégantic
TEL.: 423-5177

BUREAU DEMANDE

Pour locataire A A A-1, environ 1,300 p.c., rez-de-chaussée ou 1er étage, préférence rue St-Jean, rue St-Joseph ou Boulevard Charest. Occupation septembre. Ecrire en donnant détails complets à

DEPT 2066 LE SOLEIL

DIAMANTS
Grand assortiment de cadeaux
Montres — Bijouterie — Argenterie
Coutellerie — Verre taillé — Horloges
GROS et DETAIL
LANDRY JACOT LTÉE
764 rue St-Joseph-Est — 2e étage
ASSURANCE GRATUITE

Les examens de quatre jeunes instrumentistes de la ville

Quatre élèves de la classe de musique de chambre, de Charles Houdret, au Conservatoire de Québec, subiront, au cours de la journée de demain, à l'Institut Canadien, des épreuves, en vue de se mériter le premier prix du Conservatoire. Une cinquième, Mlle Monique Savary, présentera deux oeuvres d'examen.

Il s'agit de Mlles Louise Delisle, pianiste; Evelyne Badre-Robitaille, altiste, Marie-Paule Hudon, violoniste, et Cécile Lanneville, violoncelliste.

Les auditions se feront devant cinq juges, de 10 heures à midi et de 2 heures à quatre. Le programme se déroulera comme suit :

1) A—Trio en ut mineur — opus 1 — numéro 3 — Beethoven

B—Trio en ut mineur — opus 101 — Brahms

MONIQUE SAVARY (examen)

Répliques : Jean-Louis Rousseau, violon; Charles Houdret, violoncelle

2) A—Trio en si bémol — K. 502 — Mozart

LOUISE DELISLE

Répliques : Jean Angers, violon; Charles Houdret, violoncelle

B—Sonate pour violoncelle et piano — opus 32 — Saint-Saëns

LOUISE DELISLE

Réplique : Charles Houdret, violoncelle

C—Quintette pour piano et cordes — opus 18 — Schumann

LOUISE DELISLE, piano
MARIE-PAULE HUDON, violon
EVELYNE BADRE-ROBITAILLE, alto
CECILE LANNEVILLE, violoncelle

Réplique ; Jean Angers, violon

3) Trio pour piano, violon et violoncelle — Guillaume Lekeu

MARIE-PAULE HUDON, violon
CECILE LANNEVILLE, violoncelle

Réplique : Madeleine Magnan, piano

4) 1er quatuor — opus 51 — numéro I — Brahms

MARIE-PAULE HUDON, violon

Répliques : Claude Létourneau, violon; Marc Bélanger, alto; Marcel St-Cyr, violoncelle

APRES-MIDI

5) 6e quatuor — opus 18 numéro 6 — Beethoven

EVELYNE BADRE-ROBITAILLE, alto
CECILE LANNEVILLE, violoncelle

Répliques : Stuart Fastofsky, violon; Jean Angers, violon

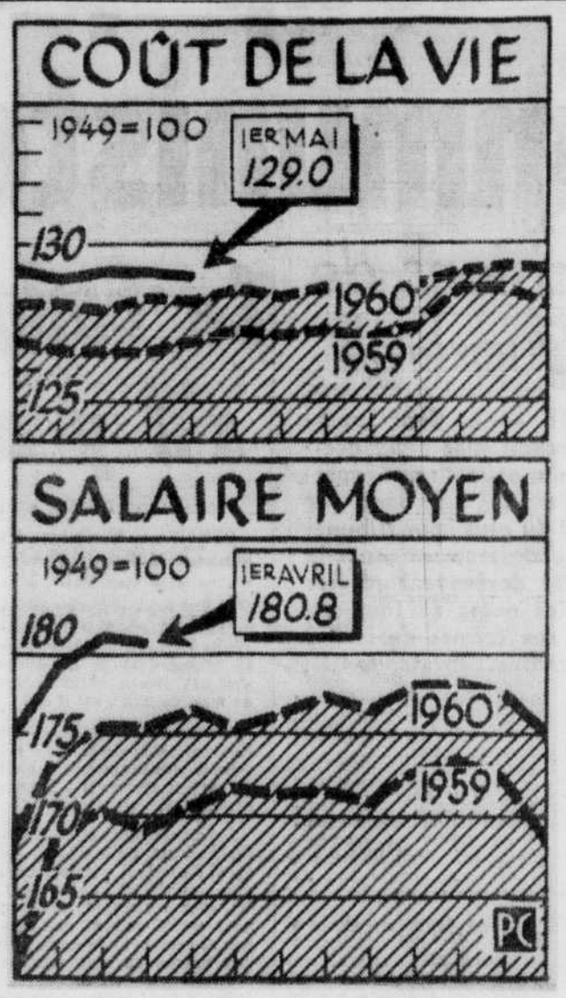
6) Music for Violon and Viola — Otto Joachim

EVELYNE BADRE-ROBITAILLE, alto

Réplique : Marc Bélanger, violon

7) Sonate pour violoncelle et piano — Rachmaninoff

CECILE LANNEVILLE, violoncelle
Réplique : Claudette Denys, piano



Diminution du coût de la vie en avril

Ottawa (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique annonce aujourd'hui que des prix inférieurs pour certains aliments et des dépenses moins élevées pour le logement ont fait diminuer le coût de la vie en avril, malgré une hausse dans les dépenses du transport et les prix des vêtements.

L'indice des prix à la consomation a diminué d'un dixième de point au 1er mai à 129 au regard de 129.1 dans les deux mois précédents et de 128.2 une année plus tôt. L'indice est calculé sur les prix de 1949 ayant 100 comme dénominateur.

Les prix de la viande, de la volaille et des aeufs ont baissé ainsi que les dépenses pour le logement. Les primes supérieures pour l'assurance-automobile et certains prix d'essence des augmentations dans les prix des vêtements féminins et les chaussures, ainsi que des prix plus élevés pour le théâtre et les jouets, ont pratiquement compensé pour les diminutions dans d'autres domaines.

Les dépenses pour la santé et les soins personnels, le tabac et l'alcool ont été stables.

LES ALIMENTS

Au poste des aliements, l'indice séparé a baissé de 123.9 il ya un mois à 123.2, à cause d'une baisse dans les prix de la viande et de la volaille, des oranges et d'articles divers, comme la confiture, la graisse, les légumes en conserves et congelés et le jus de tomate. La plupart des légumes frais, ainsi que le café et le fromage ont augmenté de prix.

L'indice du logement, responsable pour presque le tiers de tout l'indice du coût de la vie, a baissé de 133.9 à 133.2. La baisse la plus importante a été dans lesf rais de logement eux-mêmes, reflétant une baisse dans les dépenses

(Suite à la page 17, 7e col.)

Une bonne saison pour la construction domiciliaire

A Beauport comme dans bien d'autres municipalités, l'inclémence de la température a considérablement entravé la marche de la construction domiciliaire ou autre. Nombre d'entrepreneurs ont préféré ne pas s'engager dans la réalisation d'un programme ambitieux en raison du temps incertain et du printemps froid et humide.

Cependant, l'apparition quoique tardive des beaux jours voit maintenant une reprise de la construction à Beauport et laisse augurer une saison relativement bonne. Bien sûr, les conditions économiques actuelles ne sont pas de nature à encourager la poursuite d'importants programmes et c'est pourquoi l'année ne donnera lieu à aucun record.

Encore hier soir, le conseil municipal de Beauport approuvait l'octroi de six permis de construction. Il s'agit de résidences privées. Le plus gros chantier est présentement celui de Brière et Fils (Evelyn Motel) qui ajoutent deux étages de cabines à celles déjà de même qu'un cocktail-lounge. Un permis a été accordé par le conseil pour permettre ces additions. Les travaux seront terminés dans une couple de semaines.

M. JEAN ST-JACQUES, président du club Vente-Publicité, a remis, hier soir, au président sortant de charge, M. Jean-Paul Pépin, un trophée décerné au groupe qui a enregistré la plus grande augmentation de présences à ses diners.

Le trophée a été attribué par la fédération des clubs Vente-Publicité. En outre, la section de Québec a mérité une mention pour le progrès accompli au cours de l'année 1959-60. De gauche à droite, MM. Jacques Filteau, Jean-Paul Pépin et Jean St-Jacques.

Faits divers

Six blessés à Québec

Deux collisions d'automobiles, l'une à l'angle du chemin Ste-Foy et de l'avenue Holland et la seconde au croisement de la 2e avenue et de la 13e rue, ont fait cinq blessés, hier après-midi, à Québec.

Lors du premier accident, Mme Paul Roy, 60 ans, 178, 11e rue, et son fils, Raymond, 31 ans, Québec, ainsi que M. Lucien Huot, de l'Ange-Gardien, ont reçu des blessures et des contusions. Mme Roy a dû être conduite à l'hôpital Jeffery Hale. Sous le choc de la voiture de M. Huot avec celle de M. Roy, cette dernière a pris une tangente vers la gauche pour frôler un poteau supportant des feux de signalisation, ensuite sauter par-dessus une pointe de trottoir de huit pouces de hauteur et s'immobiliser finalement en bordure du trottoir sur le côté opposé de la rue Holland.

M. A. Doyon, 42 ans, 574 d'Aiguillon et Mlle Suzanne Labbé, 23 ans, 2255 de la Ronde, ont aussi été conduits à l'hôpital St-François d'Assise pour y recevoir les soins requis à la suite de l'accident survenu dans Limoilou.

Un cycliste, Michel Nadeau, 17 ans, 1157 Bourlamaque, a été heurté par une voiture, hier soir, à l'angle des rues St-Joseph et de l'Eglise. Il a été conduit à l'Hôtel-Dieu.

Plusieurs autres vols d'autos

Les corps de police de Québec, Ste-Foy et Sillery ont mentionné plusieurs autres vols d'automobiles en plus de ceux qui leur ont été rapportés en fin de semaine. Les voitures disparues sont entre autres celles de Claude Jean, de La Malbaie, M. Jean Théberge, 873 Madeleine de Verchères, M. J. Bolduc, de Sillery.

La police a pourchassé, hier soir, un groupe de jeunes gens qui étaient en possession d'une automobile rapportée volée. Se sentant poursuivis de près, les occupants ont abandonné la voiture sur le boulevard Charest et ils ont disparu dans la falaise.

Coffre-fort trouvé à Cap-Rouge

Le coffre-fort de l'épicerie-boucherie de M. Robert Côté, de l'avenue des Oblats, a été trouvé dans les bois de Cap-Rouge, hier soir. Pour la seconde fois depuis un an cet établissement a été cambriolé. Le coffret métallique renfermait $1,900, un revolver et des papiers lors du vol. Seuls des factures et autres documents étaient encore dans le coffre éventré.

(Suite à la page 17, 8e col.)

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
Suite 480, Edifice Grande-Allée
580 Est, Grande-Allée, Québec
Strictement sur rendez-vous
Tél.: 523-1471

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 623-9831

CENTRE D'ACCUEIL ST-BASILE
Ouverture d'une vaste maison de convalescence le 15 juin.
Cette maison est à l'épreuve du feu et est équipée avec ce qu'il y a de plus moderne pour le confort des patients. Chambres spacieuses — cuisine excellente — terrain magnifique — en face de l'église. Le transport des malades est offert par la maison. Un médecin fera la visite journalière et une garde-malade sera en charge du service médical et de la pharmacie.
Cette nouvelle institution est située à ST-BASILE CTE DE PORTNEUF.
Pour réservations et renseignements, adressez-vous à MME ROSE MATTE, ST-BASILE, CTE PORTNEUF. **TEL. :22**

BANQUET
DU CENTENAIRE DE LEVIS
Dimanche le 11 juin 1961 - 12.30 p.m.
Nouvelle grande salle des Frères Maristes
30, rue Champagnat

Adresseront la parole :
Le très honorable John Diefenbaker, premier ministre du Canada,
Son Excellence Mgr Omer Garant, Auxiliaire de Québec.
L'honorable Jean Lesage, premier ministre de la Prov. de Québec.
Le Docteur Clément-M. Thivierge, Maire de Lévis.
Monsieur Georges Laflamme, Prés. des Fêtes du Centenaire.

Il y aura remise de plaques souvenir aux Anciens maires et échevins qui ont passé à l'Hôtel de Ville.

Les anciens Lévisiens et Lévisiennes ou ceux qui désirent y assister peuvent retenir leurs cartes $3.50 par personne en téléphonant à **l'Hôtel de Ville de Lévis, 837-9311** le plus tôt possible.

Il n'y aura pas de cartes à vendre à la porte.

Dur coup porté au parti communiste américain

• Deux décisions de la Cour Suprême

Washington, (UPI) — La Cour Suprême des Etats-Unis a rendu hier deux décisions qui ont porté un dur coup au parti communiste américain. Par un jugement sur division, les neuf juges du plus haut tribunal fédéral ont décrété premièrement que le parti communiste devra dorénavant révéler au Secrétariat d'Etat les noms de tous ses officiers et membres, aux termes de la Loi sur le contrôle des activités subversives.

Le Tribunal a ensuite décrété qu'en elle-même, l'appartenance au parti communiste était un crime fédéral, si l'individu était au courant des objectifs subversifs de son association. Dans le passé, selon les termes de la loi de 1940, le gouvernement poursuivait les principaux chefs du parti sous l'accusation d'avoir comploté pour renverser le régime américain.

Le Tribunal a rendu une décision partagée. Dans le cas de l'enregistrement de tous les membres du parti communiste, le juge Felix Frankfurter a donné une opinion, celle de la majorité, qui constitue un document de plus de 112 pages. Elle souligne le droit de l'Office sur le contrôle des activités subversives d'ordonner au parti de révéler les noms de ses membres et officiers. Le parti doit aussi s'enregistrer sous la dénomination : " Groupement d'action communiste".

Cette décision "massue" couvre en soi tous les autres domaines sur lesquels le gouvernement était tenu de légiférer pour tenir le parti communiste "tabou".

Le juge Frankfurter a rejeté les arguments du parti communiste qui voulait prouver que les décisions que venait de rendre le Tribunal fédéral permettaient au gouvernement de condamner les membres de l'association sans leur faire subir leur procès qu'elles restreignaient la liberté d'expression et d'association et qu'elles soumettaient les membres communistes au représailles de l'Office sur le contrôle des activités subversives en s'incriminant eux-mêmes.

Le juge en chef Earl Warren et les juges William O. Douglas, Hugo L. Black et William J. Brennan sont dissidents sur les deux décisions rendues hier.

Selon le juge Black, "dans une démocratie comme la nôtre, de telles lois sont non seulement inutiles, mais constituent une insulte gratuite au patriotisme de notre peuple.

"La sécurité intérieure des Etats-Unis serait mieux servie en se basant sur l'affection du peuple plutôt qu'en tentant de leur insuffler la peur et la haine du pouvoir que détient le gouvernement".

Selon le juge Douglas, le Congrès, qui avait demandé à la Cour Suprême de décider du cas, voulait tout simplement que les neuf juges rendent une décision qui permettrait de ne pas mettre le parti communiste hors-la-loi tout en le muselant fermement.

Tous les quatre juges dissidents ont déclaré dans leur jugement que l'enregistrement du nom des membres du parti et les sanctions prévues constituaient une violation du Cinquième amendement qui prévoit qu'on ne peut s'incriminer soi-même.

Le défaut de révéler son appartenance au parti communiste est puni d'une amende de $10,000 ou par cinq ans de prison, ou les deux à la fois, pour chaque jour de non-observance de la loi.

Parlant de la procédure à suivre pour l'enregistrement des noms des membres au Secrétariat d'Etat, le juge Frankfurter a déclaré que le Congrès à la suite d'une enquête très poussée avait établi que l'Union soviétique avait créé des mouvements communistes dans d'autres pays" qui ont pour objectif de renverser les gouvernements existant légalement, par la force si nécessaire, pour ensuite établir une dictature totalitaire".

Et le juge ajoute : "Le but de l'Office sur le contrôle des activités subversives est d'empêcher la conspiration communiste de réaliser son objectif aux Etats-Unis".

Le juge Frankfurter a aussi nié que la décision rendue hier par la Cour Suprême permettrait au gouvernement de décréter des restrictions sur tout mouvement qui pourrait poursuivre des activités politiques impopulaires. "Cette décision ne vaut que pour le parti communiste", a-t-il assuré.

Le budget Fleming permettra de conclure s'il y aura élections ou non cette année

Par Gilles NERON

OTTAWA — Le ministre des Finances, M. Donald Fleming n'a pu dire hier matin à la Chambre des Communes quand exactement sera déposé le budget de l'année financière 1961-62. "J'espère et je m'attends que cela vienne avant la fin du mois de juin", a-t-il dit.

Comme l'opposition libérale cherchait à avoir plus de détails, le ministre a précisé qu'il ne pouvait ajouter rien à cette déclaration.

Les observateurs et les députés libéraux s'attendaient au dépôt du budget cette semaine, soit précisément aujourd'hui. Or, hier matin, M. Fleming n'est arrivé qu'avec une motion de subside intérimaire pour une somme de $634 millions couvrant les mois de juin et juillet. Ce qui indique qu'il est peu probable que la présente session soit prorogée ce mois-ci.

MM. Lionel Chevrier, député de Laurier, et Paul Martin, député d'Essex-Est, ont aussitôt assailli le ministre des Finances de questions sur ce "retard inhabituel" du budget. M. Chevrier a fait valoir que jamais le budget ne s'est fait attendre si longtemps dans le cours d'une session. Hier était la 124e journée de session. De plus, il trouve anormal que le budget ne soit pas encore prêt alors que deux mois de l'année financière en cours sont passés. Les entreprises, les individus, attendent les nouvelles politiques du gouvernement en matière fiscale pour tracer les plans de leurs activités immédiates.

M. Fleming a donné pour principale raison que la session actuelle a dû faire face à des circonstances tout à fait particulières. La présentation d'un budget supplémentaire en décembre a retardé les travaux réguliers des législateurs. On n'a disposé aux Communes que depuis très peu de temps des mesures amenées par le budget supplémentaire. De plus, le Sénat n'a pas encore approuvé une de ces mesures.

LE COUP DU BUDGET SUPPLEMENTAIRE

L'opposition a émis des inquiétudes sérieuses sur la date du dépôt du budget. M. Martin a déclaré que le parti libéral craignait sérieusement que le "coup du budget supplémentaire" soit répété. On se souvient qu'en décembre, le budget n'avait été rendu public qu'une journée avant l'ajournement pour la période des fêtes.

Comme les règlements prévoient six jours de débat sur le budget, on a dû alors remettre à quelques semaines plus tard la poursuite du débat. Les libéraux estiment que le gouvernement veut répéter cette manoeuvre.

Selon eux, le gouvernement n'arriverait avec le budget qu'à la fin du mois et aussitôt après une motion d'ajournement pour reprendre le travail sessionnel vers la fin d'août ou le début de septembre.

Avec la demande de subsides pour deux mois, il est de plus probant que la session ne se terminera pas en juin. Il reste, en effet, plusieurs mesures législatives et les crédits de plus d'un ministère à étudier. Le ministre des Finances a expliqué hier que l'usage veut que l'on se contente de subsides intérimaires couvrant un mois, parce que ce genre de motion arrive à la fin d'une session. Mais actuellement, personne ne peut donner l'assurance que la session se terminera dans un mois.

DEUX CHOSES DISTINCTES

Des crédits provisoires ou intérimaires ne sont appelés que dans le cas où l'année financière est commencée et que la Chambre n'a pas encore approuvé l'ensemble des subsides. Habituellement la session dure tant que l'étude des crédits par ministère n'est pas terminée. C'est pourquoi, il arrive souvent que l'on doive voter au cours d'une session qui dépasse le mois de mars, des crédits pour une période aussi longue. Les subsides et le budget sont deux choses bien distinctes. Les subsides sont les montants votés par la Chambre basse pour les dépenses du gouvernement. Le gouvernement est obligé de demander l'assentiment des législateurs chaque année pour ses dépenses. Le budget est un état de compte des revenus et des dépenses. Il démontre quelles ont été les dépenses amenées par la législation et l'administration et donne un rapport des revenus. Comme les revenus viennent des impôts, à l'occasion du budget le gouvernement annonce sa politique fiscale. En soi, le budget n'est pas obligatoire, mais il est dans l'usage que le gouvernement rende compte de ses états financiers.

DEUX RAISONS

Hier matin, les libéraux ont demandé s'il était possible qu'il n'y ait pas de budget en 1961.

Le ministre a répondu qu'il y aura un budget avant la fin de l'année, même s'il n'a pu en donner la date.

M. Martin a donné deux raisons du retard du gouvernement.

Le gouvernement craint le moment où, selon lui, il devra annoncer au peuple un déficit qui ne serait pas de l'ordre de $700 millions comme le budget supplémentaire le prévoyait en décembre dernier, mais du milliard de dollars. De plus, le gouvernement veut attendre que la caisse de la Commission de l'assurance-chômage soit en meilleure posture. Sinon, on devra alors la regarnir, ce qui entrainera un plus large déficit.

M. Fleming a voulu renverser cette interprétation en disant que seules les circonstances spéciales de la session en cours sont responsables du retard.

DES ELECTIONS

Les commentateurs s'en donnent à coeur-joie sur ce retard. La semaine dernière plusieurs journaux annonçaient le budget pour cette semaine. Maintenant, ils ont tendance à voir un changement de politique qui découlerait du résultat des élections partielles. En effet, le budget était préparé, mais quand les conservateurs ont constaté que leur popularité était à la hausse, ils auraient décidé des élections pour cet automne. Cette décision entraîne un chambardement dans le budget pour en faire ce qu'on appelle "un budget d'élections", c'est-à-dire avec des coupures dans les taxes.

Cette théorie ne vaudra quelque chose qu'avec la lecture du budget. D'ailleurs tout le monde s'accorde pour donner au budget le meilleur indice d'élections générales. Mais il faut le voir et du train où l'on va, il n'est pas prêt d'être rendu public.

CREDITS PROVISOIRES

La motion de M. Fleming demande une somme n'excédant pas $633,958,817, ainsi répartie:

a) Un sixième du total des montants des crédits figurant dans le budget principal des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, déposé devant la Chambre au cours de la présente session du parlement, $614,823,-482.50;

b) Un tiers du montant global des crédits 146, 226, 318 et 370 du dit budget, $946,866.67;

c) Un quart de la somme globale des crédits 90, 281, 282 et 400 du dit budget, $184,844.50;

d) Un tiers du montant global des crédits 16, 65, 216, 289, 390 et 602 du dit budget;

e) La moitié du montant global des crédits 208, 209, 214, 222, 227, 228, 337, 425, 462 du dit budget, $7,209,219, soit octroyée à Sa Majesté au compte de l'année financière se terminant le 31 mars 1962.

Inondations au Nouveau-Brunswick

Ottawa prié d'aider les sinistrés

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Gloucester, M. H.-J. Robichaud, a recommandé au gouvernement fédéral, hier, de fournir une aide financière aux victimes des inondations du Nouveau-Brunswick au même titre que l'aide accordée au Manitoba après les inondations de 1960.

A ce compte-là, enchaina-t-il, le Nouveau-Brunswick pourrait s'attendre à une contribution fédérale de $3,250,000.

M. Robichaud, qui participait au débat sur des crédits supplémentaires, a déclaré que les inondations de la semaine dernière ont causé des dégâts matériels évalués entre $7,000,-000 et $8,000,000 et que ce montant sera probablement plus élevé lorsque toute l'étendue des dommages sera connue.

Le Manitoba a reçu du Trésor fédéral des subsides représentant 46 pour cent des pertes attribuées aux inondations, a conclu M. Robichaud.

REPONSE SATISFAISANTE

FREDERICTON (PC) — M. J.-Ernest Anderson, président du fonds institué pour secourir les sinistrés des inondations qui ont couvert des centaines de milles carrés de campagne au Nouveau-Brunswick, s'est déclaré satisfait hier de la réponse obtenue jusqu'ici du public et des organismes sociaux.

L'objectif minimum de la campagne est de $1,000,000. Les sommes versées atteignaient, hier, les $73,500, le gouvernement provincial ayant fourni $50,000 et l'Eglise anglicane du Canada $10,000. M. Anderson a ajouté que les dons ont déjà commencé d'affluer bien que la campagne ne soit pas encore lancée pour de bon.

Le premier ministre, M. Louis Robichaud, a demandé plus tôt une subvention de $250,000 au gouvernement fédéral. M. Diefenbaker a déclaré hier aux Communes que la requête sera considérée après une évaluation complète des dommages.

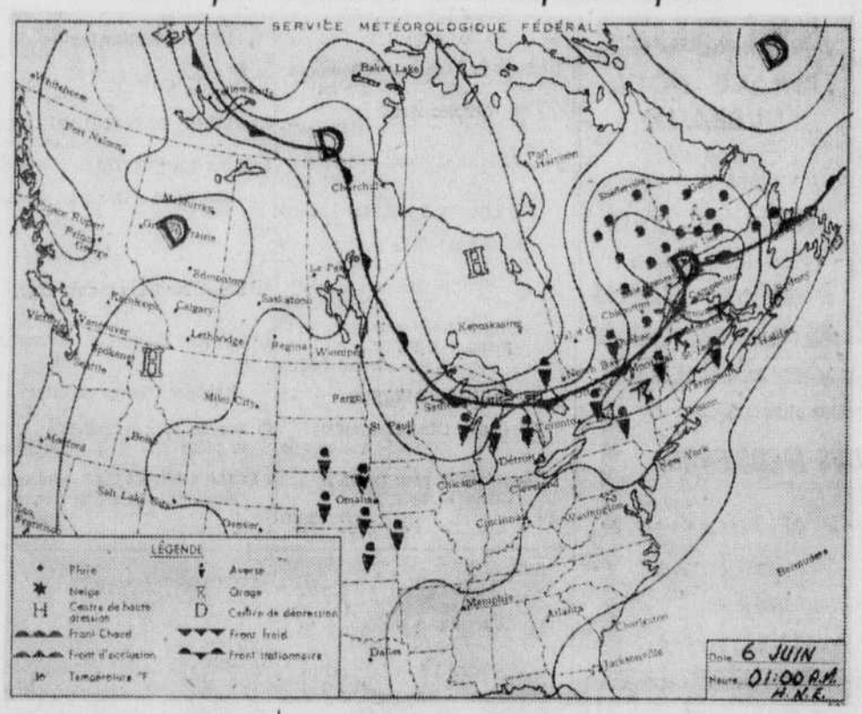
Les responsables du fonds estiment jusqu'à présent que les pertes s'élèvent à $7,000,000.

Le niveau des cours d'eau a baissé de 17.1 hier, de 24.7 qu'il était le 29 mai, soit 21 pieds au-dessus du niveau normal.

Bilinguisme

Trois-Rivières (PC) Toutes les publications de l'Association canadienne des facteurs seront bilingues. Il a clairement été établi lors du 29ème congrès annuel de la section québécoise de l'association que les publications provinciales de l'association seraient incluses dans une revue nationale bilingue publiée dans le Québec et que tous les documents et les formulaires seraient dorénavant rédigés en anglais et en français.

Les prévisions atmosphériques



Montréal, (PC. Prévisions officielles du Bureau fédéral de la météorologie, à Montréal, à 11 heures a.m., le 6 juin.

Synopsis : De l'air plus frais enveloppe maintenant tout le secteur, à la suite d'un perturbation qui nous a valu des averses et des orages, hier soir, quand elle a traversé nos régions en direction du sud. Le ciel sera généralement ensoleillé dans la plupart des régions, aujourd'hui, excepté dans l'extrême-est, où l'on prévoit du temps nuageux avec quelques averses. Mercredi, un secteur de haute pression évoluant près de la baie James vaudra un temps ensoleillé à toutes nos régions. La température se maintiendra près de la normale dans la partie ouest de notre secteur, mais il continuera de faire frais dans l'est.

Prévisions régionales valables jusqu'à minuit mercredi.

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est, Laurentides, Pontiac - Témiscamingue, et Abitibi : généralement ensoleillé aujourd'hui. Mercredi, généralement ensoleillé, mais devenant nuageux dans la soirée. Température près de la normale. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum mercredi, à Montréal et Sherbrooke, 50 et 70; Ottawa, 45 et 70; Québec et Ste-Agathe 45 et 65; Témiscamingue, Rouyn-Noranda et Val d'Or, 40 et 60. Sommaire pour mercredi : généralement ensoleillé.

Régions du St-Maurice et du Lac St-Jean : Nuageux avec périodes ensoleillée aujourd'hui. Averses très dispersées cet après-midi. Mercredi, généralement ensoleillé et frais. Vents légers de l'ouest de 15 à 20 milles, devenant légers cette nuit, et maximum mercredi à La Tuque et Chicoutimi, 40 et 60.

Régions de Baie-Comeau et de Rimouski : Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses aujourd'hui. Mercredi, généralement ensoleillé et frais. Vents de l'ouest de 15 à 20 milles devenant légers cette nuit. Minimum cette nuit et maximum mercredi à Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Rimouski, 40 et 60.

Régions de Gaspé et de Sept-Iles nébulosité variable avec quelques averses aujourd'hui, s'éclaircissant ce soir. Mercredi généralement ensoleillé et frais. Vents de l'ouest de 15 à 20 milles, devenant légers cette nuit. Minimum cette nuit et maximum mercredi à Gaspé et Sept-Iles, 40 et 60.

Nouveaux coroners

L'exécutif provincial a décidé la nomination de deux nouveaux coroners. Le Dr J.-T. Taschereau, de Ste-Germaine de Grantham, a été nommé coroner conjoint pour le district judiciaire d'Arthabaska. Le Dr Taschereau aura juridiction sur le district électoral de Drummond.

Le Dr Roger Lavigne, de Lachute, devient coroner conjoint pour le district judiciaire de Terrebonne, avec juridiction sur le district électoral d'Argenteuil.

Kiosque d'information

St-Jérôme (PC) Le secrétaire de la province, M. Lionel Bertrand, a procédé hier à la levée de la première pelletée de terre sur le site du premier kiosque d'information et de réservation à l'usage des touristes et des voyageurs se rendant dans la région des Laurentides.

Cette construction sera édifiée à Village Lafontaine, à une trentaine de milles au nord de Montréal. Il se trouvera à environ 3,500 pieds de la fin de l'autoroute, sur la route numéro 11.

Offensive des universités auprès d'Ottawa

Le président de l'Université St-François-Xavier d'Antigonish, en Nouvelle-Ecosse, a déclaré en fin de semaine à Québec que les maisons de haut savoir entreprendraient bientôt une nouvelle offensive auprès du gouvernement fédéral afin que ce dernier accroisse son aide. Mgr Hugh Sommers a ajouté que les besoins d'expansion de ces institutions allaient sans doute les obliger à réclamer davantage du gouvernement fédéral, des entreprises et du public. Il parlait alors devant l'Association des Anciens de l'Université St-François.

Conférence de Mgr A. Lanctôt, évêque africain

Son Excellence Mgr Alfred Lanctôt, évêque de Rulengé, en Afrique centrale anglaise prononcera une conférence mercredi soir, à 8 heures au couvent St-Roch devant les membres du cercle Elisabeth Leseur. Cependant, les Amicalistes du C.N.D., et banlieue, les membres de la L.C.F. et de toutes les associations féminines ainsi que les parents, amis et bienfaiteurs des Pères Blancs missionnaires d'Afrique sont cordialement invités à cette conférence. La soirée sera sous la présidence de Mme Wilfrid Hamel, épouse du maire de Québec.

Une invitation est lancée par Mme Antonio Bolduc, ex-présidente de l'Amicale du couvent St-Roch et présidente du cercle Elisabeth Leseur, mouvement qui a pris naissance l'an dernier dans le but primordial de se pencher sur les problèmes de 6,000 lépreux. L'entrée à la conférence est libre.

La politique d'aide aux pays étrangers

(suite de la page 4)

te confiance qu'il ne perd rien. Il définit lui-même les conditions selon lesquelles les autorisations sont données ainsi que les moyens de disposer des fonds. Il a le pouvoir en aucun temps de réduire ou d'abolir l'autorisation d'emprunter.

Ainsi ce genre de crédits ferait partie d'un budget préparé selon les exigences de la loi au comité général des appropriations. Tous les six mois, le Congrès en recevra un rapport détaillé, en plus de faire enquête sur les opérations dans les pays concernés. Le Congrès conserve donc un pouvoir de contrôle continuel et très étendu.

En somme, le Congrès peut mettre fin à l'opération à la fin de chaque année fiscale. Quel est donc le nouveau changement qui peut survenir si le Congrès autorise les emprunts du Trésor? Alors qu'il retient son droit d'examen, d'enquête, de critique, en plus de son pouvoir de réduire ou d'abolir les crédits en question, le Congrès accorderait, en vertu d'ententes à l'amiable des emprunts aux agences d'aide à l'étranger pour une période de cinq ans. Il accepterait ainsi l'idée d'un programme à long terme avec tous les engagements moraux qui y sont inhérents. Tout se fera ouvertement sans aucune appréhension indue, et sans ouvrir la porte à des manoeuvres possibles de tripotage des fonds publics.

Adoptez la
LAWN-BOY
LA TONDEUSE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Deluxe 18"
Toutes caractéristiques de luxe pour l'entretien des pelouses. Démarrage "un coup". Rendement éprouvé . . .
GARANTIE DE 2 ANS
$82.50 seulement

LAWN-BOY
Deluxe 18", avec lanceur automatique

Remontez le ressort, lâchez . . . et votre Lawn-Boy est lancée. Porte une GARANTIE DE 2 ANS
$92.50 seulement

Passez voir les 7 magnifiques tondeuses à gazon LAWN-BOY chez votre marchand et demandez-lui des renseignements sur
LE CONCOURS "FABRICATION CANADIENNE"
102 BEAUX PRIX faciles à gagner!
LB-9468

Vendu par
PAQUET
Téléphone : 524-5121

MAURICE Pollack LIMITÉE
TEL.: 529-9292

THÉO TURGEON Inc
distributeurs
VENTE, PIECES ET REPARATIONS
105, blvd des Capucins 529-2554

J.-A. ASSELIN LTEE
476 DE MAZENOD
QUEBEC
Tél.: 525-9670

CHINIC HARDWARE CO.
DISTRIBUTEURS
55 rue St-Pierre 529-5357
28 de la Fabrique Tél.: 529-5731
271 St-Germain, Rimouski — RA 3-6531

AIGUISAGE DE PRECISION
PIERRE
203 Ave Fournier
Ste-Foy
Tél.: 653-0410

J.-L. DEMERS LTEE
57 Commerciale
LEVIS
Tél.: 837-4711

Robert LANGLOIS
135 rue St-Joseph
LAUZON
Tél.: 837-7213

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
GARANTIE 1 AN
Service à domicile pour toutes marques par experts 24 h. par jour.
529-7653

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - MARDI

10.45 Mire
11.45 Mire et musique
12.45 Horaire commenté
12.50 Vie de l'Eglise
12.55 Les nouvelles
1.10 Parlons sport
1.15 Siège réservé "Mardi ça saignera"
2.45 Féminin-thé
3.00 La Jardinière
3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Casey Jones
6.00 Les manchettes int.
6.05 Musique en dînant
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles Sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Chronique des Quilles
7.40 Court métrage
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La Côte de Sable
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Expédition
10.00 Ici Interpol
10.30 Joyaux de l'écran
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin Sportif
11.26 Commentaires
11.34 Conférence
11.13 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI

10.45 Mire
11.45 Mire et musique
12.45 Horaire commenté
12.50 Vie de l'Eglise
12.55 Les nouvelles
1.10 Parlons sport
1.15 Siège réservé "Jack and the Beanstalk"
2.45 Féminin-thé
3.00 La Jardinière
3.30 Bonjour madame
3.45 Votre cuisine madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Le Capitaine Tombalo
6.00 Les manchettes int.
6.05 Sherlock Holmes
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Dans mon studio
7.45 Savoir vivre
8.00 Le point d'interrogation
8.30 Edition spéciale
9.00 En Haut de la Pente Douce
9.30 Une étoile m'a dit
10.00 Remous
10.30 La force de l'âge
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.26 Commentaires
11.33 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - MARDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.54 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Time Out
3.00 Music Break
3.30 The verdict is yours
4.00 At Home
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Western Theatre
6.30 Dateline Quebec
6.45 News & Sports
7.00 Report by President Kennedy to the National CBC Television Network
7.30 Susie
8.00 Chevy Show Invités: Janet Blair et Swiss Trio
9.00 Front Page Challenge
9.30 Red Skelton
10.00 Closeup
10.30 Q for Quest
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

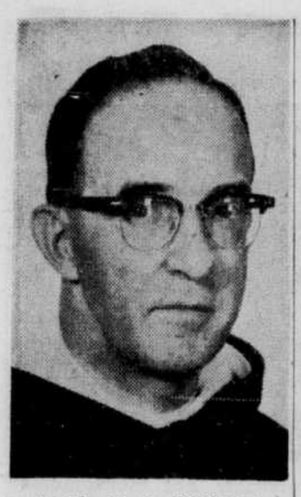
CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.54 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Our Miss Brooks
3.30 The verdict is yours
4.00 Three Stooges
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Ramar of the Jungle
6.01 Countrytime
6.15 Light Time
6.30 Sports-Chinic
6.45 News and Sports
7.01 7 0 1
7.30 Harbour Command
8.00 Angel
8.30 Highway Patrol
9.00 Perry Como
10.00 Winston Churchill "The Valiant Years"
10.30 Explorations
11.00 CBC-TV News
11.14 Movies at Midnight "Tropic Fury"
12.10 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - MARDI

11.00 L'Heure de Pierrot
12.00 Basic Russian
12.30 CHLT-TV, Aujourd'hui
12.38 CBC News
12.45 Première Edition
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 Théâtre en matinée "Le petit chocolatier"
3.30 Bonjour Madame
4.00 Cinéfeuilleton
4.15 Actualité féminine
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Whirlybirds
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Avec Marc Legrand
7.30 Sans Atout
8.00 La Côte de Sable
8.30 Joie de Vivre
9.00 C'est la Vie
9.30 Expédition
10.00 Ici Interpol
10.30 Télépolicier
11.00 Téléjournal
11.18 News Round-up
11.30 Fireside Theatre "Timber"
12.30 FERMETURE

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS



Le Père V.-M. POULIOT

ORIGINES DE LA CULTURE JAPONAISE

Le R. P. Vincent-Marie Pouliot, a présenté dernièrement une conférence publique à la salle St-Albert-le-Grand, au cours de laquelle il a donné une synthèse des valeurs spirituelles qui sont à la base de la civilisation japonaise.

Le conférencier a expliqué que la culture japonaise a été façonnée tout d'abord par le boudhisme, non pas un boudhisme venu directement de l'Inde, mais un boudhisme influencé par son passage à travers la Chine et transformé par l'esprit japonais.

Ce boudhisme, a-t-il dit, a transmis à la civilisation japonaise son esprit métaphysique, qui lui fait rechercher l'Absolu.

Le père Pouliot a poursuivi son exposé en disant que la civilisation japonaise a été structurée par le Confucianisme, qui lui a donné son aspect éthique, sa moralité. Cette moralité, de continuer le dominicain, est fondée sur les cinq relations possibles entre les hommes, et dont la bonne ordination constitue la vertu: la piété filiale entre parents et enfants, la loyauté entre maître et serviteur, la chasteté entre mari et femme, la séniorité entre vieux et jeunes, l'amitié entre les humains.

En terminant son exposé, le père Pouliot a énuméré et défini les quatre éléments essentiels d'une haute valeur spirituelle: l'harmonie, le respect, la pureté et le silence. Sans silence, il est impossible de méditer, de saisir l'harmonie de l'univers, de s'unir à l'Absolu.

Le R. P. Pouliot, qui est missionnaire au Japon depuis 1933, passe présentement un séjour au Canada. Il repartira pour le Japon incessamment.

Projet de convention accepté par...

(Suite de la page 16)

formation d'un comité de sécurité dans les trente jours qui suivront la date de la signature de la convention. Ce comité sera composé de trois représentants du syndicat et de trois représentants de la compagnie. Ses buts sont d'étudier et de régler tous les problèmes de sécurité, de santé et d'hygiène.

REGLEMENTS DE GRIEFS

Dans le règlement des griefs, on a apporté des changements afin qu'ils puissent se discuter au niveau du contremaître en ce qui concerne l'administration même de la convention. Les autres cas continueront à relever du gérant du personnel ou de l'arbitrage qui se fera plus rapidement avec le choix d'un nouvel arbitre qui pourra étudier immédiatement les cas qui lui seront soumis.

HAUSSE DES SALAIRES

L'augmentation des salaires représente $0.30 pour toute la durée de la convention. Une augmentation de $0.05 sera rétroactive au 1er janvier 1961. Les augmentations suivantes seront accordées comme suit: $0.06 au 1er juillet 1961; $0.05 au 1er janvier 1962; $0.05 au 1er juillet 1962; $0.05 au 1er janvier 1963 et $0.04 au 1er juillet 1963.

On a obtenu également des rajustements dans plusieurs autres métiers où il y a deux classes et plusieurs autres compensations.

PARTICIPATION SYNDICALE

Avant de clore cette assemblée qui avait attiré un nombre considérable de syndiqués, MM. Maurice Boucher, président du syndicat, Raymond Parent et M. Payne ont invité les employés de la Davie Shipbuilding à avoir une grande participation syndicale durant la prochaine convention afin de pouvoir régler bien des difficultés et problèmes et former une élite qui sera capable de grandes réalisations.

M. Payne parla des grandes réalisations obtenues et mentionna la contribution du gouvernement à la construction de navires pour pouvoir compenser les prix que demandent les compétiteurs européens et le privilège des navires immatriculés au Canada de naviguer de l'Anticosti jusqu'aux Grands Lacs. M. Payne a terminé en insistant sur l'importance pour l'ouvrier de se perfectionner dans le développement technique qui se fait actuellement.

Assermentation

LE CAP, Afrique du Sud (Reuters) — Les députés au Parlement sud-africain ont été assermentés aujourd'hui en vertu de la constitution de la nouvelle république, au cours d'une cérémonie qui marquait également la fin de la reconnaissance de la reine Elisabeth comme chef de l'Etat.

Pour des résultats rapides, servez-vous des annonces classées du Soleil, quel que soit le message que vous désiriez communiquer à nos lecteurs.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

HOLT RENFREW, en conformité avec leur principe d'écouler la marchandise deux fois par année, annoncent l'événement maintenant connu comme la grande semi-annuelle

Vente par tout le magasin

Trois jours seulement

mercredi, jeudi et vendredi

Chaque article* du stock régulier du magasin HOLT RENFREW sera offert à un

Escompte de 10% à 50%

Toutes les étiquettes indiquent clairement le prix antérieur et le prix actuel de la marchandise de choix propre à H.R... rien, provenant d'autres sources, n'a été ajouté pour la vente.

Robes, manteaux, tailleurs, accessoires, vêtements de sport
Fourrures .. manteaux, jaquettes, capes, étoles et écharpes
Linge de ménage .. produits d'artisanat québecois
Lingerie, négligés, corsets .. vêtements de bébés et d'enfants
Vêtements et accessoires pour hommes et garçons

Un point très important de la vente!

Stock entier H.R. de belles fourrures

à des rabais formidables

Voici des exemples des épargnes:

$299

Auparavant jusqu'à $550

Manteaux de Mouton de Perse gris naturel
Manteaux de Seal d'Hudson (Rat musqué tondu teint noir)
Manteaux de Mouton de Perse teint noir
Jaquettes de Vison chinois teint brun
Manteaux en dos de Rat musqué (teint brun)
Etoles de Vison sauvage naturel
Jaquettes de Mouton de Perse gris naturel
Jaquettes de Kolinsky teint brun

$399

Auparavant jusqu'à $650

Manteaux de Castor naturel tondu
Manteaux de Mouton de Perse teint noir
Manteaux de Mouton de Perse gris naturel
Manteaux de Chat sauvage tondu
Manteaux de Seal d'Hudson (Rat musqué tondu teint noir)
Capes-étoles de Vison sauvage naturel et Autumn Haze

Toutes les fourrures peuvent être achetées selon le plan de réserve .. avec entreposage gratuit dans nos voûtes jusqu'à l'automne

*A l'exception de quelques lignes de marchandise .. et modes récemment arrivées.

Toutes les ventes sont finales!

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Egalement .. Succursale .. Château Frontenac

LEVIS St-Romuald Charny — **RIVE-SUD** — LAUZON Bienville St-David

Projet de convention accepté par les ouvriers de la Davie

Des augmentations de salaires représentant $0.30 l'heure et la réduction de la semaine d'ouvrage à 40 heures sont les plus importants changements qui seront contenus dans la nouvelle convention de travail d'une durée de trois ans, que les membres du Syndicat des travailleurs des Chantiers maritimes Davie Shipbuilding Ltd., de Lauzon, ont acceptée lors d'une assemblée tenue, hier soir, au sous-sol de l'église de la paroisse St-Joseph de Lauzon.

Les membres de ce syndicat ont accepté unanimement l'adoption du rapport des négociations qui leur fut présenté par M. Raymond Parent. Ils ont ensuite autorisé le comité exécutif à signer la nouvelle convention qui sera en vigueur jusqu'au 31 décembre 1963. La signature de ce nouveau contrat de travail doit se faire au cours de la journée de demain. Cette assemblée avait été convoquée après la reprise des négociations qui se sont poursuivies durant toute la semaine dernière pour se terminer samedi soir.

Les négociations qui avaient commencé au début de l'année avaient été interrompues et l'on avait demandé par la suite la conciliation, puis l'arbitrage, qui ne fut pas nécessaire puisque les négociations ont repris entre les deux parties au moment où l'on commençait à parler d'arrêt de travail et de grève.

Cet heureux résultat met fin en même temps aux procédures prises lorsque le chantier maritime arrêta de faire la retenue syndicale. Ces cotisations qui étaient déposées au Palais de justice reviendront au syndicat et la Davie Shipbuilding continuera à percevoir les cotisations. Quant aux cotisations qui n'ont pas été perçues durant trois semaines du mois de janvier, elles seront considérées comme perte pour le syndicat qui a pris cette décision pour éviter des déductions doubles durant trois autres semaines.

Les changements apportés dans la nouvelle convention sont nombreux et il y en a à presque tous les item. Au sujet des délégués syndicaux, par exemple, on a accepté de porter à 15 le nombre des délégués de départements, il y en avait neuf auparavant. Il y aura de plus un délégué sur l'équipe de nuit, et si le nombre des employés dépasse 3,000, on ajoutera un délégué pour 200 hommes additionnels. On a prévu cette clause, vu que l'on s'attend à ce que le nombre actuel des employés qui est de 1,100 environ soit porté à 2,000 avant la fin de l'année et à 3,000 avant la fin du nouveau contrat de travail.

HEURES DE TRAVAIL

La semaine de travail qui est actuellement de 41 heures et quart sera réduite à 40 heures le premier juillet prochain. La semaine normale de travail sera de cinq jours à raison de huit heures par jour. Une journée ordinaire commencera à 8 h. a.m. pour se terminer à 5 h. p.m. avec une heure d'arrêt à midi pour le dîner. Pour l'équipe de nuit, les heures régulières de travail seront de 6 h. p.m. à 3 h. a.m. à partir du 1er juillet 1961. Cette équipe travaille actuellement de 6 h. p.m. à 3 h. et quart a.m.

Lorsqu'il faudra du temps supplémentaire pour compléter un ouvrage, on donnera la préférence à celui qui aura fait le plus grand nombre d'heures sur cet ouvrage durant la journée régulière. De plus, on accordera le temps et demi à celui qui sera appelé à travailler entre midi et 1 h. p.m. Après 15 heures de travail sans arrêt, on devra accorder sept heures de repos et si l'employé demeure à l'ouvrage, on lui payera temps double après 15 heures.

VACANCES ET CONGES

Plusieurs modifications ont été apportées au chapitre des vacances et congés. A l'avenir, un employé aura le droit de prendre des vacances lorsqu'il aura accumulé un certain nombre de mois de travail durant un certain nombre d'années. Après un certain temps, on aura même droit à 3 semaines de vacances. La première semaine sera prise durant le congé des fêtes et les deux autres semaines après une entente avec la compagnie. Quant aux congés, un employé qui aura travaillé sept jours avant ou qui travaillera sept jours après une fête aura le droit d'être payé pour ce congé après un total de trois mois de travail.

ANCIENNETE

Les clauses suivantes ont pour but d'améliorer les clauses de l'ancienneté. A l'avenir, un employé en chômage qui sera appelé à travailler pendant quelques jours seulement et qui a déjà trouvé un autre emploi temporaire, pourra refuser de revenir travailler sans perdre son ancienneté. Il pourra refuser une fois et attendre l'appel suivant.

Parmi les changements dans ce domaine, il y a aussi cette clause qui permettra à un employé qui aura refusé d'occuper un poste inférieur de revenir pour remplacer un autre plus jeune que lui après avoir donné un avis de trois jours.

ELIMINATION DE PROBLEMES

Pour éliminer une foule de problèmes que l'on a rencontrés dans l'application de l'ancienne convention, le syndicat a accepté la réduction à deux heures de l'avis de 24 heures que l'on donnait pour les mises à pied. On a pris cette décision à cause du fait que des employés considéraient comme un jour chômé celui qui suivait la remise de leur avis. En un mot, ils se rendaient à l'ouvrage sous le coup de cet avis, mais ils ne travaillaient pas.

Pour éliminer d'autres problèmes, on a accepté la proposition de la compagnie de faire disparaître l'obligation qu'elle avait de payer dans les 24 heures qui suivaient un employé mis à pied. Il arrivait à des employés d'attendre plusieurs heures consécutives. A l'avenir, il recevra sa paye au jour suivant ou tous les employés sont payés. S'il demeure à l'extérieur de la ville et qu'il ne veut pas revenir, on lui enverra son chèque par la poste.

COMITE DE SECURITE

Une nouvelle clause prévoit la

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Les bicyclettes devront porter des plaques '61

La Police municipale de Lévis commencera, demain, à saisir les bicyclettes qui ne porteront pas de licences de 1961. Ces licences sont dues depuis le 1er mai et le délai de 30 jours est expiré depuis quelques jours déjà.

Mgr J. Gingras prend du mieux

L'état de Mgr Joseph Gingras, p.d., v.f., qui fut transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Lévis, samedi matin, s'est amélioré sensiblement au cours de la journée d'hier. On a maintenant l'espoir qu'il se rétablira rapidement de sa maladie subite et grave.

L'HONORABLE SENATEUR CYRILLE VAILLANCOURT c.b.e., (à droite) le continuateur de l'oeuvre de Alphonse Desjardins, a reçu à son bureau les officiers des mouvements coopératifs de l'Ontario qui étaient dirigés par M. J.-M. Best (à la droite du Sénateur).

ON VIENT S'INFORMER SUR LES METHODES QUI ONT COURS DANS LE QUEBEC

Un groupe de quinze officiers des mouvements coopératifs de l'Ontario ont visité, hier, les différentes organisations coopératives de Lévis et de Québec. Le groupe qui venait de Toronto, était le troisième à faire une tournée dans la province sous la direction de M. J.-M Best. La grande partie de ces visiteurs était des officiers de la "Credit Union League", de l'Ontario. On désigne par ce nom les Caisses Populaires de l'Ontario.

Le but de cette visite était de venir voir ce qui se fait dans les mouvements coopératifs de la province de Québec tout en faisant une étude du fonctionnement de la Fédération des Caisses Populaires, de la Caisse centrale, de l'Assurance-vie Desjardins et des Caisses Populaires.

Le groupe, parmi lequel il y avait un Philippin, a visité tous les départements de l'édifice durant l'avant-midi. Après une visite de la première Caisse populaire établie par le commandeur Alphonse Desjardins, qui est celle de Lévis, on se rendit au siège social de l'Assurance-vie Desjardins avant de traverser à Québec où se fit la visite de deux autres Caisses Populaires de cette ville.

Elus au Centre Colombien de Saint-Romuald

ST-ROMUALD (DNC) Le Centre Colombien, Ltée de St-Romuald, a procédé ces jours derniers à ses élections annuelles et le résultat est le suivant: M. Patrice Plante, réélu président, M. Antoine Gosselin, réélu vice-président et M. Jean Desroches, élu secrétaire.

Les directeurs sont MM. Lilian Beaulieu, représentant le conseil 2981 des Chevaliers de Colomb, Edgar Côté, René Grégoire, Raymond Lepire, Joseph Olivier, Ch.-Ed. Robitaille, Paul-A. St-Hilaire et Albert Verret.

Blessée dans une collision à Lévis

Une violente collision qui s'est produite, hier soir, au croisement de l'avenue Mont-Marie et de la rue Guénette, à Lévis, a causé des blessures à Mme Jean-Marc Guay, âgée de 23 ans, et demeurant à Sorosto, à Lévis.

Mme Guay souffre de contusions; elle fut transportée à la résidence du Dr Sylvain Auger où elle a reçu les premiers soins. Les deux automobiles impliquées dans cette collision ont subi de lourds dommages. Les constables Raymond Dumont et Gilles Anctil, de la Police municipale, ont fait enquête sur cet accident.

NOUVEAU BUREAU DE DIRECTION de la Chambre de Commerce ainée de Lévis, qui dirigera les destinées de ce corps public au cours de l'année 1961-1962. Première rangée (de gauche à droite): MM. Eloi Malouin, Julien Dumont, directeurs; Paul Gourdeau, président; Eugène Langlois, vice-président; Marcel St-Laurent, directeur. Deuxième rangée: MM. Adrien Bégin, secrétaire; Rosaire Roy, Marcel Thibault, directeurs; Roland Bélanger, trésorier; Gilles Boisseau et Arthur Blais, directeurs. Les autres officiers et directeurs qui n'apparaissent pas sur cette vignette sont: MM. Jean Michaud, ex-président; Laurent Ethier, 1er vice-président; Gilles Croteau, Albert Léveillé et Oscar Mercure, directeurs.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent tromper sur le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — "Gone with the Wind" (A), Technicolor (222 min.); deux représentations par jour à: 1.30 et 7.30 hrs; Sortie à 5.15 et 11.15 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Serments d'Amour (AA): 12.40, 3.45, 6.38, 9.30 hrs. Certains l'aiment froide (A): 2.00, 5.10, 8.20 hrs. Actualités : 3.35, 8.10 hrs.

CARTIER : — Le Cavalier à l'Armure d'Or (AA) : 1.00, 3.55, 6.40, 9.40 hrs Nouvelles : 2.20, 8.00, hrs. Le Destin d'une Enfant Perdue (AR) : 2.30, 5.20, 8.10 hrs. Fin : 11.00 hrs

CLASSIC : — Les Epouses de Dracula (A) couleurs: 1.00, 4.00, 6.50, 9.50 hrs. Le Bagarreur Solitaire (A) cinémascope, couleurs : 2.35, 5.25, 8.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — Sujet : 1.00, 4.23, 7.46 hrs. La Mouche Noire (A) cinémascope : 1.10, 4.33, 7.56 hrs. Cargaison Dangereuse (AA) cinémascope : 2.40, 6.03, 9.26 hrs.

EMPIRE : — Sujet court: 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Whirlpool (AA) : 1.15, 4.40, 8.05 hrs. Previews: 2.45, 6.10, 9.35 hrs. Carry on Teacher (AA): 2.50, 6.15, 9.40 hrs. Nouvelles : 4.15, 7.40 hrs. Continu de 1.00 à 11.05 hrs.

LAIRET : Le Cavalier à l'Armure d'Or (AA) : 1.00, 3.55, 6.40, 9.40 hrs. Nouvelles : 2.20, 8.00 hrs. Le Destin d'une Enfant Perdue (AR) : 2.30, 5.20, 8.10 hrs. Fin : 11.00 hrs.

LAURIER : — Les Paras ont Sauté, (AA), 1.00, 4.30, 7.35 hrs. Nouvelles: 2.20, 8.55 hrs. La Majanue, (A), Technicolor: 2.45, 5.50, 8.20 hrs. Fin: 11.05 hrs.

PIGALLE : — Premier film à 12.10, 3.40, 6.47, 10.00 hrs. Deuxième film: à 1.44, 5.14, 8.44 hrs. Actualités : 3.30, 8.34 hrs.

RIALTO : — Le Roi des Iles (A) : 12.30, 3.45, 6.38, 9.45 hrs. Le Vagabond des Mers (A): 2.15, 5.10, 8.10 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Fin : 11.10 hrs.

PRINCESSE : — Sujet : 1.00, 4.30, 7.50 hrs. Le Masque (A) : 1.13, 4.33, 7.53 hrs. L'Homme au Complet Gris (A) cinémascope : 2.32, 5.52, 9.12 hrs.

VICTORIA : — Les Epouses de Dracula (A) couleurs: 1.00, 4.00, 6.50, 9.50 hrs. Le Bagarreur Solitaire (A) cinémascope, couleurs : 2.35, 5.25, 8.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

SILLERY : — La Dernière Nuit d'Amour : (AR) Couleurs: 6.40, 9.45, hrs. Le Clochard (A): 8.20 hrs. Fin: 11.20 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Ben Hur (AA) cinémascope, couleurs: 7.30 hres.

BIENVILLE : — Joyeux Anniversaire, (A) cinémascope, 6.30, 9.35 hres. Nouvelles : 7.50 hres. Chaque Jour a son secret, (A), 8.05 hres. Fin : 10.55 hres.

ETCHEMIN : — Les Pillards du Kansas (AA), cinémascope, couleurs : 7.30 hrs. La Belle des Belles (AR), couleurs : 9.15 hrs.

5 blessés admis à l'hôpital à la suite de deux accidents

Les accidents de la circulation ont fait plusieurs blessés à Lauzon et Lévis au cours de la journée de samedi. L'accident le plus sérieux s'est produit, vers 1 h. 30, samedi matin, sur la route rurale No 2, près du rond-point de la route Trans-Canada, à Lauzon. Quatre personnes furent blessées dans une collision survenue entre les automobiles de M. Normand Boulay et Claude Bourque. Ces blessés sont: MM. Normand Boulay, 23 ans 4 rue Déziel, Lévis; Claude Bourque, 22 ans, 125, rue St-Augustin, Lévis; Donat Tremblay, 18 ans, 17, rue de Gaulle, Lauzon; et Joseph Goupil, 20 ans, 645, rue St-Joseph, Lauzon.

Ces trois derniers occupaient le même véhicule. Monique Guay, 16 ans, 8, rue St-Hyppolite, Lauzon, qui se trouvait dans une troisième automobile, a reçu un choc nerveux.

Tous ces blessés furent conduits à l'Hôtel-Dieu de Lévis dans l'automobile de la police de Lauzon, dans l'automobile d'un passant ainsi que par les ambulanciers Gilbert & Turgeon, Ltée, de Lévis, après qu'ils eurent reçu les premiers soins du Dr Louis-Philippe Guay. Mlle Guay et M. Goupil ont pu quitter l'hôpital. L'état des autres blessés est assez sérieux.

Le sergent Armand Dumas et le constable Dominique Guay, de la Police municipale de Lauzon, ont fait enquête sur cette rude collision qui a entièrement démoli les deux automobiles qui furent remorquées aux garages Omer Gosselin, de Lauzon, et Roméo Tanguay, de Lévis.

Dans Lévis, Richard Charest, âgé de 16 ans et demeurant au 44 de la rue de Gaulle, à Lauzon, fut blessé aux deux genoux lorsque sa bicyclette est entrée en collision avec une automobile, samedi, à l'angle des rues Commerciale et Montcalm. Le constable Denis Lemelin, de la Police municipale de Lévis, a conduit lui-même le blessé à l'Hôtel-Dieu de Lévis dans l'automobile de la patrouille.

PRESIDENT DE LA LIGUE DU S.-C. DE CHARNY

ST-ROMUALD (DNC) Lors de l'assemblée des chefs de groupes de la ligue du Sacré-Coeur de Charny, tenue dans le soubassement de l'église, dimanche dernier, M. Jean-Marc Lacroix, a été réélu pour un troisième mandat à l'unanimité président de la ligue.

Avis de la Rive Sud

Conseil municipal de Lévis — Séance régulière du mois de juin, ce soir, à 8 h., à l'hôtel de ville de l'endroit.

Ligue paroissiale de balle-molle de Bienville — Joute du calendrier régulier, ce soir, sur le terrain de l'école secondaire St-Dominique. Le "Salon Belle-Vue" rencontre le "Côté & Marmen".

Cercle des fermières de Ste-Bernadette — Réunion mensuelle, ce soir, à 8 h., au sous-sol de l'église paroissiale.

Doctorat en philosophie à un professeur d'une école secondaire de Saint-Romuald

ST-ROMUALD (DNC) — Le R. F. Augustin-Gabriel, de l'Ecole secondaire du Sacré-Coeur, que dirigent à St-Romuald, les RR. FF. de St-Gabriel, vient de se mériter les plus grands éloges de l'Université Laval de Québec, en obtenant son Doctorat en Philosophie, avec la mention "Summa cum laude".

Le religieux couronne ainsi de longues études qu'il a poursuivies sans pourtant interrompre seize années d'enseignement.

Ses nombreux anciens élèves apprendront cette nouvelle avec joie et applaudiront les succès de leur professeur, qui a été devant eux, un travailleur acharné et un guide ferme dans la conquête du savoir.

M. C. Marcoux président du Comité de Loisirs St-Romuald

ST-ROMUALD (DNC) — L'Oeuvre des Loisirs de St-Romuald a tenu sa réunion mensuelle ces jours derniers, sous la présidence de M. Charles St-Hilaire.

Assistaient à cette première réunion générale, MM. Charles St-Hilaire, Charles Belleau, Roger Brousseau, Guy Côté, Claude Voyer, Jean Beaulieu, Guy Roy, Antoine Morin, Maurice Morin, Donald Hetrington, Paul-Henri Blais, Paul-Emile Rochon, J.-M. Carlos, Mme Yves Davy et M. Henri Gosselin.

M. St-Hilaire, président provisoire, lut des règlements de ce nouvel organisme, lequel remplace maintenant l'Oeuvre des Terrains de Jeux et le Comité des Loisirs de St-Romuald, qui sera connu à l'avenir sous le nom de l'Oeuvre des Loisirs de St-Romuald Inc.

M. St-Hilaire fit connaître que, pour des raisons personnelles, il est dans l'impossibilité de continuer à présider cette oeuvre. Tout de même, dit-il: "Je serai toujours prêt à travailler dans le comité du plan d'ensemble des loisirs.

Ce fut ensuite l'élection du premier bureau de direction de l'Oeuvre des Loisirs de St-Romuald Inc: président, M. Claude Marcoux, vice-président, M. Paul-Henri Blais, trésorier, M. Maurice Morin, secrétaire, M. Jacques Demers, et les administrateurs sont MM. Antoine Morin, Henri Gosselin, Claude Voyer, Charles Belleau et Mme Yves Davy. L'aumônier est M. l'abbé Fernand Beaupré.

Le trésorier préparera les prévisions budgétaires qu'il soumettra à l'assemblée générale, le 14 juin.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

A LA PORTE ST-JEAN — GUY BEART remporte cette semaine un colossal triomphe . . . afin de ne pas le manquer faute de place nous vous suggérons de réserver à l'avance. Aussi: A La Boite aux Chansons en 3e semaine: 'LA BELLE EPOQUE' avec Pierre Thériault, Monique Leyrac et Jean Balmain, A La Page Blanche: Astudillo, Sonia, Roger Ramadier et Cécile Coulombe.

IMPERIAL
Deux attractions en couleurs :
Un émouvant film de la mer. Il vent anéantir son navire, pourquoi ?
"CARGAISON DANGEREUSE"
Gary Cooper & Charlton Heston
"LA MOUCHE NOIRE"
Herbert Marshall & Patricia Owens

RIALTO Jusqu'à jeudi soir
2 films en TECHNICOLOR !
"LE ROI DES ILES"
(His Majesty O'Keefe)
avec BURT LANCASTER
— AUSSI —
"LE VAGABOND DES MERS"
(Master of the Ballantrae)
avec ERROL FLYNN

PRINCESSE
CinémaScope en couleurs :
'L'HOMME AU COMPLET GRIS'
Gregory Peck & Jennifer Jones
Action ! Horreur !
"LE MASQUE"
Vincent Price & Agnes Moorehead

VICTORIA CLASSIC Jusqu'à jeudi soir
Victoria Air climatisé
Peter Cushing dans
"Les EPOUSES de DRACULA"
en couleurs
— aussi —
Audie Murphy, Joanne Dru
"BAGARREUR SOLITAIRE"
CinemaScope et couleurs

LAURIER JUSQU'A JEUDI
TOM TRYON
"LES PARAS ONT SAUTE"
Ava Gardner, Anthony Franciosa
"LA MAJA NUE"
en Technicolor

sillery Jusqu'à jeudi soir
Marta Toren, Amedeo Nazzari
"LA DERNIERE NUIT D'AMOUR"
en Couleurs
— AUSSI —
Jean Gabin, Darry Cowl
"LE CLOCHARD"
AIR CLIMATISE

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
JUSQU'A JEUDI SOIR
2 REPRESENTATIONS PAR JOUR:
1 h. 30 et 7 h. 30
Gagnant de 10 prix de l'Académie ; un spectacle inoubliable !
L'histoire d'amour qui a captivé des millions de personnes!
DAVID O. SELZNICK'S
MARGARET MITCHELL'S
GONE WITH THE WIND
CLARK GABLE
VIVIEN LEIGH
LESLIE HOWARD
OLIVIA deHAVILLAND
TECHNICOLOR
Matinées: .75c ; Soirs: .99c ; Etudiants et employés civils : Mat. .65c ; soirs: .75c.

Foto Nite CE SOIR
GROS LOT : $700.00
• 12 PRIX DE $5.00
• 5 PRIX DE $10.00
• 2 PRIX DE $50.00
et prix de présence
Salle Paroissiale NOTRE-DAME DE LA PAIX
Coin Ste-Marguerite et St-Roch
Artistes invités : ★ LES PAMELAS
Inf. et rés. : 524-0310

Dans un cours qui lui est propre et dont le sujet est le "Rire"
"CARRY ON TEACHER"
Kenneth Conner
Charles Hawtrey
Leslie Philips et Joan Sims
Dernier spectacle complet à 7 h. 45 p.m.
EMPIRE
JUSQU'A JEUDI SOIR
— aussi —
Dans son univers n'existait qu'un seul passe-partout pour une femme !
JULIETTE GRECO
O. W. FISCHER
en couleurs
WHIRLPOOL

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
SALLE CLIMATISEE
Les serments d'amour sont-ils toujours sincères ?
MARTA TOREN
MASSIMO SERATO
Serment d'Amour
un délire CROISSANT!
LOUIS DE FUNES
PIERRE DUDAN
JEAN RICHARD
certains l'aiment... FROIDE!

Le Pâmoure ★ Intrigues ! Combats ! Passions !
FRANK LATIMORE et GIANNA MARIA CANALE
PANORAMIQUE COULEUR
LE CAVALIER A L'ARMURE D'OR
NINON SEVILLA
'LE DESTIN D'UNE ENFANT PERDUE'
JUSQU'A JEUDI SOIR !
CARTIER LAIRET

Au COUVENT ST-ROMUALD
Pensionnat
Les Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame informent le public que le Couvent de St-Romuald deviendra un pensionnat de "semaine" en septembre prochain, pour les élèves du Cours secondaire, 8e à 11e année inclusivement.

Le magasin
J.-B. MICHAUD & FILS LTÉE.
56, Côte du Passage, Lévis
sera fermé
mercredi matin jusqu'à 1 h. p.m.
à l'occasion des funérailles
de Mme
THEODORE MICHAUD

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

ASSURANCE AUTOMOBILE
SYMBOLE DE PROTECTION
RÉCOMPENSE AU MÉRITE DE 10%
A NOS ASSURÉS QUI N'ONT PAS DE RÉCLAMATIONS DURANT LE TERME DE LEUR POLICE.
CLUB AUTOMOBILE CAA QUÉBEC
SPÉCIALISTES ! PAIEMENTS FACILES (SANS FRAIS) PROMPT RÈGLEMENT DE RÉCLAMATIONS !
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUÉBEC
Marcel Renauld (LA 7-3029) Antonin Renauld (MA 3-1743) J. Bussières (MA 3-7294) M. Audet (OL 3-1476) Hélène Casault (LA 3-3236) Côte de Beaupré R. Fortier (MO 3-3329)

LE NOUVEL ARCHEVEQUE DE WINNIPEG, SON EXC. MGR GEORGE BERNARD FLAHIFF, est ici photographié aux côtés du pape Jean XXIII, peu de temps avant son retour à Toronto, où il a reçu, le 31 mai dernier, la consécration épiscopale des mains de Son Em. le cardinal James McGuigan. Le prélat, qui a vu le jour en 1905 à Paris, en Ontario, est un diplômé en Histoire, de l'université de Toronto. La cérémonie a donné lieu à un déploiement fastueux dans la grande cathédrale St. Michael. Mgr Flahiff était assisté de NN. SS. LL. EE. Philip Pocock, son prédécesseur au siège épiscopal de Winnipeg et Michael O'Neill, archevêque de Regina, Sask. Plus de 1,500 personnes, dont la plupart, prêtres et religieuses, ont assisté à la cérémonie. Mais plusieurs parents demeurant au Québec, s'étaient rendus dans la ville-reine. Notamment, trois frères du prélat, MM. Norman, John et Terrence, ainsi que trois soeurs, dont une, religieuse et, également, Mme T. Flahiff (Françoise Sévigny) fille du juge Sévigny récemment décédé, et belle-soeur de Mgr Flahiff. Un message du pape Jean XXIII rendu public à l'occasion de la cérémonie parlait du nouveau prélat comme d'"un homme pondéré, résolu, persévérant et appelé à de grandes choses au nom du Christ".

L'avocat ne doit pas se baser uniquement sur la jurisprudence (Me Charles)

Par Alexander Farell
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Un professeur de droit de l'Université Dalhousie a exprimé l'opinion, hier que l'enseignement du droit devrait donner à l'étudiant la chance de résoudre personnellement un plus grand nombre de problèmes.

Le professeur W. H. Charles s'adressait à la session de l'Association des professeurs de droit qui participent au congrès des sociétés savantes. Il a insisté sur le fait que le rôle de l'homme de loi dans la société consiste fondamentalement à résoudre des problèmes, qu'il s'agisse de la pratique générale, de la spécialisation dans la loi des corporations ou du domaine de la législation parlementaire.

Les professeurs de droit, a-t-il dit, devraient se demander s'il est sage de faire aussi grande confiance à la casuistique.

Cette méthode consiste à analyser les cas qui ont déja été réglés par des jugements officiels. L'étudiant sait donc la solution apportée. Il doit définir les principes qui l'ont motivée.

SOLUTIONS PERSONNELLES

Le professeur Charles a préconisé l'addition d'une nouvelle méthode à celle de la casuistique. Il s'agirait de définir une situation à l'étudiant et de l'obliger à appliquer personnellement les principes qu'il a étudiés.

Cette méthode donnerait conscience à l'étudiant qu'il est vraiment en train de résoudre un problème et lui fournirait la chance de développer sa puissance de raisonnement.

Il a ajouté qu'il n'entendait pas suggérer une révolution complète de l'enseignement en faveur de la méthode qu'il venait d'exposer mais que celle-ci ayant ses avantages propres et spéciaux, il valait la peine de la considérer.

Les professeurs de droit répugnent de façon habituelle à discuter de méthode d'enseignement, a-t-il dit, expliquant que cette attitude et peut-être due au fait que la plupart d'entre eux se définissent à eux-mêmes plutôt et d'abord comme des avocats que comme des professeurs. En droit comme ailleurs, il y a pourtant des techniques d'enseignement plus valables que les autres, a-t-il ajouté.

Conférence prise au grand sérieux

WASHINGTON (UPI) — Le vice-président Lyndon B. Johnson a désigné vendredi 12 sénateurs pour faire partie de la délégation américaine à la conférence parlementaire canado-américaine qui aura lieu à Washington, du 7 au 9 juin.

Les délégués seront les sénateurs Mike Mansfield, du Montana; Thomas J. Dodd, du Connecticut; Eugene J. McCarthy, de Minnesota; Claiborne Pell, du Rhode-Island; Maurine Neugerger, de l'Oregon; Warren Magnuson, de l'Etat de Washington; George D. Aiken, de Vermont; Alexander Wiley, du Wisconsin; Henry Dworshak, de l'Idaho; Homer S. Capehart, de l'Indiana; Gordon Allott, du Colorado, et Francis Case, du Dakota du Sud. Les six premiers sont démocrates, et les six autres, républicains.

Après la conférence, les délégués canadiens seront invités à assister aux manoeuvres de l'armée dans le district de Norfolk, le 10 juin.

Il faut signaler

POUR TOURNER OU DOUBLER A DROITE

Du jugement que vient de rendre le juge Germain Lacoursière, en Cour de Magistrat, il ressort que la plus élémentaire prudence pour un automobiliste désireux de tourner à droite, est de regarder à l'arrière pour vérifier la présence d'un autre véhicule, et pour celui qui veut dépasser à droite, de signaler au moins l'intention de son geste.

Un chauffeur de taxi de Ste-Foy poursuivait la Cité du même endroit pour dommages à son véhicule. Laissons-lui la parole: "Je désirais immobiliser mon auto et me dirigeais vers l'accotement alors que je fus frappé par la camionnette de la défenderesse qui effectuait un dépassement illegal a droite". En réplique, le chauffeur de la défenderesse de dire: "J'ai aperçu en avant de moi une auto immobilisée au centre du chemin. Comme je m'apprêtais à la dépasser à droite, celle-ci obliqua soudainement dans cette direction, sans aucun signal, entraînant la collision inévitable".

Or la preuve a révélé les faits suivants. Il avait neigé abondamment et il neigeait encore au moment de l'accident. Toutes les vitres de l'auto du demandeur étaient obstruées par la neige, sauf celle d'avant. Le demandeur ne pouvait voir à l'arrière. Le chemin avait une largeur déblayée ou carossable de 37 à 40 pieds. Comme le véhicule de la défenderesse s'apprêtait à "dépasser" ou à passer à côté du demandeur à droite, celui-ci se mit en mouvement et obliqua à droite, d'où la collision.

Dans les conclusions de la Cour il est dit que le demandeur n'a pas regardé à l'arrière avant de décoller et le défendeur n'a pas klaxonné avant d'entreprendre le dépassement. Et ce véhicule du demandeur, même s'il a cru qu'il tournerait à gauche, n'avait donné aucun signal de son intention a cet effet. Les deux sont donc responsables dans une proportion de 50-50.

Tous coupables

$41.80 PAR TETE AUX HOTES DU "BLIND PIG"

Il en a coûté exactement la somme de $41.80, soit l'amende de $25 en plus des frais, à chacune des 18 personnes trouvées dans un débit clandestin de boisson, rue Ste-Marguerite, lors d'une descente effectuée par la police des liqueurs dimanche matin, vers 11 hres 30. Quant à la tenancière, elle écopa de $200 d'amende et les frais ou trois mois de prison en plus de se voir infliger la confiscation de toute la bière ou boisson retrouvée sur les lieux. Elle devait cependant obtenir un délai d'un mois pour s'acquitter du tout.

Tous les inculpés plaiderent coupables à l'accusation que devait leur lire le député-greffier Antonio Martineau, dans cette Cour présidée par le juge Gérard Simard et d'aucuns demanderent et obtinrent un délai de huit jours pour s'acquitter de l'amende et des frais, surtout les deux qui durent passer la nuit de dimanche à lundi en tôle parce que n'ayant pu satisfaire au cautionnement de $40 exigé lors de leur arrestation.

DEVANT LE TRIBUNAL

SENTENCE LE 12

Armand Leclerc, 31 ans, sans résidence connue mais natif de Montréal ainsi que Gaétan-David Langlois, 18 ans, Côte St-Pierre, Matane recevront tous deux leur sentence le 12 juin du juge Laetare Roy. Ils s'avouèrent coupables d'avoir, dans la nuit du 3 au 4 juin volé à la Maison Crémazie un revolver d'une valeur de $35 après s'être introduits par effraction à cet endroit, propriété de J. Vans Vens. De plus, ils plaidèrent coupables à l'accusation d'avoir volé, à la pointe de ce revolver, $18 en argent, propriété de Louis Clamageran, dans la nuit de dimanche à lundi.

AUX ASSISES

Pour vol de l'auto Oldsmobile 1959 appartenant à Germain Boily, dans la nuit du 16 au 17 février dernier, un résident de l'avenue Turcotte, Québec-Ouest, a été renvoyé aux prochaines Assises criminelles d'automne par le juge Gérard Simard. D'ici là il demeurera en liberté sur un cautionnement de $2,000 par personne solvable.

CINQ MOIS

Jacques Lessard, rue St-Dominique, Montréal a écopé de cinq mois de prison de la part du juge Alphonse Garon, des Sessions de la Paix, des suites d'un vol qualifié sur la personne de Valère Raymond, à Québec, dans la nuit du 6 au 7 septembre 1960. L'inculpé avait au préalable remboursé sa victime avant que soit prononcée la sentence précitée.

Service des Signaux

LA MAREE

Québec
Mer haute: 14' 6" à 00.55, 15' 5" à 13.18
Mer basse: 2' 0" à 08.09, 1' 3" à 20.56
Hauteur de l'eau au-dessus de zéro:
Montréal: 3' 10"
Sorel: 3' 4".

EN MONTANT

Rivière-aux-Renards, 340 — 00.15-16 Sterncliffe Hall.
Port Meunier, 338 — Départ, 14.15-5 Eaglecliffe Hall.
Escoumins, 122 — 00.10-6 Crystal Crown, 08.00-6 E. A. Canada, Punta Mesco, 12.00-6, Murray Bay, 14.00-6, Carinthia, 12.00-66.
Pointe-Noire, 111 — 17.20-5 Gérard Raymond, 18.50-5, Edee H, 06.50-6 Rivière-Verte.
St-Jean, I.O. 14 — 08.40-6 La Hacienda, 08.30-6 Cairnavon, 07.05-6 Rivière-Ouelle.
Québec, 0 — Pass. 07.45-6 Amande Transport, 07.35-6 Exiria, Arr. 04.30-6 Empress of Britain, 06.00-6 Frank J. Humphrey, Départ, 16.00-5 North Shore, 20.00-5 Westdale, 07.30-6 Empress of Britain, 01.30-6 Esso Cuba.
Batiscan, 51 — 07.45-6 Esso Cuba.
Trois-Rivières, 66 — Pass. 06.10-6 Westdale, 07.45-6 Kingdoc, Arr. 08-15-6 Aulica, 24.00-4 Cedarton, 20.05-5 Miron C., Départ, 07.40-6 CMS Detector, 18.00-5 Laketon.
Sorel, 100 — Pass. 06.30-6 Camellia, Arr. 18.30-5 CMS Labrador, 19.40-5 CMS Montmorency et remorque, 17.40-5 Ethel Tombs, Départ, 18.40-5 Redfern.
Cap St-Michel, 125 — 16-5 L'Etoile de la Mer, 14.25-5 Mont-Joli, 14.25-5 Olivia Maersk, 18.45-5 River Transport, 20.25-5 Scott Misener, 22.00-5 Gordon C. Leitch, 22.00-5 Louisburg, 18.00-5 Shomron, 21.50-5 Seven Seas, 21.30-5 Alexander T. Wood, 22.45-5 Redfern, 06.30-6 Baran B, 07.25-6 North Shore.
Montréal, 139 — 18.45 Lodestone, 03.15-6 St-Louis, 05.25-6 Fort Carillon, 04.20-6 Laketon, 06.50-6 Keystate, 06-15-6 Vesletjell, 00.50-6 Redfern, 00.55-6 Stella Orion.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 08.00-6 Dora Oldendorff, 08.20-5 Kristina, 08.10-6 St-Louis, 07.30-6 Redwood, 07.35-6 Redcloud.
Sorel, 100 — Arr. 00.05-6 Wanstead, Pass. 07.10-6 Willowbranch, 05.45-6 Lachinedoc.
Trois-Rivières, 66 — Ar. 03.05-6 Prins Frederik Willem, Pass. 07.00-6 Dundee, 06.00-6 Johannes Frans.
Batiscan, 51 — 08.05-15 Aristides Grondines, 41 — 07.50-6 Tritonica, 00.35-6 Miron C. 06.10-6 St-Léon C.
Québec — Arr. 05.25-6 Nyland, 20.15-5 Marivia, 17.35-5 Lakesheil, Dept., 09.00-6 Wheathking, 21.30 Brabeholm, 20.45-5 Tunaholm, 20.00-5 Zeeland, 16 Tow, 18.30-5 City of Bedford, du : 10.00-6 St-Léon C. Pass. 19.05-5 St-Paul du Nord St-Jean, 14 — 04.25-6 Martin B, 03.00-6 Gautouriski, 00.05-5 Lake Ontario, 02.45-6 Sarniadoc, 03.30-6 Coniscliffe Hall, 02.35-6 Leapaul, 04.35-6 Montrose, 05.10-6 Birchton, 04.00-6 Germant, 05.00-6 Susan Fritzen, 2.30-5 Brabeholm, 22.25-5 Johannes Frans, 23.00-5 Zeeland & Tow, 19.50-5 City of Bedford, 17.40-5 Westcliffe Hall, 16.10-5 Coastal Carrier, 20-35-5 G. Montcalm, 21.00-5 Mont-Laurier, 14.45-5 D'Auteuil II, 16.10-5 Sault au Mouton.
Pointe-Noire, 111 — 12.50-5 Lièvre Consul, 15.25-5 Fort Ramsay.
Escoumains, 122 — 03.40-6 Hochkamp, 07.10-6 Braara, 05.10-6 Sunbendérson, 22.50-5 Roonach Head, 22.10-5 Figaro, 15.35-5 Rogo, 23.00-5 Roonach Head, 22.10-5 Figario, 15.35-5 Rogo, 23.00-5 Robert-B avec Zeeland.
Pointe-au-Père, 158 — 21.45-5 Keyvive, 23.15-5 Guy Bartholomew.
Sept-Iles, 285 — Dépt. 16.15-5 Sheafholme.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 03.47-6 Bay Transport, 06.07-6 Portadoc, 05.45-6 — Anna Marie, 07.28-6 Johanna, 20.05-5 Newquedoc, 21.05-5 Truth, 22.47-5 — Ravnefjell.
Port Weller, 298 — 00.04-6 Blanche Hindman, 01.20-6 Susquehanna, 04.15-6 Oakhill, 05.44-6 Gladys Bowater, 05.45-6 Coteaudoc, 07.05-6 Grainmotor, 13.20-5 Capt. C. S. Secord, 15.30-5 Thunder Bay, 16.30-5 Keybar, 18.30-5 Shaughnessy, 19.45-5 Bayton, 21.25-5 Redcrown, 22.40-5 Redwing.
Hornes Point, 192 — 00.35-6 Firhill, 05.00-6 Seadrake.
Iroquois, 98 — 03.54-6 Cape Transport, 03.57-6 Winnipeg, 05.00-6 African Lord, 23.14-5 Newbrundoc.
Snell Lock, 72 — 00.55-6 North Lord, 05.40-6 Arfinn Stange.
Beauharnois, 27 — 07.41-6 Menihek Lake.
Côte Ste-Catherine, 10 — 07.50-6 — Franquelin.
St-Lambert, 3 — 06.50-6 Sinmac.

"PERSPECTIVES" MONDIALES

Conférence à Newport, R. I.

Newport, R.I. (UPI) Une conférence sur la stratégie mondiale s'est ouverte aujourd'hui au Collège naval en présence de 250 officiers et civils. Allen Dulles, directeur de la "Central Intelligence Agency", y adressa la parole. Le porte-avions "Essex" et le croiseur "Boston", armé de missiles téléguidés, arrivés à Newport samedi, serviront de résidence aux délégués à la conférence.

Glissement d'une colline

Kaohsiung, Formose (UPI) Une colline, haute de 700 pieds et percée de carrières de chaux et d'anciens abris anti-avions, s'est effondrée sur un village ouvrier hier soir près de Kaohsiung. Au moins 27 personnes ont été tuées dans l'accident.

L'union sera difficile

Londres (PA) Le très révérend Michael Ramsey, ancien archevêque de York et nouvel archevêque de Canterbury, a dit hier soir que l'un de ses objectifs les plus chers, c'est l'union des Eglises chrétiennes, mais il a ajouté que l'union entre les protestants et les catholiques ne sera pas facile.

Le prélat, qui parlait à la télévision, a dit notamment :

"Nous devons travailler énergiquement en vue d'obtenir l'union chrétienne. Cette unité est possible.

Optimisme de Luis Marin

Washington (UPI) L'amour de la liberté en Amérique latine viendra à bout des empiètements communistes "de la même façon qu'il a vaincu les dictatures dans le passé", a déclaré aujourd'hui le gouverneur Luis Munoz Marin. Le gouverneur a endossé "l'alliance pour le progrès" du président Kennedy, visant à ren forcer la coopération inter-américaine au moyen de réformes sociales et économiques. "Ce programme est depuis longtemps nécessaire," a-t-il dit. "Mais par des efforts intelligents et suivis, il est encore temps de redresser les erreurs du passé."

Kennedy arbitrerait

Washington (PC) — Il se peut que l'on demande au président Kennedy d'intervenir dans une prise de bec qu'il y a présentement aux Etats-Unis entre deux personnes : une Américaine d'origine montréalaise dont la signature apparaît sur les billets de banque américains et l'homme qui dirige l'impression de cette monnaie de papier. Il se peut que l'on prie instamment le président des Etats-Unis de mettre lui-même un terme à la controverse, controverse qui est de plus en plus animée et qui a trait à la couleur des billets de banque.

Tentative réussie ?

Saigon, Sud-Vietnam (Reuter) — Des guerilléros communistes tentent d'établir un gouvernement autonome dans les régions montagneuses du Sud-Vietnam, apprenait-on hier de sources autorisées.

La vibration l'a indisposé

Washington (PA) — L'astronaute Alan Shepard a révélé aujourd'hui que la vibration de sa fusée avait embrouillé sa vue pendant quelques secondes, au tout début de son envolée spatiale, il y a un mois. Il a dit qu'à part cela tout s'était bien passé.

Shepard a expliqué que comme résultat de cette difficulté, on a ordonné certaines modifications dans la capsule Mercury afin de réduire la vibration durant les minutes cruciales qui suivent le lancement.

Détenu pendant 4 jours

Ciudad Trujillo (PA) — Un jeune médecin a dit que quatre de ceux qui ont comploté l'assassinat du dictateur Rafael Trujillo l'ont détenu, lui et sa famille, comme otages durant quatre jours jusqu'à ce que la faim les fasse sortir de leur cachette.

Le Dr Robert Reid Cabral a dit que sa demeure a été prise d'assaut par les quatre fugitifs peu après que Trujillo eut été assassiné mardi soir dernier.

Reid Cabral a déclaré que lui-même, son épouse enceinte et leur fils ont été gardés en otages jusqu'à dimanche.

Ben Gourion à Paris

Paris (PA) — Le premier ministre d'Israël, M. David Ben Gourion est arrivé hier soir à Paris, en visite officielle.

Il a déclaré notamment : "Après mes convrésations au Canada, aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, je suis persuadé que mes entretiens avec lep résident de Gaulle et le premier ministre Debré, demain, s'avéreront aussi utiles et fructueux".

Mission nigérienne à Moscou

Londres (PC) — Une mission économique nigérienne est arrivée à Moscou aujourd'hui pour entreprendre des négociations commerciales avec les autorités communistes.

Diminution du coût de la vie en avril

(Suite de la page 13)

d'huile à chauffage. L'indice des loyers est demeuré stable pour le cinquième mois consécutif. Les dépenses pour l'achat de maison et les réparations étaient à la hausse.

LES VETEMENTS

L'indice du vêtement a grimpé d'un demi-point à 112.4. Les vêtements masculins n'ont pas été touchés. Les prix des vêtements d'enfant ont baissé et ceux des femmes ont augmenté. Les dépenses de transport ont augmenté de quatre cinquièmes de point, révélant une augmentation dans les frais d'automobile, y compris des primes plus élevées pour l'assurance et certaines essences plus chères. Les prix des nouvelles automobiles ont baissé de .07 pour cent.

LES PRI XDE GROS

Les prix de gros avaient tendance à grimper. L'indice de 30 matériaux industriels a grimpé de un pour cent à 245.1 pour la période de trois semaines allant du 28 avril au 19 mai. Les porcs et le cuivre domestique ont battu la marche. Durant la même période, l'indice des prix des produits agricoles canadiens aux marchés a progressé de 211.2 à 213.8. Les deux indices sont calculés sur les prix de la période 1935-1939, ayant 100 comme dénominateur.

M. A. Jalbert

M. André Jalbert, ex-employé des Douanes et vétéran de la guerre 1914-1918, fils de feu M. et Mme Fortunat Jalbert, est décédé à l'Hôpital Ste-Foy hier à l'âge de 65 ans. Il demeurait chez son frère M. Paul-Gabriel Jalbert au no 1110, de Salaberry.

Il laisse dans le deuil ses frères: MM. Paul-Gabriel, Georges-A. et Roland Jalbert, tous de Québec; sa soeur: Mme P.-H. Chouinard (Blanche), de Québec; ses belles-soeurs: Mmes Paul-Gabriel, Georges-A. et Roland Jalbert, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 Ouest, Blvd. St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu jeudi en l'église St-Dominique et l'inhumation, au cimetière Belmont.

M. R. Fournier

M. Raymond Fournier, employé au ministère de la Voirie, demeurant au 498, 5e Rue, est décédé à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 38 ans et onze mois. Il était l'époux de dame Georgette Demers qui lui survit avec deux enfants.

Outre son épouse, il laisse ses deux fils: Jean et François Fournier; son père et sa mère, M. et Mme Joseph Fournier; sa belle-mère, Mme veuve Georges Demers; ses frères et sa soeur: MM. Marcel, Marc et Maurice Fournier, Mme Roger Demers (Jeannine); ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Roger Demers, Mme Marcel Fournier (Jeanne d'Arc Gagnon), Mme Marc Fournier (Gemma Boulet), Mme Maurice Fournier (Georgette Vincent), M. Ghislain Demers, M. Jean-Marc Demers, M. Jean-Guy Demers, M. et Mme Gérard Demers (Nicole Dionne), M. et Mme Marcel Demers (Thérèse Barette), Mlles Huguette, Henriette et Jeannine Demers. Plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu vendredi à St-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux salons Bouchard & Fils, 320, 5e Rue.

Assemblée de garagistes

Les garagistes et détaillants d'essence tiendront leur réunion générale demain soir à 8.30 h., au Centre St-François d'Assise. L'assemblée sera sous la présidence de M. J.-Henri Roy, président de l'Association des Détaillants de gazoline de Québec.

M. Gilles N. Rivet présentera alors un rapport de l'état actuel et de l'ampleur éventuel du syndicalisme patronal chez les garagistes et les détaillants d'essence tant au Canada et aux Etats-Unis qu'en Europe.

Faits divers

(Suite de la page 13)

Quatre automobiles sont dépouillées

Une automobile stationnée en arrière du musée provincial a été cambriolée et les voleurs y ont trouvé une somme de $125 qu'elle renfermait. Une autre voiture en stationnement sur le terrain de l'Exposition provinciale a aussi été dépouillée de ses vitres des portières arrière.

Au nombre des plaintes enregistrées par la police municipale on relève aussi un vol de cigarettes, tabac, cigars d'une valeur de $90 dans l'automobile de M. Roger Giguère, 83½ des Bouleaux, et le vol d'une table à cartes, de jumelles et autres articles dans la voiture de M. Chenier, 10 St-Ursule.

Explosion d'un poêle, à Ste-Foy

Le poêle à bois du logis de M. J.-B. Laroche, 2907 chemin Ste-Foy, a été secoué par une explosion vers 5 h. 30 hier après-midi. Bien qu'il soit démoli et que des morceaux aient été projetés dans la cuisine, personne n'a été blessé.

M. Laroche était présent, ainsi que sa fille Gabrielle. Celle-ci venait d'allumer le poêle. Elle s'était aperçue peu après que le réservoir à eau chaude coulait et elle l'avait fermé.

Selon les pompiers de Ste-Foy qui ont été alertés, c'est ce qui aurait amené la déflagration.

Malgré ses 85 ans, M. Laroche a gardé son sang-froid. En se servant d'un extincteur chimique, il est parvenu à éteindre le feu de bois qui brûlait encore et les tisons projetés sur le plancher.

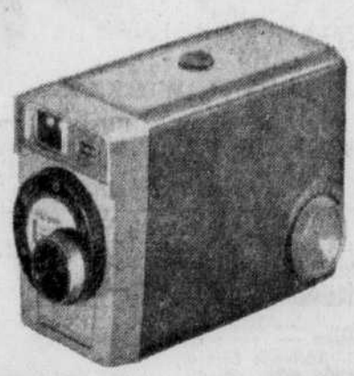
Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Grâce à Kodak, c'est facile

d'employer et de posséder une ciné-camera!

Camera Brownie 8 Movie

Seulement $29.95



Une valeur hors pair en fait de ciné-cameras. Tellement digne de confiance et si facile à employer que vous prendrez des vues animées en couleurs parfaitement nettes dès la première fois!

Pensez donc à tous les souvenirs que vous pouvez conserver sous forme de vues animées . . . les activités et la gaieté de vos vacances, les étapes uniques de la croissance de vos enfants . . . bref, tous les moments importants de la vie.

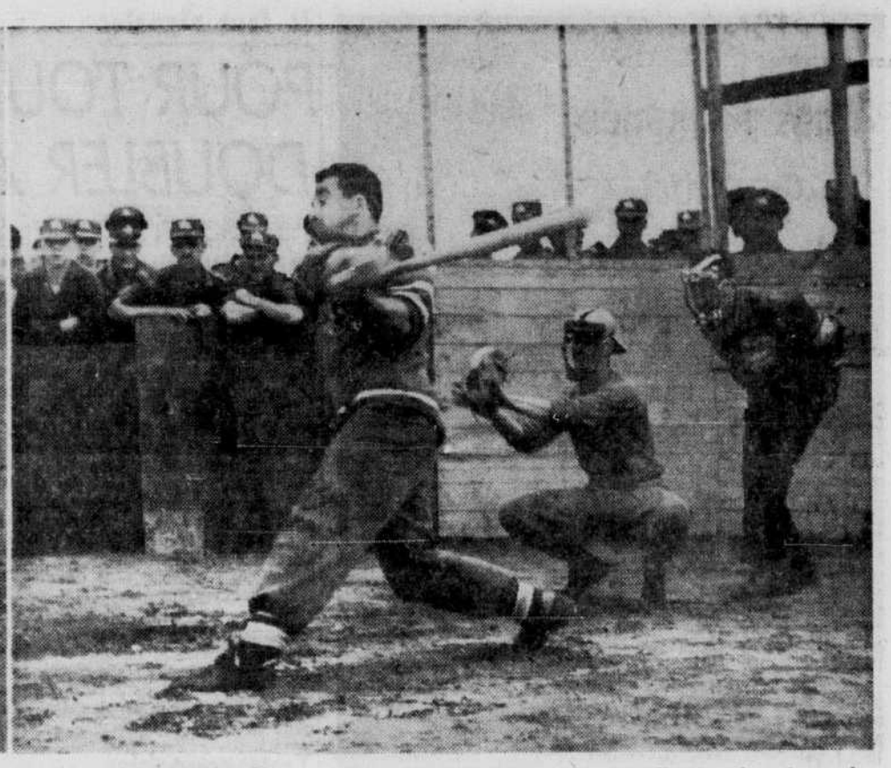
Et rien de plus facile avec une Camera Brownie 8 Movie! Il suffit de la charger, de viser et de déclencher. Votre premier film sera clair et net, digne d'être gardé!

Ne manquez pas d'aller voir maintenant cette Camera Brownie 8 Movie économique chez votre marchand Kodak. Elle est fabriquée au Canada. Seulement $29.95.

Le prix est le prix de tarif suggéré et est sujet à changement sans préavis.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED, Toronto 15, Ontario

Kodak



LE FESTIVAL DE PISTE ET PELOUSE de l'Armée au camp Valcartier a remporté un autre franc succès, cette année. Le caporal Jean-Claude Marquis, du 1er Bataillon du Royal 22e Régiment, qui fut le meilleur athlète individuel, est vu en action au centre dans le lancer du marteau. A gauche, nous voyons André Casavant, du 2ème Bataillon du Royal 22e Régiment, alors qu'il se préparait à gagner le lancer du javelot. Finalement, à droite, une scène d'action de la joute de balle-molle alors que Gaston Langlois, du 1er Bataillon du Royal 22e Régiment est au bâton.

LE SOLEIL
Sports
Mardi 6 juin 1961, Page 18

Autres signatures

Lewicki, Rousseau et Dufour

sont sous contrat avec les As

Par Roland SABOURIN

Les As de Québec qui se réorganisent rapidement pour la saison 1961-62 de la Ligue Américaine de hockey, ont annoncé ce matin la signature de trois joueurs tout en faisant savoir que le renouvellement des cartes pour les billets de saison commencera dès demain matin.

Robert Martineau, gérant général du club, a annoncé que les joueurs qui avaient accepté les conditions du club pour la prochaine saison sont les joueurs d'avant Danny Lewicki et Guy Rousseau et le gardien de buts Claude "Baba" Dufour. Ces trois athlètes s'ajoutent donc au capitaine Jimmy Morrison, dont la signature fut annoncée lors de la venue du nouveau pilote Floyd Curry à Québec.

On sait que Lewicki, Dufour et Morrison étaient avec le club local l'hiver dernier, tandis que Rousseau a été obtenu des Maple Leafs de Toronto dans une transaction pour Norm Corcoran, vendu depuis lors aux Hornets de Pittsburgh, club qui fait un retour dans la ligue après une absence de quelques années.

LES BILLETS

Comme par les années passées, les détenteurs actuels de billets de saison auront les premiers le privilège de renouveler et ainsi retenir les mêmes sièges que la saison dernière. Les bureaux du Colisée seront ouverts aux heures habituelles, tous les jours de la semaine, le samedi de 10 heures à midi.

Il est à noter que les mêmes prix seront en vigueur la saison prochaine pour chaque catégorie de sièges. Nous conseillons fortement aux amateurs de se hâter de faire leurs réservations, afin de ne pas être désappointés car la saison prochaine s'annonce comme des plus intéressantes.

RETOUR DE DANNY

La tenue de Lewicki, l'an dernier, en dépit de plusieurs blessures, indique bien que son expérience peut être extrêmement utile aux As. Il est un habile compteur de buts et aussi un excellent joueur d'équipe, comme l'indique son record d'assistance. De fait, en trois saisons différentes dans la ligue Américaine, — deux à Pittsburgh (42 en 1952-53) et 45 en 1953-54), et une à Buffalo (41 en 1958-59) — il a enregistré plus de quarante assistances par saison. Et l'an dernier, malgré certains handicaps, il a encore atteint le total de 25 aides. Il est aussi à noter qu'en 1952-53, avec Pittsburgh il s'est classé premier compteur des éliminatoires avec un total de six buts.

Parmi ses meilleures performances, il vaut de souligner son tour du chapeau contre Denis Dejordy dans une brillante victoire des As à Buffalo, le 1er mars dernier (1961), au pointage de 6-3. Il fut alors choisi comme l'étoile de la joute.

Le retour de Danny augure bien et il sera certainement l'une des pièces les plus importantes du mécanisme de l'offensive du club de la capitale provinciale, quand débuteront les hostilités dans le circuit Canning, l'automne prochain.

JOUEUR POPULAIRE

Rousseau est bien connu des amateurs locaux. Il est des plus populaires, et son acquisition a été très favorablement commentée dans les cercles sportifs. Marié à Mlle Carol Donovan, de Sillery, depuis le 6 août dernier le jeune couple résidera dorénavant dans notre région.

BABA S'EN PROMET

L'an dernier, lorsque Dufour prit la relève, pour remplacer Gerry McNeil dans les filets, certains amateurs se sont montrés sceptiques, mais ils réalisèrent bien vite que Baba était de taille et que le gars de Trois-Rivières pouvait fort bien occuper une place sur l'alignement du club. Un manque de participation régulière avait quelque peu faussé ses réflexes, mais quelques victoires consécutives lui redonnèrent de l'aplomb et il termina la saison en grande forme. Il partira donc d'un bon pied, l'automne prochain, après l'entraînement rigoureux que fera subir l'instructeur Curry.

Les choses marchent rondement et le gérant général nous déclare qu'il aura d'autres nouvelles signatures à annoncer prochainement, pour peu que les négociations en cours se poursuivent aussi favorablement.

Canadiens et Rangers compléteront leur échange après la réunion annuelle

MONTREAL (UPI) — Les Rangers de New York et les Canadiens de Montréal ont annoncé hier que les détails de l'échange qui a permis à Doug Harvey de devenir joueur-instructeur des Rangers de New York ne seront pas complétés avant la fin de l'été.

Dans un communiqué conjoint, le gérant général Muzz Patrick des Rangers et le gérant général Frank Selke des Canadiens ont déclaré que l'incertitude qui règne autour de la prochaine séance de repêchage de la ligue Nationale rendait actuellement impossible le règlement final de cet échange.

Par contre, les Canadiens ont fait savoir qu'ils avaient vendu le contrat de Harvey aux Rangers pour la somme de $1. et autres considérations, afin de permettre à Harvey d'entrer immédiatement dans ses nouvelles fonctions. Les noms des joueurs qui pourraient être envoyés aux Canadiens n'ont pas été révélés. On n'a pas annoncé non plus la date de la prochaine réunion entre les représentants des deux clubs mais il est probable qu'elle aura lieu peu de temps après l'assemblée annuelle de la ligue Nationale et la séance de repêchage du 12 au 14 juin.

Sur la Chaudière

Les régates de l'O.T.J. à St-Joseph de Beauce le 11

Le grand spectacle des Régates de St-Joseph de Beauce se déroulera dimanche prochain, le 11 juin sur la rivière Chaudière, sous les auspices de l'Oeuvre des Terrains de jeux de St-Joseph.

Non seulement ce spectacle sera-t-il marqué de courses en canots-automobiles mettant en vedette des experts, mais il s'accompagnera aussi d'un grand nombre d'autres manifestations. Il y aura entre autres, des concerts, un spectacle de ski aquatique, de l'acrobatie terrestre et aérienne, des sauts en parachute, etc. Enfin, cette journée mémorable sera clôturée par la proclamation de "Miss Régates", proclamation qui sera suivie d'un feu d'artifice.

Les Régates de St-Joseph de Beauce sont présentées pour la troisième année consécutive par l'OTJ de l'endroit. M. Gérard Cliche est le président du comité d'organisation. Une soixantaine de conducteurs se sont inscrits afin de prendre part aux épreuves qui débuteront à 2 heures.

Avant le début des régates, il y aura une parade de l'Harmonie des Frères Maristes de Beauceville à travers les rues après quoi les courses seront ouvertes officiellement par un défilé nautique et un concert.

Jusqu'à 6 heures, les différents concurrents se mesureront, histoire de se mériter de nombreux prix et trophées. Il y aura par la suite, remise des bourses et des trophées.

S'il pleut dimanche, ces fêtes seront remises au dimanche suivant.

Espoir américain

Belle tenue de Crawford au tennis en Angleterre

Manchester, Angleterre, (UPI) — Chris Crawford de Piedmont, Californie, l'un des espoirs de l'Amérique dans le prochain tournoi de tennis de Wimbledon, commence à donner des signes d'une réelle maturité dans ce sport.

Crawford, joueur de 21 ans, qui a fait plus ou moins bien dans le tennis au cours des deux dernières années, a éliminé deux adversaires britanniques en sets consécutifs avant-hier pour passer en troisième ronde du tournoi sur gazon du Nord de l'Angleterre.

Chris a d'abord battu T.S. Smith 6-0, 6-0, et l'a ensuite emporté aussi facilement sur R. James 6-1, 6-0. Il n'a jamais été en difficultés sérieuses et a gardé un contrôle parfait de son jeu puissant.

Crawford a été l'un des neuf Américains qui ont gagné leurs matches à l'ouverture du tournoi du Nord, l'un des derniers concours d'importance avant le Wimbledon qui se déroulera à la fin du mois.

Dans les autres matches mettant en cause des Américains, Bob Siska de San Francisco a défait J. Freeman de Grande-Bretagne 6-0, 6-1, et Barry Geraghty d'Aus-

(Suite à la page 19, 8e col.)

Battello se classe premier

Aurelio Battello a remporté les honneurs de la course cycliste de 50 milles disputée dimanche à Victoriaville et organisée dans les cadres des fêtes du centenaire de fondation de cette ville. Battello a couru la distance en 2:05.25 heures, soit moins de deux minutes en avant de Benito Quatella, deuxième en 2:07.05 heures.

Richard Bossé de Québec fit une chute vers la fin de l'épreuve, alors qu'il était en deuxième position, et il a dû se concenter du quatrième rang. Guy Morin et Maurice Gagné furent disqualifiés. Dans la classe junior, Paoli Mori de Montréal l'a emporté de justesse aux dépens d'André Longchamp de Québec, triomphant de ce dernier par seulement trois secondes. Voici les résultats:

JUNIORS

1—Paolo Mori, Mtl,	1:10.19
2—A. Longchamp, Qué.,	1:10.21
3—C. Parent, Qué.,	1:10.23
4—D. Racine, Qué.,	1:10.24
5—S. Barbeau, Qué.,	1:10.26
6—G. Bélanger, Thetford,	1:10.28
7—A. Haine, Victoriaville,	1:10.30
8—J. Pouliot, Qué	1:10.32
9—M. Rancourt, Qué.,	1:10.34
10—R. Ritch,	1:10.36

SENIORS

1—A. Battello,	2:05.25
2—B. Quatella,	2:07.05
3—L. Traina,	2:07.05
4—R. Bossé,	2:07.25
1—Paolo Mori, Mtl,	1:10.19
5—A. Miele,	2:08.24
6—J. Garon,	2:08.23

Cooke serait intéressé à acheter les White Sox

CHICAGO (PC-PA) — Selon des informateurs, Jack Kent Cooke, de Toronto, ferait concurrence à un ou deux groupes intéressés à acquérir les intérêts des White Sox de Chicago de la ligue Américaine de baseball.

Cinquante-quatre pour cent des intérêts des Sox, dirigés par Bill Veeck, Hank Greenberg et A. C. Allyn, sont en vente et un syndicat de 14 membres, sous l'égide du comédien Danny Thomas, semble des plus intéressés à réaliser cette transaction.

Toutefois, malgré l'importance que les journaux ont attaché à Thomas, Greenberg, vice-président des Sox, a déclaré que Jack Kent Cooke songeait également à faire l'achat des intérêts.

Toutefois, à New York, la revue Journal-American, a rapporté que Greenberg aurait rencontré Cooke à l'aéroport à son arrivée à Chicago vendredi. On sait que Cooke, propriétaire des Maple Leafs de Toronto de la ligue Internationale de baseball, tente depuis plusieurs années d'obtenir une franchise des ligues majeures.

La revue ajoute que Cooke est à Chicago avec un chèque en blanc. Par ailleurs, il a été annoncé que le syndicat dirigé par Thomas aurait déjà offert la somme de plus de $3,500,000. Cependant, Cooke serait semble-t-il prêt à verser près de $4,500,000.

À l'examen médical

La bonne condition physique de Moore surprend les médecins

MONTICELLO, New York, — (UPI) —L'accent s'est porté sur la jeunesse hier lorsque le boxeur de 44 ans Archie Moore a passé son examen physique officiel en vue de la défense de son championnat mondial mi-lourd samedi soir contre l'Italien Giulio Rinaldi.

Les médecins Alexander Schiff et Harry Kleiman de la Commission Athlétique de New York ont examiné Archie ici à ses quartiers d'entrainement et l'ont déclaré "dans la bonne condition physique et psychologique d'un jeune homme."

Le Dr Schiff a déclaré: "C'est le plus remarquable boxeur que j'aie jamais vu pour son âge."

Schiff a ajouté: "Je l'ai examiné plusieurs fois antérieurement et il parait en meilleure forme aujourd'hui que jamais."

Archie a impressionné dans ses trois rondes de pratique à la Palestre devant une foule de 170 personnes, dont le président Melvin Krulewitch de la Commission Athlétique de l'Etat.

Boxant sans casque protecteur afin de pratiquer des punches de près, Archie a terminé sur de puissants crochets du gauche des droites dangereuses et des uppercuts dirigés sur le mi-lourd Greatest Crawford de Brooklyn. Et il a forcé Crawford à se tenir sur la défensive à la troisième ronde après l'avoir ébranlé avec une combinaison gauche-droite à la tête.

Au cours de cette pratique, Archie était exubérant et faisant entendre des "ha" et "huh" et "eh" en plaçant ses coups à son adversaire.

Parlant de l'examen physique, le Dr Schiff a souligné que bien qu'il soit le plus vieux champion encore actif dans l'histoire de la boxe et qu'il ait livré 212 combats professionnels, la vue d'Archie est celle d'un jeune homme "20-15", ce qui est encore mieux que ce qu'on appelle "la vision parfaite de 20-20".

Le Dr Schiff a déclaré que le co-champion a un coeur excellent et serait capable de tenir 15 rondes sans difficultés.

Schiff a aussi fait savoir que lorsqu'il a examiné Archie il y a 12 jours "il avait un petit bourrelet de graisse autour de la ceinture," mais il a ajouté qu'il était disparu hier.

Dans sa pratique Archie a surpris les spectateurs en apparaissant dans une culotte courte noire et un petit gilet bleu sans manche, sans couvre-tout de caoutchouc ou de sous-vêtements de laine pour le faire transpirer.

Schiff a conclu: "Le fait qu'Archie ne se sert d'aucun vêtement destiné à faire perdre du poids à ce stage de son entrainement, montre qu'il ne s'attend pas à avoir de difficultés à faire la limite de 175 livres pour la pesée à midi samedi".

En réponse à une demande des médecins de la Commission, Moore est monté sur une balance pour la première fois dans sa carrière avant la pesée officielle pour un combat de championnat. Il pesait 178½ livres.

Agenda

BALLE-MOLLE

Ligue Commerciale: A 8.00 p.m., assemblée au chalet central du Parc Victoria.

BASEBALL

Ligues Optimiste: A 6.30 p.m., ligue "B", Athlétiques vs Sénateurs; à 8.30 p.m., ligue Pony, Yankees vs Orioles.

Ligue Babe Ruth: A 6.30 programme double au Parc Victoria.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8.00 p.m., programme de huit classes.

TENNIS

Employés Civils: A 6.30 p.m., "jitney" d'ouverture.

Lanceurs pour aujourd'hui

Ligue Américaine

Kansas City à Boston (soir) — Walker (2-2) vs Monbouquette (4-5).

Minnesota à New York (soir) — Kralick (4-3) vs Ford (7-2).

Cleveland à Washington (soir) — Bell (3-4) vs McClain (5-3).

Detroit à Chicago (soir) — Bunning (4-4) vs Wynn (4-1) ou Baumann (3-4).

Los Angeles à Baltimore (2, soir). — McBridge (5-2) et Grba (4-4), vs Pappas (1-2) et Estrada (2-4).

Ligue Nationale

Milwaukee à Cincinnati (soir) — Willey (2-2) et Purkey (5-3).

Chicago à St. Louis (2, soir) — Hobbie (4-5) et Drott (0-2) vs Broglio (5-5) et Sadeski (4-3) ou Jackson (1-5).

Pittsburgh à Los Angeles (soir) — Gibbon (4-2) vs Craig (3-3)

Philadelphie à San Francisco (soir) — Sullivan (2-6) vs O'Dell (1-2).

Tuiles de Parterres

Tuiles 8" x 16" et 8"x12", couleur grise. Chacune .25

Tuiles 8" x 16" et 8" x 12", autres couleurs. Ch.. .30

VIBRATEX

7 rue St-Jean-Baptiste Nord, Loretteville, TEL.: 842-2802

Piloter votre propre avion

GRATIS

COURS DE PILOTE PRIVÉ

Un cours gratuit d'une valeur de $377. sera attribué parmi les personnes qui s'inscriront d'ici le 31 juillet 1961.

Conditions : AGE MINIMUM 16 ans. INSTRUCTION MOYENNE

RABAIS SUR LE PRIX DU COURS OCTROI FEDERAL $100.00

Renseignez-vous dès aujourd'hui.

Je suis intéressé à votre cours de pilote privé. Sans obligation de ma part, S.V.P. faites-moi parvenir de plus amples renseignements.

LEMELIN AIR TRANSPORT INC.

Aérogare de Québec — Tél.: 872-2105 (Ancienne Lorette)

Aéroport St-Honoré, Chicoutimi — Tél.: 805

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... TEL.: .....

BILLETS de SAISON

LIGUE AMERICAINE de HOCKEY

CALENDRIER 1961-62

PÉRIODE de RENOUVELLEMENT

des CARTES de la SAISON '60-61

au COLISÉE

Commençant DEMAIN, MERCREDI et les JOURS SUIVANTS 10 h. a.m. à 4 h. 30 p.m.

TOUS LES JOURS le SAMEDI, de 10 h. à midi

● PLAN "A"—Vous pouvez prendre possession de tous les billets pour la CEDULE au COMPLET en versant leur valeur AU COMPTANT.

● PLAN "B"—Vous pouvez verser un dépôt représentant la valeur des billets pour les TROIS DERNIERES JOUTES de cédule au prix de :

Loges $3.00 – Mezzanine $2.50 et $2.00 – Balcon $1.60

(Taxe et charge de service incluses)

RENOUVELLEMENT ACCEPTE PAR LA POSTE — Retourner carte de 1960-61 avec chèque ou mandat payable à l'Ordre de l'EXPOSITION PROVINCIALE, Colisée, Québec 3.

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES

Dufour sera dans la lutte

Les As de Québec annoncent aujourd'hui que Guy Rousseau, Danny Lewicki et Claude "Baba" Dufour ont signé leurs contrats avec le club local en vue de la prochaine saison.

L'annonce de la signature de Rousseau était attendue d'une journée à l'autre mais celle de la signature des deux autres constitue une nouvelle qui ne devrait pas manquer de plaire à tous les amateurs de hockey. Lewicki et Dufour sont bien connus du public québécois et tous deux ont prouvé la saison dernière qu'ils étaient capables de se défendre avec avantage dans la ligue Américaine. Lewicki terminant la saison au sixième rang des compteurs du club et Dufour effectuant de l'excellente besogne vers la fin de la saison, en relève de Gerry McNeil.

Quand Floyd Curry fit une première visite à Québec en qualité d'instructeur des As, on annonça qu'il y aura probablement quatre gardiens de buts de calibre à l'ouverture du prochain camp d'entrainement des As. Il est maintenant definitif que Dufour sera du nombre et on peut être certain que l'athlète de Trois-Rivières fera une intéressante lutte en vue de s'assurer du poste de gardien de buts regulier de l'equipe.

Dufour a seulement 25 ans et il est certain qu'il possède encore plusieurs bonnes années de hockey devant lui. Baba a toujours eu la malchance de jouer dans l'ombre de vedettes dont la réputation n'était plus a faire et il dût se contenter de jouer le rôle de substitut plus souvent qu'à son tour. L'an dernier, c'était dans l'ombre de McNeil. Il y a deux ans, c'était dans l'ombre de Bob Perreault à Hershey et l'année précédente dans celle de Gil Mayer à Cleveland.

Son excellent travail dans les filets des As à la fin de la dernière saison lui valut d'être appelé comme substitut avec les Black Hawks de Chicago dans les séries éliminatoires de la coupe Stanley. On prouvait par le fait même qu'on avait confiance en lui.

Sans connaitre les noms des autres gardiens de buts qui seront invités à l'entrainement des As, il est maintenant certain qu'ils peuvent s'attendre à une forte compétition de Dufour, un athlète qui ne craint pas de toujours donner le meilleur de lui-même et qui attend avec une certaine impatience l'heure ou il sera regardé comme le gardien de buts no 1 d'une équipe.

Ici et là dans le sport

Un confrère de Trois-Rivières écrivait hier que Jack Toupin mérite un haut poste dans l'organisation des As "pour tout le travail qu'il a fait pour faire entrer Québec dans la ligue Américaine"... Sans rien connaitre de l'avenir immediat de Jack et sans rien connaitre des intentions du club a son sujet, donnons à César ce qui appartient a César et specifions que le club était déjà accepté dans la ligue quand Toupin fut engagé par les As...

Selon un informateur bien renseigné, des reglements séveres seront adoptés lors de la prochaine assemblée de la ligue de petites quilles classe A Québec-District en vue d'assurer un meilleur décorum tant durant la prochaine saison régulière que durant les éliminatoires de fin de saison... Ce sont des mesures qui n'arriveront certainement pas trop tôt et ce sont les joueurs eux-mêmes qui seront les premiers a en bénéficier...

René Côté a suivi avec intérêt les parties de la finale de la ligue de grosses quilles du Salon Laurier jouées hier soir et Henri Despres, capitaine de l'équipe pour laquelle s'alignait René cette saison, espère qu'il en tirera le meilleur profit possible... "C'est à regarder jouer des champions qu'on peut améliorer son propre jeu", de dire Despres le plus sérieusement du monde... Ce dernier a refusé de dire si Côté est assuré d'une place sur son équipe en vue de la prochaine saison... "S'il pouvait seulement avoir la moyenne de son poids", de terminer Dspérse3... -jow&p r(,(,(, (,(,uu e"33 terminer Despres... z

L'annonceur officiel aux parties des Indiens de Québec a pris l'initiative d'annoncer les moyennes de chaque joueur quand le club local vient au bâton... Ce sont des renseignements intéressants pour le public mais les joueurs des Mineurs de Thetford n'ont pas semblé priser la chose — un tel .427, un autre .435, un troisième .467 — et ils n'ont eu aucune pitié pour les lanceurs québécois dimanche soir à Thetford... S'agissait-il d'une douce revanche de la part de ceux dont les moyennes avaient été ignorées à Québec dimanche après-midi?...

C'est demain soir à Montreal que le quart-arrière Sam Etcheverry sera l'objet d'une grande soirée d'adieu organisée par ses nombreux admirateurs de la métropole.

Nouvelles de tennis

BUDAPEST (UPI) — La Suède s'est qualifiée hier pour la ronde quart de finale des éliminatoires de la zone européenne de la coupe Davis en prenant une avance de 3-1 contre la Hongrie.

Ulf Schmidt a battu le Hongrois Istvan Gulyas par 6-2, 6-2, 6-4 tandis que Zoltan Katona de Hongrie avait une avance de 8-6, 2-6, 7-6 contre Jan Erik Lundquist quand la pluie se mit de la partie.

En ronde quart de finale, l'Italie jouera contre l'Allemagne de l'Ouest; la France jouera contre la Pologne; l'Afrique du Sud contre la Grande-Bretagne et l'Espagne contre la Suède.

Tournoi Lowther

LONDRES (UPI) — William Bond de La Jolla, Cal. et Albert Driscole de North Hollywood, Cal. ont remporté, chacun une victoire hier en première ronde du tournoi de tennis Lowther. Bond a disposé de Din Black de la Rhodésie par 6-3, 10-12, 6-4 et Driscole a disposé de J. Ferguson de Nouvelle-Zélande par 6-3, 6-3.

En Norvège

OSLO (UPI) — Les Australiens John Hillebrand et Warren Woodcock ont continué hier leur marche triomphale dans le simple masculin du tournoi de tennis pour les championnats de la Norvège. Hillebrand a battu Gunnar Sjoewall de Norvège par 6-4, 6-1 en deuxième ronde tandis que Woodcock a disposé du Suédois Olle Bengtsson par 6-1, 6-0 en troisième ronde.

Fraser est battu

STOCKHOLM (UPI) — Ramanathan Krishnan de l'Inde a remporté hier une victoire de 6-3, 6-3 contre l'Australien Neale Fraser, le champion de Wimbledon, dans un match du tournoi international de tennis de Stockholm.

Le gaucher Australien Rod Laver a battu Naresh Kumar de l'Inde par 6-0, 2-6, 6-4 et a fait ensuite equipe avec Fraser dans le double pour une victoire de 6-3, 2-6, 7-5 contre Krishnan et Kumar.

Encore malade

PARIS (UPI) — Darlene Hard de Montebello, Cal. brillante joueuse de tennis des Etats-Unis, a déclaré hier qu'elle ne participera pas au tournoi de Lausanne afin de pouvoir demeurer à Paris et avoir soin de son amie Maria Esther Bueno, la championne du Brézil, actuellement malade.

Mlle Bueno souffre de la jaunisse depuis deux semaines, soit depuis le tournoi pour les championnats de France et elle n'a pas quitté sa chambre d'hôtel depuis.

Baseball

HIER

Ligue Américaine

Kansas City 2, Boston 6
Kansas City 10, Boston 6
Minnesota 2, New York 5
Minnesota 1, New York 4
Los Angeles 3, Baltimore 0
Cleveland 7, Washington 5
Detroit 0, Chicago 8

Ligue Nationale

Philadelphie 3, San Francisco 2
Pittsburgh 5, Los Angeles 2
Chicago 8, St-Louis 10
Milwaukee 3, Cincinnati 5

Ligue Internationale

Toronto 2, Richmond 8
Buffalo 2, Columbus 5
Rochester 1, Jersey City 3

Ligue Massicotte

Québec-Ouest vs Ste-Foy (pluie)
St-Pascal vs Beauport (pluie)

Ligue Junior

St-Sauveur vs St-Malo (pluie)
St-Pascal vs Ste-Martyrs (pluie)

Ligues Optimiste

(Ligue A)
Indiens vs Colonels (pluie)
(Ligue Pony)
Dodgers vs Tigres (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Americaine

Kansas City à Boston (soir)
Minnesota à New York (soir)
Cleveland à Washington (soir)
Detroit à Chicago (soir)
Los Angeles à Baltimore (2, soir)

Ligue Nationale

Milwaukee à Cincinnati (soir)
Chicago à St-Louis (2, soir)
Pittsburgh à Los Angeles (soir)
Philadelphie à San Francisco (soir)

Ligue Internationale

Toronto à Richmond
Buffalo à Columbus
Rochester à Jersey City
Syracuse à Charleston

Ligue Provinciale

Québec à Plessisville

Ligue Babe Ruth

Cubs vs Giants
Colonels vs Red Sox

Ligues Optimiste

(Ligue B)
Athletiques vs Senateurs
(Ligue Pony)
Yankees vs Orioles

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	Diff
Detroit	33	17	660	—
Cleveland	31	17	646	1
New York	31	19	620	4
Baltimore	26	23	531	8½
Kansas City	23	22	500	8
Washington	24	26	480	9
Boston	21	28	429	10
Minnesota	19	30	388	13½
Chicago	18	28	391	13½
Los Angeles	17	30	362	14½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy	Diff.
Charleston	28	16	636	—
Columbus	25	16	610	1½
Jersey City	23	17	575	3
Rochester	22	20	524	5
Buffalo	21	22	488	6½
Richmond	20	25	444	8½
Toronto	18	24	429	8
Syracuse	14	31	311	14½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy	Diff
Thetford	4	2	667	—
Québec	3	3	500	1
Plessisville	3	3	500	1
Trois-Rivières	2	4	333	2

Argent gagné des golfeurs

DUNEDIN, FLORIDE — (UPI) En dépit d'une semaine d'inactivité, Gary Player et Arnold Palmer demeurent solidement dans les deux premières positions pour l'argent gagné sur le circuit des golfeurs professionnels.

Player et Palmer, qui avec Stan Leonard ont refusé de participer au tournoi omnium Memphis la semaine dernière, après une dispute avec la P. G. A. concernant leur désir de jouer dans les rencontres de la coupe Canada à Porto-Rico, ont été les deux meilleurs gagnants d'argent cette année depuis la reprise de la tournée après les vacances de Noël.

Player, de l'Afrique du Sud, est en tête pour les gains avec $51,954. Palmer n'étant pas loin en arrière avec un total de $44,685 en gains. Vient ensuite Doug Sanders avec $29,531, suivi par Bill Casper Jr à $21,141, Jay Hebert à $19,500, Paul Harney à $17,255, Ken Venturi à $17,205, Bill Collins $16,473 et Doug Ford à $15,808 pour compléter les dix premiers.

Cary Middlecoff a gagné le tournoi omnium de Memphis et le premier prix de $4,300 mais ce ne fut pas assez pour lui permettre d'avancer parmi les dix premiers.

Baseball majeur

Les Pirates de Pittsburgh font subir un échec aux Dodgers, 5-2

LOS ANGELES (UPI) — Vernon Law a remporté sa première victoire en cinq semaines hier soir et a fait compter lui-même le point qui brisa l'égalité quand les Pirates de Pittsburgh ont défait Los Angeles, 5-2, pour faire perdre le premier rang aux Dodgers.

Law quitta la partie après sept manches quand un muscle de l'épaule qu'il s'était blessé pendant l'entrainement du printemps commença à lui causer des ennuis et Elroy Face termina la joute en relève.

C'était la deuxième victoire de Law contre quatre défaites cette saison.

Le receveur Smokey Burgess mit la victoire dans le sac avec un circuit de deux points à la huitième manche. Bill Mazeroski cogna également un circuit pour les Pirates à la cinquième manche.

REVERS DES GIANTS

SAN FRANCISCO (PA) — Le vétéran Robin Roberts a remporté sa première victoire de la saison hier après-midi alors que les Phillies de Philadelphie ont défait les Giants de San Francisco au compte de 3-2. Auparavant, Roberts avait essuyé sept revers d'affilée.

Pancho Herrera a donné un fier coup de main au vétéran artilleur, frappant un circuit bon pour trois points à la troisième manche. Mike McCormick a subi l'échec. Les Giants avaient auparavant pris une avance de 2-0 dans la deuxième manche à la faveur d'un circuit de 400 pieds de la part de Charlie Hiller alors qu'Harvey Kuenn se trouvait sur les buts.

Dans la manche suivante, à la suite d'un retrait, Lee Walls a frappé un simple et Ken Walters a cogné un roulant en direction de Kuenn au troisième coussin. Hiller a échappé la balle lancée par Kuenn au deuxième but, soit une erreur et Herrera a ensuite réussi son sixième circuit de la campagne.

GROSSE MANCHE

ST-LOUIS (UPI) — Les Cardinals de St-Louis ont compté six points dans la septième manche hier soir sur un coup de circuit avec les buts remplis par Bill White et un autre avec un coureur sur les sentiers par Carl Sawatski pour vaincre les Cubs de Chicago, 10 à 8.

MILWAUKEE PERD

CINCINNATI, OHIO (UPI) — Frank Robinson a frappé un coup de circuit deux points dans la huitième manche et Jerry Lynch a suivi avec un autre avec personne sur les sacs pour donner une victoire de 5-3 aux Reds de Cincinnati sur les Braves de Milwaukee hier soir.

SEPTIEME DE SUITE

WASHINGTON (PC) — Les Indians de Cleveland ont remporté hier leur septième victoire consécutive en défaisant les Senators de Washington par 7-5.

Jimmy Piersall a frappé quatre coups sûrs, menant ainsi une attaque de 15 coups sûrs. Le lanceur de relève Barry Latman a limité les Senators à deux coups sûrs dans les quatre dernières manches pour ainsi remporter la victoire.

DETROIT BLANCHI

CHICAGO (PA) — Frank Baumann a blanchi hier les meneurs de la ligue, les Tigers de Detroit, par 8-0. Baumann a aidé les White Sox de Chicago en frappant trois coups sûrs et en faisant compter trois buts. Il a limité les Tigers à sept coups sûrs. Jim Landis a été le héros des White Sox pour les coups sûrs, en frappant quatre simples et faisant compter deux buts tout en réussissant trois fois lui-même.

DEUX POUR YANKEES

NEW YORK (PA) — Les Yankees de New York sont revenus de l'arrière dans leur deux parties du programme double contre Minnesota et ont remporté une double victoire de 6-2 et 6-1. Les Yankees ont par la même occasion établi un nouveau record de la ligue Américaine pour les coups de circuits en 14 parties consécutives.

Un coup de circuit de trois buts, frappé par le frappeur d'urgence John Blanchard à la septième manche et un circuit de Mantle, son quinzième de la saison, au cours de la 8e manche ont permis aux Yankees de combler leur retard puis de remporter la première joute.

DOUBLE DIVISE

Boston (PA) — Le spécialiste de la relève Mike Fornieles, qui en était à son premier début de joute depuis trois ans, a permis aux Red Sox de Boston de remporter une victoire de 6-2 dans la première joute d'un programme double hier, mais dans la seconde, les Athletics de Kansas City ont vengé cet échec en infligeant une cinglante défaite de 10-6 aux Sox.

Norm Siebern des Athletics a atteint le premier but huit fois d'affilée après avoir été retiré sur un roulant à son premier voyage au bâton. Il a de plus cogné son sixième circuit de la campagne a la sixième manche de la seconde joute.

Au cours de la journée, Siebern a frappé quatre simples, un circuit et obtenu trois buts sur balles. Il a par ailleurs réussi un attrapé spectaculaire qui a mis fin à une sérieuse menace des Sox.

A la première joute, Frank Malzone a fait compter deux points et frappé deux simples tandis que Vic Wertz a cogné un circuit de deux points pour appuyer Fornieles.

GAIN DES ANGELS

Baltimore (PA) — Grâce à la tenue de Ted Kluszewski au bâton, l'artilleur gaucher Ron Moeller des Angels de Los Angeles a blanchi les Orioles de Baltimore au compte de 3-0 hier soir et a ainsi remporté sa première victoire de la saison.

Kluszewski a cogné un circuit de deux points aux dépens du lanceur débutant Hal Brown à la première manche. Le colosse a ainsi un record de six coups sûrs, tous des circuits, en cinq joutes contre les Orioles pour faire compter 11 points.

Moeller, âgé de 22 ans, a espacé six coups sûrs, accordé quatre buts sur balles et retiré neuf frappeurs au bâton. Il a maintenant un record de une victoire contre quatre défaites.

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	Diff
Cincinnati	28	19	.596	—
Los Angeles	29	21	.580	½
San Francisco	27	20	.574	1
Pittsburgh	24	20	.545	2½
Milwaukee	21	23	.477	5½
St-Louis	21	24	.467	6
Chicago	19	26	.404	8
Philadelphie	18	29	.341	11½

Joey Jay, le joueur du mois dans la Nationale

CINCINNATI (UPI) Joey Jay, lanceur droitier a été nommé hier le joueur de la ligue Nationale pour le mois de mai, par le comité des quarante rédacteurs et chroniqueurs sportifs qui votent à chaque mois.

Jay, le premier membre des Reds à remporter ce titre depuis qu'il a été institué en 1938, a remporté six parties sans défaite durant le mois de mai, lançant un total de cinquante manches dans lesquelles il accorda trente-deux coups sûrs, retira trente-huit frappeurs et n'accorda que quatorze buts sur balles. Sa moyenne de points mérités pour cette période est de 2.70.

C'est la seconde fois que cette récompense a été décernée à Jay. Il l'a méritée pour la première fois au mois de juillet 1958 alors qu'il était avec les Braves de Milwaukee.

Jay a remporté facilement le vote pour le mois de mai en totalisant 19½ votes. Vada Pinson, son coéquipier s'est classé deuxième avec 8½, tandis que le reste des votes a été partagé entre Art Mahaffey des Phillies de Philadelphie, qui a obtenu six votes et Hank Aaron, des Braves de Milwaukee qui en a eu trois et Sandy Koufax des Dodgers de Los Angeles et Willie Mays et Stu Miller des Giants de San Francisco, qui ont obtenu un vote chacun.

Pinson, un voltigeur a frappé pour .406 durant le mois de mai, cognant six coups de circuit et faisant compter vingt et un points en vingt-six joutes. Mahaffey a remporté quatre parties et en a perdu deux pour une moyenne de 2.81 points mérités. Le droitier des Phillies a débuté six parties, en a terminé cinq pour un total de quarante-huit manches dans lesquelles il a alloué trente-sept coups sûrs, a retiré vingt-sept frappeurs et a donné huit buts sur balles.

Aaron a frappé pour .350 au mois de mai avec six circuits et vingt-quatre points produits, pendant que Koufax, a remporté cinq de ses six parties lancées. Il a compilé une moyenne de 2.76, retirant cinquante frappeurs en quarante-neuf manches et a accordé trente-six coups sûrs.

Mays a frappé pour .296 en faisant produire quinze points en plus de frapper quatre coups de circuit, tandis que Miller a remporté quatre parties sans subir la défaite, toutes en relève. Il est paru dans onze parties durant le mois, allouant onze coups sûrs en dix-neuf manches, retirant quatorze frappeurs au bâton et en accordant seulement six buts sur balles.

Grand tournoi au golf Lévis

Plus de 200 golfeurs sont attendus en fin de semaine, au club Lévis, alors que se tiendra le Tournoi Omnium Molson pour les dames et les hommes. Ce tournoi aura lieu samedi et dimanche.

André Cazes, pro du club lévisien, nous a annoncé que le programme avait été établi comme suit: Samedi, les joueurs de classe "B" joueront le matin, tandis que les dames auront leurs départs dans l'après-midi; dimanche, les hommes de classe "C" joueront dans la matinée et les concurrents de classe "A" dans l'après-midi.

Tous ceux et celles qui ne sont pas encore enregistrés pour ce tournoi ont jusqu'à 8 h. 30, ce soir, pour le faire. Ils peuvent téléphoner à l'atelier du pro du club Lévis.

Espoir américain...

(Suite de la page 18)

tralie, 6-3, 6-4; Belmar Gundersson de Chambersburg, Pennsylvanie, a défait Mlle C. Lyon de Grande-Bretagne, 6-1, 6-2; la diminutive Mimi Arnold de San Francisco a défait Mlle J. A. Jackson de Grande-Bretagne, 6-0, 6-1, Carol Hanks, dixième semée aux Etats-Unis, de St-Louis, Missouri, a défait Nelly Hopman d'Australie, 6-3, 6-2; Justina Bricska, aussi de St-Louis, a défait Mlle Hunt d'Afrique du Sud par 6-2, 3-6, 6-1; Jon Douglas de Santa Monica, Californie, a battu Neil Brocklehurst, de Bretagne 6-0, 6-0 et Mike Hann de Bretagne 8-6, 4-6, 6-1; Jack Frost de Monterey, Californie, a défait John Upton de Bretagne 6-1, 6-1, et Sally Moore de Bakersfield, Californie, a défait Jean Scoble de Bretagne 6-0, 6-1.

La seule défaite des Américains pour la journée d'ouverture a été subie par Hugh Sweeney de New York, qui a perdu contre A. Ali des Indes, par 6-3, et 6-4.

nouvelles

$72.95 Complet sur mesures TERYLENE de GARNETT 55% TERYLENE — 45% LAINE

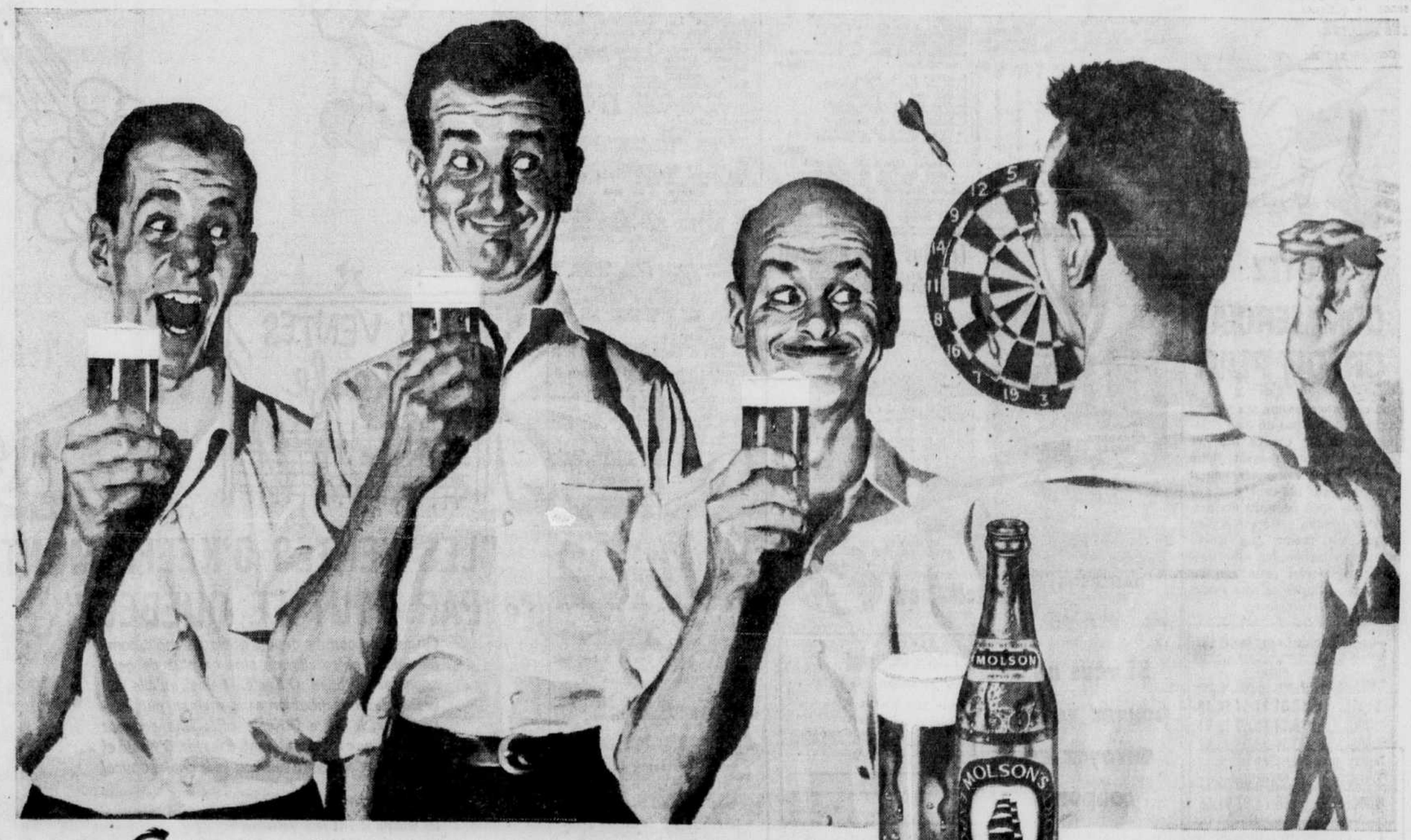
STATIONNEMENT

E.T. COULOMBE

E.T. COULOMBE
COIN DE L'ÉGLISE ET DE LA REINE - QUÉBEC

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols

Tabac de Virginie doux et suave



La vie a ses bons moments...

MOLSON

La bière de chez nous

LES BOXSCORES du baseball majeur

MILWAUKEE 3, CINCINNATI 8

MILWAUKEE (N)	AB	P	CS	PP
Maye, cd.	3	1	0	0
C-Logan	1	0	0	0
Bolling, 2b	4	0	0	0
Mathews, 3b	4	1	1	2
Aaron, cc	3	0	0	0
Adcock, 1b	4	1	1	1
Thomas, cg	4	0	1	0
Torre, rec.	3	0	3	0
McMillan, ac.	4	0	1	0
Burdette, lanc.	1	0	0	0
Oliva, lanc.,	0	0	0	0
B-Taylor,	1	0	0	0
TOTAUX	34	3	7	3

CINCINNATI	AB	P	CS	PP
Kasko, ac.	3	0	2	0
Blasingame, 2b.	4	0	1	0
Pinson, cc.	4	1	1	0
Robinson, cd.	4	2	3	2
Lynch, cg.	4	2	2	1
Whisenant, cg.	0	0	0	0
Coleman, 1b.	3	0	2	2
Freese, 3b.	3	0	1	0
Zimmerman, rec.	4	0	1	0
Jay, lanc.,	2	0	0	0
A-Bell,	1	0	0	0
Brosnan, lanc.,	1	0	0	0
Henry, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	35	5	13	5

A—Retiré sur un ballon pour Jay à la 7e
B—Retiré au bâton pour Olivo à la 9e.
C—Retiré sur un ballon pour Maye à la 9e.

MILWAUKEE	300	000	000	—3
CINCINNATI	000	000	03x	—8

Erreur: Brosnan. Retraits-assists: Milwaukee 24-12, Cincinnati 27-7. Doubles-jeux: Mathews, Bolling et Adcock. Laissés sur les buts: Milwaukee 7, Cincinnati 8.
2b: Lynch, Freese. Circuits: Mathews, Adcock, Robinson, Lynch.

	ML	CS	P	PM	BR	RB
Burdette, (P., 4-5),	7	12	4	4	0	0
Oliva,	1	1	1	1	2	1
Jay,	7	8	3	3	2	2
Brosnan, (G., 2-1),	1	2-3	2	0	0	1
Henry,	1	3	0	0	0	0

(Burdette a lancé à 2 frappeurs à la 8e)

Arbitres: Conlan, Burkhardt, Pelekoudas, Donatelli. Durée: 2:31. Assistance: 16,841.

PITTSBURGH 5, LOS ANGELES 2

PITTSBURGH	Ab	P	Cs	Po
Virdon, cc.,	5	0	1	1
Groat, ac.,	4	0	2	0
Skinner, cg.,	5	0	1	0
Stuart, 1b.,	5	0	1	0
Clemente, cd.,	3	1	1	0
Burgess, rec.,	4	1	2	2
Hoak, 3b.,	4	1	2	0
Mazeroski, 2b.,	2	2	2	1
Law, lanc.,	2	0	1	0
C-Nelson,	1	0	0	0
TOTAUX	35	5	13	5

LOS ANGELES	Ab	P	Cs	Po
Wills, a.c.,	4	0	1	0
Gilliam, 2b.,	3	0	0	0
W. Davis, cc.,	4	0	1	1
T. Davis, cg.,	4	0	2	0
Larker, 1b.,	3	0	0	0
Spencer, 3b.,	4	0	0	0
Fatis, cd.,	4	0	0	0
Roseboro, rec.,	4	1	2	0
Drysdale, lanc.,	1	0	0	0
A-Aspromonte,	1	1	1	1
Perranoski,	0	0	0	0
B-Snider,	1	0	0	0
Farrell, lanc.,	0	0	0	0
D-Hodges,	1	0	1	0
TOTAUX	34	3	9	2

A-frappe un simple pour Drysdale à la 5e
B-retiré sur un ballon pour Perranoski à la 7e.
C-retiré sur un roulant pour Law à la 8e.
D-frappe un simple pour Farrell à la 9e.

PITTSBURGH	001	011	020—5
LOS ANGELES	000	020	000—2

Retraits et Assists: Pittsburgh 37-12, Los Angeles 27-14. Doubles-jeux: Stuart (seul); Spencer, William et Larker; Roseboro et Spencer; Gilliam et Larker. Laissés sur les buts: Pittsburgh 8, Los Angeles 8.
2-buts: Hoak, 2-buts; Roseboro. Circuits: Mazeroski, Burgess. Sacrifices: Law, Wills, Mazeroski.

	ML	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Law, (G., 2-4)	7	8	2	2	2	2
Face	2	1	8	0	0	0
Drysdale	5	7	3	2	1	4
Perranoski, (P., 3-1)	2	2	1	1	1	3
Farrell	2	4	2	2	0	1

Frappé par Drysdale (Clemente). Mauvais lancer: Drysdale. Balle passée: Burgess. Arbitres: Landes, Smith, Steiner, Gorman. Durée: 2:38. Assistance: 14,715.

PHILADELPHIE 3, S. FRANCISCO 2

PHILADELPHIE	Ab	P	Cs	Pp
Taylor, 2b.,	4	0	1	0
Wallo, 3b.,	3	1	1	0
Malkmus, 3b.,	0	0	0	0
Walters, c.d.,	4	1	1	0
Herrera, 1b.,	3	1	1	1
Demeter, c.g.,	3	0	0	0
Del Greco, c.c.,	3	0	1	0
Dalrymple, rec.,	4	0	1	0
Amaro, a.c.,	3	0	0	0
Roberts, lanc.,	3	0	0	0
TOTAUX	30	3	6	1

S. FRANCISCO	Ab	P	Cs	Pp
F. Alou, c.d.,	4	0	1	0
Mays, c.c.,	4	0	0	0
McCovey, 1b.,	4	0	2	0
Cepeda, c.g.,	1	0	0	0
M. Alou, c.g.,	3	0	0	0
Bailey, rec.,	2	0	0	0
B-O'Dell,	0	0	0	0
Kuenn, 3b.,	4	1	1	0
Hiller, 2b.,	3	1	1	2
Pagan, a.c.,	3	0	0	0
McCormick, lanc.,	2	0	0	0
A-Marshall,	1	0	0	0
Duffalo, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	31	2	6	2

A-retiré sur un roulant pour McCormick à la 8e.
B-court pour Bailey à la 9e.

PHILADELPHIE	003	000	000	—3
SAN FRANCISCO	020	000	000	—2

Erreur: Hiller. Retraits et Assists: Philadelphie 27-9, San Francisco 27-13. D.-jeux: Herrera et Amaro; Amaro, Taylor et Herrera; McCovey (seul). Laissés sur les buts: Philadelphie 4, San Francisco 4.
2-buts: F. Alou. Circuits: Hiller, Herrera. But volé: Walls. Sacr.: Demeter.

	ML	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Roberts, (G., 1-7)	9	6	3	2	2	2
McCormick, (P., 5-5)	8	6	4	2	2	7
Duffalo	1	0	0	0	1	0

Arbitres: Jackowski, Vargo, Crawford et Barlick. Durée: 2:12. Assistance: 4,881.

CHICAGO 8, ST-LOUIS 10

CHICAGO	Ab	P	Cs	Pp
Ashburn, c.c.,	4	1	2	2
Rodgers, a.c.,	4	0	1	0
Santo, 3b.,	4	0	2	2
Banks, c.g.,	4	1	1	1
Altman, c.d., c.c.	5	0	0	0
Bouchee, 1b.,	5	2	3	1
Thacker, rec.,	3	1	2	0
Kindall, 2b.,	3	1	1	0
Ellsworth, lanc.	1	0	0	0
Schaffernoth, lanc.	1	1	0	0
Drott, lanc.,	0	0	0	0
B-Williams, c.d.,	2	1	1	0
Elston, lanc.,	0	0	0	0
Brewer, lanc.,	0	0	0	0
C-Will,	1	0	1	1
Bertell, rec.,	0	0	0	0
TOTAUX	37	8	14	7

ST-LOUIS	Ab	P	Cs	Pp
Javier, 2b.,	4	1	1	0
Warwick, c.c.,	4	3	1	0
White, 1b.,	5	1	1	0
Boyer, 3b.,	4	1	2	2
Musial, c.g.,	5	0	1	0
James, c.d.,	4	2	2	0
Grammas, a.c.,	3	0	1	0
Smith, rec.,	5	1	2	2
Simmons, lanc.,	3	0	2	0
Lillis, a.c.,	0	0	0	0
A-Sawatski,	1	1	1	2
Taussig, c.g.,	1	0	1	0
McDaniel, lanc.,	1	0	0	0
Cicotte, lanc.,	0	0	0	0
McDermott, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	40	10	17	10

A-frappe un circuit pour Grammas à la 7e.
B-frappe un simple pour Thacker à la 8e.
C-frappe un simple pour Brewer à la 8e.

CHICAGO	100	100	330	—8
ST-LOUIS	100	030	60x	—10

Erreurs: Kindall, Ellsworth, Smith. Retraits et Assists: Chicago 24-7, St-Louis 27-13. D.-jeux: Simmons, Javier et White; Grammas, Javier et White; Williams et Bouchee. Laissés sur les buts: Chicago 8, St-Louis 10.
2-buts: Rodgers, Warwick. Circuits: Bouchee, Sawatski, White, Banks. But volé: Warwick. Sacr.: Ellsworth. Balsacr.: Santo.

	ML	Cs	P	Pm	Bo	Rb
Ellsworth	4	2-3	11	4	4	0	3
Schaffernoth (P., 0-3)	1	2-3	3	3	3	2	0
Elston		1-3	2	3	3	2	0
Brewer		1-3	1	0	0	0	0
Drott	1		1	0	0	0	1
Simmons	6		8	5	2	1	1
McDaniel	1	1-3	5	3	3	0	0
Cicotte	0		1	0	0	2	0
McDermott, (G., 1-0)	1	2-3	0	0	0	1	2

(Simmons a lancé à trois frappeurs à la 7e). (Cicotte a lancé à deux frappeurs à la 8e). Arbitres: Jascoll, Secory, Venzon, Sudol, Forman. Durée: 3:30. Assistance: 7,789.

DETROIT 8, CHICAGO 8

DETROIT (A)	AB	P	CS	PP
Wood, 2b.,	4	0	1	0
Bruton, cc.,	3	0	0	0
Kaline, cd.,	4	0	0	0
Colavito, cg.,	4	0	1	0
Cash, 1b.,	4	0	1	0
Boros, 3b.,	4	0	1	0
Brown, rec.,	3	0	0	0
Fernandez, ac.,	3	0	1	0
Regan, lanc.,	2	0	0	0
A-Thomas,	1	0	0	0
Donahue, lanc.,	0	0	0	0
B-Morton,	1	0	0	0
TOTAUX	32	0	7	0

CHICAGO	AB	P	CS	PP
Robinson, cd,	5	0	0	0
Fox, 2b.,	4	0	0	1
Minoso, cg	4	1	2	0
Sievers, 1b,	4	1	1	0
Smith, 3b.,	3	2	0	0
Esposito, 3b,	1	0	0	0
Landis, cc.,	4	2	4	2
Lollari, rec.,	3	0	1	1
Aparicio, ac.,	3	2	2	1
Baumann, lanc.,	4	0	3	3
TOTAUX	34	8	13	8

A—Retiré sur un ballon pour Regan à la 7e
B—Retiré sur un ballon pour Donahue à la 9e.

DETROIT	000	000	000—0
CHICAGO	020	111	30x—8

Retraits-assists: Detroit 24-9, Chicago 27-10. Doubles-jeux: Aparicio et Sievers; Fox, Aparicio et Sievers. Laissés sur les buts: Detroit 9, Chicago 5.
2b: Baumann. Buts volés: Aparicio (2). Baumann. Sacrifice: Fox. Ballon-sacrifice: Fox.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Regan, (P., 5-2),	6	9	5	5	4	1
Donahue,	2	4	3	3	1	3
Baumann (G., 4-4)	9	7	7	0	4	3

Arbitres: Schwartz, Napp, Rice, Stevens. Durée: 2:36. Assistance: 17,166.

CLEVELAND 7, WASHINGTON 5

CLEVELAND (A)	AB	P	CS	PP
Temple, 2b.,	4	0	1	1
Piersall, cc.,	5	0	4	2
Francona, cg,	5	0	1	0
Power, 1b.,	4	1	1	0
Kirkland, cd,	5	0	0	0
Romano, rec.,	3	1	1	0
D-Grant,	0	0	0	0
Thomas, rec.,	1	0	1	0
Held, ac.,	1	1	1	0
Phillips, 3b.,	4	2	1	2
Antonelli, lanc.,	2	1	2	0
Locke, lanc.,	1	0	1	1
Latman, lanc.,	1	1	1	1
TOTAUX	40	7	15	7

WASHINGTON	AB	P	CS	PP
O'Connell, 2b.,	4	0	1	1
Hinton, cg.,	4	0	0	0
King, cd.,	4	0	0	0
Long, 1b.,	5	2	2	0
Bright, 3b.,	5	1	2	2
Green, rec.,	4	0	2	0
F-Hobaugh,	0	0	0	0
Tasby, cc.,	5	1	2	0
Mahoney, ac.,	3	1	1	0
A-Woodling,	2	0	0	1
B-Veal, ac.,	1	0	0	0
Sturdivant, lanc.,	1	0	0	0
C-Klaus,	1	0	0	0
Gabler, lanc.,	0	0	0	0
E-Keough,	1	0	0	0
Sisler, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	38	5	11	5

A—Frappe un simple pour Mahoney à la 5e.
B—Court pour Woodling à la 5e.
C—Retiré sur un
(Suite à la page 21, 2e col.)

Meilleurs frappeurs

Le premier rang de l'Américaine détenu par Brandt des Orioles

NEW YORK (PA) — L'inactivité n'a sûrement pas fait dévier le compas de Jackie Brandt. En effet, le voltigeur des Orioles de Baltimore se retrouve aujourd'hui en tête des frappeurs de la ligue Américaine.

A la suite des blessures à une main et à une jambe, Brandt avait été inactif pendant plus de trois semaines. Chaque fois qu'il a effectué un retour au jeu, il a joué un rôle prédominant dans l'attaque des Orioles.

Depuis qu'il est de retour dans l'alignement des Orioles, Brandt a frappé 15 coups sûrs en 34 voyages au bâton et il a porte sa moyenne à .379. Brandt est de retour depuis le 25 mai a la suite d'une absence de deux semaines.

Jimmy Piersall et John Romano, des Indians de Cleveland, les deux plus sérieux rivaux de Brandt, ne sont pas manchots non plus. La semaine dernière, Piersall a ajouté 29 points à sa moyenne à la faveur de 11 coups sûrs en 18 présences au bâton. Il occupe le deuxième rang à .356. Romano a pour sa part obtenu au moins un coup sûr au cours des 19 dernières joutes et il vient en troisième position à .346.

Norm Cash, des Tigers de Detroit, est passé du deuxième au quatrième rang même si sa moyenne est demeurée la même à .345. Harmon Killebrew, des Twins du Minnesota, qui battait la marche la semaine dernière, est tombé en cinquième place. Il a perdu un total de 31 points, frappent seulement trois coups sûrs en 20 voyages au bâton. Sa moyenne est de .326.

Nationale

Dans la ligue Nationale, Wally Moon s'est maintenu en première position même s'il a retranché quatre points à sa moyenne qui est de .366. Il a obtenu deux coups sûrs en sept présences au marbre.

George Altman, des Cubs de Chicago, occupe maintenant le deuxième rang a .356 grâce a 15 coups sûrs en 36 voyages au bâton. Hank Aaron des Braves de Milwaukee vient ensuite avec .347 suivi de Ron Santo des Cubs à .333 et Don Hoak des Pirates de Pittsburgh avec .329. Santo a amassé un total de 31 points la semaine dernière à la faveur de 15 coups sûrs en 32 apparitions au marbre.

Roger Maris des Yankees de New York a cogné six circuits la semaine dernière et occupe le premier rang dans ce domaine avec Rocky Colavito, des Tigers. Chacun a 15 circuits à son actif. Jim Gentile mène toutefois dans le secteur des points produits avec 48.

Ces statistiques incluent les joutes de dimanche.

Dans la Nationale, Orlando Cepeda domine avec 15 circuits tandis que Frank Robinson des Redlegs de Cincinnati vient en deuxième place avec 13. Aaron des Braves a fait compter le plus de points soit 40.

Croyez-le ou non !

N'importe qui peut suspendre un joueur du baseball majeur ...!!!

LOS ANGELES (PA) — Saviez-vous qu'un joueur de baseball pouvait être "suspendu" par pratiquement n'importe qui, même par un combinard, un spectateur mécontent, un mauvais farceur, un idiot ou même votre vieille tante ?

De fait, si vous avez des parents qui habitent Cincinnati ou Boston, vous êtes peut-être en mesure de faire suspendre un joueur vous-même.

Cette lacune plutôt curieuse de l'administration du baseball s'est à nouveau révélée l'autre soir lorsque Wally Moon, voltigeur des Dodgers de Los Angeles, a été suspendu pour une période de trois jours pour avoir bousculé un arbitre.

Samedi soir dernier, Moon a participé à un concours de traite des vaches' préliminaire à la joute lorsqu'environ cinq minutes avant le début de cette dernière, un télégramme signé Warren Giles est arrivé au stade des Giants de San Francisco, avertissant Moon qu'il était suspendu pour une période de trois jours.

Ainsi Moon, qui avait perdu aux mains de Jim Davenport dans le concours préliminaire, a été également privé de sa place sur l'alignement des Dodgers.

Par la suite, un journaliste lui a demandé de quelle façon il s'était pris pour vérifier si ce télégramme était réellement légitime et s'il provenait véritablement de Giles. Il n'y avait aucunement de marques spéciales ou de symboles pouvant attester de son authenticité.

"Je l'ignorais, de dire Moon. Il fallait seulement que j'obéisse".

Ce qu'en pense la loi

En d'autres mots, ce télégramme aurait bien pu être envoyé par n'importe qui. Chacun était assuré que si le télégramme en question provenait de Cincinnati, siège social de la ligue Nationale, il était légitime. L'endroit d'origine parait sur le télégramme.

Le bureau du procureur du district a déclaré qu'en vertu de l'article 474 du code pénal de la Californie, il est interdit d'envoyer de faux télégrammes. La violation de cette loi entraine une peine maximum d'emprisonnement de cinq années au pénitencier de l'Etat ou une amende de $5,000 ou les deux peines.

"Supposons seulement, de dire un chroniqueur sportif par la suite, que vous êtes un combinard et que vous voulez augmenter les chances de votre pari sur cette joute. Disons par exemple que les deux meilleurs joueurs d'un club ont eu une violente discussion avec un arbitre il y a quelques jours. Sachant ceci, vous demandez à votre tante qui habite Cincinnati de faire parvenir des télégrammes aux joueurs, les avisant qu'ils sont suspendus pour trois jours. Vous demandez également à votre tante d'envoyer un télégramme similaire au directeur général de l'équipe en question.

(Suite à la page 21, 1ère col.)

LE GOLF

Par SAM SNEAD

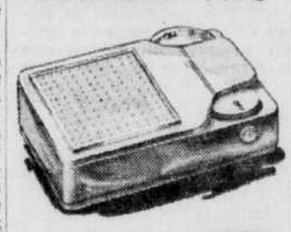
La prochaine fois que vous surveillerez un match de golf à la télévision entre deux professionnels de renom, surveillez le mouvement des jambes quand ils s'élancent pour frapper la balle. Si l'action des jambes n'est pas tres phases de votre motion, correcte, elle affecte les au-

Comme le golfeur s'élance vers l'arrière dans le montant de sa motion, par exemple, le poids doit se déplacer vers son pied droit, et son genou gauche doit plier pendant que la hanche pivote vers la droite. Ce geste ramène les genoux très près l'un de l'autre comme le démontre le dessin d'aujourd'hui.

Si les genoux ne sont pas près l'un de l'autre à ce moment-là du montant de la motion, le pivot sera dérangé,
(Suite à la page 21, 1ère col.)

UNE AUBAINE DE FINA

RADIO À TRANSISTORS



UNE VALEUR DE $12.95 POUR $5

Tant qu'ils en auront, la plupart des vendeurs Fina offrent cette prime de valeur à tous leurs clients, anciens et nouveaux.

FINA

PEINTURE TOUT USAGE

3.49 LE GALLON

GARANTIE POUR BOIS MÉTAL CIMENT

À BASE D'HUILE

CHOIX DE COULEUR

INTERIEUR EXTERIEUR

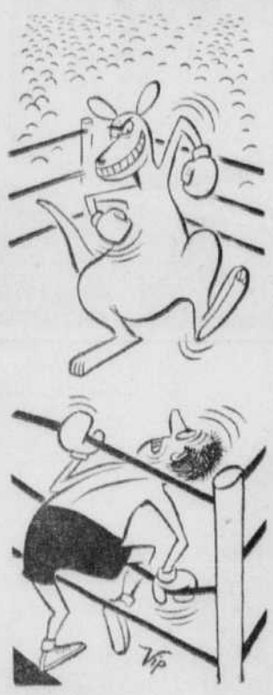
UTILISEZ CETTE PEINTURE POUR MAISONS GALERIES GARAGES MACHINERIES PLANCHERS CIMENT CHALETS REMISES QUAIS

$1.19 LA PINTE

LIVRAISON GRATUITE EN VILLE

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.
637 OUEST ST-VALLIER
TEL.: 522-2996

Il y a un meilleur moyen d'obtenir de l'ARGENT



VOYEZ COMMERCIAL CREDIT PLAN

Pourquoi avoir recours aux moyens difficiles ? Profitez du plan Commercial Credit* chaque fois que vous avez besoin d'argent. Notre service de prêt est rapide, amical et avantageux. Les taux sont raisonnables. C'est pourquoi des milliers de familles préfèrent le plan Commercial Credit* un moyen sûr pour raccommoder votre budget ! Conservez cette annonce pour vous rappeler de nous rendre visite ou de téléphoner.

Vous obtenez en argent	Combien vous faut-il ! Paiements mensuels durant 24 mo.	18 mo.	15 mo.	12 mo.
$150	.. .. ..	10.01	11.67	14.18
200	.. .. ..	13.34	15.57	18.91
300	.. .. ..	20.01	23.35	28.37
600	30.69	39.02	45.71	55.75
750	37.88	48.30	56.66	69.21
1000	49.77	63.68	74.82	91.56

*Un service offert par COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED

350 est, boul. Charest
Téléphone: 529-2901

Le plus petit appareil auditif au monde

Ce que vous voyez est la grosseur réelle de l'appareil. Il se porte entièrement dans l'oreille — ne pèse ¼ once.

Aucun Tube. — Aucun Moule. — Aucune Corde. —

ENTENDEZ DE NOUVEAU AVEC LE NOUVEL APPAREIL

DAHLBERG a subsidiary of Motorola Inc. "Miracle-Ear"® Guaranteed by Good Housekeeping

Si vous ne pouvez venir, envoyez ce coupon

The T. Eaton Co. Limited
277 rue ST-JOSEPH EST
Québec — Tél.: 529-1361
Veuillez me faire parvenir sans obligation les renseignements concernant votre nouvel appareil "miracle".
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Co. ..... P.Q. .....

THE T. EATON Co LIMITED
of Montreal
277 rue ST-JOSEPH-EST — Québec — Tél. : 529-1361

Courses sous harnais

INSCRITS A QUEBEC

AMBLE "D" $300.00
1—Gail Baker (B. Tremblay)
2—El Dora Indian (Y. Catellier)
3—Jeff Protector (D. Beauchemin)
4—Echo Ridge Capps (Y. Pelchat)
5—Poplar Glen (R. Page)
6—Red Wing (C. Denault)
7—Potemkin Trust (C. Poulin)
8—Freeport (J. Chabot)
Elig: Buckeye Bourdon (Pas nommé)

AMBLE "D" $300.00
1—Karen Dee (R. Page)
2—Battle Baker (A. Blouin)
3—Pronto Dudley (J. Chabot)
4—Peter Long (L. Roy)
5—Red Honor (A. Grodnis)
6—Trigger Tass (D. Beauchemin)
7—Adios Everett (W. Lépine)
8—My Son's Sparkle (A. Page)
Elig: Dan Mighty (Pas nommé)

TROT "D" $300.00
1—Dynamick Pick (J. Joanette)
2—Bravaway (M. René)
3—Volo Colby (J. Guenette)
4—Elsie VaVn (C. Côté)
5—Shadydale Mamie (Pas nommé)
6—King's Cadet (R. Bruyere)
7—Newport Champ (Y. Pelchat)
8—Glendale Jack (E. Bradette)
Elig: Fultide (M. Cournoyer)

AMBLE "D" $350.00
1—Alanna Hanover (P. Grenier)
2—Jarretown Abbe (L. Roy)
3—Flying Easy (L. St-Jacques)
4—Sharon Ann J (Pas nommé)
5—Adios Allen (D. Larochelle)
6—Meadow Lynch (J. Giguere)
7—Miss Chantal (E. Bradette)
8—Rebel Land Miss (C. Wannamaker)

TROT "D" $350.00
1—Candy D (A. Page)
2—Fancy Guy (J.-G. Breton)
3—Volo Bud (M. Goguen)
4—Argo Dream (P.-E. Alain)
5—Scot's Janet (A. Blouin)
6—Benny Volo (A. Grodnis)
7—King Carroll (W. Lépine)
8—Ample Hanover (J. Breton)

TROT "C" $450.00
1—Lyndon Abbett (M. Goguen)
2—Cleary Hanover (R. Bruyere)
3—Mighty Rodney (R. Croteau)
4—Beck Hanover (J. Giguere)
5—Lynntown (W. Lépine)
6—Waycharm (N. Bolduc)
7—Cal Regent (Y. Gamache)
8—Chuck Colby (R. Page)

AMBLE "D" $300.00
1—Sharon Bess (W. Venn)
2—Tactful Nevin (G. Michaud)
3—Glendale Forrest (M. René)
4—Kaswoody (Pas nommé)
5—The Swan (L. Bergeron)
6—Sir Royal Cash (J. Breton)
7—Dave Express (M. Falardeau)
8—Arthur Express (Pas nommé)
Elig: Janis Hutch (J. Hauver)

TROT "D" $300.00
1—Maryland Port (J. Hauver)
2—Knight's Boy (L. Pelchat)
3—Just Byron (J. Chabot)
4—Aberdeen Express (C. Denault)
5—Canadian Rea (E. Trudeau)
6—Amigo (R. Moreau)
7—Wayfort (P. Noel)
8—Senator Dave (Y. Catellier)

AMBLE "C" $450.00
1—Mercury Hanover (M. Cournoyer)
2—Frisco Elkington (B. Bérubé)
3—Chuck Astra (E. Bradette)
4—Keyko (R. Trudel)
5—Adam's King (P. Giroux)
6—Atmore Grattan (M. Carpentier)
7—Glo On (L. Pettigrew)
8—Little Majesty Can (M. Goguen)

HIER A RICHELIEU

TROT C — $100

Nibble's Prince, Montréal, Rosaire Southillier, 11.00, 8.30, 4.20; Miss Kilrey W. South Mountain, Ont., Percy Robillard, 7.00, 4.30; Nibble Scot, St-Paul l'Ermite, Qué., Melvin Scott, 3.40.
Temps: 2:15.
Ont aussi couru: Grattan Baker, Belwin Song, Ardelis Hanover et Forward.
Retiré: Therese Princeton.

AMBLE C — $200

Kay Harmony, St-Paul l'Ermite, Qué., Théo. Turcotte Jr., 5.40, 4.20, 3.00; Hi Widower, Anzers, Qué., Henri Filion, 2.50, 2.60; Ifs, Verdun, Qué., Charlie Moreau, 3.00.
Temps: 2:14 3-5.
Ont aussi couru: Admiral Spur, My Ginnie Forbes, Troublemite, Hi Mite et Peggy Dean.
Hi Mite n'a pas terminé.
Pari double: Nibble's Prince et Kay Harmony ont paye $63.20.

AMBLE C — $700

Vernon's Duchess, Cape Charles, Va., Page Floyd, 5.90, 5.90, 4.10; Priestacott Pete, St-Hubert, Qué., Gaetan Baillargeon, 4.50, 5.50, 4.10; (Egalité pour la première place); Irish Bud, Merrickaville Ont., Pem Caldwell, 4.10.
Temps: 2:15.
Ont aussi couru: Rival, Ohioway, Up Top, Dave Herman et Success Bert.

TROT C — $700

Irish Lane, Cambridge, N.Y., Frank Church, 10.30, 4.70, 3.70; Van Song R., Montréal, René Grandmaison, 4.00, 2.90; My Son's Beauty, St-Bruno, Qué., Alcidas Grise, 4.10.
Temps: 2:14 1-5.
Ont aussi couru: Kokomo Queen, Dark Satin, Kim D. Grattan, Mary Dean C. et Melbourne.
Quinella: Irish Lane et Van Song R. ont paye $25.20.

AMBLE C — $1,300

Banjo Pick, Vankleek Hill, Ont., Herve Filton, 42.70, 12.30, 10.80; Mrs. Saint, Coburg, Ont., Jack Gordon, 4.60, 3.30; Jerry Patchen, Kemptville, Ont., Russ Caldwell, 4.40.
Temps: 2:10 2-5.
Ont aussi couru: Blue Angel, Checkout, Misty Hayes, King Bunter et Gypsy Rose Chief.

AMBLE C — $1,000

Janice Johnston, Montréal, Marcel Doltie, 8.20, 5.00, 3.70; Abe Scott, Ste-Geneviève, Qué., Hervé Filion, 8.00, 4.40; Gypsy Brewer, Montréal, Bill Haskirk, 6.90.
Temps: 2:11 2-5.
Ont aussi couru: Mountain Butler, Seacoast Adios Whiskers et Hyge Bubba.
Retiré: Tally Dares.

TROT C — $1,000

Rose C. Lee, Montréal, Tom Horton, 11.40, 5.00, 4.10; Brown Wolf, Brampton, Ont., Ozark Zirnis, 5.40, 3.30; Riddell Wirth, Greenwood, Ont., Bill Haskirk, 3.60.
Temps: 2:12 4-5.
Ont aussi couru: Queen Rodney, Valera, Tag Dares, Bob Lybrook et Mr Super's Boy.
Quinella: Rose C. Lee et Brown Wolf ont payé $22.00.

AMBLE B — $1,700

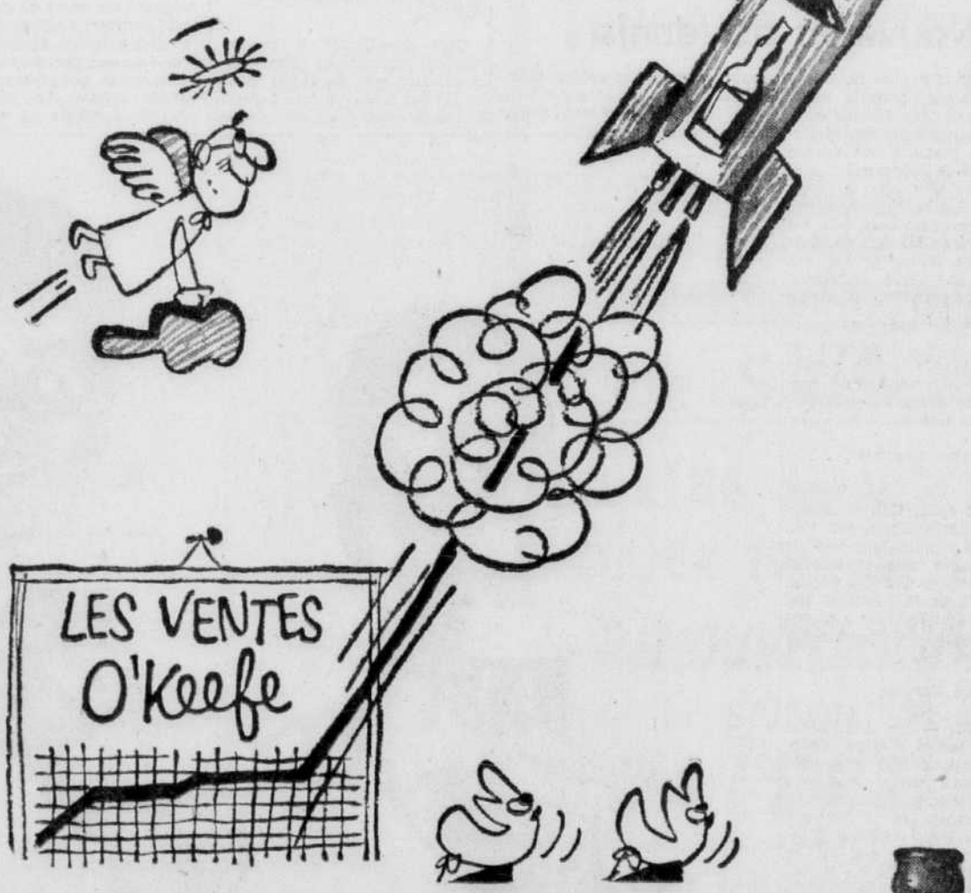
Dandy Byrd, Montréal, Laurier Bourgon, 7.30, 3.30, 4.30; Chet Volo, Montréal, Maurice Pusey, 13.30, 5.70; Mighty Torrid, Montréal, Lucien Brodeur, 7.20.
Temps: 2:10.
Ont aussi couru: Ronny C. Grattan, Smitty Rainbow, Owen Hal, Oliver Twist et Frenchman.

TROT INVITATION — $3,000

Bobo, Sherbrooke, Qué., Jacques Larente, 14.50, 7.00, 5.30; Music Man, Cape Charles, Va., Page Floyd, 5.80, 4.90; Empire Song, Montréal, Marcel L'Heureux, 4.20.
Temps: 2:10 3-5.
Ont aussi couru: Meadow Flash, Pro Mac, Cotton Maid et Song Hi Le.

AMBLE C — $300

Johnny Johnston C., Montréal, Philippe Sauvé, 4.20, 2.90, 3.10; Mohawk Throughway, Salisbury, Md., Wilf Evans, 5.60, 3.70; Verna Dale, Birdnest, Va., Louis Floyd, 4.00.
Temps: 2:13 3-5.
Ont aussi couru: Fitchett's Filly, Gold Rambler, Walter's Pride, Black Velvet et Nipper Johnston.
Exacta: Johnny Johnston C. et Mohawk Throughway ont payé $39.20.



"LES VENTES O'KEEFE MONTENT PAR TOUT LE QUEBEC!"

*On se rend compte dep

Le golf...

(Suite de la page 20)

et la motion ne sera pas aussi complète et libre qu'elle devrait l'être.

Egalement, sur le "follow-through", les genoux sont ensemble une autre fois avec le poids sur la jambe gauche et genou droit pliant vers la gauche.

Au sommet du montant de la motion, le genou gauche devrait être plié et pointant vers un endroit environ un pied en arrière de la balle.

Croyez-le ou non!...

(Suite de la page 20)

seulement afin de faire paraître la chose plus légitime. Si vos télégrammes arrivent juste avant le début de la joute, il est fort probable que les deux joueurs ne seront pas sur l'alignement au début de cette partie".

Autre possibilité

Dans le cas de Moon, les Dodgers ont fait un appel téléphonique à l'un des assistants de Giles. Toutefois, cet appel n'avait pas pour but de vérifier l'authenticité du télégramme, mais plutôt pour interroger le bien-fondé de cette décision.

Cependant, avant que les Dodgers n'eurent réussi à compléter leur appel, la joute était déjà vieille de trois ou quatre manches. Admettant qu'il y eut supercherie, Moon aurait au moins perdu un ou deux tours au bâton.

Dans les cas où il y aurait eu offense flagrante réclamant une suspension, l'équipe du joueur en question ne prendrait même pas la peine de confirmer le télégramme. Ainsi, un joueur pourrait bien être suspendu par un faux télégramme qui parviendrait à ce dernier 24 heures avant celui du président du circuit.

BOXSCORES des MAJEURES

(Suite de la page 20)

C—Frappe un coup au choix pour Sturdivant à la 5e.
D—Court pour Romano à la 7e.
E—Retiré au bâton pour Gabler à la 7e.
F—Court pour Green à la 8e.

CLEVELAND	030	020	200	—7
WASHINGTON	021	020	000	—5

Erreur: Bright. Retraits-assists: Cleveland 27-11, Washington 27-13. Doubles-jeux: King, O'Connell et Veal; Bright, Veal et Long; Bright et Long. Laissés sur les buts: Cleveland 13, Washington 12.

	ML	Cs	P	Pm	BB	Rb
Antonelli,	3	5	3	3	3	4
Locke,	3	4	2	2	2	1
Latman, (G, 4-0),	4	2	0	0	1	2
Sturdivant,	5	9	5	5	4	2
Gabler, (P, 2-2),	2	5	2	0	1	0
Sisler,	2	1	0	0	2	0

Arbitres: Hurley, Honochick, Flaherty, Kinnamon. Durée: 3:00. Assistance: 7,742.

MINNESOTA 2, NEW YORK 6
(Première partie)

MINNESOTA	Ab	P	Cs	Pp
Versalles, ac.,	4	1	1	0
Tuttle, c.c.,	4	0	2	1
Green, c.d.,	3	1	2	1
Dobbek, c.d.,	1	0	0	0
Killebrew, 1b.,	3	0	0	0
Lemon, c.g.,	3	0	1	0
B-Becquer,	0	0	0	0
Battey, rec.,	4	0	1	0
Martin, 2b.,	4	0	1	0
Gardner, 3b.,	4	0	0	0
Lee, lanc.,	2	0	0	0
Moore, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	33	2	8	2

NEW YORK	Ab	P	Cs	Pp
Boyer, 3b.,	4	0	1	0
Kubek, ac.,	4	1	1	0
Maris, c.d.,	3	0	0	0
Mantle, c.c.,	4	1	1	2
Berra, c.g.,	4	0	1	0
Reed, c.g.,	0	0	0	0
Skowron, 1b.,	3	2	0	0
Howard, rec.,	3	1	1	0
Richardson, 2b.,	2	0	0	0
A-Blanchard,	1	1	1	3
Demaestri, 2b.,	1	0	1	1
Coates, lanc.,	4	0	0	0
Arroyo, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	33	6	7	6

A-frappe un circuit pour Richardson à la 7e.
B-court pour Lemon à la 9e.

MINNESOTA	2000	000	000—2
NEW YORK	000	000	33x—6

Erreurs: Maris, Gardner, Martin. Retraits et Assists: Minnesota 24-7, New York 24-12. Double-jeu: Kubek, Richardson et Skowron 2. Laissés sur les buts: Minnesota 6, New York 6.

2-buts: Tuttle, Kubek. Circuits: Green, Blanchard, Mantle.

	ML	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Lee (P, 0-2)	7	4	3	2	1	5
Moore	1	2	3	2	2	1
Coates (G, 6-2)	8	8	2	2	2	5
Arroyo	1	0	0	0	0	0

(Coates a lancé à deux frappeurs à la 9e). Arbitres: Linsalata, Umont, Stewart, Berry. Durée: 2:28. Assistance: 18,000.

Deuxième partie

MINNESOTA 1, NEW YORK 6

MINNESOTA	AB	P	CS	PP
Versalles, ac,	3	0	0	0
Tuttle, cc,	4	0	1	0
Green, cd,	4	0	0	0
Killebrew, 1b,	4	0	1	0
Lemon, cg,	4	0	1	0
Henry, rec.,	4	0	0	0
Martin, 2b,	3	1	2	0
Gardner, 3b,	3	0	0	0
Stobbs, lanc.,	2	0	1	1
Sadowski, lanc.,	0	0	0	0
A-Valo,	1	0	0	0
Katt, lanc.,	0	0	0	0
TOTAUX	32	1	6	1

NEW YORK	AB	P	CS	PP
Boyer, 3b,	3	1	0	0
Kubek, ac,	4	1	1	2
Maris, cd,	2	1	0	0
Mantle, cc,	4	0	0	0
Howard, rec.,	4	1	3	0
Skowron, 1b,	4	1	1	0
Lopez, cd,	3	0	1	2
Richardson, 2b,	4	1	1	0
Sheldon, lanc.,	3	0	1	2
TOTAUX	31	6	8	6

A—Retiré sur un roulant pour Sadowski à la 8e.

MINNESOTA	001	000	000—1
NEW YORK	000	031	20x—6

Retraits-assists: Minnesota 24-14, New York 27-5. Double-jeux: Kubek, Richardson et Skowron. Laissés sur les buts: Minnesota 5, New York 5.

2b: Howard, Stobbs. 3b: Killebrew. Circuit: Kubek. Ballon-sacrifice: Lopez.

	ML	Cs	P	PM	BB	RB
Stobbs (P., 0-2),	5	2-3	7	4	1	2
Sadowski,	1	1-3	1	2	2	1
Katt,	1		0	0	0	0
Sheldon, (G., 2-2),	9		6	1	1	1

Mauvais lancer: Sheldon. Arbitres: Umont, Stewart, Berry, Linsalata. Durée: 2:31. Assistance: 23,103.

LOS ANGELES 3, BALTIMORE 0

LOS ANGELES	Ab	P	Cs	Pp
Yost, 3b.,	4	1	1	0
L. Thomas, c.d.,	5	0	1	0
Wagner, c.g.,	4	0	1	0
Kluszewski, 1b.,	4	1	1	2
Hunt, c.c.,	3	1	1	0
Aspromonte, 2b.,	4	0	2	0
Leek, a.c.,	4	0	1	0
Sadowski, rec.,	4	0	1	0
Moeller, lanc.,	3	0	0	0
TOTAUX	36	3	8	2

BALTIMORE	Ab	P	Cs	Pp
Williams, c.g.,	5	0	1	0
Brandt, c.d.,	4	0	2	0
B. Robinson, 3b.,	4	0	2	0
Gentile, 1b.,	4	0	0	0
Triandos, rec.,	3	0	1	0
Hansen, a.c.,	3	0	0	0
Busby, c.c.,	3	0	0	0
Adair, 2b.,	4	0	0	0
Brown, lanc.,	1	0	0	0
A-Philley,	1	0	0	0
Hyde, lanc.,	0	0	0	0
B-E Robinson,	1	0	0	0
TOTAUX	33	0	6	0

A-retiré au bâton pour Brown à la 6e.
B-retiré sur un ballon pour Hyde à la 9e.

LOS ANGELES	200	001	000—3
BALTIMORE	000	000	000—0

Retraits et Assists: Los Angeles 27-6, Baltimore 27-5. Laissés sur les buts: Los Angeles 10, Baltimore 10.

2-buts: Leek, Hunt. Circuit: Kluszewski. But volé: Hunt.

	ML	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Moeller (G, 1-4)	9	6	6	0	4	9
Brown (P, 5-2)	6	6	3	3	2	3
Hyde	3	2	0	0	2	2

Frappé par Hyde (Wagner). Mauvais lancer: Brown. Arbitres: Drummond, Paparella, Runge, Carrigan. Durée: 2:36. Assistance: 6,931.

KANSAS CITY 2, BOSTON 6
(Première partie)

KANSAS CITY	Ab	P	Cs	Pp
Howser, a.c.,	4	0	0	0
Pignatano, rec.,	5	1	2	0
Boyd, 1b.,	4	0	1	1
Kunkel, lanc.,	0	0	0	0
E-Larsen,	1	0	0	0
Siebern, c.g.,	4	1	2	0
Posada, c.c.,	4	0	0	0
Bauer, c.d.,	4	0	2	0
Bertoia, 2b.,	2	0	1	0
A-Pilarcik,	0	0	0	1
Causey, 2b.,	0	0	0	0
D-Throneberry, 1b	1	0	0	0
Carey, 3b.,	3	0	0	0
Herbert, lanc.,	0	0	0	0
C-Klimchock, 1b., 2b.,	2	0	1	0
TOTAUX	34	2	10	2

BOSTON	Ab	P	Cs	Pp
Schilling, 2b.,	5	0	0	0
Geiger, c.c.,	3	1	2	0
Yastrzemski, c.g.,	4	0	0	0
Wertz, 1b.,	3	3	2	2
Jensen, c.d.,	4	2	3	0
Malzone, 3b.,	4	0	3	2
Ginsberg, rec.,	4	0	2	1
Buddin, a.c.,	2	0	0	0
B-Runnels,	1	0	0	0
Harrell, a.c.,	1	0	0	0
Fornieles, lanc.,	4	0	0	0
TOTAUX	35	6	12	5

A-frappe un sacrifice pour Bertoia à la 6e.
B-retiré pour Buddin à la 8e.
C-retiré sur un roulant pour Herbert à la 7e.
D-retiré sur une fausse balle pour Causey à la 8e.
E-retiré sur un roulant pour Kunkel à la 9e.

KANSAS CITY	100	001	000—2
BOSTON	010	102	20x—6

Erreurs: Bauer, Howser. Retraits et Assists: Kansas City 24-10; Boston 27-9. Double-jeux: Howser, Bertoia et Boyd; Malzone, Schilling et Wertz. Laissés sur les buts: Kansas City 10, Boston 7.

2-buts: Pignatano, Jensen, Geiger. Circuit: Wertz. Sacrifice: Herbert. Ballon-sacrifice: Pilarcik.

	ML	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Herbert (P, 3-5)	6	8	4	1	3	1
Kunkel	2	4	2	2	0	1
Fornieles (G, 2-2)	9	10	2	2	3	2

Mauvais lancer: Fornieles. Arbitres: McKinley, Soar, Chylak, Smith. Durée: 2:12.

KANSAS CITY 10, BOSTON 6
(Deuxième partie)

KANSAS CITY	Ab	P	Cs	Pp
Howser, a.c.,	5	0	1	2
Hankins, c.c.,	5	1	0	0
Pilarcik, c.d.,	3	1	0	0
Siebern, c.g.,	2	2	2	1
B-Posada, c.g.,	0	0	0	0
Klimchock, 1b.,	3	1	1	3
C-Pignatano, rec.,	1	0	1	0
Sullivan, rec., 1b.,	4	2	1	1
Bertoia, 3b.,	4	1	0	0
Causey, 2b.,	3	1	1	0
Nuxhall, lanc.,	3	0	2	2
Kunkel, lanc.,	1	1	0	0
TOTAUX	34	10	9	9

BOSTON	Ab	P	Cs	Pp
Schilling, 2b.,	4	1	1	0
Hardy, c.c., c.g.,	5	2	3	2
Jensen, c.d.,	3	0	1	0
Malzone, 3b.,	5	1	1	2
Repulski, c.g.,	4	0	1	0
Wills, lanc.,	0	0	0	0
D-Yastrzemski,	1	0	0	0
Pagliaroni, rec.,	4	0	0	0
Runnels, 1b.,	2	0	0	1
Geiger, c.c.,	1	0	0	0
Buddin, a.c.,	4	1	1	0
Brewer, lanc.,	2	1	1	0
Hillman, lanc.,	0	0	0	0
Muffett, lanc.,	0	0	0	0
A-Wertz, 1b.,	2	0	0	0
TOTAUX	37	6	9	5

A-retiré sur un ballon pour Muffett à la 6e.
B-court pour Siebern à la 8e.
C-frappe un simple pour Klimchock à la 8e.
D-retiré sur un ballon pour Wills à la 9e.

KANSAS CITY	100	151	200—10
BOSTON	210	003	000—6

Erreurs: Malzone, Runnels, Causey, Bertoia, Schilling. Retraits et Assists: Kansas City 27-14; Boston 27-12. Laissés sur les buts: Kansas City 9, Boston 9.

2-buts: Hardy. 3-buts: Brewer, Klimchock. Circuit: Siebern. Sacrifices: Bertoia, Causey, Kunkel. Ballon-sacrifice: Klimchock, Howser.

	ML	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Nuxhall (G 4-1)	5	1-3	8	6	3	5	1
Kunkel	3	2-3	1	0	0	0	0
Brewer	4		3	3	3	5	1
Hillman (P, 2-2)	0		3	3	3	0	0
Muffett	2		2	2	1	0	1
Wills	3		2	2	0	2	2

(Brewer a lancé à un frappeur à la 5e). (Hillman a lancé à trois frappeurs à la 3e). Arbitres: Soar, Chylak, Smith, McKinley. Durée: 2:52. Assistance: 4,356.

Pour l'insigne de champion au golf

MONTREAL (PC) — Des golfeurs de tous les secteurs du pays ont commencé en fin de semaine à jouer des rondes de 18 trous dans une tentative de comparer leur pointage net avec ceux de deux des meilleurs golfeurs canadiens.

Judy Darling, championne de l'omnium féminin du Canada, et le professionnel Bill Kerr, du club Beaconsfield, champion de la CPGA, joueront leurs rondes à Beaconsfield même, dimanche prochain. Les joueurs qui veulent porter l'insigne "J'ai battu le champion" devront réussir un compte net — supérieur au compte brut des champions.

Pour ce faire, les aspirants peuvent jouer leur ronde de 18 trous sur n'importe quel parcours. Les honoraires d'inscription de $1. par ronde sont versés aux associations provinciales qui utilisent ces fonds pour financer des programmes d'entrainement pour les golfeurs de calibre junior.

Chez les quilleurs

TOURNOI PROVINCIAL

Aux activités du 21e Tournoi Provincial et de l'Est du Canada de Petites Quilles, Inc., on invite encore les quilleurs et quilleuses indépendants, ce soir, à y figurer en grand nombre sur les allées officielles de la Salle Limoilou. Au cours de la soirée d'hier on a vu Guy Bouchard, du Laval bowling, de Montréal, totaliser 1351 pour une moyenne de 168.7 pour les huit parties officielles. Il a établi le record de la semaine pour le prix DOW, avec une partie de 263 tandis que chez les dames, le record de la semaine dernière, est présentement détenu par Réjane De-Grasse, de l'Immaculée Conception, de Montréal, avec 198.

Carmen Houde, du Bélanger bowling, de Montréal, réalisait une moyenne de 136.1 sur la fin de l'après-midi, dimanche dernier, avec le Bélanger bowling: Marcel Chamberland, de la Salle Alouette, obtenait 169.2; Roland Leblanc, de Montréal-Nord, finissait avec 161.3; J.-Yves Lefebvre, réalisait 154.1 pour les quilleurs de Loretteville; Jean-Noël Goyette, obtenait 154.0 pour le groupe du "Benny bowling", dimanche après-midi et Roger Dunberry réalisait 164.3 pour les quilleurs du "Leader bowling". Simonne Rousseau obtenait 149.1 pour les quilleuses de St-Hyacinthe.

Ci-dessous quelques sommaires de la fin d'après-midi, dimanche dernier, hier soir et l'état des "big-six" actuellement en cours:

Autres quilleuses de Montréal

Carmen Houde, Bélanger Bowling,	845	136.1
Mme Louise Delaunais, Laval Bowling,	473	118.1

Divers, Montréal

Marcel Chamberland, Salle Alouette, Mtl,	1354	169.1
Roger Bédard, Bélanger Bowling, Mtl,	1177	147.1

Quilleurs Indépendants Montréal

Raymond Paquette,	1420	177.
Guy Bouchard, Bélanger Bowling,	1351	168.
Roger Demers, Indépendant Mtl,	1244	155.
J.-Marc Hamel, Indépendant,	1176	147.1

Quilleurs Indépendants (Montréal-Nord)

Roland Leblanc,	1291	161.1
J. Paquin,	1062	132.5

Quilleurs Indépendants Loretteville

Jean-Yves Lefebvre,	1233	154.1
Benoit Falardeau,	1048	131.1

Quilleurs "Benny Bowling" Mtl

Jean-Noel Goyette,	1232	154.1
André Berthiaume,	1174	146.
Jean-Louis Morais,	1145	143.1
Lionel Dupont,	1144	143.1
Arthur DeSerre,	1138	142.

Quilleurs "Leader Bowling" Mtl

Roger Dunberry,	1315	164.
Rosaire Tremblay,	1302	162.6
Paul-Emile Durocher,	1156	144.4
Yves Paré,	1119	139.7

Quilleuses de St-Hyacinthe

Simone Rousseau,	597	149.1
Claudette Landry,	529	132.1

BIG SIX MASCULIN

1—Lionel Plante, Lahaye Fleuriste	1539	192.3
2—Roger Dubuc, St-Hyacinthe	1483	185.3
3—Léo Tremblay, Salle Limoilou	1482	185.2
4—Jean-Claude Germain, Damier Rose,	1428	178.4
5—Raymond Paquette, Montréal	1420	177.4
6—Jean-Guy Morin, St-Hyacinthe	1410	176.2

BIG SIX FEMININ

1—Françoise Gobeil, As d'Emile Fortin	740	185.0
2—Colette Bédard, Dames Nationales	703	175.3
3—Rachel Fiset, Rest. Faisan d'Or	691	172.3
4—Réjeanne DeGrasse, I.C., Montréal	676	169.0
5—Mme Marielle Tremblay, Rest. Faisan d'Or	669	167.1
6—Mme Rita Vincent, Louisville	667	166.3

Tournoi du Québec

Réjeanne De Grasse de la salle de Quilles Immaculée-Conception de Montréal a pris le premier rang de la section féminine avec une moyenne de 186.2. Mlle De Grasse s'empare également du record pour le plus haut simple féminin avec 234 réussi au cours de sa 3ème partie.

Henri Desfosses du Bélanger Bowling, Montréal, a pris la 3e position dans la section masculine avec une moyenne de 185.0. Il a aussi réussi le plus haut simple quotidien soit 228.

BIG SIX MASCULIN

1—André L'Heureux Québec		193.2
2—Marcel Laporte Joliette		186.2
3—Henri Desfossés Montréal		185.0
4—André Provencher Chicoutimi		183.3
5—Georges Paquet Beauport		181.3
6—Jacques Hallé Québec		180.5

BIG SIX FEMININ

1—Réjeanne DeGrasse Montréal		186.2
2—Shirley Harit		171.0
Montréal		
3—Colette Pouliot Québec		167.3
4—Mme Rita Vincent Louisville		166.1
5—Louise Bernier Québec		166.0
6—Claudette Doucet Cap-de-la-Madeleine		165.2

Cédule du jour

HOMMES

7:00 p. m. Pharmacie Brunet
8:00 p. m. Julie Paquet
8:00 p. m. Société Centrale d'hypothèques et de logement
8:45 p. m. Epicerie Gariépy
9:00 p. m. Dr E. Charland
10:00 p. m. Epicerie Aqueduc

DAMES

7:00 p. m. Pharmacie Brunet
8:30 p. m. Epicerie Gariépy
9:30 p. m. Dr E. Charland

DAMES

Ligue JACQUES-CARTIER (Thetford)

Lisette Nadeau	126.2
Cécile Delisle	115.1

IMMACULEE CONCEPTION Montréal

Réjeanne DeGrasse	186.2
Mme Eileen Charbonneau	128.0
Hélène Caron	124.3

GROUPE MONTMAGNY

Odette Fréchette	137.2

EAST ANGUS

Mme Simonne Brousseau	150.3

GROUPE VICTOR ROCHETTE

Charlotte Maingur	119.1

BENNY BOWLING

Hélène Berthiaume	124.2

HOMMES

GROUPE VICTOR ROCHETTE

Fernand Delisle	191.4

BENNY BOWLING GRAND'MERE

André St-Arnaud	138.0
Paul Germain	135.2
Jean-Louis Morin	133.1
André Berthiaume	133.0
Arthur Des Serres	128.4

GROUPE LOUIS SEIZE MONTREAL

André Véronneau	138.4
Jean-Guy Gosselin	130.4

JOHN RITCHIE

Louis-Marie Levesque	142.1

GROUPE ANGLO PULP

Sunny Larsen	135.1

GROUPE MONTMAGNY

Roger Tremblay	151.4
Raymond Gaumond	143.5
Raymond Gaudreau	140.1

GROUPE BELANGER BOWLING

Henri Desfossés	186.0
Gilles Paradis	139.4
Rolland Léonard	139.1
Marcel Goudreau	134.3

Bob Turley est blessé au coude

NEW YORK (UPI) — Le Dr Sidney Gaynor, médecin des Yankees de New York, a dit hier soir que le vétéran lanceur droitier Bob Turley souffrait de ligaments forcés au coude droit. La nouvelle a été annoncée après que Turley eut subi un examen médical à l'hôpital. Gaynor a précisé que Turley devra prendre un repos d'au moins une semaine.

L'assistance au baseball décline dans la Nationale et augmente dans l'Américaine

NEW YORK (PA) — Même si 208,546 personnes ont été témoins des joutes de baseball disputées dimanche, les assistances enregistrées à date dans les ligues majeures accusent encore un déclin de 10 pour cent comparativement à l'année dernière.

A la suite des parties de dimanche, un total de 4,935,819 personnes avaient assisté aux joutes des deux ligues majeures comparativement à 5,486,285 en autant de joutes la saison dernière.

Dans la ligue Nationale, qui a attiré un total de 2,468,520 clients, on accuse un déclin de 21 pour cent. Dans l'Américaine, qui compte deux nouvelles franchises, on enregistre une hausse de cinq pour cent. Un total de 2,467,299 personnes ont assisté aux joutes de ce circuit.

Seules les équipes de New York, Washington et de Cincinnati ont attiré plus de personnes que l'an dernier à pareille date. Les Yanks accusent une hausse de 36,000 spectateurs, les Senators de 7,000 et les Redlegs de 11,000.

Victoire de Jose Torres

BOSTON (UPI) Le poids-moyen Jose Torres de New York a prolongé sa série victorieuse à vingt et un combats hier soir lorsqu'il a mis hors de combat Mel Collins de Trenton, New Jersey, après trente secondes dans la septième ronde d'un combat qui devait en durer dix à l'aréna de Boston.

Torres, qui pesait 164½ livres, enregistrait sa quinzième victoire par knockout en 21 combats professionnels. Il a knockouté Collins avec une série de gauches et droites à la tête de son adversaire, peu après le début de la septième ronde.

Collins, 158 livres, était non favori à 8 contre 5 dans cette bataille contre l'agressif Torres originaire de Porto Rico. Il fut couché par une droite de Torres au menton alors que la cloche annonça la fin de la sixième ronde.

Collins a répondu pour la septième ronde mais était tellement étourdi qu'il fut une proie facile pour Torres.

Ce soir à 8.00 p.m.

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.
Adm. $1.00 (taxes incluses)
les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

TOUJOURS PLUS POPULAIRE!
GIN CROIX D'OR
MELCHERS UNE INDUSTRIE DE CHEZ NOUS DEPUIS 1898

Avis aux intéressés

à l'équipement de PLONGÉE SOUS-MARINE

GRANDE DEMONSTRATION
avec EQUIPEMENT
PROFESSIONNEL
à la
Piscine St-Vincent de Paul
côte d'Abraham
Demain
DANS L'APRES-MIDI: 2h. à 3h.30
EN SOIREE: à compter de 8h.30

Le public en général est également invité
ENTRÉE GRATUITE
Sous les auspices de
NAP. CÔTÉ
874-878 Est, ST-JOSEPH

Quand tous les cris se sont tus

Quand toute la réclame s'est fait entendre sur le millage, la sécurité, la résistance, le rendement, un fait unique s'impose à la considération de l'automobiliste:

Plus de gens roulent sur Goodyear que sur des pneus de toute autre marque.

C'est le cas en 1961, comme ça l'a été pendant 46 années consécutives. Et pourquoi tous ces gens choisissent-ils les pneus Goodyear? Parce que d'une année à l'autre, Goodyear n'a jamais oublié la signification du mot "valeur"

Le rang de Goodyear est celui du plus grand producteur de pneus, et se fonde sur une philosophie de simple bon sens: donner au public pleine valeur pour son argent—et davantage!

Cela n'est possible que grâce à un programme continu d'essais et d'amélioration. A l'usage sur des voitures de la police, des voitures d'essai et des taxis comme à l'analyse en laboratoire, les pneus Goodyear sont invariablement au premier rang pour le millage, la résistance et la sécurité.

Par exemple, dans une récente épreuve de résistance (millage jusqu'à défaillance) effectuée entre un pneu Goodyear et trois autres marques de la même classe de prix, le pneu Goodyear s'est révélé 10% plus résistant que la marque "A", 25% plus résistant que la marque "B", et plus de 90% plus résistant que la marque "C".

Pensez à ces points-là en faisant le choix de vos nouveaux pneus.

Il y a de bonnes raisons de croire que vous serez d'accord avec la majorité des automobilistes canadiens . . . et, aussi, avec la plupart des manufacturiers d'automobiles. Les pneus Goodyear *donnent plus de millage, plus de sécurité*, un meilleur rendement général pour votre argent que toute autre marque.

Tous les pneus ne sont pas pareils. Rendez bientôt visite à votre marchand Goodyear.

RÉFLÉCHIR
. . . c'est acheter GOODYEAR

Important! Tous les pneus neufs Goodyear pour autos sont désormais garantis jusqu'à 36 mois contre les hazards routiers

Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Atalante Beauport Camp-Vidicartier, Cap-Rouge, Champigny Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Lac St-Charles, L'Anc.-Lorette, Les Saules, Lévis Loretteville, N.-D des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean : 5c la copie ou $15.00 par année.

Sept-Iles, 50 par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapedia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $2.50 ; 6 mois $4.50 ; 3 mois $3.00 ; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00 ; 6 mois, $6.50 ; 3 mois $4.00 ; et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays faisant partie de l'Union postale : 1 an $15.00 ; 6 mois $7.75 ; 3 mois, $4.50 ; 1 mois, $1.75.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coûte minimum	30 $1.00
3 ins consécutives. Escompte de	15%
6 ins. consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives. Escompte de 20% + 15%	
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.25.

Avis de décès, formule régulière	$2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées, minimum	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m la veille du jour de publication. Les annonces à caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 8 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non raisonnable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

FAITES $3.00 DE L'HEURE

"AIDERONS A CREDIT, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage de nos 200 produits garantis : bijouterie, remèdes domestiques, essences, épices, cosmétiques, désinfectants, insecticides, etc... Plein temps ou partiel, revenu moyen de $3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails d'essai gratuit pour 30 jours immédiatement. Produits Faula, 21 rue St-Paul Est, Montréal."

8 ANIMAUX A VENDRE

BEAGLE, aussi chihuahua, enregistré, pour service. 380, 25e Rue, Limoilou.

PETIT chien, Maltais blanc, 3½ mois, $25.00. — 527-8652.

BERGER allemand, black & silver, 5 mois, prix raisonnable. — 529-4218.

3 CHIENS COLEY, 2 mois, serins mâles femelles. Tél.: — 681-3230.

CHIEN Colley à vendre, 5 mois, $25.00. Tél.: 527-5183.

ANCIENNE-LORETTE, petit chien fox, 2 mois, $10.00. Tél.: 872-2490.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS 3 ou 4 pièces, complètement meublés incinérateur, buanderie, service de concierge. 100 St-Jean-Bosco. 627-7668. L.-H. Laplante.

APPARTEMENT, boudoir, chambre bain, cuisinette, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 622-2277. 480 St-François est.

FLATS, haute-ville, chauffés, meublés, eau chaude libre immédiatement. — 623-2150.

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 533-9426. Soir 523-5239.

3 PIECES, meublées, lavabo, frigidaire, laveuse. 630 Jaisonnelle. 523-4922.

BEAU grand flat, poêle, frigidaire, eau chaude année. 729 d'Aiguillon.

23 DES REMPARTS, rez-chaussée, 2 pièces meublées, 4 pièces, non meublées. 822-4035. Soir 527-6414.

2 PIECES meublées, chauffées. S'adresser : 33 Laporte. 524-0583.

FLAT avec TV, frigidaire, poêle $13.00. 20 St-Joseph Ouest. 524-0932.

ST-SACREMENT, 2 pièces, chauffées, meublées, bain, entrée privée, stationnement. 683-4002.

HAUTE-VILLE, 3 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude année, 220, endroit tranquille, 3ème. 522-6391.

LIBRE immédiatement, appartement 2 pièces, douche, aussi chambre. 12 St-Stanislas.

FLAT 2 appts meublés, avec frigidaire, entrée privée. St-Roch. 524-6175.

ST-THOMAS D'AQUIN, 3-4 pièces meublées, endroit central, libre. 681-1182.

RUE ST-JEAN, 3 appts meublés, chauffés, douche, entrée privée. 523-0117.

3 FLATS, 2 appts, grande chambre — 527-5965.

71 ST-LOUIS, subdivisé, boudoir, cuisinette, salle bain, meuble, éclairé, réfrigérateur.

CUISINETTE, boudoir, meublé. S'adresser soir 785 St-Patrice.

JOLI flat meublé, bain privé, 2e étage 628-7207.

67 ST-ROCH, flat, chambre, entrées seule, dame, demoiselle. 535 Ste-Hélène. 623-9737.

FRANCOIS 1er, cuisine, boudoir, chauffé, meublé, complet, $13.00, adultes. 622-3160.

2 APPTS chauffés, meubles, éclairés. S'adresser 709 St-Olivier. 523-9291.

2 APPTS 603, 5e Rue. Tél.: 524-5538.

3 PIECES, 220, éclairés, 2 adultes, $50. S'adresser 307 du Pont, Appt 1.

PARTAGERAIS logement avec femme ou fille. Télévision, frigidaire, 220, laveuse, eau chaude, 2 galeries. 529-5418.

FLAT et chambres à louer, 4 Sainte-Famille.

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, évier, poêle, balcon, entrée seule, 622-3616.

ENDROIT TRANQUILLE, 2 pièces meublées, 8 heures, 745 Chouinard. 527-4244.

CHAMBRE et flat à louer, 547 des Oblats. 525-0091.

FLAT 2 ou 3 appts, meubles, cuisine, frigidaire, poêle. 661-6620. — 529-7975. 5040 Bardy, Appt 1.

ST-RODRIGUE, moderne, 3 appts, meublés, frigidaire, entrée seule. — Tél.: 623-7859.

PRES Château, 3 pièces, meublées, chambre de bain. Tél.: 523-5111.

3 PIECES, meublées, couple marié, tranquille. 1049 St-Michel. 524-0050.

ST-PASCAL, 2 grands appartements, frais peintures, meublés, chauffés, frigidaire, toilette, entrée seule, 1015 ave Ville.

2 APPARTEMENTS, meublés, chauffés, frigidaire, entrée seule. 610 d'Aiguillon. 522-5581.

FOUR COUPLE, libre, propre, permis cuisine. 525-9948. 558 St-Vallier Est.

BEAU flat, ensoleillé, meuble, 2e, pour couple ou 2 personnes, libre. 241 Champfleury.

2 PIECES, meublées, poêle, frigidaire, eau chaude, aussi grande chambre, poêle, et frigidaire. 49 St-Jean.

2 APPTS, chauffés, éclairés. S'adr. P.-E. Belleau. Tél.: 522-2921, local 32 jusqu'à 4 hres p.m.

12 ST-CYRILLE EST, sous-sol, 2 pièces, meublées, chauffées, libres 1er juillet.

MEUBLE, moderne, poêle, frigidaire, bain. Une personne, $9-$12. — 524-9904.

2 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, frigidaire. Tél.: 523-5673. — 525-9134.

A LOUER

APPARTEMENT bachelor, ultra-moderne, complètement meublé, dans le centre de la Haute-Ville, 860 St-Joachim. S'adresser Bourque Electrique, 764 rue St-Jean, TEL.: 522-2759.

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES sur propriétés à revenus ou commerciales, Québec et environs. 522-1249.

PRETS 1er et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale Baillargeon & Cartier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc. 28 Desjardins Québec. Demandez André Lepage. 525-4637.

STANDARD FINANCE Corp. — 527-4069. 895 d'Aiguillon (coin d'Abraham), 1ère et 2e hypothèques, service rapide.

PRETS 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux. Ouverts tous les soirs. P. Savard, 101 rue St-Joseph, Lauzon. — 837-2428 — 837-2429.

SUR 1ère et 2e hypothèques, Robert Kironac, courtier et conseiller en finance. 527-1439.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires, 970 avenue Cartier.

CAPITAL étranger, première - deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Commerciaux. 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

PRET 1ère, 2ème hypothèques, résidentielle, commerciale, prêt personnel accordé dans la journée. Nous consentons vos dettes. 525-6823.

ARGENT particulier, taux très raisonnable, hypothèque, 1ère ou 2ème, ville ou dehors. 77 St-Louis. 523-9187.

PREMIERE et deuxième hypothèques, Québec et banlieue. Notaire Philippe Jolicoeur, 640 St-Jean. Tél.: 522-3986.

PRETS. Première et deuxième hypothèques. Service à domicile, rapide et confidentiel. Société Immobilière Frontenac. 681-2802.

HYPOTHEQUES résidentielles, commerciales, prêts industriels. Yvan Monnette. 435 Charest. 529-2266.

1ère, 2ème HYPOTHEQUES, Québec et banlieue seulement, réalisation rapide. 681-5102.

1ère et 2e HYPOTHEQUES, taux 7% Québec et banlieue. J.-E. Lamothe. 843-1610.

AIDE efficace aux manufacturiers. Royal Factor Reg'd, St-Philippe de Néri, Kamouraska.

BEAUCOUP d'argent à prêter, 1ère, 2ème hypothèque dans province. 522-7792.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600 et plus. Payables en 3 ans ou 5 ans. Service rapide. Service Finance Inc. 466 de la Couronne.

$50,000,000 ET PLUS. Un particulier nous a confié cinq millions de dollars — $5,000,000.00! pour placer sur prêts hypothécaires. Ceci à un taux spécial et sur n'importe quels genres de propriétés. A longue échéance. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer ou écrire : Aide Universelle Ltée 466 de la Couronne, Ch. 220, jour: 527-3968. Soir: 653-7908.

UN APPEL SUFFIT

RESIDENTIELLE, commerciale, 1ère, 2e hypothèque, balance prix de vente, taux courants. Service 48 heures. 653-3298.

PROPRIETAIRES

VOUS AVEZ besoin d'argent ? Appelez A. Lacroix, 385 St-Joseph-Est, profitez des meilleures taux et conditions. Consultations gratuites. Le jour : 522-6591. Le soir : 683-9271.

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Plans 5-10-15-20 ans. Taux les plus bas dans la province. Intérêt simple. Peu à payer pour faire application. Service à domicile dans la province. Service Hypothécaires, St-Pie X, Québec 3. Tél.: 661-6739.

MAINTENANT A QUEBEC SEABOARD FINANCE

POUR SERVIR LA POPULATION DE QUEBEC ET DES ENVIRONS SEABOARD VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A $5,000.00. AUCUN BONI, ASSURANCE-VIE AVEC OPTION DE REMETTRE EN N'IMPORTE QUEL TEMPS. POURQUOI NE PAS COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC NOTRE SUCCURSALE.

SEABOARD FINANCE
411 DORCHESTER

COIN ST-JOSEPH
529-8451

ATTENTION SPECIALE AUX PROPRIETAIRES

20 A VENDRE OU A LOUER

LOCATION ou vente de lessiveuses. — Tél. 523-0828.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

24 BONNES DEMANDEES

BONNE demandée. S'adresser 3190, 2e Avenue, appt 1.

BONNE demandée dans famille avec enfants, pas lavage ni cuisine, références exigées, soirées libres, $20 semaine. 3263 Lemoine, Sillery. 525-1391.

JEUNE FILLE pour travailler dans chalet Notre-Dame des Laurentides — 524-5679.

PERSONNE de 25 à 50 ans, pour service général, 2 personnes. 495 Chemin Ste-Foy. 653-8713.

BONNE demandée pour ouvrage général, 2 enfants, dans Ste-Foy. 527-6110.

SERVANTE demandée pour service général dans famille, 3 enfants, lessiveuse, sécheuse, laveuse de vaisselle, chambre seule, références exigées. 681-4483.

FILLE pour ouvrage général, références. 1 mille Pont Québec. — 831-3564.

FILLE DE CAMPAGNE demandée. Ouvrage général. Bon chez soi, $15. par semaine. Tél.: 623-0261 — 522-4549.

PLACE d'avenir, fille sérieuse expérimentée, chambre seule, soirées libres. 516 Chemin Ste-Foy.

BONNE demandée, aimant les enfants, bon salaire, chambre et salle de bain privées. 653-7209.

SILLERY, près Maguire, 2 enfants, bon salaire. S'adresser 683-7259.

STE-FOY. Ouvrage général, 3 enfants, accessoires électriques. Références exigées. — 653-1971.

PAS D'ENFANT, petit lavage, sortie soir. 166 Côte d'Abraham. 522-4542.

BONNE, ouvrage général, 62 des Lilas ouest. — 683-3439.

JEUNE FILLE sérieuse, pour ouvrage général maison, aimant enfants, bonnes références. 1220 rue Maguire. 683-0211.

SERVANTE demandée pour Montréal. Tél.: 623-2330.

BONNE demandée, ouvrage général, 1 enfant, 5 jours par semaine, dimanche et lundi libres. 623-0795.

FILLE demandée, aimant les enfants, bon salaire, bon chez-soi. 527-4346, entre 1-9 hres p.m.

AIMANT enfants (3), ouvrage général, pas de cuisine. $20.00. 683-3157.

24a BICYCLE

SCOOTER Honda 1961, neuf, $265. Begin, 545, 1ère Avenue. 525-8248.

BICYCLES neufs, réparations, accessoires. Paul Turcotte, 210, 13e Rue. Tél.: 524-3650.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS démolition provenant Blvd Charest Ouest, 500,000 pieds de bois de toutes sortes. Planches ¼, 1¼, 1½, embouveuses pour planchers, madriers 2 x 8, 2 x 6, 3 x 8, 3 x 6, à carrés, clair de cious, soliveaux 12 à 28 pieds longueur. 1 lot fluorescents 48 pouces avec tubes. S'adresser sur les lieux, Blvd Charest Ouest. Tél. : 523-9609, le soir 235 Léonard Marcel Fortin, entrepreneur en démolition.

MATERIAUX construction, provenant démolition Grande-Allée, coin Claire-Fontaine. S'adresser sur les lieux, 1185 Claire-Fontaine ou par téléphone 663-3521.

SERVANTE demandée avec expérience bon salaire, pour petite famille. — 527-4378, 1080, Avenue des Braves.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor, Keimac, Breeze Boston. Fournaises Parent. 193, 3e avenue. — 524-4990.

J.-L. BARTON, 315 Latourelle. — Tél.: 623-6821. Huile pour brûleur.

30 BUREAUX A LOUER

GRANDS, petits bureaux à louer, édifice épreuve feu, ascenseur, L. Castulo, 1026 St-Jean. 524-6964 — 524-6449.

COINS St-Joseph-St-Dominique : Bureau, salle d'échantillon, chauffé. 523-2962.

BUREAU chauffé, éclairé, $40.00. Edifice Blondeau, 802, 1ère Ave. 529-4308.

30 BUREAUX A LOUER

748 ST-JEAN, chauffés, 200 à 600 pieds. Prix raisonnable. — 529-5477.

BUREAU pour professionnel, 1er étage rue Calixa Lavallée. 681-4716.

CENTRE D'ACHATS Canardière, 3000 pieds, bureaux neufs. — Stationnement gratuit. 529-9077.

LOGEMENT bureau, 47 d'Auteuil, 1er plancher, 5 pièces. 524-4957 — 524-6116.

ATTENTION A LOUER

BUREAUX chauffés, éclairés, situés à 310, 1ère Rue, Limoilou. 522-3289.

31 BUREAUX DEMANDES

DEBITE jouer espace minimum 5,000 pds ou plus partout en ville. 522-1249.

35 CHALETS A LOUER

TEWKESBURY, toute commodité, meublé, donnant sur rivière, paysage superbe, avec étang et chaloupes. — Tél.: 525-6985.

LAC ST-JOSEPH, 1ère Avenue, 4 pièces meublées, eau chaude. 524-8908.

ST-JEAN-PORT-JOLI, près Auberge du Faubourg. Très confortable. 839-9368.

CHALET 2 pièces, frigidaire, bord la rivière Rive-Sud. 837-9033.

STE-PETRONILLE, chalet à louer, 6 pièces, meublé. Tél.: 527-5143.

STE-THERESE, 5 appts meublés près rivière, frigidaire. Tél.: 525-7981.

BEAU CHALET meublé à vendre ou à louer au Lac St-Augustin Nord. Premier à droite en entrant. Trois chambres à coucher, eau chaude, grand terrain, belle pelouse. Pouvez téléphoner ou visiter les fins de semaine. Dor Côté. Tél.: 872-2770.

CHALET meublé, ménage fait à neuf, une no 54, St-Nicolas. — 683-3886.

CHALET à louer, près lac et logement, 842-4512.

BORD Lac Sergent, meublé, frigidaire, plage privée, semaine. Tél. 683-8397.

CHALETS NADEAU, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, 5 pièces, meubles, mois, semaine. Tél. 492-W-1.

LAVAL, chalet, quinzaine, mois, bord lac privé. Tél.: 524-8094 — 522-6393.

CHALET, Lac St-Joseph, comprenant 3 chambres coucher, grand salon, grande fenêtre panoramique, cuisine, moulin d'électricité, 220 volts, fournaise à huile, eau chaude, vivoir, salle bains, terrasse en ciment. Bar-B-Q, grand terrain aménagé, hangar d'utilité, 2 minutes de l'église. — 663-1328.

CHALET à louer, St-François, I.O., 5 appts. S'adr. 527-1333.

ST-LAURENT, 10 milles de la ville, chemin privé, bord de l'eau, 3 pièces, meublées, toilette, eau, électricité, plage privée $300 pour saison. Tél.: 524-7749.

ROUTE du Lac Beauport. Appeler après 5 heures. 849-3803.

CHALET 2 pièces, meublées, frigidaire, bord rivière Etchemin, saison. 837-9633.

LAC ST-AUGUSTIN, grand chalet, 3 chambres coucher, living-room, 100 pieds du lac. 525-5020 — 837-2614.

BORD du Lac Sergent, pour la saison ou semaine. 522-6553.

36 CHALETS A VENDRE

VAL St-Michel, chalet 4 pièces, grand terrain, dont au lac. Prix d'aubaine 523-4573. Soir 527-8037.

LAC ST-JOSEPH près du lac, 9 pièces, modernes, salle bain, cave, fournaise, eau chaude, complètement meublés avec 2 chalets, gros revenus. Tél.: 524-1989.

LAVAL — Beau chalet meublé, 220 garage, eau, immense terrain fini, accepterais échange maison ville, 624-4194.

LAC ST-AUGUSTIN sud, 9 pièces, couche, eau chaude, puits artésien, grand terrain, croquet, badminton. 525-8856.

BACHIPIER, grand chalet moderne meublé, entièrement équipé, 220, eau chaude, grand terrain, cause départ, Route no 77, St-Nicolas, 3 milles Pont Québec. — 832-4261.

CHALET neuf, bien fini, 20 x 30, grand terrain, électricité, eau courante, très belle plage. 877-2314.

LAC JAUNE. Chalet meuble, 10 milles la ville, $4,000. 623-9641.

LAC ST-JOSEPH, site exceptionnel, plage privée, 7 pièces, ameublement complet, terrain 400 x 800. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

CHALET 8 pièces, Ste-Pétronille, I.O. vue sur fleuve, prix $9,500. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

MAGNIFIQUE résidence d'été, terrain splendide, vue sur fleuve, 9 pièces, foyer. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, chalet 5 chambres, meuble. Appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust, 522-4031, soir 522-3635.

CHALET à vendre, eau, électricité, sur bord de l'eau. 524-7245.

LAC BEAUPORT, acompte $500, 5 pièces, 25 Rang Brûlé. — 523-6770.

LAC ALAIN, cause santé, terrain 410 x 110, meuble. Conditions. 623-3585.

CHALET revisé à neuf, meublé, Anse No 54, St-Nicolas. — 683-3886.

CHALET près Québec, terrain boisé, lac artificiel. TEL. : 661-7378.

CHARLESBOURG EST, 5 pièces meublées, moulbrick, solage, puits, $3,500.00. — 529-1711.

7 MAGNIFIQUES chalets, terrain 100 x 100 chacun, route des Dames, Charlesbourg. Pas d'eau. Le tout $2,600. — 522-1827.

LAC SERGENT, belle vue, 26 pieds fenêtres, face lac, beaux arbres, meuble, bateau hors-bord, 12 forces, ski nautique, $3,700. 652-9736. S'adresser Maurice Boutet, au lac.

LAC ST-AUGUSTIN Chalet neuf 8 pièces, chambre bain, garage, grand terrain, $8,000.00. Turmel. 529-2575.

LAC BEAUPORT — Chalet 4 pièces, meublé, grand terrain, $6,500.00. 529-2575.

ST-LAURENT I. O., grande propriété, habitable à l'année, vue sur fleuve. Bouchard & Delisle. 529-9676.

LAVAL. Chalet en construction. Tél.: 663-4606.

NOMBREUX MODELES différentes grandeurs, au choix du client. Prix très modiques. Invitation à visiter, 2 p.m. à 9 p.m., tous les jours. Les Entreprises Greenland, 2390 Orphellinat Giffard. Tél.: 663-7320.

LAC SERGENT, 4 appartements meublés, toilette, canot automobile. Tél. 623-2347.

CHALET meuble électricité, 110-220, gr 24 x 28, belle plage, près eau, à la Martinière, Lauzon. 837-1747.

LAC BEAUPORT, Chalet habitable hiver plage, quai. Bouchard-Delisle. 529-9676.

LAC SEPT-ILES, Chalet, 6 pièces, plage, quai, bateau. Aubaine $7,000 acompte $2500. Bouchard. 529-9676.

CHALET à vendre, Lac Sergent, $1,800 $500 comptant. 522-6553.

PISCINE

A 5 MINUTES de Québec, maison seule avec 5 chambres à coucher, grande salle de récréation. Le tout meuble, magnifique piscine, tennis, grand terrain complètement privé. Aubaine extraordinaire. Appeler M. Davis, 653-5733.

STE-PETRONILLE ILE D'ORLEANS

MAGNIFIQUE résidence avec foyer ouvert, chauffage central, tout le confort moderne, 10 pièces, situé bord du fleuve, piscine, terrain 90,000 pi. car., panorama sur Québec, Levis, côte de Beaupré, vue sur un rayon de 50 milles. — 529-8121.

38 CHAMBRE ET PENSION

HOPITAL PRIVE — Convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. — 1489 Frontenac. 681-3275.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. 522-6945.

PENSION privée pour invalides, convalescents, personnes âgées. Soins expérimentés. Service d'infirmier. S'adresser Mme Tremblay. 524-1185.

MAISON REPOS pour personnes âgées, Germain Boily, 70 Ste-Anne, Baie St-Paul, Charlevoix.

CHAMBRE et pension pour monsieur. 522-8818.

39 CH. et PENSION DEMANDEES

JEUNE FILLE distinguée demande chambre et pension. 524-1389.

JEUNE FILLE demande chambre non meublée, possède meubles et literie, pension soir et fin de semaine. St-Jean-Baptiste ou St-Sacrement. 529-8396 entre 6 et 9 heures soir.

40 CHAMBRES A LOUER

BOUL. LAURIER, monsieur, maison privée, eau courante, stationnement auto. — 527-7061.

CHAMBRE confortable, poêle, frigidaire, eau chaude, réparée à neuf. 683-0986.

ST-SACREMENT, chambre à louer pour personnes distinguées. Endroit tranquille. 1439 Garnier.

6 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre de première classe. 523-3019.

BACHELOR, avec bain et chambre meublés, chauffés, 630 Fraser. 683-9553.

ST-SACREMENT, chambre avec lavabo, entrée privée, monsieur. 527-3783.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE avec balcon, 161 St-Cyrille-Est. 522-3425.

1155 AVE CARTIER, chambre, monsieur seulement, déjeuner si désiré, libre 5 juin. Tél.: 529-4865.

CHAMBRE très confortable, pour monsieur. Bon chez soi. Tél.: 527-9584.

CHAMBRE SEULE, endroit tranquille. Tél.: après-midi et soir: 681-1891.

COMMENCEMENT Sillery, chambres, poêle, frigidaire, entrée privée. Partir $8. — 683-7495.

GRANDE PIECE, boudoir, Lockwell, — Appelez 5.30 à 10 p.m. — 522-7750.

CHAMBRE, eau chaude, 160 St-Cyrille Ouest, 2 - 9 heures. 524-9909.

CHAMBRE, lavabo, poêle, gaz, garde-robes, usage téléphone, 865 St-Augustin.

ST-ROCH, chambre très propre, monsieur de préférence. 524-6869.

180 MAISONNEUVE, chambre meuble ou non, lavabo, très propre. 525-9588.

ST-ALBERT, moderne, chauffé, entrée, toilette, douche privée, cuisinette, tél.: 622-2588.

CHAMBRE à louer, eau courante, 33 rue Blade.

CHAMBRE A LOUER, pension si désirée. — Tél.: 661-4390.

PLAT, entrée privée, frigidaire et chambre bain, conviendrait pour 2 personnes. 30 Ste-Anne.

CHAMBRE neuve, lavabo, téléphone, entrée privée, homme seulement. 681-2980.

CHAMBRE propre, personne distinguée, étage bain, téléphone. 768 St-Jean, appt 1.

CHAMBRE moderne, 1er plancher, près hôpital, St-Sacrement. S'adresser 882 Chemin Ste-Foy, appt 2, près Belvédère.

BELLE chambre meublée. S'adr.: 278 Dorchester. TEL.: 525-9485.

1648 ST-CYRILLE, tranquillité, confort, douche, entrée seule, monsieur. 527-1411.

GRANDE chambre ensoleillée, aussi lit continental confortable, préférence monsieur. 529-7844.

HAUTE - VILLE, chambre - boudoir en avant, eau chaude. TEL.: 523-3775.

LIMOILOU, 2 appts meublés, permis cuisine, prix modique. 522-6872.

CHAMBRE avec chambre de bain, entrée privée, 479 de la Chapelle. 529-1579.

GRANDE-ALLEE, chambre ensoleillée, confortable, table, eau chaude. Personne distinguée. 522-1788.

CHAMBRE chauffée, meublée, 766 Côte d'Abraham. Tél.: 522-4342.

ENDROIT TRANQUILLE, visible après 6 heures, 745 Chouinard. — 527-4244.

1155 AVE CARTIER, chambre, monsieur seulement, déjeuner si désiré, libre immédiatement. Tél.: 529-4865.

GRANDES CHAMBRES doubles, entrée privée, 58 rue St-Louis.

STE-FOY, arrière centre d'achat, entrée privée, boudoir, T.V., permis cuisine. — 653-9792.

BELLES GRANDES chambres, doubles, meublées, frigidaire, lavabo, toilette. 305 Dorchester.

GRANDE CHAMBRE, lavabo, personne aimant tranquillité. 459 St-Ollivier. — Tél.: 522-8377.

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre moderne, meublée, chauffée, avec lavabo entrée seule. Tél.: 529-1509.

GRANDE chambre moderne, lavabo, permis cuisine. Grande-Allée Ouest. — 524-1618.

ST-ROMUALD, Boudoir, cuisinette, 1-2 personnes, permis cuisine, lavabo, 839-9243.

CHAMBRES 2 ou 4 pièces, complètement meublées, libres immédiatement, près centre d'achats, Cité Universitaire. — 681-3984.

GRANDE chambre meublée, permis cuisine, bienvenue pour 1-2 personnes âgées. 2040 Bardy, Appt 3.

CHAMBRE à louer pour monsieur seulement. Téléphone 523-7230.

HAUTE-VILLE, chambre pour monsieur seulement. 48 rue Ste-Ursule.

PRES CHATEAU, Flat meublé, chambre-boudoir, permis cuisine. Tél.: 522-0236.

BOUDOIR et cuisinette, meublés, chauffés, éclairés, poêle gaz, toilette, lavabo, eau chaude année. Pour 1 ou 2 personnes. Libre immédiatement. S'adr.: 6 Ste-Ursule.

GRANDE chambre avec lavabo, 2 personnes, lits jumeaux. 6½ Christie.

PRES CHATEAU, chambre à l'année, eau courante. 66 St-Louis.

42 CHANCE D'AFFAIRES

RENSEIGNEZ-VOUS

avant de placer des fonds dans ce commerce "Trampoline" fort avantageux qui fait actuellement sensation par tout le Canada. Vous pouvez être le premier dans votre territoire à posséder un centre "Trampoline" et ainsi recueillir des profits sensationnels. Vous pouvez en examiner un en activité à Montréal à l'intersection de la rue Sherbrooke ouest et de l'avenue Benny. Placement minime. Pour plus de renseignements, téléphoner à Montréal composant

482-5110

48 CLAVIGRAPHES

MACHINES NEUVES à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort, $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé. Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

CLEMENT & CLEMENT inc. agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone 525-4823; $6.00 par mois, $15.00, 3 mois. Réparations clavigraphes.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5158.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood. 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1539. — Location clavigraphe $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

53 COMMERCE A LOUER

STATIONS de service à louer, dans la ville de Québec et la région. Debits en opération avec bon volume. TEL.: 527-3406. Champlain Oil Products Limited.

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre

54 COMMERCES A VENDRE

MOTEL 35 chambres, restaurant moderne situé 3 milles avant Ste-Anne de Beaupré. S'adr : 8520 Blvd Ste-Anne, Château Richer.

EPICERIES licenciées, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels, etc. 527-1732.

MOTEL à vendre, St-Ulric, Gaspésie, neuf, moderne. Tél.: 623-2024.

ST-SAUVEUR, boucherie, équipement moderne, grosse clientèle, $6,000. Roger — 524-2842.

GROSSE distribution de gaz propane, dans Sud-Est Montréal, gros débit, bonne clientèle, sacrifierait pour moitié de valeur, absolument besoin $100,000 comptant. Roy. 522-5282.

VERITABLE aubaine — Restaurant bâtisse et équipement à Loretteville. — $2,000.00. 623-0112.

HOTEL LICENCIE, vendre ou louer, 16 chambres, comptant raisonnable. 218 Avenue du Palais, St-Joseph de Beauce. — 432-9112.

PROPRIETE commerciale 28 x 48, terrain 16,000 pieds, près Rond-Point Pont Québec. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

VALET SERVICE à vendre, bon marché, avec run de nettoyage et lavage de chemise. Cause autre commerce. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 524-8635.

COMMERCE florissant dans Charlevoix, cause maladie, 837-2428.

RESTAURANT situé haute-ville, chiffre d'affaires intéressant. Ecrire Adélard Lemay, c.a., 20 St-Jean, ch. 405.

BANLIEUE, atelier fer ornemental avec logement 7 pièces, centre commercial, 1ère Avenue, Orsainville. 529-5240.

RESTAURANT, comptoir-lunch, repas complets, loyer $85.00 mois. Acompte $2,000.00, très bon revenu. 529-1711 — 529-7839.

SALON coiffure, moderne, 3 secteurs, avec logement 5 pièces, très bonnes conditions, paiement. 529-4555.

RESTAURANT, comptoir-lunch, $75.00 par mois, chauffé, aucune offre raisonnable refusée, bonnes conditions remboursement. 529-4555.

RUE ST-PATRICE, propriété et commerce, 23 chambres, aubaine, comptant demandé $5,000.00. — 522-1827.

EPICERIE-LICENCIEE, gros chiffre d'affaire, cause maladie, à sacrifier. — 522-1826.

RUE ST-JEAN, beau commerce de chambres. Faut vendre. Tél.: 522-1827.

RETOUR EUROPE

SACRIFIERAIT commerce en gros. Bien établi avec maison meublée ou non. Gros chiffre d'affaires. 683-1373.

INDUSTRIE A VENDRE

MANUFACTURE meubles juvéniles et tours automatiques. Machinerie et construction. S'adresser à M. Gérard Côté, St-Sylvestre, cté Lotbinière, P. Q.

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT licencié, Ste-Foy, très bonnes affaires. — Comptant demandé $8,000. 522-1326.

RESTAURANT, capacité 80 personnes, possibilité licence. Direct propriétaire. Tél.: 683-0107.

POELE blanc avec brûleur Lynn, set salon, set chambre coucher, set salle à dîner, set cuisine. Prix raisonnable 523-8585 — 526-0678.

BLVD TALBOT, restaurant avec grand logement, bien installé. Bouchard. — 529-9676.

LIMOILOU — Restaurant comptoir-lunch moderne, équipement complet, $7,000. Turmel, 529-2575.

HAUTE-VILLE — Commerce merceries pour hommes en pleine opération. — 529-2575.

ROUTE TRANS-CANADA — Hôtel-Motels, Cabines, meubles, $28,000.00 — 529-2575. Turmel.

QUEBEC — Cause départ, salon coiffure moderne, ameublement complet. Turmel, 529-2575.

LIMOILOU, Comptoir-lunch. Considérerait échange. Propriété ou hypothèque. Bouchard. 529-9676.

BOUL. HAMEL, restaurant-épicerie, très bien situé. Bouchard & Delisle. 529-9676.

COMPTOIR-LUNCH à vendre, paroisse St-Jean-Baptiste, direct du propriétaire. Comptant raisonnable. Tél.: 522-0127.

55 COMMERCE DEMANDE

ECHANGERAIS créances, hypothèques, pour commerce. 525-6871.

COMMERCES demandés, avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. 529-8582 — 527-2091.

61 DEMENAGEMENT

DEMENAGEMENT local, longue distance. Québec Moving & Warehousing.

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

1958 Mercedès 190-D sedan, parfait ordre, licencié, cause départ. 527-0867.

DODGE 1951, V-8, hard-top, 2 portes, tout équipé, 4,000 milles. Tél.: Montmagny 88.

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine. 529-4394.

AUTOMOBILES, toutes marques, termes, échange, pièces neuves, usagées. Peinture, débossage. Simard Auto, 666 Dorchester — 524-4091.

LAND-ROVER

POUVOIR sur 4 roues, neuf, usagé. Prix d'occasion. Phil Larochelle Equipement, 250, 2e Ave — 522-3949.

JAGUAR x K. 120, "M", routière 1954, peinture neuve, mécanique A.1., aussi Morris Minor, routière 1952. Aubaine. Tél.: 653-7461.

1959 SIMCA Beaulieu, moteur V-8, — 19,000 milles. 663-7903.

PLYMOUTH 57 sedan 2 portes, 34,000 milles, bon ordre. S'adresser 681-5011.

CHEVROLET station wagon 1956. Tél.: 683-9347.

METEOR 53, parfait ordre $375. — 661-7069. Dimanche 663-6157.

PARTICULIER désire vendre ou échanger Meteor, pour plus petit. 524-7545.

CADILLAC 1953, sedan, très propre, parfait ordre. — 623-4439.

CHEVROLET 52, de luxe, radio, signaux lumineux, 4 pneus neufs. — — 525-5559.

FORD 1952, peinture neuve, hard top, 2 portes, radio, signal light. Tél.: — 623-4716.

MONARCH sedan 1953, bonne condition, radio, automatique, $230. 143 St-Paul.

PLYMOUTH 53, parfaite condition sur tous rapports. 661-4540.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3331 — 529-3333

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

MAURICE POIRIER. Pièces neuves, usagées. 580, 1ère Avenue. 522-4463.

LUDGER PERLAND Enrg. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre. — 681 1ère Avenue. Tél.: 524-2920.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Part, 237, 3e Rue — 623-1557.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS AUTO argent comptant, Turmel Automobile, 1385 Dorchester. — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg., 25, 3e Avenue.

ACHETONS récent modèle, argent comptant. Autorama Inc. 745 Blvd Hamel.

ACHETONS au plus haut prix autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons. 210 rue du Pont.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 1368 rue Dorchester. Tél.: 525-4789.

130 MOTOCYCLETTE

SCOOTER 1959 à vendre, condition paiement et échange accepté. 525-4532.

MOTOCYCLETTE Ariel 600 c.c., $200.00. Tél.: 524-0645, 9 à 11 A.M.

SCOOTER, Prima W. S. U. 59. Tél.: 822-2942.

ACHETONS ARGENT COMPTANT

TOUTES MARQUES DE CHARS 1953 A 1956 EN BONNE CONDITION

PRESENTEZ-VOUS AVEC VOTRE AUTO CHEZ

BEAULE AUTO ENRG.

25, 3ème AVENUE TEL.: 529-8477

(Suite de la page 22)

101a LAC

LAC, alimenté par une rivière, terre et bâtisse comprises. Aubaine $3,500. TEL.: 830-8465.

105 LOCAL A LOUER

CARTIER: 12 x 22, chauffé, cave. Conviendrait bureau, magasin, etc. 529-1711.

BUREAU commercial, professionnel, assurance, salle échantillon entre Bégin, Belvédère. Entrée seule. Stationnement. 527-1796.

LOCAL COMMERCIAL à louer, plomberie et fonderie, haut-fourneau, Beauport. — 661-3525.

JACQUES-CARTIER, sous-sol, chauffé, toilette, prélart, idéal pour bureau, agence atelier. $5.00 semaine. 524-5914.

RUE ST-PAUL, local à louer, 2,000 ou 4,000 pi. car. 529-8121.

SAULT-AU-MATELOT: $40.00 conviendrait restaurant, salle échantillon, entrepôt. — 683-9967.

ST-PIERRE: $30.00 mois, chauffé, électricité, ménage fait. 529-1711 — 683-9947.

369 DU PONT, 17 x 29, chauffé avec sous-sol, entrée arrière, convient pour bureau, salle d'échantillons, salon beauté. S'adresser 311.

106 LOCAL DEMANDE

LOCAL demandé, avec logement en arrière. Tél.: 529-3955.

107 LOGEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

STE-ANGELE, St-Olivier, Marie Incarnation, St-Dominique, 3-4-5-6. 524-8908.

QUARTIER CHAMPLAIN

2-3 PIECES, meublées, frigidaire, $7.00, $8.00, $10.00. 18 St-Pierre.

22 LAVAL, 2-3 pièces, chauffées, éclairées, poêle, frigidaire. 529-4497.

34 STE-URSULE, 3 pièces, chambre bain, moderne. — Tél.: 527-1819.

227 ST-PAUL, Carré Parent, 3-4, $25.00 $35.00. 681-3463 — 529-1413.

6 ST-SANISLAS, logement 1-2 pièces, chambre bain, petite cuisinette, chauffé, eau chaude. S'adresser Appt. 2. Tél.: 524-7585.

QUARTIER LIMOILOU

DE GRANDVILLE, Logement 4 pièces, chauffé, service de concierge. Philippe Jobidon Immeuble Inc. 555, 1ère Avenue — 524-1058.

3 PIECES modernes, chambre bain, chauffé, eau chaude, stationnement — 823-7019.

4 PIECES modernes, chauffées, eau chaude, peinturées à neuf, près église, prix très raisonnable. 1194, 2e Avenue.

LOGEMENT ou flat 4 appts, chauffé, moderne. S'adr.: 310, 4e Avenue, Appt 3.

4 PIECES, propre, non chauffé. 640 4e Rue. 522-2940.

3 PIECES, chambre bain, chauffées, eau chaude modernes. 42 L'Espinay.

SEMI sous-sol, 4 pièces, bain, chauffé, eau chaude — 523-4589.

3 PIECES, modernes, chambre bain, maison neuve, St-Fidèle. 681-3339 — 663-9028.

3139 DES INTENDANTS, 4 appartements, chauffés, modernes, $69.00 — $10.00 — 524-4484.

3 PIECES meublées, chauffées, éclairées, frigidaire. 524-3656. 172 Ave Lamontagne.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 1054 LaSarre, 3 pièces meublées ou non, chauffé, $50, $60 par mois. 683-8223.

1ère AVENUE, 4 pièces, salle bain, parquet tuile de caoutchouc, 7 des Pins Ouest. 623-9654.

4 PIECES, non chauffées, bain, stationnement, 1er plancher, 1er juin. 5 Avenue des Ormes. 522-7714.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

BEAU demi-sous-sol, 4 pièces, bain, chauffé, 220, moderne, 222 des Saules Est. 522-7714.

4 PIECES chauffées, 200, 24e Rue, $75 mois. 525-4825. M. Roy. Le soir 525-7446.

LOGEMENTS modernes, chauffés, 5 pièces chambre bain, St-Albert. — Jour 623-1536, soir, dimanche, fêtes, 681-2039.

2 LOGEMENTS, 3 et 4 pièces, pas chauffés, 733, 4e Rue. 525-8095.

3 PIECES, meublées, demi-sous-sol, $48. Semaine $12. — 681-1415.

RUE Villebon, 5 grandes pièces, chauffées, plus salle de bain, modernes, libres immédiatement. 524-1862.

ST-FIDELE, 5 pièces, chambre bain. — 660, 15e Rue. Tél.: 522-6680.

ST-PASCAL, 4 grandes pièces, plus chambre de bain, semi-chauffées, $67.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.: 525-8207.

POUR 1er mois de loyer gratis 3 ou 4 pièces, très modernes, plus chambre bain, chauffées, poêle et frigidaire si désiré, service de conciergerie, sécheuse et laveuse automatiques, parking. S'adresser à 2315 Boul. Henri Bourassa. Appt 2. (Face hôpital l'Enfant-Jésus). Prix d'occasion. 522-5085.

QUARTIER MONTCALM

840 AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé, $75 par mois. Tél.: jour: 525-4637, soir 681-1914 demandez André Lepage.

ST-SACREMENT, coin Bégin, Père Marquette, logement sous-sol, 3 pièces, moderne, chauffé. Tél.: 522-2962. Soir: 681-2285.

CALIXA LAVALLEE, logements 3 et 3 pièces. Meublés, libre 1er juin. 529-8121.

630 FRASER. Logement 3 pièces, plus chambre bain.

SALABERRY pour adultes, beau 4 pièces, chauffé, chambre bain. 523-3325.

LOGEMENT réparé à neuf, 720 Belvédère, Appt 5, 3e étage, 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, $80.00. 522-5593.

635 MONK, Appt 1, 4 pièces, chauffées, $72. Libres. 663-1301.

LOGEMENT meublé ou non, chauffé, eau chaude année. 620 Chouinard. — Appt 1.

53 MYRAND-NORD, 5 pièces, $75, 1 mois gratuit. 527-1123.

3 GRANDES pièces meublées, Chemin Ste-Foy. Genest, 522-1533 — 524-9459.

855 DE BIENVILLE, 6 pièces, chauffées, eau chaude. 683-9872.

414 RUE ST-CYRILLE-OUEST, 1e étage, 9 pièces, plus chambre bain, chauffées, eau chaude, refait à neuf. Libre immédiatement, $125 mois. — 527-2247.

5 PIECES chauffées, 2e, tout peinturé neuf. Libre immédiatement. $90.00. 684 Joffre, appt 2. — 527-2204.

chaude année, chambre bain, restaurées chaude année, chambre bain, restaurées à neuf. Tél.: 523-4063.

RUE CHOUINARD, 3 pièces, chauffées, modernes, service de laveuse, sécheuse et conciergerie, libres immédiatement. 683-9669 ou 527-4378.

LE LAURENTIA

4 PIECES, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, 1er. Calixa-Lavallée. Chemin Ste-Foy. — 681-4716.

LE BARONET

COIN Grande-Allée et Ave Cartier, appartements luxueux, 2-3-4-5-6 pièces, ascenseur automatique. Appeler M. Ferland, Royal Trust, 522-4031. — Soir: 523-4536.

PISCINE

LE CHANTILLY. Il nous reste quelques logements luxueux, de 4-5-6 pièces, avec ascenseur, incinérateur, laveuse de vaisselle, buanderie, service concierge. — Royal Trust. 681-1823. Soir, 622-4556.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

3 APPTS, plus chambre bain, chauffés, eau chaude. Tél.: 525-7796.

8 PIECES, chauffées, eau chaude, taxe payé, $130 mois. 681-3497.

LOGEMENT moderne, 5 chambres, plus chambre bain, prix d'occasion, 675 Calixa-Lavallée. 681-2318.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

855 D'ABRAHAM, 4 pièces, peinturées, chauffées, eau chaude $65. 525-8427.

SUTHERLAND 759, 5 pièces, chauffées, 3e étage, $65.00 par mois. 771 Sutherland, 3e étage, 3 pièces, non chauffées, $45.00 par mois. — H.-P. Cimon. 895 d'Aiguillon.

485 ST-GABRIEL. Logement 5 pièces, chauffé, eau chaude, gaz, adulte. Visible le soir, $55.00.

3 ET 7 APPTS. S'adr: 898 St-Joachim.

2-3 et 4 PIECES chauffées. Rue St-Gabriel, libre immédiatement. 523-2534.

8 APPTS. 670 Côte Ste-Geneviève, $65. 623-1350.

3 APPTS, pas chauffés, $27.00, $28.00, libres. S'adresser 429 Lavigueur.

LOGEMENT, 3 appts, chauffé, chambre de bain, coins Lalourelle-Salaberry. Tél.: 524-9819.

RUE RICHELIEU, 2½ pièces, chauffées plus salle de bain, modernes, service de laveuse, sécheuse et conciergerie, libres immédiatement. 523-2114.

2 PIECES, plus chambre de bain, pas chauffées. S'adr.: 801 St-Patrice. Jour: 522-5724. Soir: 527-5854.

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, eau chaude. $80.00, libre 1er juillet coin Scott, Prévost. Tél.: 524-3310.

PRES Parlement, vue magnifique, 5 pièces, chauffées, chambre bain, eau chaude année, libre. $68.00. 623-1306.

QUARTIER ST-ROCH

4 APPTS plus chambre bain, pas chauffé. 172 Arago est.

QUARTIER ST-SAUVEUR

20 ST-JOSEPH-OUEST, 4 pièces, chambre bain, chauffées, $69.00. 524-5225.

RUE ST-LUC, 3 appts, libre, 2 entrées, pour adultes. — 523-3174.

3 PIECES, chambre bain, chauffé. S'adr: 525-6827.

LOGEMENT 3 chambres, passage, chambre bain, 220, chauffé, $85 mois. 261 rue Anna — 527-0204.

4 APPARTEMENTS. S'adresser 541 St-Luc. Tél.: 527-8560.

3 APPTS refait neuf, 2e étage. Tél.: 523-9097. Visible soir.

92 OUEST ST-JOSEPH, 3 chambres, chauffées, $60.00 — Jour seulement — 523-0182.

SILLERY

1296 MAXFIELD, 3 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, poêle électrique, frigidaire. 527-3108.

4 PIECES, chauffées, eau chaude, éclairées, $60.00. 527-2315.

STE-FOY

3½ PIECES, $67, 4½ pièces, $77, poêles, frigidaires, chauffées, eau chaude incluse, service de concierge, incinérateur, buanderie, toutes taxes payées. Repeint au goût du locataire. L.-H. Laplante, 100 St-Jean-Bosco. 527-7668.

FACE Cité Universitaire, logements neufs 3 et 5 pièces, très modernes, poêle et réfrigérateur. 683-8461.

STE-FOY, flat 4 pièces, meublé. Pouvant être loué au mois. Conviendrait très bien pour étudiant. 529-8121.

110 PLACE BELOEIL, 4 pièces, $75, 5 pièces, $90. — 653-1452 ou 653-5183.

LOGEMENT chauffé, ultra-moderne, 7½ pièces, situé Place Philippe, libre immédiatement. Tél.: 527-1883.

3 PIECES, chambre bain, aussi 4 pièces, 2e plancher, meublées ou non, 2131 avenue Chapdelaine coin Myrand, Ste-Foy. Tél.: 524-1058, visible sur les lieux. Demandez le concierge après 7 heures. — 524-3150 — 681-3940.

4 APPARTEMENTS, chambre bain, chauffé. 136 Pouliot 527-9106.

4 PIECES chauffées, adoucisseur d'eau. 45 Delage, Ste-Foy. 653-0980.

RUE POULIOT, 5 pièces chauffées, neuf, libre juillet. 653-0830.

40 MYRAND-NORD, 4 appts, $68. Bureau Mlle Beaulieu. 524-5296.

5 PIECES, poêle fourni, chauffées, libres immédiatement. 653-1193.

4 OU 5 TRES GRANDES pièces, ultra-modernes, plus chambre de bain, chauffées, stationnement gratis. Au début de Ste-Foy, 68 Myrand-Nord. Appt. 1. Service de concierge. Prix raisonnable. — Tél.: 683-7155 ou 527-4020.

APPARTEMENTS du Jardin, 3200 Chemin Ste-Foy, avec grande piscine, 3½ pièces, poêle, frigidaire, toiles vénitiennes, chauffées, eau chaude, service conciergerie, incinérateur, très moderne. L.-H. Laplante. 527-7668.

ULTRA-MODERNE, 5 chambres, plus chambre bain tuile céramique, salon, 22 x 16, chauffées, thermostat individuel, service conciergerie, parking gratis, prix d'aubaine. 653-0161, 128 Place Beloeil, Appt 2.

BANLIEUE

BOISCHATEL, 4 pièces, chauffées, chambre bain, adultes. 504 De l'Eglise, près Blvd Ste-Anne. 663-4108.

RUE LACHANCE, Petite-Rivière-Sud, 2 beaux logements, 3 pièces, refaits complètement à neuf, non chauffés. — 529-8121.

BEAUPORT, Villeneuve, logement 3 pièces, chambre bain. 663-9331.

1059 BLVD STE-ANNE, 3 pièces, plus chambre bain. S'adresser soir 17 rue St-Emile, Villeneuve. 663-9548.

LOGEMENT, Gros Pins, Charlesbourg, 3 appts, chauffé, $55.00. Idéal pour nouveaux mariés, couple âgé. Libre immédiatement. 5380, 1ère Avenue. 623-1858.

LOGEMENTS 4 appts à louer. Route Rurale 2, 305 Champigny.

VILLAGE St-Laurent, Ile-d'Orléans, logement à louer, belle vue sur le fleuve. Tél.: 828-2685.

CHATEAU D'EAU (Loretteville), logement 5 pièces, libre, grand terrain — 842-3133.

LOGEMENT 5 pièces, plus chambre bain. Conviendrait pour nouveaux mariés ou petite famille. Tél.: 527-9475.

BEAUPORT, 4 pièces, chambre bain, moderne. 661-5216.

RIVE SUD

BIENVILLE, 3 pièces, chauffées, magnifique vue fleuve. 837-5766.

108 LOGEMENTS DEMANDES

NOUVEAUX mariés désirent, 4 appts, pour mois juillet, Orsainville. 623-0885.

110 MACHINERIE A VENDRE

MOTEUR 75 forces, électriques, 550 — watts. Tél.: — 822-7255.

CONVOYEUR avec moteur parfait ordre aubaine $250. Blondeau & Fils Ltée, 500 1ère Avenue. 29-4908.

TRACTEUR Ford usage, parfaite condition. Prix d'occasion, 250, 2ème Avenue. Tél.: 522-3949—823-3470.

Surplus de Machinerie

SCRAPER DW-21
TRACTEURS D-8 et HD-21
PELLES MECANIQUES
¾ verge.
COMPRESSEURS
GRADERS
USINE D'ASPHALTE complète.
PLAN DE GRAVIER.

Conditions avantageuses pour acheteur sérieux

MICHAUD & SIMARD Inc.
575 Arago Ouest,
681-3571

IMPRIMERIE

A VENDRE. Une presse cylindre, — 24 x 36, moteur, vitesse variable, très bonne condition, tout équipé, prix à discuter. S'adresser à Imprimerie de la Baie Enr., 59 rue Elgin, Bagotville, P. Q. — Tél.: LI 4-2551.

111a MACHINERIE A LOUER

LOCATION de tracteur avec excavation et opérateur. Phil Larochelle Equipement 250, 2e Avenue. Tél.: 522-3949.

112 MAGASIN A LOUER

RUE ST-JEAN, grand magasin, chauffé, face Kresge 524-5226.

ST-VALLIER OUEST, magasin ou bureau, 25 x 30, chauffé, stationnement, entrepôt. — Tél.: 527-2524.

118 MAISON à louer ou à vendre

LAC ST-JOSEPH grande maison à louer ou à vendre, 3 logements, plus permis restaurant. 878-2261.

120 MAISON A LOUER

MAISON à louer, Les Saules, libre immédiatement. 524-7723.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

GRANDES maisons, Québec, municipalités environnantes, pour genres cliniques convalescents. 527-1732.

CHOIX maisons seules, plain-pied, 2 logements, St-Sacrement, Sillery, St-Thomas d'Aquin, Ste-Foy. 527-1732.

PROPRIETE avec grand terrain, 23 pièces, centre du village, idéal pour logement, maison chambres, magasin, hôtel. Pour information: Ecrire casier postal, 194 Ville Ste-Marie, Beauce.

CHARLESBOURG

8le RUE EST via Boulevard Henri-Bourassa. Maisons neuves, 5 et 6 pièce, salle de jeux, prêtes à habiter. Vraies aubaines aux plus bas prix pour pareilles valeurs. Léger comptant. Visibles tous les jours de 9 à 5 heures ou sur appointement. Chamberland & Richard Inc. Tél.: 623-0222 — 527-6308 — 527-3880.

QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Hôtel-Dieu, propriété 3 étages, sous-sol fini. 523-3019.

RUE LAVAL, 4 flats de 2 pièces, chauffé, Roger. 524-2542.

RUE MONT-CARMEL, Maison de 9 chambres, 2 chambres de bain. Appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

QUARTIER LIMOILOU

VRAIE aubaine, 6 logements, 4 appartements modernes construction 3 ans, rapporte $5,304. Pour $37,500. 524-4484.

ST-PASCAL, cottage 5 pièces chauffées, $11,500. Wilfrid Roger. 524-2542.

ST-ALBERT LE GRAND, 6 logements, 4 pièces, chauffés. Roger — 524-2542.

ST-PASCAL, acompte $4,000, 3 logis, 5 pièces, modernes, brique. 523-6770.

ST-PASCAL, plain-pied, 6 pièces, — acompte: $1,500. Conditions faciles. — — 523-7337.

ST-PASCAL, Mgr Gosselin, vente rapide. Cause départ, 2 logements, 5 pièces, chauffés, garage. Roger 524-2542.

2-5 PIECES, neuf, direct propriétaire. 213 des Pins Est.

4ème RUE, 3 logements, 5 pièces, $16,000.00. Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, 3 logements, brique, bains, cour, garage. 529-1711.

LIMOILOU — 7 logements avec commerce, revenu intéressant, $56,000.00. — Turmel, 529-2575.

ST-ALBERT — Propriété 6 logements moderne, prix $32,000.00. Turmel, — 529-2575.

ST-PIE X — 6 logements 4 pièces, grande cuisine, moderne, acompte $10,000. Bouchard & Delisle, 529-9676.

ST-ALBERT — Cottage 7 pièces, chauffé, 4 chambres coucher, $15,000. Acompte $3,000. Bouchard & Delisle, 529-9676.

ST-ALBERT — 3 logements, chauffés. Acompte $8,000. Bouchard & Delisle, 529-9676.

DES PEUPLIERS, 2 logements 5 pièces, moderne. $15,500.00. Turmel, 529-2575.

STE-CLAIRE-D'ASSISE — Cottage 8 pièces, moderne, garage, Turmel. Tél.: 529-2575.

2ième AVENUE — 3 logements 6 pièces, garage, $18,500.00. Turmel, 529-2575.

ST-PASCAL, — 3 logements chauffés, garage acompte $7,000.00. Turmel. Tél.: 529-2575.

ST-PASCAL, — 8 logements, 4 pièces chauffés, très propre. Placement avantageux. Acompte $10,000. Delisle. 529-9676.

OCCASION

ST-ALBERT, $12,500, deux de 4 pièces, bains, brique, construction 10 ans. Logis libre immédiatement. — 523-6770.

De La Ronde

2 propriétés, 12 logements loués. Très bonne condition. Direct du propriétaire. Pas d'agents. Comptant raisonnable. Pour toutes informations, M. L. Rivard, 529-9559.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

DE CALLIERES, Cottage 7 pièces, plâtre, brique, garage, $19,500 — 523-6770.

ST-SACREMENT, 2-5 pièces, brique, plâtre, déjà loué étudiants, bons revenus, près école, église, magnifique endroit. Léo Bernier: 529-8121.

RUE GARNIER, 2 logements, 6 pièces, $21,000.00. Genest, 522-1533 — 524-9459.

MARGUERITE-BOURGEOYS, 3 logements chauffés, moderne, acompte $8,000.00. Turmel, 529-2575.

PAINCHAUD

AVE PAINCHAUD, 3 logements de 8 et 4 pièces, location de chambres au sous-sol, garage. Immeubles Bois-Joli. Tél.: — 527-4220.

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS propriétés seules à revenus ou commerce, direct propriétaire, cause départ, accepterait échange. 154 Du Roi. 525-9426.

2 LOGEMENTS, pas chauffés, Jacques-Cartier. Acompte $2,000. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

RUE DE LA REINE. Maison 4 logements 6 garages, un magasin. Appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

N.-D. GRACE — Propriété 3 logements semi-chauffés, en bon ordre, acompte $2,300.00. Turmel, 529-2575.

QUARTIER ST-SAUVEUR

SACRE-COEUR, 2 logements, chauffés, 6 pièces, garage. 527-1732.

RUE BEAUHARNOIS, 2 logements, 4 pièces, grand terrain. Roger 524-2542.

AUBAINE 8 logements, comptant $5,000. Toit bassin, grande cour. 523-3174.

SILLERY

SILLERY, Parc Falaise, Eugène Chalifour Construction. 2485 Chemin Saint-Louis. 527-1627.

OCCASION $18,000. Gouverneurs. Bungalow 6 pièces, salle jeux, garage. — 523-6770.

RUE BOISJOLI, magnifique plain-pied 4 chambres à coucher, plus chambre de serviteur, salle de jeu, 2 chambres bain, garage. Appeler Monsieur Davis. — 653-5737.

AVE WILLIAMS, maison de 6 chambres, garage, sous-sol fini. Appelez monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

BLVD LAURIER Maison 9 chambres, garage, Appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. soir 522-8635.

PLACE MONCEAU Maison 8 chambres, garage. Appelez Monsieur Gourdeau, — Royal Trust Co. 522-4031. soir 522-8635.

MAGNIFIQUE propriété, coin terrasse Stuart et Pasteur, 7 pièces, et sous-sol fini, garage, terrain 18,000 pieds. Appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

AVENUE FORGET, maison 8 pièces, garage, salle de jeu, beau terrain, prix $30,000.00 — 681-3370.

7 PIECES, grand terrain, près école, foyer, garage. 681-6464.

RUE FORGET, très belle propriété accepterait échange avec maisons à revenus. 653-1234.

SILLERY, propriété 9 pièces, construction 1ère classe, s'achète avec $7,000.00 comptant. 522-3460.

SILLERY, 3 logis, insulbrick, plancher dur, garage. Acompte $1,000.00. 529-1711.

PLAIN-PIED, 5 pièces, salle jeu, $15,500. Genest, 522-1533 — 524-9459.

7 PIECES, vue sur le fleuve, terrain 100 x 300. Genest, 522-1533 — 524-9459.

7 PIECES, 2 salles de bain, foyer naturel, salle de jeux et bureau, planchers chêne, limites de Sillery, directement propriétaire, prix $22,500.00. Appeler: 683-9016.

DANS JARDINS de Sillery. Maison modèle de 9 pièces, 4 chambres à coucher, 1 salle à diner, 1 salon, 1 grande salle familiale, finition rustique, 1 salle à déjeuner, cuisine, buanderie, 2½ chambres de bain, garage double, grandeur de terrain, 10,000. Conditions de finance raisonnable. Pour informations: 522-3894.

SILLERY — DU BUISSON — Luxueux bungalow 7 pièces, sous-sol fini, garage. Acompte $5,000.000. Turmel, 529-2575.

SILLERY 4 logements chauffés. Acompte $4,000. Echange accepté. Bouchard. Tél.: 529-9676.

AVE DES GOUVERNEURS, maison seule 4 chambres à coucher, garage, terrain boisé, prix demandé, $19,000. Appelez 683-7879.

DES PINS (Coin St-Michel)

MAISON de 2 logements de 7 pièces, avec garage, grand sous-sol. Québec Land & Realty Company. M. Prévost. 529-8456. Soir: 524-7254.

STE-FOY

STE-FOY. Plain-pied, 5 pièces, bain, chauffage. Acompte $3,000. Cause décès. Bélanger. 479 Couronne. 523-5352.

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

DOMAINE Bonne Entente, plain-pied, 6 pièces, abri d'auto. Vente rapide. Cause départ. Tél.: 653-7396.

RUE CHAMBLY, entre Rouville et Dolan, Maison 8 pièces, garage, pierre, plâtre, thermopane, terrain 10,000 pieds carrés, Dufresne & Légaré. 653-9331.

RUE CHAMBLY, Maison 6½ pièces, garage, pierre et plâtre, Thermopane, près école St-Louis de France, Dufresne & Légaré. — 653-9331.

RUE BELLETERRE, magnifique 6 pièces, avec garage. Georges Paquet Enr. 524-4517.

RUE COURCHESNE, 7 pièces, sous-sol fini, garage. Georges Paquet Enr. — 524-4517.

RUE MILLERET, Bungalow 7 pièces, intérieur de bois naturel. Georges Paquet Enr. 524-4517.

DEVELOPPEMENT J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Maison 6 pièces, 4 chambres à coucher, prête immédiatement. Aussi autres modèles construction première qualité. Comptant très bas. Visible de 8 à 4 heures 30 p.m. du lundi au vendredi. Samedi et dimanche, 2 à 5 p.m. Le soir sur appointement. Tél.: jour: 653-7925. Soir: 527-1160.

PAROISSE Ste-Geneviève, coin rues, split-level, endroit pour médecin. — 527-1732.

BUNGALOW 8 pièces, grand terrain, extérieur pierre, Boul. Laurier, face Centre d'Achats. Appeler: J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031, Rés.: 623-3085.

RUE BOISJOLI, Bungalow 7 pièces, extérieur pierre, foyer, garage. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

RUE DES SORBIERS. Plain-pied 5½ pièces, $12,000. J.-P. Julien, Royal Trust. 522-4031. Rés.: 623-3085.

PAROISSE St-Louis de France, rue Valcourt, spacieux plain-pied, 4 ou 5 chambres à coucher, foyer naturel, salle jeux, garage, en bas du prix coûtant. Appeler Monsieur Davis. 653-5737.

RUE D'ARGENTEUIL. Bungalow de 6 pièces, carport, tapis mur à mur. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

DES SEIGNEURS. Split-level, 6 pièces sous-sol fini, tapis mur à mur, garage. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

RUE STANLEY, Bungalow de 7 pièces, foyer, hypothèque 5½%, Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

AVE COLONEL JONES. Bungalow 7 pièces. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031, soir 522-8635.

AVE DES QUATRE-BOURGEOIS. Split-level, 5 pièces, carport. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

AVE JOHN WEST. Bungalow de 6 chambres, garage, meublé si désiré. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

RUE LAROCHELLE. Bungalow 5 pièces, 3 chambres à coucher, hypothèque 6%. S'adr.: M. Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Le soir: 522-8635.

AVE DU COTEAU. Bungalow de 6 pièces, salle de jeu, prix $13,600. Comptant requis $1,600. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031, 522-8635.

RUE DE LA COLLINE. Bungalow, 6 pièces, comptant $2,000. Appeler Monsieur Gourdeau, Royal Trust, Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

ACOMPTE $3,000. St-Louis France, boulevard Liegeois, bungalow 7 pièces — 523-6770.

BUNGALOW 7 pièces, chauffé, moderne acompte $3,000. Bouchard & Delisle, 529-9676.

RUE MARQUETTE — Bungalow 6 pièces acompte $3,000. Bouchard & Delisle, 529-9676.

STE-FOY, La Suète, bungalow 5 pièces, chauffé, $9,500. Bouchard & Delisle, 529-9676.

RUE FOURNIER — Bungalow 6 pièces avec logement 3 pièces, sous-sol, $22,000 Bouchard & Delisle, 529-9676.

MAISON vendre ou louer, 311 Chambly, 4 chambres coucher, bungalow, terrain 70 x 95, endroit idéal pour enfants, près écoles, centre d'achats, arrêt d'autobus. 527-7304 ou 522-1491 après 6½ p.m.

RUE RICHARD TURNER, entre Boulevard Laurier et chemin St-Louis (rue voisine de rue de l'Eglise), 6 pièces avec abri d'auto. Visites 653-9331. W. Legaré Inc.

AUBAINE, cause départ, split-level, 7 pièces, sous-sol demi-fini. Extérieur brique et pierre, carport, bungalow 27 x 42. 7 pièces, 1er sous-sol complètement et luxueusement fini, extérieur brique et pierre, carport. 653-9905.

TERRASSE stuart, à sacrifier, maison 12 pièces, extérieur brique américaine. Comptant $6,000.00. Balance paiements faciles. 522-3460.

STE-GENEVIEVE, face centre paroissial. Début construction, trois, quatre chambres à coucher. Occupation durant été. Bas comptant. 653-7251 — 527-2024. Carette.

AUBAINE, Maison neuve, 5 pièces, 181 Blvd Pie XII — 653-3658.

ST-THOMAS D'AQUIN, 8 logis chauffés, brique. Acompte $5,000.00. — 529-1711.

ST-LOUIS FRANCE, rue De Vincennes. Maisons neuves, trois, quatre chambres à coucher. Fin de développement. Sommes intéressés vente rapide. Possibilité aucun comptant. 653-7251 — 527-2024. Carette.

MAISON niveau érigée terrain paysagé, coin de rue, magnifique vue montagnes, 6 pièces complètes, 2 pièces semi-terminées, foyer, garage, protection contre neige, stores vénitiens, proximité écoles, églises, $16,000, acheteur rapide, 2651 Mont Plaisant. — 653-1796.

PRES Cité Universitaire, acompte $2,500. 6 pièces, garage, $13,500. — 523-6770.

PARC NEILSON, 6 pièces, plain-pied, soubassement fini, $14,000. 527-1732.

PARADIS, Acompte $10,000, 3 logements, modernes, 7-4 pièces. — 523-6770.

PARC DE LA COLLINE, 3187 Chemin Ste-Foy, Maison 6 et 6½ pièces. Prix variant entre $13,300 et $14,900. Comptant à partir de $200. Livraison 1er juin ou sur demande. Visites à toutes heures sur appointement: 653-9331. Maisons ouvertes aux visiteurs tous les soirs de 7 à 10 heures. Wilfrid Légaré Inc.

PAROISSE St-Louis de France, grand split level, 4 chambres à coucher, 2 salles de Bain, au prix coûtant. Appelez 683-7879.

LOGEMENT 4 pièces, chambre bain à louer avec achat du menage. 661-8486, après 7 heures.

HOCHELAGA — Chic plain-pied 6 pièces, acompte $3,000.00. Turmel, 529-2575.

LA SUETE — Bungalow moderne 5 pièces, prix $13,000.00. Turmel, 529-2575.

MILLERET — Luxueux split-level 7 pièces, tapis, draperies, etc. $17,000.00. Acompte $3,500.00. Turmel, 529-2575.

75 Mgr GRANDIN, 5 logements, 1 de 7 3 chambres bains, escalier terrazo, buanderie centrale, soubassement fini. S'adresser sur lieux.

RUE MARIE-VICTORIN, 4 chambres à coucher, salle à diner, salon, cave finie, à proximité des terrains de jeu et des écoles, grand terrain de 100 x 100. Québec Land & Realty Company. — 529-8456.

DU PROPRIETAIRE, maison brique, garage, 3 chambres coucher, foyer, salle jeux. Propriétaire transféré. Prix raisonnable. 2773 Bel-Air, Ste-Foy. 527-0319.

OCCASION, $10,400. La Suète, plain-pied, 5 pièces, garage. — 523-6770.

Voisin Cité Universitaire

CHEMIN Gomin. Occupez immédiatement plain-pied spacieux 6 pièces et garage, brique et plâtre, près grands centres d'achat, autobus. Prix demandé $16,500. Peu de comptant. L.W. Seale, 527-2209. J. Fleury: 521-0236.

BANLIEUE

BAIE ST-PAUL, Maison seule avec grand terrain, vue du fleuve, prix avantageux. Autre rue Commerciale. Grande maison, chauffage à l'huile, poste pour médecin, etc. 527-1732.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffées. Roger, 524-2

"Mais les aubaines que nous avons trouvées valent bien la semonce que nous allons prendre pour avoir pris une heure de plus pour notre dîner."

DES ELECTIONS? LESAGE EST PRET

Par Henri DUTIL

L'hon. Jean Lesage a déclaré, hier après-midi, durant l'étude du bill 64 concernant les investissements financiers des universités et des collèges classiques, qu'il est prêt à aller devant le peuple, s'il le faut, pour défendre la souveraineté du Parlement quand il s'agit du contrôle de la dépense publique par les élus du peuple.

"Je suis prêt à aller devant le peuple n'importe quand et à me battre sur les tribunes publiques pour la défense de ce principe dans lequel le parti libéral croit" a dit le premier ministre qui répondait alors à Me Armand Maltais, député du comté de Québec-est (UN) qui venait de dire, dans un discours favorable au maintien du surintendant comme distributeur des sommes destinées à l'enseignement, que c'est le Conseil de l'Instruction publique qui doit s'occuper de dépenser cet argent.

Chute dans un escalier public

Mme Raymond Leblanc, 24 ans, du 658 de la rue Ste-Claire, a perdu pied sous l'une des deux arches du haut de l'escalier de fer de la rue de la Couronne hier après-midi, et elle a roulé sur une vingtaine de marches pour aller s'affaisser sur le premier palier. Relevée évanouie et souffrant de blessures à la figure et aux membres, Mme Leblanc a été conduite à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Germain Lépine Ltée. Informé de ce malheureux accident, M. Leblanc s'est rendu à l'hôpital et il a déclaré que son épouse était sujette aux évanouissements depuis qu'elle a quitté l'institution, il y a un mois environ.

(Annonce)

Vous tuez-vous à manger?

La question n'est pas que vous mangez trop, mais que vous ne mangez pas les aliments qu'il faudrait. Certains aliments jusqu'ici considérés comme la base de notre régime sont probablement la cause d'affections cardiaques . . . souvent mortelles! Un article sur le *cholestérol* dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous démontre que ce n'est pas l'excès d'embonpoint qui tue, mais plutôt l'excès de cholestérol. Achetez Sélection de juin aujourd'hui!

ASMYNAL
ASTHME
soulagé avec
ASMYNAL
ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.
On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMÉS — aussi efficaces et d'un emploi plus commode
. . . Chez tous les pharmaciens.
ASMYNAL

BEL AVENIR POUR JEUNES GENS
Hudson's Bay Company
demande
DES GERANTS de DEPARTEMENTS
ayant une bonne expérience dans la vente au détail pour prendre charge de rayons de
CONFECTION POUR HOMMES
CONFECTION POUR DAMES
et
MENUS ARTICLES
dans des magasins situés dans les régions du Lac St-Jean et de la Côte Nord.
Travail intéressant, conditions excellentes, salaire proportionnel à l'expérience, 3 semaines de vacances après 5 ans de service, plan de pension avantageux.
Les aspirants devront être bilingues, de préférence célibataire, posséder une instruction supérieure, et être âgés de moins de 35 ans.
Pour entrevue, téléphoner à
M. JEAN DE HAERNE, au Château Frontenac,
à partir de 8:30 du matin jeudi le 8 juin.
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY 1670

BULLETIN DES PAGES JAUNES
ANCIENNE OU ULTRA-MODERNE?
TIRÉE D'UNE TOURBIÈRE DU DANEMARK, CETTE CHAISE PLIANTE VIEILLE DE 3,500 ANS, AUTREFOIS RECOUVERTE D'UNE PEAU DE LOUTRE, A ÉTÉ JUGÉE SI COMMODE QU'ELLE A SERVI DE MODÈLE AUX CHAISES DANOISES D'AUJOURD'HUI.
C'EST SUR DES PIERRES QUE S'ASSOYAIENT LES GRANDS DU JOUR, À LA COUR DES VIKINGS. EN STYLE ET EN CONFORT, C'EST BIEN LOIN DE CE QU'OFFRENT LES MARCHANDS DE MEUBLES MENTIONNÉS DANS LES PAGES JAUNES
SAVIEZ-VOUS QUE... LA HAUTEUR DES LITS A DIMINUÉ À TRAVERS LES ÂGES?
POUR TOUT BESOIN de meubles CONSULTEZ LES PAGES JAUNES

Par un vote de 37 voix contre 18, en troisième lecture

Adoption du bill 64 concernant le financement des INVESTISSEMENTS UNIVERSITAIRES

(Par Joseph VOISARD)

Le bill No 64 concernant le financement des investissements universitaires a été adopté hier en troisième lecture, par un vote de 37 contre 18, à la suite d'un débat auquel ont participé plusieurs députés de l'opposition. Me Armand Maltais, député de Québec, a soutenu pour sa part qu'on aurait dû laisser le surintendant de l'Instruction publique responsable du contrôle des subventions plutôt que d'en donner le contrôle au parlement. Me Maltais a soutenu que le bill 64 va à l'encontre d'un longue tradition parlementaire.

M. Maurice Bellemarre, député de Champlain, et M. Lucien Tremblay, député de Maisonneuve, ont aussi parlé au nom de l'opposition. Le député de Champlain a qualifié le bill 64 de "loi odieuse" pour ensuite se corriger et dire qu'elle est "inadmissible".

"Pourquoi alors avez-vous voté en faveur, en deuxième lecture ?" a lancé le premier ministre. M. Bellemarre a répliqué que s'il a voté en faveur de la loi en deuxième lecture, "c'est qu'elle contient certains bons principes".

Me Maltais a souligné qu'il y a des cas où le parlement n'est pas la source du droit. Et c'est ce qu'il faut reconnaître particulièrement, dit-il, dans le domaine de l'éducation. "Je ne veux pas que l'Etat devienne maître d'écoles ni père de famille, car il y a trop d'enfants".

Le député de Québec a poursuivi en déclarant que ce sont les parents qui sont la source du droit à l'éducation. Lorsqu'il s'agit de fonds publics que le parlement va recueillir par une loi, dit-il, il n'en est pas le maître, mais le fiduciaire. L'institution qui doit s'occuper de dépenser ces fonds, c'est le conseil de l'Instruction publique.

"Deux théories s'affrontent en ce moment", conclut Me Maltais, "et je dis que ça va être le cheval de bataille des prochaines campagnes électorales. L'Ecole va-t-elle être maître d'école, oui ou non ? Je dis non !"

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a protesté avec indignation contre ces paroles du député de Québec-Est. Je n'ai jamais vu un membre d'un parlement, dit-il, rabaisser autant sa propre institution ! Le gouvernement dont il faisait partie a adopté le chapitre 5. Le député de Québec-Est était ministre ! Il dit que le gouvernement a peut-être commis une erreur. Pourquoi n'y a-t-il pas pensé à ce moment ? Est-ce une admission qu'il a manqué à son devoir ? C'est la seule interprétation que je puisse donner . . .

M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, Me Daniel Johnson, député de Bagot, et le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, ont tour à tour reproché cette remarque au premier ministre. Celui-ci a retorqué qu'il constatait tout simplement que le député de Québec-Est, alors ministre d'Etat, n'est pas sorti du cabinet sur ce qu'il appelle une question absolument vitale.

Le premier ministre a repris en disant que la loi de l'Union nationale constituait un mandat en blanc. Puis il fit la lecture d'un article de journal rapportant que l'ancien ministre des Finances, M. John S. Bourque, a déclaré que "l'érection d'une université à Sherbrooke, en 1954, constituait la récompense des services qu'il avait rendus à la cause de l'Union nationale". Cette déclaration, dit M. Lesage reflète absolument l'esprit de l'Union nationale. Elle gardait le contrôle des dépenses dans le domaine de l'éducation.

M. Jean-Jacques Bertrand et le chef de l'opposition sont tour à tour intervenus pour affirmer que M. Bourque ne s'est pas exprimé de la sorte et que ses paroles furent mal rapportées. M. Bertrand a soumis qu'il était présent à la réunion.

Le premier ministre a ajouté dans sa réplique aux paroles du député de Québec-Est "que le parlement est souverain en tout ce qui touche la distribution des deniers publics. C'est pour cette raison, dit-il, "que nous avons présenté ce projet de loi qui laisse à la législature le soin de voter chaque année les subventions qui seront accordées".

M. Lesage a poursuivi en disant que le député de Québec-Est a commis un sophisme en disant que la source du droit, en matière d'éducation, ce sont les parents. "Comment peut-on prétendre que ce sont les parents qui sont la source du droit en matière d'éducation et conclure ensuite que le contrôle des subventions appartient au surintendant ? Le surintendant représente-t-il les parents ou s'il ne représente pas plutôt les membres de la Législature ? C'est parce que nous sommes responsables devant les parents, qui sont les payeurs de taxes, que nous disons que le parlement est absolument souverain dans tous les domaines et qu'il ne saurait y avoir d'exception.

Le député de Champlain, M. Maurice Bellemarre, a dit que le premier ministre a lancé l'anathème contre l'Union nationale. Il a parlé d'une loi que nous avons passée l'an dernier dit M. Bellemarre. Il a oublié de dire que nous avons, par cette législation pourvu à une situation d'urgence. C'était essentiellement une loi temporaire, dit-il. Nous voulions régler le cas des emprunts à long terme.

Aujourd'hui, a ajouté M. Bellemarre, on sabote tout simplement la tradition qui s'était établie dans la province de Québec. C'est maintenant le ministre de la Jeunesse qui aura toute l'autorité. On nous a reproché de faire agenouiller les universités devant nous. A l'avenir, elles auront les deux genoux à terre, l'un devant le premier ministre et l'autre devant le ministre de la Jeunesse.

On viole dans cette loi, a ajouté M. Bellemarre, un principe qui était reconnu depuis plus de cent ans. Le parti libéral, en somme, donne suite aux pensées de ses ancêtres politiques. Il a rappelé en effet qu'en 1944, le sénateur Damien Bouchard réclamait des écoles neutres et un ministère de l'Instruction Publique. En fait, dit-il, le parti libéral a toujours été le propagandiste du ministère de l'Education. Cette année, dit-il, on a relancé cette théorie en enlevant au secrétaire de la province les pouvoirs qu'il avait en matière d'éducation pour les centraliser au ministère de la Jeunesse.

Les remarques du député de Champlain ont terminé le débat. Le vote fut appelé sur la troisième lecture et le bill 64 fut adopté par 37 voix contre 18.

Amendement à la loi des marchés agricoles

L'Assemblée vote le bill 92 à l'unanimité

L'Assemblée législative a voté unanimement, hier après-midi, la troisième lecture du bill 92 amendant la loi des marchés agricoles.

Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, a proposé la deuxième lecture du bill 242 concernant certains pouvoirs d'emprunts et d'administration de la compagnie de Jésus. Ce projet de loi a été référé au comité des bills privés.

Au Conseil de l'Instruction publique

IL N'Y AURA PAS DE COMMISSION UNIVERSITAIRE – GERIN-LAJOIE

Par Henri Dutil

Le ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, a rejeté hier après-midi, l'idée émise précédemment par M. Daniel Johnson réclamant la création, au sein du Conseil de l'Instruction publique, d'une commission universitaire. Le ministre, qui est responsable des questions de l'enseignement dans le gouvernement de la province de Québec, a dit que le Conseil de l'Instruction publique a entière juridiction sur les questions de l'enseignement dans la province de Québec, et qu'il ne saurait être question d'y intégrer une commission qui aurait juridiction sur les professeurs, les programmes, les manuels etc.

M. Paul Gérin-Lajoie a pris la parole avant la troisième lecture du bill 64 relatif aux investissements universitaires, et il s'est élevé avec force contre certaines affirmations du député de Bagot, notamment contre celle que cette loi nouvelle abandonne le contrôle de l'éducation et de l'enseignement entre les mains du premier ministre.

"Des paroles comme celles-là, a dit le ministre de la Jeunesse, sonnent faux dans la bouche des membres de l'Union nationale, car si jamais a existé chez nous une main-mise des politiciens sur l'éducation ce fut bien sous le gouvernement précédent dont faisaient partie le chef actuel de l'opposition et le député de Missisquoi".

Par 35 voix contre 17

Un amendement au bill 64 est défait

Par Henri Dutil

Un amendement du chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, au bill 64 concernant les investissements financiers des universités, à l'effet de renvoyer ce bill au comité des bills publics pour y entendre les intéressés, a été défait par un vote de 35 à 17, hier après-midi, à l'Assemblée Législative. La motion du chef de l'opposition a été appuyée par Me J.-J. Bertrand, député de Missisquoi.

M. Talbot a dit, à l'appui de sa requête, que rien ne sert au conseil de l'instruction publique d'élaborer des programmes, de prôner l'établissement de certaines institutions s'il n'a pas les moyens administratifs de réaliser ses projets.

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, s'est opposé à cet amendement en déclarant que tout le problème a été étudié par le gouvernement avec les représentants des universités et que ces derniers ont donné leur complète approbation au bill 64.

Ce nouveau débat eut lieu quand le premier ministre, M. Jean Lesage, a proposé la troisième lecture de ce projet de loi qui avait donné lieu, vendredi dernier, à un débat animé qui ne s'est terminé qu'à 11 heures du soir.

M. TALBOT

"Comme vous le savez, monsieur le président, l'an dernier, le gouvernement dont j'avais l'honneur de faire partie passait une loi concernant les investissements immobiliers des universités. J'ai expliqué, en deuxième lecture, comment, à notre avis, cette loi de l'Union nationale était beaucoup plus généreuse et beaucoup moins contentieuse que la loi qu'on nous propose. Elle était uniquement financière. Les universités, avec le consentement du surintendant de l'Instruction publique, pouvaient emprunter et le gouvernement garantissait les emprunts et le remboursement. . "

M. Talbot rappelle qu'en 2e lecture, l'opposition a accepté le principe de cette aide aux universités même si elle était inférieure à celle que comportait la loi de l'an dernier.

M. Talbot: — "Toutefois, le débat sur la 2e lecture nous a appris certaines choses que nous soupçonnions mais que nous étions loin de croire être la doctrine du gouvernement actuel. C'est ainsi que le ministre de la Jeunesse, qui fait maintenant figure de ministre de l'Education, a fait une distinction spécieuse entre liberté académique et liberté administrative. Il nous a dit que le conseil de l'instruction publique aurait la liberté académique, tandis que le gouvernement se réservait la liberté administrative".

Le premier ministre fait, ici, une correction. Il note que le ministre de la Jeunesse a bien dit que le Parlement, et non le gouvernement, assumerait l'administration des subventions.

M. Talbot: — "J'affirme, moi, que l'une ne va pas sans l'autre, qu'il ne sert à rien au Conseil de l'instruction publique d'élaborer des programmes, de prôner l'établissement de certaines institutions s'il n'a pas les moyens administratifs de réaliser ses projets. C'est toujours ce qu'ont compris ceux qui ont fondé le régime de l'instruction publique que nous avons présentement. Ils ont donné le contrôle de la dépense des deniers publics à ceux qui administrent notre régime scolaire."

M. Talbot rappelle, ensuite, que dans son discours de vendredi, le ministre de la Jeunesse a déclaré que c'est le désir du gouvernement que le domaine sacré de l'éducation soit réservé au contrôle ultime du Parlement, spécialement en ce qui concerne l'affectation des deniers publics. Donc, souligne-t-il, il n'y a plus de distinction entre liberté académique et liberté administrative.

M. Talbot: — "Nous avons là la doctrine du gouvernement. L'éducation relèvera des représentants élus du peuple. Ce sera la politique dans l'éducation. C'est le renversement de l'ordre établi. Je remercie le ministre de nous avoir dit franchement et d'avoir exposé son attitude devant l'opinion publique.

UN AMENDEMENT

Le chef de l'opposition présente alors, secondé par le député de Missisquoi (M. Bertrand), l'amendement qui suit:

"Que tous les mots après que dans la motion en discussion soient retranchés et remplacés par les suivants: La Chambre est d'avis que le bill 64, Loi concernant le financement des investissements universitaires, ne soit pas lu maintenant, mais soit renvoyé au comité des bills publics aux fins d'avoir l'avis de tous les organismes intéressés, particulièrement les universités, les comités catholique et protestant du conseil de l'instruction publique et la Fédération des collèges classiques de la province de Québec".

Le ministre de la Jeunesse s'oppose, alors, à la présentation de cet amendement. Il fait observer que le projet de loi a été préparé pendant plusieurs mois, qu'il est le fruit de nombreuses réunions qui ont groupé, d'une part, le premier ministre, le ministre de la Jeunesse, le leader du gouvernement au conseil législatif (M. Marler) et des fonctionnaires de l'Instruction publique, et, d'autre part, les représentants de chacune des universités ainsi que, à l'occasion, deux ou trois représentants de la Fédération des collèges classiques.

M. Gérin-Lajoie: — "Le projet de loi lui-même a même été étudié à l'occasion de l'une ou deux de ces réunions. Le premier ministre et moi-même avons eu des pourparlers avec les représentants des universités et ces derniers se sont dits intégralement satisfaits de la mesure que le gouvernement présentait".

M. J.-J. BERTRAND

Le député (UN) de Missisquoi, M. Jean-Jacques Bertrand, a dit qu'il intervenait dans le débat en vertu d'un principe démocratique.

Le ministre, dit-il, affirme qu'il a consulté les universités et que le gouvernement est satisfait des réponses qu'il a obtenues. Le Parlement, lui, n'a pas participé à cette rencontre et c'est pourquoi nous demandons que l'on réfère le bill à un comité où le Parlement comme tel pourra consulter les universités.

Il y a une autre raison: la Fédération des collèges classiques a fait des réserves quant à ce bill. Elle a demandé que la juridiction soit laissée au surintendant de l'instruction publique. Nous voudrions que le Parlement puisse consulter les collèges classiques.

Enfin, troisième raison, il est un principe sanctionné par la loi et par la coutume c'est que tout le domaine de l'instruction publique, du point de vue administratif comme du point de vue pédagogique, doit relever du département de l'instruction publique.

M. Lesage a alors invoqué le règlement pour affirmer que le député était hors d'ordre.

M. Bertrand a dit qu'il a parfaitement le droit d'exposer les raisons pour lesquelles il est en faveur de la motion d'amendement.

Le président l'a invité à continuer son discours.

M. Gérin-Lajoie lui a fait remarquer qu'il avait mentionné le Département de l'Instruction publique alors qu'il voulait sans doute parler du Conseil de l'Instruction publique.

M. Bertrand a dit que le surintendant de l'instruction publique était le maître aux deux endroits.

M. René Lévesque: Etait-il vraiment le maître?

M. Bertrand: Nous prêchons en vertu du principe démocratique voulant que l'on entende ceux qui sont intéressés à une question.

M. LESAGE

Le premier ministre a répliqué que le gouvernement a la responsabilité du bill à l'étude. Nous avons consulté les trois organismes mentionnés dans l'amendement, dit-il. Ce serait donc faire double emploi que de recommencer.

On a ensuite appelé le vote sur l'amendement. Il a été rejeté par 35 voix contre 17.

DES TEMOIGNAGES

L'opposition ayant renouvelé sa demande de confier au surintendant la distribution des octrois, M. Gérin-Lajoie déclare qu'en fait, le surintendant de l'Instruction publique ne se reconnaissait aucune compétence dans le domaine de l'attribution des subventions aux maisons d'enseignement. Et il cite, à l'appui de cette affirmation, une lettre du surintendant à un évêque, en février 1960, déclarant: "Soyez assuré qu'à la prochaine occasion je ne manquerai pas de soumettre votre demande aux autorités gouvernementales".

Puis le ministère réfère à une lettre de M. Yves Prévost à l'ancien premier ministre, M. Antonio Barrette, dans laquelle l'ancien Secrétaire provincial disait: "Je vous soumets le programme de travaux que j'ai cru devoir approuver à l'université de Sherbrooke".

"C'est donc le ministre et non pas le surintendant, commente M. Gérin-Lajoie, qui approuvait les travaux et les subventions".

UN SPECTRE

"Nos amis d'en face, a poursuivi le ministre de la Jeunesse, aiment à soulever le spectre de l'assujettissement de l'éducation à ce qu'ils appellent la "politique", mais ils réfèrent plutôt — c'est évident à la partisannerie politique. Car, à mon sens, la politique est une grande chose puisque son rôle est de prévoir les besoins généraux de la communauté et d'y pourvoir. La partisannerie ne doit pas être le souci de ceux qui ont la responsabilité de la bonne marche de la province de Québec.

Non seulement, ajoute le ministre, l'Union nationale assujettissait-elle les institutions d'enseignement dans la pratique, mais elle les assujettissait également dans les documents officiels. C'est ainsi qu'on trouve dans un arrêté ministériel concernant une subvention à l'université Laval: "Attendu que le gouvernement de l'Union nationale a largement contribué au progrès et à la prospérité de l'Université Laval".

M. Gérin-Lajoie révèle que 300 arrêtés ministériels concernant des subventions à l'enseignement ont été vérifiés et que dans aucun on ne trouve mention du surintendant de l'Instruction publique. Tous ont été adoptés sur proposition du premier ministre ou d'un ministre.

CONTRE CE REGIME

Le ministre de la Jeunesse déclare que le gouvernement libéral est fermement opposé à un régime de ce genre qui se manifeste de cette façon.

"Nous ne voulons pas soustraire l'éducation à la vraie politique qui n'a en vue que l'intérêt du peuple, mais à la politique partisanne, mesquine, à la politique d'un petit groupe d'hommes, qu'ils soient des ministres et le premier ministre.

M. Gérin-Lajoie ajoute que l'Union nationale a passé une loi sur l'éducation qui accordait discrétion absolue au cabinet et soustrayait complètement le financement de l'éducation au contrôle du Parlement.

"Nous lutterons toujours, dit le ministre, pour le contrôle des deniers publics par le Parlement; non seulement les subventions seront-elles statutaires mais elles seront votées par le Parlement chaque année et versées ensuite aux institutions mentionnées dans les crédits.

M. Gérin-Lajoie déclare, en résumé, que jamais le surintendant de l'Instruction publique n'a exercé un pouvoir de distribution de subventions d'immobilisations aux universités, et que les lois de la province ont toujours réservé ce droit soit au Secrétaire de la province soit au ministre des Finances.

Il cite également une déclaration de Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, endossée par les évêques et les membres laïcs du comité catholique de l'Instruction publique qui dit, sans équivoque:

"Au comité catholique, il appartient de reconnaître comme collèges classiques les institutions qui méritent d'être reconnues comme telles. Au gouvernement de la province, il appartient de subventionner ces institutions selon les normes qu'il lui appartient de déterminer".

LA COMMISSION SUGGEREE

En ce qui concerne l'opportunité d'instituer une commission provinciale des universités, le gouvernement continue d'endosser le principe mais, à la demande des universités, il a accepté de poursuivre, pour le moment, l'expérience d'un comité ad hod comprenant les représentants des diverses institutions. Cette expérience devrait éventuellement servir à l'établissement formel d'une commission ou d'un conseil provincial des universités .

Essentiellement, a dit le ministre de la Jeunesse, cette loi permettra de réaliser les trois objectifs suivants:

a) L'établissement d'un plan d'ensemble à l'avantage des institutions et de la province en général;

b) La sauvegarde du droit de regard du public payeur de taxes;

c) Le respect et la garantie de l'autonomie des institutions.

En résumé, a dit M. Gérin-Lajoie, le bill 64 substitue l'autorité parlementaire démocratique au contrôle personnel et arbitraire.

Plusieurs portent maintenant des
FAUSSES DENTS
sans tracas
Vous pourrez désormais manger, parler, rire ou éternuer sans crainte que vos dentiers mal ajustés glissent. Lombeni, ou branleni. FASTEETH maintient les dentiers plus fermement en place, permettant plus de confort. Cette poudre agréable n'occasionne aucune sensation ou goût gommeux, visqueux ou pâteux et ne provoque pas de nausée. Elle est alcaline (non acide). Elle combat l'odeur de dentier (haleine de danture). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

RONSON
BUTANE
LE BRIQUET
pour papa!

OFFREZ A VOTRE FAMILLE DES VACANCES QUI SORTENT DE L'ORDINAIRE!
Hotel Tadoussac
TADOUSSAC, (P.Q.)
au confluent du Saguenay et du St-Laurent
Magnifique terrain de golf (9 trous), tennis, lacs poissonneux et camps de pêche confortables, piscine, orchestre de danse, cuisine raffinée.
PRIX
à compter de $94.50 par semaine ou $13.50 par jour, repas compris.
Gérant: FRED L. ABEL
Retenez vos places à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LTD.
759, carré Victoria, Montréal — AV. 8-0231

NOUVEAU SOMNIFÈRE EFFICACE

Contient un mélange spécial d'ingrédients qui aide à trouver un sommeil reposant et réparateur

Si vous passez trop souvent des nuits blanches, voici une nouvelle qui vous fera plaisir! On a enfin mis au point un somnifère qui permet de dormir profondément toute la nuit: c'est SOMINEX.

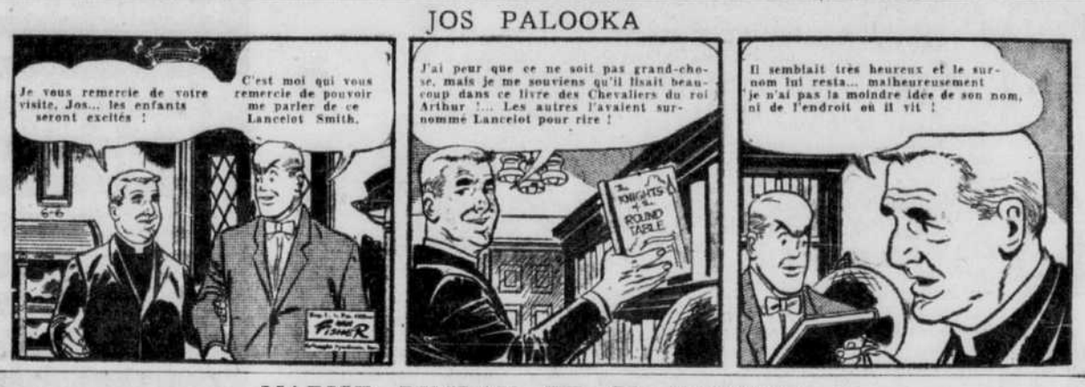
Pris au coucher, SOMINEX calme la nervosité et procure un sommeil naturel et reposant. Vous vous réveillez le matin frais et dispos . . . plein d'entrain . . . prêt à faire face à une journée de travail ou de plaisir. Ne passez plus de nuits blanches. Achetez SOMINEX dès aujourd'hui chez votre pharmacien. Combattez l'insomnie avec SOMINEX.

Sominex
UNE AIDE EFFICACE AU SOMMEIL

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

JOS PALOOKA



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE

LE COEUR DE JULIETTE

RIP LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

M. J. Elot dit Julien

M. Joseph Elot dit Julien, époux de dame Exilda Gagnon-Robitaille demeurant à Ste-Thérèse de Lisieux, est décédé le 4 juin à l'âge de 83 ans et sept mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses beaux - fils: MM. Paul-H. Robitaille, Alphonse Robitaille, Maurice Robitaille; ses belles-filles, Mmes Paul-H. Robitaille, Alphonse Robitaille et Maurice Robitaille; sa belle-soeur, Mme Eugène Julien (Rose Girouard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu demain en l'église Notre-Dame de la Pitié, et l'inhumation au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle repose à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 318 de la Carnadière.

Mme J. Lepage

Mme Joseph Lepage, née Ursule St-Pierre, demeurant au 518 Victoria, à Québec, est décédée à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 73 ans et quatre mois. Son époux l'a précédée dans la tombe il y a une quinzaine d'années.

Mme Lepage laisse un fils et cinq filles: M. Roger Lepage, Mme Roland Boucher (Anne-Marie), Mme J.-P. Robitaille (Reina), Mlles Gertrude, Françoise et Gisèle Lepage; sa belle-fille, Mme Roger Lepage (Marguerite Bouchard); ses gendres, MM. Roland Boucher et J.-P. Robitaille ainsi qu'une dizaine de petits-enfants.

La défunte était la soeur de MM. J.-B. St-Pierre et Paul-Emile St-Pierre, de Rimouski, Mlle Marguerite St-Pierre, Mme Georges Doucet (Marie-Laure), Mme Joseph Emond (Valérie), toutes de Rimouski, ainsi que Mme Arthur Emond (Diane) et Mme Paul Fortier (Marie-Jeanne) de Montréal ainsi que la belle-soeur de Mme P.-E. St-Pierre, M. Georges Doucet, M. Arthur Emond, M. Paul Fortier, Mme Omer Lepage, M. et Mme L.-P. Lepage, Mme Adéodat St-Laurent, Mlles Maria et Eva Lepage. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Notre-Dame-de-Grâces. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-ouest.

Mme J.-E. Bélanger

Dame Bertha Bolduc, épouse du Dr J.-E. Bélanger, est décédée, hier, à Lauzon, à l'âge de 78 ans et 11 mois. La défunte était domiciliée au 286 de la rue St-Joseph, à Lauzon.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, son fils: M. Paul Bélanger, de Rimouski; ses filles: Mme Paul Gilbert (Gilberte), de Charny, Mme Robert Vézina (Lucille), de St-Joseph, Beauce, la Rév. Sr Ste-Cécile-de-Rome, des religieuses du Bon Pasteur, d'Angers, Amiens, Mme Georges Doyle (Yvette), de Lévis, la Rév. Sr Marie-St-Edouard, des religieuses du Bon Pasteur, de Moncton, Mlles Camille et Yolande Bélanger, I.L., de Lauzon, ainsi que Mme Richard Fortin (Madeleine), de St-Georges, Beauce; sa belle-fille: Mme Paul Bélanger (Edith Barras); ses gendres: le Dr Paul Gilbert, Me Robert Vézina, M. Georges Doyle, employé civil, et le Dr Richard Fortin; sa soeur: Mme Julia-B. Desjardins, de Montréal; ses belles-soeurs: Mmes Aristide Dagenais, Valmore Larose, Anna Bélanger et Mizael Bélanger, de Québec et de nombreux petits-enfants, neveux et cousins.

Les funérailles auront lieu, vendredi, dans la paroisse St-Joseph de Lauzon.

La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Gilbert & Turgeon, Ltée, 203, rue St-Joseph, Lauzon.

Mme Clovis Nolet

Mme Clovis Nolet, née Amanda Asselin, est décédée, dimanche, à Lévis, à l'âge de 83 ans. Mme Nolet demeurait chez son fils, M. Ovila Nolet, 5 rue St-Maurice, Lévis.

Outre son fils, elle laisse dans le deuil, sa belle-fille: Mme Ovila Nolet; son gendre: M. Antonio Lessard, de Québec; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et cousins.

Les funérailles auront lieu, mercredi, dans la paroisse St-Odilon-de-Cranbourne où demeurait la défunte.

Les restes mortels sont exposés aux salons Funéraires Gilbert & Turgeon, Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis.

M. Albert Paquet

M. Albert Paquet, ex-employé de C. W. Lindsay, époux de feu dame Adèle Mercier, est décédé dimanche à l'âge de 78 ans et 2 mois.

Il laisse dans le deuil, ses soeurs: Mme Jean Bruneau, Mme Jos Ouellet, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Pierre Samson, de Montréal; M. et Mme Donat Boutin, de St-David; MM. et Mmes Isaïe Xavier Mercier, de St-Henri); M. et Mme Pierre Mercier, de Québec; ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont M. l'abbé Robert Mercier, de Thetford-Mines.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Germain Lépine Ltée, 535 Ave des Oblats. Les funérailles auront lieu demain en l'église St-Sauveur et l'inhumation, au cimetière St-Charles.

M. Albert Boivin

M. Albert Boivin, demeurant au 635 Hermine, est décédé à son domicile à l'âge de 62 ans et onze mois. Il était l'époux en premières noces de feu Alvine LeBrun et en secondes de dame Rose Gagné qui lui survit avec douze enfants.

Outre son épouse, M. Boivin laisse cinq fils et sept filles : MM. Raymond et Edmond Boivin, de St-Emile d'Auclair, Tém., MM. Albert, Gaston et Gérard Boivin, de Québec, Mme Roi, Bérubé (Jeanne-d'Arc) de St-Just-du-Lac, Mme Roland Pinet (Louisette) de Sherbrooke, Mme Gaston Baron (Murielle) de Rivière-à-Pierre, Mme Armand Pinet (Alice) de Québec, Mlles Claire, Hélène et Rolande Boivin, de Québec ; ses gendres MM. Armand et Roland Pinet, Gaston Baron et Roi. Bérubé ; ses belles-filles, Mme Raymond Boivin (Antoinette Bérubé) et Mme Edmond Boivin (Thérèse Beaulieu) ainsi qu'une trentaine de petits-enfants.

M. Boivin était le frère de MM. Herménégilde Boivin, de Lejeune, François Boivin, de Chicoutimi, Joseph Boivin de Baie St-Paul et de Mme Alfred Tremblay (Laura) de Montréal, Mme Jos. Ouellet (Arthémise), Mme Jos. Bérubé (Yvonne), Mme veuve Fernand Tanguay (Armande) et Mme Jos. Daigle (Jeannette) de Québec ainsi que le beau-frère de MM. Alf. Tremblay, de Québec ainsi que, le beau-frère de MM. Alf. Tremblay, Jos. Bérubé, Jos. Ouellet, Jos. Daigle, Mme Herménégilde Boivin, MM. et Mmes Audrey Bolduc et Jos. Gagné, de Lennoxville ; M. et Mme Léo Querillon, de St-Evariste, M. et Mme Paul Brousseau, de Springhill, M. et Mme Zéphirin Gagné, de Saint-Ludger, M. et Mme Roméo Gagné, d'Abitibi, MM. et Mmes Chs et Gaston Beaupré, de Cap-Rouge, M. et Mme Henri Beaupré, de Québec. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Les funérailles auront lieu vendredi à St-Joseph. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270 Marie de l'Incarnation.

M. A. Sauvageau

M. Alcide Sauvageau, autrefois de St-Casimir de Portneuf, est décédé à la demeure de son gendre, M. Gabriel Hamel, au 433 boulevard Charest-ouest, à l'âge de 87 ans. M. Sauvageau était l'époux de feu dame Célina Therrien.

M. Sauvageau laisse dans le deuil cinq fils et trois filles: MM. Paul et Pierre Sauvageau, de St-Casimir, Raymond Sauvageau, de Montréal, Jean Sauvageau, de Sept-Iles et Adgenor Sauvageau, de Québec ainsi que Mme Omer Daigle (Maria) de St-Gérard, Mme Omer Deslauriers (Corine) de Montréal, et Mme Gabriel Hamel (Flore) de Québec; ses gendres, MM. O. Daigle, O. Deslauriers et G. Hamel; ses belles-filles, Mme Jules Sauvageau (Malvina Lefebvre), Mme Paul Sauvageau (Lucienne L'Heureux), Mme Pierre Sauvageau (Auxiliatrice Gendron), Mme Raymond Sauvageau (Thérèse Leclerc), Mme Jean Sauvageau (Marthe Boudreau) et Mme Adgenor Sauvageau (Bernadette Savard) ainsi que 18 petits-enfants.

Le défunt était le frère de MM. Wilfrid Sauvageau, Québec; Joseph et Georges Sauvageau, de St-Casimir, Fulgence Sauvageau, de Grondines et Alfred Sauvageau, de Montréal; ainsi que le beau-frère de Mmes Anthime Sauvageau, Joseph, Fulgence, et Georges Sauvageau, M. Victorien Rivard, Mme Gédéon Frenette, M, et Mme Alcide Therrien, de St-Casimir, M. Sinaï Therrien, et Mme Marie-Anne Therrien, de Californie. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu vendredi à St-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-ouest.

Mme J. Pouliot

Mme Joseph Pouliot, née Bernadette Pruneau, demeurant au 372 St-Mathias, est décédée hier à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à l'âge de 52 ans et sept mois. Elle était l'épouse de M. J. Pouliot, employé de la Régie des liqueurs.

Outre son époux, elle laisse quatre fils et sept filles; Paul-André, Robert, Marcel et Maurice Pouliot, Mme Jos. Blouin (Bernadette), Mme Clermont Gilbert (Annette), Mlles Réjeanne, Louise, Monique, Hélène et Gisèle Pouliot; ses gendres, MM. J. Blouin et C. Gilbert; sa belle-mère, Mme veuve J. Blouin; ses frères et soeurs: MM. Odilon, Henri, Adrien, Clovis, Robert, Philippe, Wilfrid, Ludger, Jules, Pierre et Hercule Pruneau; ses soeurs, Mme Laurent Côté (Florence) et Mlle Lucie Pruneau; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Laurent Côté, Mme veuve J.-B. Pouliot, M. et Mme Napoléon Pouliot, M. et Mme Xavier Pouliot, M. et Mme Adjutor Pouliot, M. et Mme Auguste Fradette, M. et Mme Gabriel Chouinard, M. et Mme Camille Blouin, Mmes Odilon, Henri, Adrien, Clovis, Robert, Jules, Pierre et Hercule Pruneau. Plusieurs petits-enfants, neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu jeudi à Sacré-Coeur de Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-ouest.

Auberge détruite par le feu

Sherbrooke (PC) Un incendie qui s'est déclaré hier soir, vers 7 h. 30 à North Hatley, à une quinzaine de milles au nord de Sherbrooke, a complètement détruit une auberge de 30 chambres, le domaine Montjoye. Le mobilier et le bâtiment sont une perte totale. Le montant des dommages peut être évalué à $125,000.

Décès et funérailles

On trouvera en page 17 d'autres nouvelles de décès et de funérailles.

M. Albert Laroche

M. Albert Laroche, laitier à la retraite, demeurant au 573 St-Bonaventure, est décédé subitement, hier, à l'âge de 72 ans et cinq mois. Il était époux de dame Eva Fillion qui lui survit avec 7 enfants.

Outre son épouse, il laisse cinq fils et deux filles: M. M. Roger, Jean-Paul, Gaston, René et Lionel Laroche, Mme veuve Eugène Moisan (Carmen) et Mme Félix Lemay (Rolande); son gendre, M. F. Lemay; ses belles-filles, Mme Roger Laroche (Lucie Moisan) Mme J.-P. Laroche (Simone Morin), Mme Gaston Laroche (Fernande Brousseau) et Mme René Laroche (Germaine Turcotte); son frère, M. Léger Laroche; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Léger Laroche, M. Emile Fillion, Mme veuve Paul Bois, Mme veuve Ernest Daigle.

M. Laroche comptait une trentaine de petits-enfants, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi à St-Malo. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.

M. Henri Bégin

M. Henri Bégin, employé à la retraite du Canadien National, demeurant au 364, 21e rue, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. M. Bégin était âgé de 68 ans et 10 mois. Après 47 années de service au CNR il était retraité depuis trois ans.

M. Bégin laisse son épouse, née Marie Gagnon; deux fils et deux filles: MM. Oswald et Raymond Bégin, Mme Roger Frederic (Yvette) et Mlle Georgette Bégin; ses belles-filles, Mme Oswald Bégin (Jeanne Thibault) et Mme Raymond Bégin (Laurette Larocque); son gendre, M. R. Frédéric; son petit-fils, Jean Fréderic; ses soeurs, Mme Gaudiose Parent et Mme Louis Evans; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Gaudiose Parent, M. Ls Evans, M. et Mme Arthur Gagnon, M. et Mme Louis Jouvert, M. et Mme Adjutor Maheux, M. et Mme Wilfrid Gagnon, M. et Mme Adjutor Côté, M. et Mme Lucien Bouchard, M. et Mme Valère Gagnon, M. et Mme Henri Létourneau. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu vendredi à St-Paul-Apôtre. Les restes mortels sont exposés aux salons Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

RHETOS 1932-33

du Séminaire de Québec sont priés d'assister aux funérailles de Mme Michel Martel, mercredi matin, à 10 hres à St-Thomas d'Aquin. Mme Martel était la mère de leur confrère M. J.-Bte Martel. —

DÉCÈS

BEGIN — A Québec, le 6 juin 1961, à l'âge de 68 ans 10 mois, est décédé M. Henri Bégin, ex-employé au C.N.R., époux de dame Marie Gagnon, demeurant à 364, 21e Rue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de la maison J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.45 h., pour l'église St-Paul-Apôtre, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobiles.

BELANGER — A Lauzon, le 5 juin 1961, à l'âge de 78 ans 11 mois, est décédée dame Bertha Bolduc, épouse du docteur J.-E. Bélanger, demeurant à 286 St-Joseph, Lauzon.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 203 rue St-Joseph à 8h.45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

BOISSINOT — A Québec-Ouest, le 5 juin 1961, à l'âge de 64 ans et 9 mois, est décédée dame Hermance Côté, épouse de feu Sieur Georges Boissinot, demeurant au presbytère Notre-Dame de la Recouvrance.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ du presbytère N.-D. de la Recouvrance, No 309, avenue Bélanger, à 8 heures 50, pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance, et de là au cimetière Mont-Marie, à Lévis. Elle était la mère du Rév. Père Georges-Albert Boissinot, s.s.

BOIVIN — A Québec, le 5 juin 1961, à l'âge de 62 ans, 11 mois, est décédé M. Albert Boivin, époux en 1ères noces de feu dame Alvine Lebrun, et en 2e noces de dame Rose-Aimée Gagné, demeurant 635, rue Hermine.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau, Inc., no 270 rue Marie-de-l'Incarnation, à 7.45 h., pour l'église St-Joseph, et de là au cimetière St-Charles.

BOLDUC — A N.-D. du Rosaire, Co. Montmagny, le 4 juin 1961, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Marie-Louise Dubord, épouse de feu Stanislas Bolduc.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire chez son gendre, M. Wilfrid Bélanger, à 9.30 h., pour l'église de N.-D. du Rosaire, et de là au cimetière paroissial.

CARON — A Montmagny, le 4 juin 1961, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Elmire Gagné, épouse de M. Xavier Caron, demeurant à Ave Des Erables.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ des salons mortuaires de la maison Marcel Ruelland, no 32 rue de la Fabrique, à 9.45 h., pour l'église de St-Thomas de Montmagny, et de là au cimetière paroissial.

CLOUTIER — A Charlesbourg, le 2 juin 1961, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Lucien Cloutier, représentant de General Bearing Service Ltd., époux de dame Florida Poirier, demeurant à 255, 69e Rue-est, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire Arthur Cloutier et Fils Ltée, no 990, 1ère Avenue, Québec, à 8 heures 40 pour l'église St-Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetière de Charlesbourg. Le trajet se fera en automobiles.

COURTEAU — A Montréal, le 4 juin 1961, à l'âge de 65 ans 7 mois, est décédée dame Marie-Louise Giguère, épouse de feu M. Arthur Courteau, demeurant à 624 Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de la Maison J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 40 pour l'église Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobiles.

DUFRESNE — A Québec, le 5 juin 1961, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Parmelia Bellemarre, épouse en premières noces de feu Wilfrid Giguère, et en deuxièmes noces de Octave Dufresne.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire, à 7 heures 30, pour l'église de Ste-Flore, et de là au cimetière paroissial.

FLEURY — A St-Casimir, Cté Portneuf, le 4 juin 1961, à l'âge de 46 ans, est décédé le Dr Jean Fleury, vétérinaire, époux de Suzanne Ferron.
Il était le frère de l'abbé Georges Fleury, curé de Rivière-des-Prairies.
Les funérailles auront lieu jeudi à 11 heures.
Départ des salons J.-A. Lacoursière, à 10 heures 50 pour l'église de St-Casimir et l'inhumation à St-Léon de Masklinongé où un libera sera chanté.

FORTIN — A St-Tite des Caps, le 5 juin 1961, à l'âge de 83 ans 6 mois, est décédé M. Thomas Fortin demeurant au Foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures et de là au cimetière St-Tite des Caps.
Le trajet se fera en automobiles.

FOURNIER — A Québec, le 6 juin 1961, à l'âge de 36 ans, 11 mois, est décédé M. Raymond Fournier, employé de la voirie provinciale, époux de dame Georgette Demers, demeurant 498, 8e Rue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des Foyers funéraires de la maison J. Bouchard & Fils, No 324, 8e Rue, à 8 heures 45 pour l'église St-Charles, Limoilou, et de là au cimetière St-Charles.

GIGUERE — A Québec, le 5 juin 1961, à l'âge de 88 ans et 10 mois, est décédée dame Léa Quay, épouse de feu Sieur Gaudiose Giguère, demeurant au No 872 rue Jérôme.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8.30 hres.
Départ des salons de la compagnie Hubert Moisan, no 253 Est rue St-Joseph, à 8.20 h., pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles.

GROSLOUIS — A l'Hôtel-Dieu, le 5 juin 1961, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Gustave Groslouis, époux de feu dame Eveline Picard, demeurant au Village Huron.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Antonio Falardeau & Fils, No 189 rue St-Ambroise, à 9 heures 45 pour l'église du Village Huron et de là au cimetière paroissial.

HAVARD — A Québec, le 4 juin 1961, à l'âge de 60 ans 5 mois, est décédé Monsieur Armand Havard, entrepreneur peintre, époux de dame Lucienne Welch, demeurant à 249 Est Arago.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ des salons de la Co. Hubert Moisan, No 253 Est St-Joseph, à 8 heures 50 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

JALBERT — A Québec, le 5 juin 1961, à l'âge de 65 ans, est décédé M. André Jalbert, ex-employé des douanes, fils de feu Fortunat Jalbert, et feu dame Blanche Lamontagne, demeurant 1110 Salaberry.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, no 46 ouest St-Cyrille, à 8 heures 15 pour l'église St-Dominique et et de là au cimetière Belmont.

JULIEN — A Ste-Thérèse de Beauport, le 4 juin 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Elot dit Julien, époux de dame Exilda Gagnon, demeurant à Ste-Thérèse de Beauport.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, no 318 rue de la Canardière, à 8.40 h., pour l'église Notre-Dame de la Pitié, et de là au cimetière St-Charles.

LAROCHE — A Québec, le 4 juin 1961, à l'âge de 72 ans 5 mois, est décédé M. Albert Laroche, époux de dame Eva Fillon, demeurant à 573 Bonaventure.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

LEMIRE — A St-Casimir, Cté Portneuf, le 4 juin 1961, à l'âge de 22 ans, est décédé accidentellement Monsieur Adrien Lemire, fils de Fernando Lemire et de Juliette Gélinas.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ des salons J.-A. Lacoursière, à 9 heures 30 pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial.

LEPAGE — A Québec, le 6 juin 1961, à l'âge de 73 ans 4 mois, est décédée Mme Ursule St-Pierre, épouse de feu Joseph Lepage, demeurant 518 rue Victoria.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 Ouest, rue St-Vallier à 8.45 pour l'église N.-D. de Grâces et de là au cimetière St-Charles.

MARTEL — A Québec, le 3 juin 1961, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Alvina Cantin, épouse de feu M. Michel Martel, demeurant à 160 St-Jean Bosco et autrefois de Donnacona.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, No 46 ouest Blvd St-Cyrille, à 9 heures 45 pour l'église St-Thomas d'Aquin et l'inhumation au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

MICHAUD — Au Foyer St-Antoine de Bienville, le 3 juin 1961, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Joséphine Richard, épouse de feu Théodore Michaud, de la Maison J.-B. Michaud & Fils, de Lévis.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

NOEL — A Québec, le 4 juin 1961, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Joseph Noel, ex-employé civil, époux de feu Joséphine Goudreau, demeurant à 531 rue Artillerie.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, No 120 rue St-Jean, à 9 heures pour l'église St-Coeur de Marie et l'inhumation au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

NOLET — A Bienville, le 4 juin 1961, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Amanda Asselin, épouse de feu Clovis Nolet, demeurant à 5 rue St-Maurice, Bienville.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9.30 hres.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, no 9 rue Commerciale, à 8.30 h., pour l'église St-Odilon de Cranborne, Co. Dorchester, et de là au cimetière paroissial.

PAQUET — A Québec, le 4 juin 1961, à l'âge de 78 ans 2 mois, est décédé M. Albert Paquet, époux de feu dame Adèle Mercier, demeurant à 414 Père Grenier.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, à 8 heures 15 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Sauveur.

PERRON — A St-Joseph de Beauce, le 3 juin 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé Joseph Perron, marchand, époux de dame Isola Normand.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire à 9 heures 45 pour l'église de St-Joseph de Beauce et de là au cimetière paroissial.

POULIOT — A Québec, le 5 juin 1961, à l'âge de 52 ans 7 mois, est décédée dame Bernadette Pruneau, épouse de M. Joseph Pouliot, demeurant à 372 St-Mathias.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc. No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 45 pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière de St-Jean, Ile d'Orléans.

SAUVAGEAU — A Québec, le 6 juin 1961, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Alcide Sauvageau, époux de feu dame Célina Therrien, demeurant 433 Blvd Charest ouest.
Les funérailles auront lieu vendredi à 8.30 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., no 224, rue St-Vallier ouest, à 8.15 h., pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles, Ste Portneuf, où un libera sera chanté avant l'inhumation.

TREMBLAY — A Beaupré, le 5 juin 1961, à l'âge de 97 ans, est décédée dame Georgianna Saillant, épouse de feu M. Théophile Tremblay, autrefois du Cap Tourmente, St-Joachim, demeurant chez sa fille, Mme John Plaster, 11358 Blvd Ste-Anne.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Wilbrod Robert, no 11241 ave Royale, à 8.30 h., pour l'église St-Joachim, et de là pour le cimetière St-Joachim. Trajet en automobiles.

Services anniversaires

FRECHETTE — Jeudi le 8 juin à 8 heures en l'église Notre-Dame de Lévis, sera chanté le service anniversaire de M. Adélard Frechette.

DORVAL — Samedi le 10 juin à 8 heures en l'église de Lauzon, sera chanté le service anniversaire de Mme J.-Aurèle Dorval.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Voie ferrée à démolir à Sillery

Par Pierre Godin

La ville de Sillery veut se débarrasser d'une indésirable: la voie ferrée des Chemins de Fer nationaux sise depuis le tunnel du Pacifique Canadien, reliant le Foulon à St-Malo, jusqu'aux limites ouest de Sillery et de Ste-Foy.

Le conseil a adopté hier soir à l'unanimité une résolution priant l'hon. Léon Balcer, ministre fédéral du Transport, de faire démolir cette ligne de chemin de fer, longue de 7,000 pieds. La ville justifie sa demande par le fait que la voie ferrée ne voit plus qu'un train par jour seulement l'utiliser.

De plus, argue la cité, cette voie ferrée n'est d'aucune utilité pour elle et crée des ennuis énormes à la population dont les maisons sont adjacentes à la ligne. Située en secteur résidentiel, pour une bonne part, elle est trop large, est une nuisance, cause de nombreux tracas et embarras du fait des traverses à niveau et des servitudes de passages à niveau.

Tous ces embêtements, estiment les échevins, ne valent pas la peine d'être "endurés" par les citoyens du Chemin du Foulon pour une ligne de chemin de fer à peine fréquentée par les convois.

Sillery croit la disparition de "l'indésirable" une chose d'autant plus faisable que plusieurs régions du pays veulent avoir des chemins de fer alors que dans son cas elle n'en veut pas et est d'avis que l'élimination d'une "chose qui ne sert pas" éviterait aux Chemins de Fer nationaux des dépenses inutiles.

En conséquence, la ville demande au fédéral de faire démolir la dite ligne à partir des limites de Sillery en allant vers l'est jusqu'à un point situé à 400 pieds à l'ouest du quai de Sillery.

La ville de Ste-Foy, a dit le maire Gérard Guay, pour clore ce chapitre, doit de même adresser à M. Balcer une requête identique pour la section de la voie ferrée située sur son territoire.

Reprise des séances de l'enquête sur l'UN retardée d'un jour

La commission Salvas qui enquête sur l'administration de l'Union nationale reprendra ses séances demain, et elle siégera jeudi. Jusqu'ici, le juge Salvas et ses collègues, Me Jean-Marie Guérard, et M. Irving Ross, ont tenu leurs séances le mardi et le mercredi, mais ils ont accepté de retarder d'une journée, cette semaine, à la demande de Me Roger Gosselin, procureur de l'Union nationale, qui avait un engagement antérieur devant une autre cour.

Trouvé évanoui

Un vétéran de 87 ans a été trouvé évanoui sur le trottoir en face de l'Armée du Salut dans la côte du Palais, vers 8 h. hier soir, par le capitaine Charles Fiset et le sergent Tessier, de la brigade municipale. James Rae serait tombé et il s'est infligé une profonde entaille en arrière de la tête. L'ambulance Moisan l'a transporté à l'Hôtel-Dieu. Le vieillard fut ensuite dirigé vers l'hôpital de Ste-Foy.

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

QUALITE ET BAS PRIX
2 CARACTERISTIQUES "PAQUET"

Répétition d'une offre à succès

SUPERBES ETOLES DE VISON

Pastel ou d'élevage foncé (ranch)

Mesdames, soyez des plus jolies et des plus élégantes pour toutes vos réceptions estivales. Portez une ravissante étole de vison Paquet.

199.

12.53 par mois
Taxe de vente payable à l'achat.

Paquet, Salon de la Fourrure, deuxième étage

MAGNIFIQUE JAQUETTE DE VISON

Peaux allongées et choisies.

Ces merveilleuses fourrures vous conféreront une allure ultra-chic.
Vison pastel ou d'élevage foncé (ranch).
Rég. 825.

679.

33.38 par mois Taxe de vente payable à l'achat

VENTE DE TISSUS D'ÉTÉ

Épargnez beaucoup en confectionnant vous-même
LES PLUS JOLIES ROBES

GINGHAM
Garanti lavable
dans les tons de bleu, rose, jaune, rouge, vert noir et blanc.
Largeur 36 pouces
Régulier 1.29 la verge
ECONOMISEZ .60 la verge

.69

TAFFETAS et CHIFFON IMPRIMÉ
Choix exceptionnel des plus nouvelles teintes pour robes de toilette.
largeur 45 pouces
Régulier jusqu'à 2.49
ECONOMISEZ 1.50 LA VERGE

.99

Paquet, tissus — troisième étage

Salon Marie-Antoinette

BRISE D'ÉTÉ
PERMANENTE A FROID LADY AIVLYS
Régulier 17.50

Avec coupe, shampooing et mise en plis LE TOUT POUR SEULEMENT 10.

TRAITEMENT SPECIAL POUR LES CHEVEUX DIFFICILES 2.00

Paquet, Salon de Coiffure, troisième étage.
Téléphone 524-5121, local 338
Employez votre plaque de crédit

Chez PAQUET Ltée PREMIER À QUÉBEC

Soyez plus élégante avec "WARNER"

a) Guêpière, 32, 34 et 36, A B..... 22.50
b) Soutien-gorge long, 32 à 40, B C..... 6.50
c) Soutien-gorge court, 32 à 38, A B C..... 5.00
d) Gaine ordinaire et gaine-culotte, petite, moyenne et grande. 9.00

Paquet, Rayon des corsets, deuxième étage

GRATIS : un flacon de savon Warner Wash à toute personne qui achète 10.00 de produits Warner à cette occasion.

INVITATION

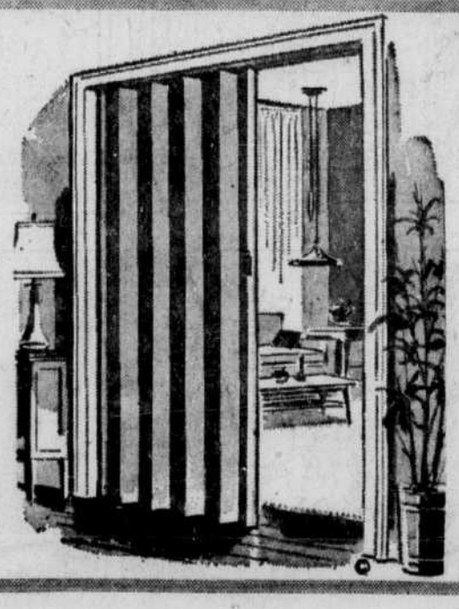
à venir rencontrer Mlle Pauline Patry conseillère experte de la Maison Warner, les 7, 8 juin à notre rayon de la corseterie au deuxième étage.

RÉPUTÉE PORTE PLIANTE
de marque "Clopay"

Voici la porte la moins encombrante que vous puissiez imaginer, vous obtenez un espace de huit pieds de plus.

Modèle d'installation facile, fabriqué de vinyl très résistant. Cette porte est légère et fonctionne sous la simple pression du doigt. 32" x 80". Gris seulement.

Régulier 7.75..... 6.98



Paquet, Rayon du plastique, rez-de-chaussée

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501